L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

PM40011783 PAP9713 1 $

le rempart

windsor volume 40 numéro 37 le 4 octobre 2006

Dans cette édition :

C'est le 31e anniversaire du drapeau franco-ontarien

À Pointe-aux-Roches, comme ailleurs dans la région, la fierté franco-ontarienne s'est manifestée avec éclat.

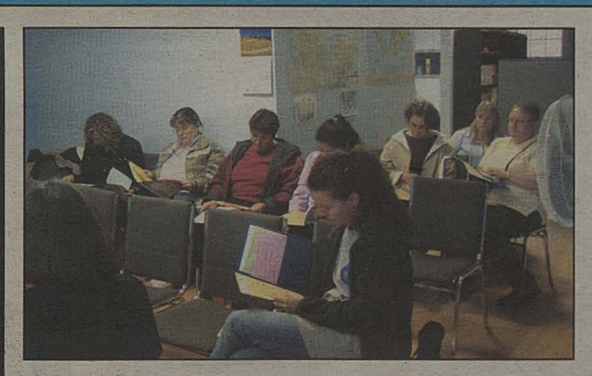
Article en page 12

Article en page 5



Il reste beaucoup à faire pour les dirigeants du Réseau franco-santé

Article en page 3



Une année très mouvementée pour le centre Alpha Mot de Passe



Il y a 220 ans : naissance de Louis-Joseph Papineau

Né le 7 octobre 1786 à Montréal, Louis-Joseph Papineau est un puissant tribun à l'éloquence redoutable. Il s'élève contre les excès du pouvoir colonial et prend la direction des Patriotes qui se rebellent en 1837-1838. L'armée britannique riposte et Papineau doit s'exiler, pour revenir en 1845, après une amnistie. Il se retire dans son manoir de Montebello, sur la rive nord de la rivière des Outaouais, où il s'éteint le 23 septembre 1871.

Il y a 210 ans : création du système métrique

C'est le 10e jour du 10e mois de l'année 1796 qu'un nouveau système de mesure basé sur le chiffre 10 voit le jour : le système métrique.

Il y a 145 ans : naissance du chef de file Alexandre Beausoleil

Né à Marieville (Québec) le 7 octobre 1861, Alexandre Beausoleil est ordonné prêtre en 1888 et nommé curé dans diverses paroisses de l'Est ontarien. Rédacteur du journal *Le Moniteur* de Hawkesbury, il lance l'idée d'un congrès national des Canadiens français de l'Ontario. Ce congrès aura lieu en janvier 1910 et donnera naissance à l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario. Beausoleil est décédé à Ottawa le 25 janvier 1931.

Il y a 45 ans : Délégation générale du Québec à Paris

Le 5 octobre 1961, le Premier ministre du Québec, Jean Lesage inaugure la Délégation générale du Québec à Paris. Le Québec entretient un réseau de représentation dans chacune des régions du monde. Outre Paris, il y a des délégations générales à Bruxelles, Londres, Mexico, Munich, New York et Tokyo. Il y a de plus petites délégations à Atlanta, Boston, Chicago, Los Angeles et Rome, de même qu'une dizaine de simples bureaux dans neuf pays.

Il y a 40 ans : tragédie de Dorion

Un tragique événement survient le 7 octobre 1966 lorsqu'un train du Canadien National entre en collision avec un autobus scolaire à Dorion (Québec). On compte 19 victimes, soit 18 adolescents et le chauffeur du véhicule.

Il y a 15 ans : huitième mariage d'Elizabeth Taylor

Habituée aux cérémonies nuptiales, Elizabeth Taylor se marie pour la huitième fois le 6 octobre 1991; son époux Larry Fortensky est 20 ans son cadet. Voici les autres mariages de la célèbre actrice : Nicky Hilton (du 6 mai 1950 au 29 janvier 1951), Michael Wilding (du 21 février 1952 au 4 octobre 1956), Michael Todd (du 2 février 1957 au 23 mars 1958), Richard Burton (du 15 mars 1964 au 26 juin 1974, remariage avec Richard Burton (de 1975 à 1976), John Warner (du 4 décembre 1976 au 7 novembre 1982) et Larry Fortensky (du 6 octobre 1991 à la mi-novembre 1996).

Les *Rockettes* seront en première canadienne à Toronto

Martin Moisan



Jocelyne Lévesque et Krista Slaab ont rencontré le public torontois le 16 septembre dernier

La métropole ontarienne sera l'hôte d'un spectacle de danse des plus réputés en Amérique du Nord. Chaque année depuis 1930, le *Radio City Christmas Spectacular* met en vedette plusieurs danseuses dans une production haute en couleur. Le spectacle très connu aux États-Unis sera présenté au Centre Hummingbird de Toronto où Jocelyne Lévesque, une Franco-Ontarienne de Windsor, montera sur les planches.

Dès ses premières années à l'école Saint-Edmond, elle savait qu'elle voulait danser plus tard. « Dès l'âge de trois ans, j'ai suivi des cours de hip-hop, de ballet et de danse à claquettes. J'ai immédiatement été passionnée par cette forme d'expression artistique », a-t-elle expliqué. La jeune fille, qui a fait ses études secondaires à E.J. Lajeunesse, est un bel exemple de réussite.

Jocelyne Lévesque participe depuis 2002 à la production présentée pendant la période de Noël dans plusieurs villes américaines, dont Detroit. L'étudiante en administration à l'Université de Windsor laisse ses études chaque semestre d'automne pour se consacrer entièrement à sa passion.

Cette année, la danseuse est très enthousiasmée puisqu'elle sera de la première canadienne du spectacle. « J'ai presque pleuré quand j'ai su que j'étais sélectionnée pour le spectacle à Toronto. C'est un honneur de pouvoir transmettre la magie de Noël devant mes proches, a-t-elle commenté. La première sera une soirée que je me rappellerai toute ma vie. »

Le 16 septembre dernier, en compagnie d'une autre *Rockette*, Krista Slaab, Jocelyne Lévesque a rencontré le public. Pour cette occasion, plusieurs amateurs de danse avaient leur appareil photo pour immortaliser ce moment. « C'est très excitant de partager une passion avec le public. C'est ce qui me pousse à me surpasser à chaque représentation. Voir le sourire sur le visage des spectateurs est quelque chose de très valorisant. C'est formidable de pouvoir rendre les gens heureux », s'est-elle exclamée.

La danseuse sera de la production au Centre Hummingbird de Toronto du 14 novembre au 31 décembre. D'ici là, Jocelyne Lévesque et les 19 autres danseuses membres de la distribution torontoise se préparent pour la levée du rideau.



1			9	4	8		7	
7			6	3		4		
4								8
	5	8			3		9	
		9	2		4		3	
	1		8			2		
8	2	6	7				4	
		1	3		6	7	2	
5		7		2			8	

Une année très mouvementée pour le centre Alpha Mot de Passe

(D.R.) Le centre Alpha Mot de Passe a tenu sa 13e assemblée générale annuelle le 20 septembre dernier dans ses nouveaux locaux de la rue Ottawa. Une quinzaine de personnes assistaient à la rencontre pour prendre connaissance des rapports d'activités et des états financiers et procéder à l'élection de trois nouveaux membres au conseil d'administration.

La présidente Cindy Rivera a souhaité la bienvenue à tous et a fait porter l'essentiel de son message sur la disponibilité et la qualité des programmes offerts par le centre d'alphabétisation. « Comme par les années passées, le centre Alpha Mot de Passe remplit son mandat d'alphabétisation (...) Encore cette année, le centre développe de nouveaux projets tout en continuant des projets tels que le CRE-W, français langue seconde et Alpha familiale ».



Cindy Rivera, présidente du centre Alpha Mot de Passe

Le rapport d'activités, présenté par Rose Lalonde, nouvelle directrice de l'établissement depuis juillet 2005, a permis aux membres présents de se faire une idée assez précise des événements survenus au cours de l'année qui s'est terminée le 31 mars 2006. Le fait saillant de l'année a été le déménagement du centre. Auparavant situé à l'école l'Envolée, il se retrouve de l'autre côté de la rue. L'école avait besoin des salles compte tenu de l'augmentation de ses clientèles. Les nouveaux locaux sont plus exigus mais, selon la directrice générale, ils « donnent un caractère plus intime et plus chaleureux ».

Autre élément de nouveauté : un mortier (couvre-chef porté à la collation des diplômes) a été ajouté à la signature visuelle et le slogan du centre sera dorénavant « Formation... et beaucoup plus! » Finalement, un certain roulement de personnel a été rendu nécessaire pour pallier certains départs et la suppression de certains cours.

Mme Lalonde a annoncé également la reconduite des subventions au fonctionnement pour les deux prochaines années. Grâce à ce renouvellement, le contrat des quatre employés au Centre de recherche d'emploi-Windsor (CRE-W) sera prolongé.

Au chapitre financier, la dernière année s'est soldée par un surplus aux opérations de l'ordre de 21 000 $. Pour 2006-2007, l'équipe du centre Alpha Mot de Passe est assurée de revenus de l'ordre de 100 000 $ auxquels pourront s'ajouter des projets ponctuels tels que Travail Jeunesse, Placement Carrières Été, etc.

« Nous tenons nos finances à l'œil, ce qui fait que nous pouvons espérer continuer à avoir une certaine marge de manœuvre. Cependant, les budgets de l'enveloppe destinée à l'alphabétisation n'ont pas été revus depuis une dizaine d'années et cela se fait de plus en plus sentir », a conclu Rose Lalonde. Les élections ont permis de pourvoir les trois postes vacants au conseil d'administration.

ÉDITORIAL

Un autre pas en arrière pour les groupes minoritaires de langues officielles

Le gouvernement Harper a-t-il besoin de plus d'argent pour jouer à la guerre? La réponse provient peut-être de l'annonce faite par le ministre des Finances, Jim Flaherty. Alors que le pays a un surplus important, M. Harper veut abolir le programme fédéral de contestation judiciaire (PJC) et a dévoilé des compressions budgétaires d'un milliard de dollars sur deux ans.

Le PCJ est né à une époque où les droits linguistiques et leur impact sur l'unité nationale faisaient l'objet d'un intense débat public au Canada. La Loi sur les langues officielles de 1969, la Charte de la langue française du Québec de 1977 et un certain nombre d'importantes affaires judiciaires liées à la langue sont autant d'éléments qui ont contribué à situer les droits linguistiques à l'avant-plan des débats politiques au pays.

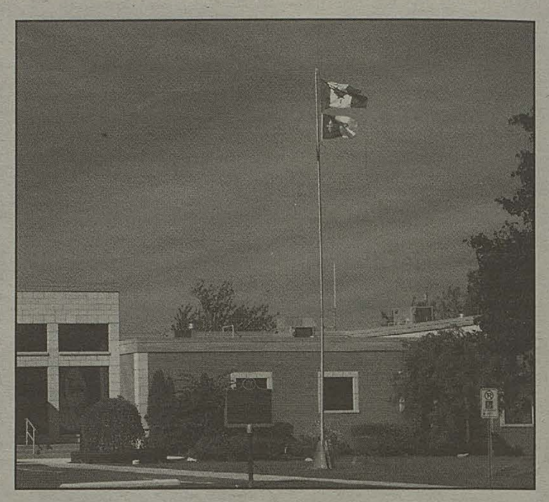
Durant la dernière récession économique, en février 1992, le gouvernement fédéral a supprimé le Programme dans le cadre de ses efforts de réduction du déficit. À la suite de vives protestations de groupes minoritaires de langues officielles, le Programme a été réinstitué en octobre 1994.

Le PCJ vise la clarification de certaines dispositions constitutionnelles concernant les droits à l'égalité et les droits linguistiques. Ce programme est essentiel pour aider les Canadiens qui se sentent lésés d'obtenir une aide financière afin de défendre leurs droits. Cette annonce démontre l'ingéniosité de notre Premier ministre. M. Harper veut démanteler certains services et investir dans ses projets dits « prioritaires ». Si cela est au détriment de nos droits linguistiques, quel hasard que le programme de contestation ait déjà été aboli en premier. D'après moi, ce programme aurait connu un regain de popularité dans les mois à venir.

Denis Poirier

La Ville de Tecumseh hisse le drapeau franco-ontarien

Daniel Richard



Tecumseh a donné l'exemple à d'autres municipalités.

À Tecumseh, le 25 septembre dernier, la municipalité a hissé le drapeau franco-ontarien au mât situé devant l'Hôtel de Ville. Cette initiative dont le maire Garry McNamara s'est dit très fier a été le résultat des efforts de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) de Windsor-Essex et de son président Mario Girard. En effet, ce dernier a pris l'initiative il y a quelque temps de contacter les mairies de Tecumseh, de Lakeshore et de LaSalle afin de les inviter à hisser l'étendard franco-ontarien ce jour-là, car les trois agglomérations comptent un important bassin de population francophone. Si les deux autres municipalités n'ont pas fourni de réponse, la Ville de Tecumseh, pour sa part, s'est empressée de satisfaire la requête de l'ACFO. Le maire McNamara s'exprime avec aisance en français et il a souligné qu'il était important de rendre hommage aux francophones de sa communauté.

La demande de l'ACFO était en deux volets : hisser le drapeau pour marquer le 31e anniversaire de la première cérémonie tenue en septembre 1975 à Sudbury et lui assurer une place permanente à côté de l'unifolié canadien et des drapeaux de l'Ontario et des municipalités. Encore une fois, le maire de Tecumseh s'est montré très proactif et s'est engagé à porter le dossier devant les membres du Conseil municipal. Dans le cas de Lakeshore et de LaSalle, l'ACFO est toujours en attente d'une réponse.

Pour sa part, le président de l'ACFO, Mario Girard, a fait de cette question un enjeu personnel. Il lui a semblé qu'il ne fallait plus laisser passer cette date sans assurer la meilleure visibilité possible au symbole de la réalité franco-ontarienne. D'autant plus que, depuis 2001, après de nombreuses années de revendication, le gouvernement de l'Ontario a conféré au drapeau franco-ontarien le statut de drapeau officiel.

« La décision de Tecumseh nous enchante et j'en remercie le maire McNamara a souligné M. Girard. Elle est importante aussi parce qu'elle transpose dans le monde des adultes une activité tenue chaque année dans nos écoles de langue française. Nous allons travailler à faire grossir le nombre de villes participantes sur notre territoire dans les années à venir surtout pour assurer la permanence du drapeau dans ces lieux importants que sont les Hôtels de Ville. »

Maintenant que le mouvement est lancé, l'ACFO dispose de plusieurs mois pour sensibiliser les conseils municipaux à l'importance de reconnaître, par un geste concret, la contribution de la présence francophone dans la région de Windsor-Essex.

le rempart

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

7515 Forest Glade Dr.
Windsor, ON N8T 3P5
www.lerempart.ca • info@lerempart.ca
Tél. : 519 948-4139 Téléc. : 519 948-0628

Éditeur : Denis Poirier
Directrice générale : Christiane Beaupré
Rédacteur en chef : Richard Caumartin
Journaliste : Daniel Richard
Infographiste : Karine Racette
Collaborateurs : André Chénier, Martin Moisan, Tom Sobocan, Monique Summerside, Paul-François Sylvestre et Caroline Verner

Le journal *Le Rempart* est publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs ltée et vise à rester indépendant de toute affiliation. Les opinions exprimées dans les articles demeurent la responsabilité du signataire et n'engagent que ce dernier. Il est interdit d'utiliser les articles et photographies paraissant dans ce journal sans l'autorisation de l'éditeur. Tirage : 7 041 copies.

Numéro de convention : 40011783
Numéro d'enregistrement : 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»

Canada







Il reste beaucoup à faire pour les dirigeants du Réseau franco-santé

Daniel Richard

Le Réseau franco-santé tenait à London, le 23 septembre dernier, sa seconde assemblée générale annuelle à laquelle une trentaine de personnes ont assisté. L'organisme, formé il y a deux ans, couvre le Sud-Ouest ontarien à partir de Toronto.

« Fertile, voilà un bon qualificatif pour décrire l'année qui vient de se terminer », selon Marthe Dumont, présidente, dont le mandat s'est terminé il y a quelque temps. Elle a été remplacée à ce poste par Nicole Rauzon-Wright. De fait, les responsables du jeune organisme ont travaillé toute l'année à établir son fonctionnement sur des bases solides. Plusieurs rencontres à l'interne et des discussions avec un nombre imposant d'organisations sur le territoire ont occupé les douze derniers mois sans oublier l'embauche du directeur général Jean-Marc Boisvenue. Pour Mme Dumont, l'avenir s'annonce bien même « s'il reste encore beaucoup à accomplir avant que chaque francophone du sud de l'Ontario ait accès à des services de santé en français de qualité » partout.



Jean-Marc Boisvenue, directeur du Réseau franco-santé, et Nicole Germain, directrice générale de l'ACFO Windsor-Essex-Kent

Le rapport d'activités était divisé en trois parties : Appui au réseautage, Préparer le terrain et Projet Portail franco-santé du Sud. Les questions et commentaires n'ont pas tardé à fuser de la salle. Pour Nicole Germain, directrice générale de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) de Windsor-Essex, comme le Réseau est en mode démarrage, « il était normal que les gens posent des questions et fassent des recommandations précises en regard de leurs attentes de résultats pour l'année en cours ».

La présentation des résultats financiers en a laissé plusieurs sur leur appétit puisque la firme comptable retenue n'a rien fourni de plus qu'un état des résultats sommaires relatif à chacune des trois missions inscrites au rapport. Devant cet état de fait, l'assemblée a exigé des états financiers vérifiés pour la prochaine assemblée générale annuelle ainsi qu'une recommandation pour l'embauche de la firme comptable pour 2007-2008.

Pour l'année 2006-2007, les responsables ont présenté un projet de budget de 277 818 $ avec une provision de 156 650 $ pour le volet Réseautage et de 121 168 $ pour le volet Portail. Les principaux postes de dépenses sont les salaires (178 269 $), les frais de déplacement pour les employés et le conseil d'administration (31 902 $), les loyers (14 500 $) et la publicité (11 000 $). Les frais de déplacement élevés illustrent bien l'étendue du territoire couvert par le Réseau franco-santé.

Horaire de télévision

Du 7 au 13 octobre 2006

Les chaînes



TV5



Samedi

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
SRC LES CALINOURS
TFO MADELINE (R)
Mplus VJ IZA

8h30
TV5 C'EST PAS SORCIER
RDS ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S (R)
SRC LES 101 DALMATIENS
TFO LA FAMILLE BERENSTAIN (R)

9h00
TV5 PETIT VAMPIRE
RDS RDS MOTORISÉ CARQUEST (R)
SRC W.I.T.C.H.
TFO PETIT OURS (R)
Mplus M. NET (R)

9h10
TV5 PETIT VAMPIRE

9h30
TV5 REFLETS SUD
SRC KIM POSSIBLE
TFO BRAVO GUDULE (R)
Mplus BO2 (R)

10h00
RDS COURSE AUTOMOBILE Grand Prix du Japon F1 Site: Circuit Suzuka Suzuka, Japon (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC SHAOLIN WUZANG
TVA TROIS VOEUX (R)
TFO BILL JR. (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

10h30
TV5 SUD, CÔTÉ COURT
RDI L'ÉPICERIE (R)
SRC LA LÉGENDE DE TARZAN (R)
TFO PERLES ET MYSTÈRE (R)

11h00
TV5 LES GRANDS DUELS DU SPORT
RDI LE JOURNAL RDI
SRC SPIDER-MAN
TVA PAR-DESSUS LE MARCHÉ
TFO MÉGALLÔ
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

11h30
RDS LUTTE IMPACT TNA
RDI LES RENDEZ-VOUS DE MARIE-CLAUDE (R)
SRC GALACTIK FOOTBALL
TVA DE BOUCHE À OREILLE (R)
TFO BOUGE TA SCIENCE
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

11h50
TV5 SOCCER *EN DIRECT* Matchs de l'Équipe de France

12h00
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
TVA LE TVA MIDI
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus PIMP MON CHAR (R)

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI ZONES DE GUERRE (R)
SRC ART CIRCUIT
TVA VIA TVA
TFO PRÊT, PAS PRÊT (R)
Mplus S*P*A*M*

13h00
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* Université McGill vs. Stingers de Concordia SIC
RDI LE JOURNAL RDI
SRC L'ACCENT
TVA CONSTRUCTION BRIGIL (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

13h30
RDI VIVRE ICI (R)
SRC Y PARAÎT QUE... (R)
TVA LIGNES DE VIE
TFO LES VRAIS PAYS D'EN HAUT (R)
Mplus VJ STÉPHANE ET CHÉLIE

14h00
TV5 THALASSA (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC ÇA VAUT LE DÉTOUR!
TVA RAMPES MIRIK
TFO CANADIAN GEOGRAPHIC (R)

14h30
RDI ART CIRCUIT
TVA INFOPUBLICITÉ

15h00
RDI LE JOURNAL RDI (R)
SRC ALBATOR
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BABAR (R)

15h30
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI ZONES DE GUERRE
SRC LES SCHTROUMPFS (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO MADELINE (R)
Mplus PIMP MON CHAR (R)

16h00
TV5 LITTORAL (R)
RDS GOLF *EN DIRECT* Classique Chrysler PGA Site: Allées du Forest Oaks Country Club Greensboro, Caroline du Nord
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LASSIE (R)
TVA CINÉMA *Mentalité dangereuse* Une ancienne militaire enseigne à des étudiants issus d'un milieu social défavorisé. Michelle Pfeiffer, George Dzundza (1995, Drame)
TFO TIMOTHÉE VA À L'ÉCOLE (R)
Mplus LE FLOW (R)

16h30
TV5 ARTE REPORTAGE
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
SRC LA VIE SELON ANNIE
TFO BRAVO GUDULE (R)
Mplus HIP HOP (R)

17h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC MA VIE DE STAR
TFO MISSION XY
Mplus M. NET (R)

17h30
TV5 INVITÉ DE MARQUE (R)
RDI LA FACTURE
SRC 5 SUR 5
TFO BOUGE TA SCIENCE
Mplus BO2 (R)

18h00
TV5 QUESTIONS POUR UN CHAMPION
RDS SPORTS 30
RDI LA SEMAINE VERTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO CORRESPONDANT EXPRESS (R)
Mplus POP!

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS L'AVANT-MATCH
SRC LA FUREUR
TVA CINÉMA *Le Smoking* Le chauffeur d'un millionnaire découvre un smoking avec des pouvoirs extraordinaires. Jackie Chan, Jennifer Love Hewitt (2002, Action)
TFO PRESSEREBELLE. COM (R)
Mplus NÉS SOUS UNE BONNE ÉTOILE

19h00
TV5 BÂTISSEURS D'AILLEURS
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Canadiens de Montréal vs. Maple Leafs de Toronto LNH Site: Centre Air Canada Toronto, Ontario
RDI LE MONDE
TFO PANORAMA
Mplus EXPOSÉ

19h30
TV5 SHIRLEY ET DINO.. ET COMPAGNIE (R)
RDI 5 SUR 5
SRC CINÉMA *Mambo Italiano* Le monde de Maria et Gino bascule lorsqu'ils apprennent que leur fils est homosexuel. Paul Sorvino, Ginette Reno (2003, Comédie)
TFO INSECTIA (R)
Mplus MATCHE-MOI M'MAN

20h00
RDI ENJEUX
TFO LE MONDE ET L'ART
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE (R)

20h30
TVA CINÉMA *La vérité à propos de Charlie* Une veuve à Paris apprend que son mari avait caché une somme convoitée par plusieurs. Thandie Newton, Mark Wahlberg (2002, Thriller)
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO CINÉMA *Les Misérables* Après avoir passé 19 ans au bagne, un homme doit constamment se battre contre son passé. Gérard Depardieu, John Malkovich (2000, Drame)
Mplus HOGAN A RAISON (R)

21h30
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Séries de divisions LMB Équipes à communiquer
RDI 109 (R)
SRC NOËL BLANK (R)
Mplus BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R)

21h45
TV5 HISTOIRES DE CHÂTEAUX (R)

22h00
TV5 LA CROISÉE DES CHEMINS (R)
RDI ZONE LIBRE DOCUMENTAIRES
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus CONCERTPLUS

22h30
TV5 HUMANIMA (R)
RDS SPORTS 30
SRC POUR L'AMOUR DU COUNTRY

22h45
TVA LE TVA RÉSEAU

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS MOTOCYCLETTE Série Superbike AAM Braselton, Géorgie
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO VU DU LARGE (R)

23h15
TVA CINÉMA *La chute du faucon noir* Des soldats d'élite américains sont envoyés en Somalie pour capturer deux chefs de guerre. Ewan McGregor, Josh Hartnett (2001, Drame de guerre)

23h30
TV5 CINÉMA *Belle-Maman* Antoine croit avoir trouvé la femme de ses rêves, jusqu'à la cérémonie de mariage. Catherine Deneuve, Vincent Lindon (1999, Comédie)
RDI LA FACTURE
SRC CINÉMA *Un week-end à Gosford Park* En 1932, dans la campagne anglaise, un meurtre est commis. Michael Gambon, Kristin Scott Thomas (2001, Comédie dramatique)

0h00
RDS F1 MAGAZINE (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TFO TSHINANU (R)
Mplus DANSE PLUS

0h30
RDS SUR LA LIGNE DE DÉPART

Dimanche

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS COURSE AUTOMOBILE Grand Prix du Japon F1 Site: Circuit Suzuka Suzuka, Japon (R)
SRC DOMINIQUE RACONTE..
TFO MADELINE (R)

8h15
SRC BALI

8h30
TV5 STADE AFRICA
SRC CORNEIL ET BERNIE
TFO LA FAMILLE BERENSTAIN (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

9h00
TV5 JOUR DE RUGBY (R)
SRC CODE LYOKO
TFO PETIT OURS (R)

9h30
SRC KIM POSSIBLE
TFO BRAVO GUDULE (R)
Mplus POP! (R)

9h45
TV5 NOUVO

10h00
TV5 LES GRANDS DUELS DU SPORT
RDS CHASSE ET PÊCHE MAX
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *Comme un garçon* Un play-boy s'humanise en se liant d'amitié avec le fils d'une ex-hippie suicidaire. Hugh Grant, Nicholas Hoult (2002, Comédie dramatique)
TFO LILI (R)
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE (R)

10h30
RDS VACANCES NATURE
RDI VIVRE ICI
TFO CORRESPONDANT EXPRESS (R)
Mplus HOGAN A RAISON (R)

11h00
TV5 KIOSQUE *EN DIRECT*
RDS BONNE CHASSE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LES COULISSES DU POUVOIR
TFO MÉGALLÔ (R)
Mplus S*P*A*M* (R)

11h30
RDS RANDONNÉE QUÉBEC
RDI 109 (R)
TFO BOUGE TA SCIENCE (R)
Mplus S*P*A*M* (R)

12h00
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI (R)
TVA LE TVA MIDI
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus BO2 (R)

12h15
TV5 HISTOIRE DE COMPRENDRE

12h30
TV5 JOURNAL AFRIQUE
RDS INFO SPORTS
RDI ZONES DE GUERRE
SRC LA SEMAINE VERTE
TVA ÉVANGÉLISATION 2000 (R)
TFO MISSION XY (R)
Mplus BO2

12h45
TV5 TV5 L'INVITÉ

13h00
TV5 TU M'ÉTONNES (R)
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* LNF Équipes à communiquer
RDI LES COULISSES DU POUVOIR (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO PANORAMA (R)
Mplus NÉS SOUS UNE BONNE ÉTOILE (R)

13h30
TV5 ESPRITS LIBRES
SRC SECOND REGARD
TVA DR. RIOUX
TFO VILLAGES ET VISAGES (R)
Mplus NÉS SOUS UNE BONNE ÉTOILE (R)

14h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA SAGOUINE
TVA MAISONS LAPRISE
TFO L'UNIVERS DE LA BIBLE (R)
Mplus M. NET (R)

14h30
RDI LA FACTURE (R)
SRC ENQUÊTE D'AVENTURE (R)
TVA FOI ET TÉLÉVISION CHRÉTIENNE
Mplus M. NET (R)

15h00
TV5 TOUS À LA BROCANTE!
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CIRQUE DU SOLEIL SANS FILET
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BABAR (R)
Mplus PIMP MON CHAR (R)

15h30
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI ZONES DE GUERRE (R)
SRC CINÉMA *Le fidèle vagabond* Un jeune garçon se prend d'amitié pour un chien errant. Dorothy McGuire, Tommy Kirk (1957, Drame)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO MADELINE (R)
Mplus PIMP MON CHAR (R)

16h00
TV5 MOI, BELGIQUE (R)
RDS GOLF *EN DIRECT* Classique Chrysler PGA Site: Allées du Forest Oaks Country Club Greensboro, Caroline du Nord
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CINÉMA *Casper* La fille d'un chasseur de fantômes devient l'amie d'un gentil spectre dans un manoir. Christina Ricci, Bill Pullman (1995, Comédie)
TFO CLIFFORD (R)
Mplus BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R)

16h30
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO LILI
Mplus BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R)

17h00
TV5 LES ESCAPADES DE PETITRENAUD (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO PERLES ET MYSTÈRE (R)
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

17h30
TV5 30 MILLIONS D'AMIS (R)
RDI L'ÉPICERIE
SRC 5 SUR 5
TFO BOUGE TA SCIENCE
Mplus POP! (R)

18h00
TV5 HUMANIMA (R)
RDS 30 IMAGES/ SECONDE (R)
RDI LES COULISSES DU POUVOIR
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO PRÊT, PAS PRÊT
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS SPORTS 30
SRC DÉCOUVERTE
TVA LES GAGS
TFO VOLT
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO

19h00
TV5 QUESTIONS POUR UN CHAMPION
RDS 4 X 4 DÉFI HORS-PISTE
RDI LE MONDE
TVA L'ÉCOLE DES FANS
TFO PANORAMA
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE (R)

19h30
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Séries de divisions LMB Équipes à communiquer (si nécessaire)
RDI 5 SUR 5
SRC ET DIEU CRÉA... LAFLAQUE
TVA ON N'A PAS TOUTE LA SOIRÉE
TFO LES VRAIS PAYS D'EN HAUT
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE (R)

20h00
TV5 VIVEMENT DIMANCHE!
RDI USHUAÏA NATURE (R)
SRC TOUT LE MONDE EN PARLE
TFO ART D'OEUVRES
Mplus HOGAN A RAISON (R)

20h30
Mplus HOGAN A RAISON (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TVA DU TALENT À REVENDRE
Mplus TÉVÉ TOURISTA (R)

21h30
TV5 EXTRÊMIS (R)
Mplus TÉVÉ TOURISTA (R)

22h00
RDI DÉCOUVERTE
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus L'GROS SHOW (R)

22h15
SRC LE TÉLÉJOURNAL

22h30
TV5 ARRIÈRE-SCÈNE
RDS SPORTS 30
TVA CINÉMA *Sans limites* La carrière du coureur Steve Prefontaine, qui a fait sa marque lors des années 1970. Billy Crudup, Donald Sutherland (1998, Biographie)
Mplus L'GROS SHOW (R)

22h45
SRC PROCHAINE SORTIE (R)

22h55
TV5 TV5 LE JOURNAL

23h00
RDS SUR LA LIGNE DE DÉPART (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL
Mplus VIVA LA BAM (R)

23h30
TV5 INVITÉ DE MARQUE (R)
RDS COURSE AUTOMOBILE Grand Prix du Japon F1 Site: Circuit Suzuka Suzuka, Japon (R)
RDI SECOND REGARD
Mplus VIVA LA BAM (R)

23h35
TFO LE MONDE ET L'ART (R)

23h45
SRC CINÉMA *La prisonnière espagnole* Un inventeur de formules ultra-secrètes est poursuivi par des individus louches. Ben Gazzara, Steve Martin (1997, Histoire policière)

0h00
TV5 KIOSQUE
RDI LE TÉLÉJOURNAL
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

0h25
TFO VOLT

Lundi

19h00
TV5 TOUS À LA BROCANTE!
RDS SPORTS 30
SRC VIRGINIE


Chantal Fontaine

TVA OCCUPATION DOUBLE
TFO PANORAMA
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

19h30
TV5 LA FRANCE EN HÉRITAGE
RDS ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S
SRC RUMEURS
TVA LE SKETCH SHOW
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

20h00
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Séries de divisions LMB Équipes à communiquer (si nécessaire)
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC L'AUBERGE DU CHIEN NOIR
TVA ANNIE ET SES HOMMES
TFO VU DU LARGE (R)
Mplus CONCERTPLUS (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC C.A.
TVA NOS ÉTÉS
TFO CINÉMA *Lointain* Yusuf quitte son village d'Anatolie pour aller tenter sa chance dans la grande ville. Muzaffer Özdemir, Emin Toprak (2003)

21h30
TV5 CINÉMA *Une vie en retour* En 1944, Lisa, une petite fille juive a été recueillie par une famille en banlieue. Anny Duperey, Michel Aumont (2005, Drame)
SRC TOUT SUR MOI (R)

22h00
RDI 5 SUR 5
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus HOGAN A RAISON

22h30
RDI LE NATIONAL
Mplus BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
TFO PANORAMA
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

23h30
TV5 COEURS BATAILLEURS
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE
Mplus VIVA LA BAM (R)

0h00
TV5 QUESTIONS À LA UNE
RDS LUTTE IMPACT TNA (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO VILLAGES ET VISAGES (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

Mardi

19h00
TV5 TU M'ÉTONNES
RDS 1981, L'ANNÉE DU CHAMPIONNAT
SRC VIRGINIE
TVA LA FIÈVRE DU MARDI SOIR
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 ON N'EST PAS COUCHÉ
SRC LA FACTURE
Mplus M. NET

20h00
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Séries de championnat LMB Équipes à communiquer
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC PROVIDENCE
TVA CAMÉRA CAFÉ
TFO TSHINANU (R)
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

20h30
TVA HISTOIRES DE FILLES
TFO FRANCOEUR (R)
Mplus NU MUSIK 2.0

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC LES HAUTS ET LES BAS DE SOPHIE PAQUIN


Suzanne Clément

TVA LA PROMESSE
TFO CINÉMA *Trop belle pour toi* L'époux d'une superbe femme s'éprend d'une nouvelle employée peu séduisante. Gérard Depardieu, Josiane Balasko (1989, Comédie)
Mplus VJ

21h30
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDI 5 SUR 5
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS

22h30
TV5 D.
RDI LE NATIONAL
Mplus PIMP MON CHAR

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
TFO PANORAMA
Mplus L'GROS SHOW (R)

23h30
TV5 LA CROISÉE DES CHEMINS
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE
Mplus TÉVÉ TOURISTA

0h00
TV5 LA FRANCE EN HÉRITAGE (R)
RDS QUÉBEC COURSES (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO VILLAGES ET VISAGES (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM ANGLO (R)

0h30
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO PÉRIODE DE QUESTIONS PROVINCIALES
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM FRANCO (R)

Mercredi

19h00
TV5 INVITÉ DE MARQUE
SRC VIRGINIE
TVA ON N'A PAS TOUTE LA SOIRÉE


Éric Salvail

TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 LA CARTE AUX TRÉSORS
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Canadiens de Montréal vs. Flyers de Philadelphie LNH Site: Wachovia Center Philadelphie, Pennsylvanie
SRC L'ÉPICERIE
TVA LA POULE AUX OEUFS D'OR
Mplus M. NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC LE MATCH DES ÉTOILES
TVA LES POUPÉES RUSSES
TFO CANADIAN GEOGRAPHIC
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

20h30
Mplus LE FLOW

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC ENJEUX
TVA LANCE ET COMPTE: LA REVANCHE
TFO CINÉMA *Rencontre (Karsilasma)* Un homme témoigne la résurrection de son fils et rencontre la femme qu'il a recherchée. Ugur Polat, Lale Mansur (2003)
Mplus VJ

21h30
TV5 H
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
TV5 LOUIS DE FUNÈS OU LE POUVOIR DE FAIRE RIRE
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Séries de championnat LMB Équipes à communiquer
RDI LA FACTURE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE

22h30
RDI LE NATIONAL
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
TFO PANORAMA
Mplus EMBRAYE AVEC BABU (R)

23h30
TV5 TU M'ÉTONNES
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE

0h00
TV5 ON N'EST PAS COUCHÉ
RDS CANADIENS EXPRESS
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO VOLT
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM ANGLO (R)

0h30
TVA INFOPUBLICITÉ

Jeudi

19h00
TV5 ENVOYÉ SPÉCIAL
SRC VIRGINIE
TVA CHAÎNE D'ARTISTES
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Flames de Calgary vs. Sénateurs d'Ottawa LNH Site: Place Scotiabank Ottawa, Ontario
SRC INFOMAN
TVA STAR SYSTÈME
Mplus M. NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC LE 7E ROUND
TVA OCCUPATION DOUBLE
TFO VILLAGES ET VISAGES
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

20h30
TV5 CINÉMA *Oui, mais...* Une adolescente décide de suivre une thérapie avec un psy hors du commun. Émilie Dequenne, Gérard Jugnot (2001, Comédie)
TFO VILLAGES ET VISAGES (R)
Mplus FLAMBANT N'OEUF

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC LES MISSIONS DE PATRICE
TFO CINÉMA *L.627* Les difficultés quotidiennes rencontrées par les membres d'une brigade antidrogue. Didier Bezace, Jean-Paul Comart (1992, Histoire policière)
Mplus VJ CHÉLI

21h30
TVA LE PETIT MONDE DE LAURA CADIEUX
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Séries de championnat LMB Équipes à communiquer
RDI L'ÉPICERIE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus TÉVÉ TOURISTA (R)

22h15
TV5 MAISONS D'ÉCRIVAINS

22h30
TV5 ÉCRANS DU MONDE
RDI LE NATIONAL
Mplus ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
Mplus L'GROS SHOW (R)

23h25
TFO PANORAMA

23h30
TV5 TEMPS PRÉSENT
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE
Mplus D-STROY

0h00
RDS RDS MOTORISÉ CARQUEST (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM ANGLO (R)

0h15
TFO INSECTIA (R)

0h30
TV5 LA CARTE AUX TRÉSORS (R)
TVA CINÉMA *Procès devant jury* Un gangster menace une mère divorcée retenue comme jury. Joanne Whalley, Armand Assante (1994, Drame)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.COM FRANCO (R)

0h45
TFO PÉRIODE DE

Vendredi

19h00
TV5 HUMANIMA
RDS LA LIGUE EN QUESTION
SRC PROCHAINE SORTIE
TVA J.E.
TFO PANORAMA DOCUMENTAIRE
Mplus BO2

19h30
TV5 THALASSA
RDS 30 IMAGES/ SECONDE
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

20h00
RDS BOXING Carte à communiquer
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC L'HEURE DE GLOIRE
TVA FAUT VOIR CLAIR
TFO L'ART D'ÊTRE PARENT (R)
Mplus DÉCOMPTE HEBDOMADAIRE (R)

21h00
RDS AVANT-MATCH
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC ZONE LIBRE
TVA JUSTE POUR RIRE
TFO CINÉMA *Le miroir (Zerkalo)* Un homme de quarante ans, frappé par la maladie, se penche sur son passé. Ignat Danilcev, Margarita Terlhova (1974, Drame)

21h30
TV5 L'ÎLE MIRACLE
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* Alouettes de Montréal vs. Roughriders de la Saskatchewan LCF Site: Taylor Field Regina, Saskatchewan
Mplus MATCHE-MOI M'MAN

22h00
RDI LES RENDEZ-VOUS DE MARIE-CLAUDE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus L'GROS SHOW

22h30
TV5 VILLAGE EN VUE (R)
RDI LE NATIONAL
Mplus TÉVÉ TOURISTA (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
TFO FRANCOEUR (R)
Mplus VIVA LA BAM

23h30
TV5 BÂTISSEURS D'AILLEURS (R)
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE
TFO LES VRAIS PAYS D'EN HAUT (R)
Mplus FOU RAIDE! (R)

0h00
TV5 BOULEVARD DU PALAIS
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO PRESSEREBELLE.COM
Mplus EMBRAYE AVEC BABU (R)

0h30
RDS LA LIGUE EN QUESTION (R)
TVA CINÉMA *Terreur sous la mer* Les employés d'un laboratoire en haute mer sont aux prises avec des requins monstrueux. Thomas Jane, Saffron Burrows (1999, Action)
TFO CINÉMA *L.627* Les difficultés quotidiennes rencontrées par les membres d'une brigade antidrogue. Didier Bezace, Jean-Paul Comart (1992, Histoire policière)

Journée en semaine

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MATIN
TFO SUPER MACHINES (R)
Mplus Lun DANS LA PEAU DE... (R) Mar FLAMBANT N'OEUF (R) Mer Jeu Ven TOP5MUSIQUEPLUS.COM ANGLO (R)

8h30
TV5 Lun ESCAPADE GOURMANDE (R) Mar LES ESCAPADES DE PETITRENAUD (R) Mer PAR-DESSUS LE MARCHÉ (R) Jeu LA ROUTE GOURMANDE (R) Ven DOLCE VITA (R)
RDS SPORTS 30 (R)
TFO LA FAMILLE BERENSTAIN (R)
Mplus Lun DANS LA PEAU DE... (R) Mar MES VIEUX TOUT NEUFS (R) Mer Jeu Ven TOP5MUSIQUEPLUS.COM FRANCO (R)

9h00
TV5 Lun CÔTÉ JARDINS Mar JARDINS ET LOISIRS Mer DOLCE VITA Jeu LE FEU SACRÉ (R) Ven EXTREMIS (R)
RDS Lun Mar Jeu Ven SPORTS 30 (R) Mer BASEBALL Séries de championnat Équipes à communiquer LMB (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC MA VIE EN MAINS
TVA DEUX FILLES LE MATIN
TFO PETIT OURS (R)
Mplus Lun DANS LA PEAU DE... (R) Mar 1-2-3 PUNK! (R) Mer HIP HOP (R) Jeu POP! (R) Ven FLAMBANT N'OEUF (R)

9h30
TV5 Lun UNE BRIQUE DANS LE VENTRE (R) Mar CÔTÉ MAISON Mer À BON ENTENDEUR Jeu BÂTISSEURS D'AILLEURS
RDS Lun GOLF Classique Chrysler PGA (R) Mar JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ (R) Jeu CANADIENS EXPRESS (R) Ven CHASSE ET PÊCHE MAX (R)
TFO MAX ET RUBY (R)
Mplus Lun DANS LA PEAU DE... (R) Mar HOGAN A RAISON (R) Mer Jeu Ven INFOPLUS (R)

10h00
TV5 Lun COEURS BATAILLEURS Mar JOB TROTTER (R) Mer DOUBLE MIXTE Jeu LA CROISÉE DES CHEMINS Ven PORTRAIT DE FAMILLE
RDS Ven VACANCES NATURE (R)
SRC DROIT AU COEUR
TVA TOUT SIMPLEMENT CLODINE
TFO GEORGE RÉTRÉCIT (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

10h30
TV5 Lun ESPACE FRANCOPHONE Mar UNE VILLE, UN STYLE (R) Mer PANORAMA Jeu D. Ven TÉLÉTOURISME
RDS Lun Jeu RDS MOTORISÉ CARQUEST (R) Ven BONNE CHASSE (R)
TFO Lun Mar Mer PAUL ET SUZANNE (R) Jeu Ven MADELINE (R)

11h00
TV5 TOUTE UNE HISTOIRE
RDS Mar TRIBAL (R) Ven RANDONNÉE QUÉBEC (R)
SRC RICARDO
TVA Lun CINÉMA *Si la vie vous intéresse* (1994) Mar Mer Jeu Ven MICHEL JASMIN
TFO LA FAMILLE PASSIFLORE
Mplus Lun CONCERTPLUS (R) Mar MATCHE-MOI M'MAN (R) Mer Jeu Ven TOP5MUSIQUEPLUS.COM ANGLO (R)

11h30
RDS Lun SPORTS 30 (R) Mar ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S (R) Jeu 4 X 4 DÉFI HORS-PISTE (R) Ven PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
SRC AU COEUR DE L'ACTUALITÉ
TFO Lun Mar CHARLIE ET LOLA Mer Jeu C'EST MOI L'ESPION (R) Ven BILL JR. (R)
Mplus Mar MATCHE-MOI M'MAN (R) Mer Jeu Ven TOP5MUSIQUEPLUS.COM FRANCO (R)

11h45
TVA Mar Mer Jeu Ven LE TVA MIDI

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30 (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
TFO Lun PANORAMA DOCUMENTAIRE (R) Mar Mer Jeu Ven PANORAMA (R)
Mplus Mar BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R) Mer MES VIEUX TOUT NEUFS (R) Jeu MATCHE-MOI M'MAN (R) Ven ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX (R)

12h20
TV5 LA MÉTÉO

12h30
TV5 JOURNAL AFRIQUE
RDS Lun AVANT-MATCH Mar Mer Jeu Ven SPORTS 30 (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC AU COEUR DE L'ACTUALITÉ
TVA Mar Mer Jeu Ven TVA EN DIRECT.COM
Mplus Mar 1-2-3 PUNK! (R) Mer POP! (R) Jeu FLAMBANT N'OEUF (R) Ven LE FLOW (R)

12h45
TV5 TV5 L'INVITÉ

13h00
TV5 Lun CINÉMA *Belle-Maman* (1999) Mar CINÉMA *Une vie en retour* (2005) Mer BOULEVARD DU PALAIS Jeu CINÉMA *Une preuve d'amour* (2003) Ven ARCHIPELS
RDS Lun FOOTBALL *EN DIRECT* Roughriders de la Saskatchewan vs. Alouettes de Montréal LCF Mar Mer Jeu Ven SPORTS 30 (R)
SRC Lun LA FACTURE (R) Mar L'ÉPICERIE (R) Mer DÉCOUVERTE (R) Jeu ENJEUX (R) Ven LA SEMAINE VERTE (R)
TFO Lun VILLAGES ET VISAGES (R) Mar VU DU LARGE (R) Mer TSHINANU (R) Jeu CANADIAN GEOGRAPHIC (R) Ven CINÉMA *Les Misérables* (2000)
Mplus Lun FULL... Mar EXPOSÉ (R) Mer Jeu Ven M. NET (R)

13h30
RDS Mar CHASSE ET PÊCHE MAX (R) Mer QUÉBEC COURSES (R) Jeu CANADIENS EXPRESS (R) Ven ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S (R)
SRC Lun Mar 5 SUR 5 (R)
TVA Lun SHOPPING TVA Mar Mer Jeu Ven DR. RIOUX
TFO Lun VILLAGES ET VISAGES (R) Mer INSECTIA (R)
Mplus Mar NÉS SOUS UNE BONNE ÉTOILE (R) Mer Jeu Ven L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

13h45
TVA Mar Mer Jeu Ven SHOPPING TVA

14h00
TV5 Ven JOB TROTTER (R)
RDS Mar VACANCES NATURE (R) Mer PROFIL (R) Ven LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
SRC LA FIRME DE BOSTON

(R)
TFO Lun L'ART D'ÊTRE PARENT (R) Mar AFFAIRES CHEZ NOUS.TV Mer LES INTRUS (R) Jeu LES PAYS D'EN HAUT (R)
Mplus Mar Mer Jeu VJ Ven DÉCOMPTE HEBDOMADAIRE

14h30
TV5 Mar GUYANE, LA ROUTE DE L'ESPACE Mer EXTREMIS (R) Ven UNE VILLE, UN STYLE
RDS Mar BONNE CHASSE (R) Mer LE CHALLENGE VIKING: ÉPREUVES ULTIMES (R) Jeu TRIBAL (R) Ven L'AVENTURE EXTRÊME: AUSTRALIE (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO Mar EINBLICKE Mer LA ROUTE DE LA GLACE (R) Jeu CANADA À LA CARTE (R)

14h40
TV5 Jeu LÉOPOLD UN CHANT NÈGRE SEDAR SENGHOR (R)

14h45
TV5 Lun HISTOIRES DE CHÂTEAUX (R)

15h00
TV5 Lun ÉCRANS DU MONDE Ven COEURS BATAILLEURS
RDS Mar RANDONNÉE QUÉBEC (R) Mer LE CHALLENGE VIKING: ÉPREUVES ULTIMES (R) Jeu JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ (R) Ven EN FORME MAGAZINE (R)
SRC 4 ET DEMI...
TVA LES FEUX DE L'AMOUR
TFO BABAR (R)
Mplus Mar Mer 1-2-3 PUNK! Jeu LE FLOW (R)

15h30
TV5 JOURNAL SUISSE
RDS Mar PLEIN AIR SANS LIMITES (R) Mer 4 X 4 DÉFI HORS-PISTE (R) Ven L'HOMME LE PLUS FORT (R)
SRC 4 ET DEMI...
TFO PIGGLY ET SES AMIS (R)
Mplus Mar FLAMBANT N'OEUF (R) Mer Jeu HIP HOP Ven S*P*A*M* (R)

15h55
RDI RDI EN DIRECT

16h00
TV5 DES CHIFFRES ET DES LETTRES (R)
RDS Lun JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ Mar EN FORME MAGAZINE (R) Mer MOTOCYCLETTE Série Superbike AAM (R) Ven L'HOMME LE PLUS FORT (R)
SRC LA FOSSE AUX LIONNES
TVA TOP MODÈLES
TFO Lun Mar CHARLIE ET LOLA (R) Mer Jeu C'EST MOI L'ESPION (R) Ven BILL JR. (R)
Mplus Mar Mer Jeu L'ULTIME COMBAT DES CLIPS Ven ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX (R)

16h30
TV5 TOUT LE MONDE VEUT PRENDRE SA PLACE
RDS Mar LUTTE IMPACT TNA (R) Jeu L'AVENTURE EXTRÊME: AUSTRALIE (R) Ven L'HOMME LE PLUS FORT (R)
TFO Lun Mar Mer LA FAMILLE BERENSTAIN (R) Jeu LILI (R) Ven BRAVO GUDULE (R)
Mplus Mar HOGAN A RAISON (R) Mer Ven PIMP MON CHAR (R) Jeu LAGUNA GATÉE POURRIE

16h55
RDI RDI EN DIRECT

17h00
RDS Mer RDS MOTORISÉ CARQUEST Jeu LE MONDE



Le Conseil scolaire public de district du Centre-Sud-Ouest

Une rentrée en beauté!

L'école L'Envolée ouvrait toutes grandes ses portes aux familles des élèves le 21 septembre dernier. Pour la directrice Denise Berecz, cette traditionnelle rencontre était une occasion rêvée pour nouer ou rétablir le contact avec les parents. L'occasion était également intéressante pour les enseignants, car la relation parents-école est quelque chose d'important dans le cheminement des élèves.



Une centaine de parents ont participé à l'activité.

Dans la cour, l'école avait fait dresser un chapiteau à côté duquel les « chefs » faisaient cuire saucisses et petits pains. Les hot dogs trouvaient vite preneur et tout le monde semblait vouloir goûter jusqu'à la toute dernière minute le charme et la beauté de ce premier après-midi de l'automne. Pendant que les plus jeunes se tenaient dans l'entourage immédiat d'un clown monté sur des échasses, les plus grands s'amusaient à différents jeux ou essayaient de donner un coup de main pour assurer le meilleur déroulement possible des activités.

Pour sa part, la directrice circulait entre les groupes et faisait part de son enthousiasme en ce début d'année scolaire. À ce jour, elle a été la seule directrice de L'Envolée. Depuis neuf ans maintenant, elle dépense des sommes d'énergie, de créativité et d'empathie pour assurer une performance toujours meilleure à l'institution. Au moment de prendre la parole, elle a surtout tenu à encourager les uns et les autres à faire de leur mieux au cours des prochains mois. Elle a rappelé certaines notions de respect et a brossé les grandes lignes des activités prévues.



Le barbecue a été très apprécié.

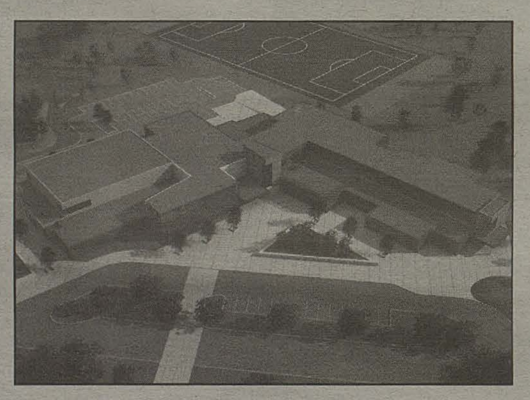


Les enfants étaient émerveillés par le clown.

Par ailleurs, les parents et les étudiants plus avancés ont étudié avec intérêt les grandes esquisses de ce que sera la nouvelle école secondaire du Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest. Le conseiller François Gratton était sur place pour fournir des explications et inviter les gens à l'une ou l'autre des rencontres de consultation et d'information du 26 septembre. Pour plusieurs, ces esquisses et ces plans préliminaires étaient la première indication concrète de la possibilité de poursuivre leurs études en français au secondaire dans le secteur public.

La décision concernant la nouvelle école secondaire est attendue avant les élections.

S'il n'en tient qu'au conseiller scolaire François Gratton, le 5 octobre prochain, à la suite deux rencontres d'information tenues le 26 septembre au College Avenue Community Centre, le Conseil municipal donnera son aval à la vente du terrain convoité pour construire la nouvelle école secondaire francophone publique. Plus tôt cette année, le Conseil avait reporté sa décision pour tenir compte des représentations d'une citoyenne. Cette dernière déplorait le manque de consultation dans le quartier. Ce délai supplémentaire aurait pu entraîner un retard important dans la planification, mais, semble-t-il, M. Gratton croit maintenant pouvoir accueillir les premiers élèves dans l'école à la rentrée 2008.



L'école aura une vocation communautaire.

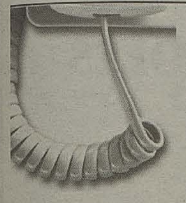
Depuis ce temps, en effet, la situation a bien évolué. Pour commencer, François Gratton a pris le bâton du pèlerin et a rencontré les conseillers municipaux concernés. Esquisses et plans préliminaires en main, il leur a fait valoir le soin apporté pour éviter que la future école ne soit une nuisance visuelle pour les résidents des alentours.

« L'orientation nord-sud de l'école permet d'éviter toute forme d'ombrage sur les jardins et les terrains privés contigus à notre terrain », a-t-il indiqué. Comme il l'avait déjà souligné, un sentier fait partie intégrante du design du nouvel établissement secondaire. « Nous allons donner une nouvelle vie à cet emplacement et les équipements seront accessibles aux gens du quartier », poursuit le conseiller scolaire.

D'un autre côté, M. Gratton a l'impression que les membres du Conseil municipal veulent voir ce dossier réglé dans les meilleurs délais « Ils en ont été saisis il y a déjà plusieurs mois et ils sont maintenant prêts à aller de l'avant », selon les consultations qu'il a menées ces dernières semaines.

Les esquisses présentées lors des deux séances du 26 illustrent un projet impressionnant. L'édifice projeté a une forme en équerre, sur deux étages par endroits. L'entrée monumentale est constituée par une immense verrière où il est prévu d'installer plusieurs plantes. Une partie du toit sera « vert », c'est-à-dire carrément recouvert de pelouse! Pour M. Gratton, « ceci devrait permettre des économies intéressantes de climatisation en été ». Derrière l'école, outre le sentier, un terrain de soccer est prévu et les esquisses montrent bien le souci de préserver plusieurs des arbres déjà sur les lieux.

Quand il aura atteint son plein potentiel, l'établissement d'enseignement recevra 500 étudiants par année. Une fois en place, il permettra, entre autres, aux étudiants de L'Envolée d'avoir une option pour continuer à étudier en français dans le réseau public. De plus, cette nouvelle construction s'ajoute à d'autres projets et démontre la vitalité de la communauté francophone du Sud-Ouest.



Index des services en français

AGENTS D'IMMEUBLES
Coldwell Banker
Edith Danis-Gaudry, agente immobilière; 3200, Deziel Drive, Unit 214
251-1611 ou **819-1274**
Manor Windsor Realty
Jeanne Pouliot **519 250-8800**
3276, Walker Road, Windsor
Valente - The Mortgage Centre
Richard Bordage
richardb@valenterealestate.com
519 966-7777 Cell : 519 991-8970

ASSURANCES
Lanoue Insurance Brokers Ltd
545, rue Notre-Dame, Belle Rivière
728-1432,
Pat Lanoue (dom : **728-1512**);
Gil Lanoue (dom : **728-3618**);
Luc Mailloux (dom : 727-0534)
Allstate du Canada, compagnie d'assurances
1275, Walker Road, Windsor
Monette Dubois **519 985-6225**
mdubois@allstate.ca

AUTOMOBILES - VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc.
Vente : Craig Lanoue
Service : Duane Lanoue
85, rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury
798-3533, 682-2424
Lally Ford Sales & Service Ltd
Chris Lanoue
78, rue Mill Ouest, Tilbury
682-3434 ou **969-3673**
TILBURY CHRYSLER
76, Mill St., Tilbury
519 682-3131 ou 1 800 267-5595

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois
2475, av. Central, pièce 101, Windsor
974-3165
Me Christopher Knowles
518, Victoria Av., Windsor
519 252-0529
Hermiston Hogarth Severs
Me Amy Lavoie
114, boul. Giles (angle Ouellette), Windsor
Spécialisée en droit de la famille
519 973-3663 ou 519 258-0958
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex
Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Judy Aikman-Springer
595, ch. Tecumseh Est, Windsor,
253-3526

CENTRE COMMUNAUTAIRE
Place Concorde
7515, pr. Forest Glade, Windsor
948-5545
Didier Marotte, directeur général
Centre communautaire, Bar Oasis et salles de réceptions

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
Windsor Squash & Fitness Club
Chad Dorion, gérant adjoint
2475, av. McDougall, Windsor
966-2141

CHAUSSURE
Shoe Box II
Claudine Thibodeau 352, Manning Road, Tecumseh **735-3771**

CHIROPRACTIE
Dre Elizabeth Paul
Place Concorde,
7515, prom. Forest Glade, **988-0786**

COMPTABLES
BDO Dunwoody
Ronald St-Pierre, CA,CFE **944-6900**
Bellemore & Associates
David Bellemore, B. Comm. CGA
242, Lauzon Road, Unit 6, Windsor
944-4777
Hyatt Lassaline
Donald Lassaline, C.A.,
Jeff Ostrow, C.A.
2510, av. Ouellette, pièce 203, Windsor
966-4626

CONSTRUCTION
Star Custom Concrete
René Beaulieu et Nicole Beaulieu
2093, rue Ste-Anne **735-2865**

COUNSELLING
Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles Windsor/Essex
1407, rue Ottawa **253-3100**

DENTISTE
Dre Rana Diwan
993, rue Ottawa, **258-4211**

ÉDUCATION
Collège Boréal de Windsor
Esdras Ngenzi
948-6019 www.borealc.on.ca
École L'Envolée
École publique de langue française
Maternelle et jardin temps plein
Denise Berecz
1799, rue Ottawa, **259-4860**

EMPLOI
Connexion Emploi-Windsor
Tu veux travailler?
On est là pour t'aider!
Jocelyne Roy, **519 988-1766**

FINANCE
Debt Freedom Canada
Gérarld Potvin
Président de Charter Investment Advisors
1 800 565-0535

FORMATION DE BASE EN FRANÇAIS POUR ADULTES
Centre Alpha « Mot de passe »
Rose Lalonde
1886, Ottawa Street,Windsor, **253-3959**
sans frais **1 866 411-4311**

GARAGE
Auto Tech
Rami Chehada 1211, rue Erie Est
519 253-3431

GARDERIE
La Garderie « Les Petites Mains »
Bassima Zein, 1799, rue Ottawa
971-6246 ou **258-4528**
Enfants acceptés à partir de 3 mois
Places subventionnées disponibles

LIBRAIRIE
Toys & Activity Store
Pierrette Plante
7826, rue Wyandotte Est
944-1002 (Télécopieur : 944-1779)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
Yvan Poulin, directeur général
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
798-3026 www.desjardins.com
Caisse populaire de Tecumseh Inc.
Carole Rainville, directrice générale
13 470, rue Tecumseh Est,
735-6069 www.desjardins.com

MONUMENTS
Excelsior Monuments
11918, Tecumseh Est
Donald Lappan, propriétaire **735-2445**

MUSÉE
Art Gallery of Windsor
Visite en français : Lily Mazure
401, Riverside Drive Ouest
519 977-0013

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne
2224, ch. Walker, pièce 240, Windsor
252-3000

PÂTISSERIE
Sweet Time
1183, chemin Lauzon
Sam Chehada, **251-0815**

PRÊTEUR AUX PME
Société d'aide au développement des collectivités du comté d'Essex
Michelle Perron
39, av. Maidstone Est, Essex **776-4611**
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
Yvan Poulin, directeur général
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
798-3026 www.desjardins.com

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT PERSONNEL
Agatha Samson
519 351-6515 ou **1 866 206-7347**

RÉCEPTIONS
Centre canadien-francais
(Club Alouette), 2418, av. Central,
Windsor **945-1189**

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES
La Chaumière Retirement Residence
1023, Route du comté 22, Puce
727-3343

SANTÉ MENTALE
Brain Injury Association of Chatham-Kent
Michelle Chernets
463, rue St Clair, bur. 3B, Chatham
351-0297 (Télécopieur : 351-7600)

SERVICES AUX FEMMES
L'Union culturelle des Franco-Ontariennes
Estelle Vaillancourt :
734-7936;
Pain Court : Cécile Baribeau
354-7106; Windsor :
Hélène Vaillancourt **727-8946**

SERVICES AUX JEUNES
Majorettes « Les Papillons »
Shelley Beaumont **250-7875**
Kimberley John **734-0143**

Franco-Sol
Centre de ressources
1880, rue Totten, Windsor
948-4339
Nacera Chekiri, coordonnatrice
Garderies, dans diverses écoles de langue française, **979-0487**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent
Nicole Germain
7515, pr. Forest Glade, Windsor
948-9322

SHIATSU
Living Well Shiatsu
Michelle Ethier
Holistic Wellness Centre
1350, rue Provincial, Windsor
995-6623

VIGNOBLE
Mastronardi Estate Winery
1193 chemin de la 3e Concession
Kingsville,
Lise Leblanc poste 224
519 733-9463
www.mastronardiestatewines.com

Pour annoncer vos services dans cet Index, téléphonez au 519 948-4139



LE CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU SUD-OUEST

Apprendre! Gérer! Gouverner! Se prendre au sérieux!

Ginette Prévost

Les 18 et 19 septembre derniers, les élèves faisant partie de l'un des conseils étudiants de nos sept écoles secondaires se sont rassemblés au camp Michaelites à London. L'aventure a débuté avant même d'arriver sur les lieux, car notre cher hôte nous a remis des indications routières un peu ambiguës pour se rendre là-bas. Alors, plusieurs d'entre nous ont eu l'impression de participer à un rallye automobile genre « Amazing Race ». Une fois rendu sur les lieux, wow!, tu te retrouves en pleine nature et le camp est impressionnant par son architecture, sa grandeur et son confort. Les élèves ont eu la chance de fraterniser davantage et de mieux connaître le profil de chacune des écoles du Conseil. Nous avions parmi nous des élèves de E.J. Lajeunesse, l'Essor, Pain Court, Saint-François-Xavier, Mgr-Bruyère, Sainte-Marie et Saint-Dominique-Savio.



L'équipe d'animation



Des ateliers étaient offerts à l'extérieur.

Rassemblement au camp Michaelites

Jean-Paul Gagnier, directeur de la construction identitaire pour le Conseil, a organisé tout un rassemblement d'élèves au camp Michaelites. Il a su vraiment s'entourer d'une équipe de professionnels dynamiques pour aider à animer ce stage. Lui-même étant très doué pour l'animation et la formation de stage en leadership, il a su inspirer et motiver les élèves de notre Conseil à s'organiser un réseau interécoles. Un grand merci à Yves Mainville, pour la technologie, et à Yves Durocher de Pain Court, pour ses expertises dans le domaine de la gestion de conseils étudiants. Et on ne peut passer sous silence le grand apport de Denise Summerfield qui éclaire toutes nos réunions et qui nous a démontré qu'il est facile et intéressant d'intégrer la catholicité dans nos activités et dans nos procédures de réunion. Le tout d'ailleurs s'est terminé par une célébration eucharistique très appréciée de tous. Merci aussi aux adultes responsables des conseils étudiants des différentes écoles pour avoir accompagné les élèves soit Lisa DesRoches, Robert Wright, Tina Baker et Johanne Brochu. Une équipe formidable!



Les élèves faisant partie de l'un des conseils étudiants de nos sept écoles secondaires se sont rassemblés au camp Michaelites à London.

Le conseil du Sénat

Lors de cette réunion, nous avons également procédé à l'élection de notre conseil du Sénat qui regroupe deux représentants de chaque parlement étudiant de notre Conseil. Il nous fait donc plaisir de féliciter les élèves suivants qui ont été élus à un poste au Sénat soit : **Magalie Amine**, représentante de l'école secondaire l'Essor (Windsor), devient aussi première ministre, **Amanda Paulin**, de l'école secondaire de Pain Court a été élue au poste de vice-première ministre et **Kim Harding**, représentante de l'école Saint-François-Xavier (Sarnia), a accepté le poste de secrétaire. Félicitations aussi à tous les autres représentants de chaque école soit : Sylvie Michaud de Saint-Dominique-Savio, Amy McDonough de l'Essor, Sammy Puchela de Sainte-Marie (Woodstock), Mélissa Rondot et Paige Galette de Mgr-Bruyère, Nick Séguin et Carly LeBlanc de E.J. Lajeunesse, Jessica Murray de Pain Court et Sarah Jan de Saint-François-Xavier.

Des jeunes engagés

Nous aimerions aussi remercier et féliciter tous les jeunes de nos écoles impliqués et élus à un poste sur leur conseil étudiant respectif. Cette grande délégation de tous les élèves élus à un poste au conseil étudiant de leur école est repartie de ce camp plein d'idées. Aussi, ils ont acquis beaucoup de connaissances pour gérer le conseil dans leur école respective. Le partage d'idées entre les élèves et l'organisation d'activités communes ont vraiment servi au développement et à l'élargissement de nos relations entre les écoles secondaires catholiques du Sud-Ouest.

En terminant, j'aimerais remercier sincèrement Pauline Gagnier et Monique Marentette qui nous ont servi des repas succulents tout au cours du stage. J'ai aussi le goût de vous dire comme la fameuse phrase le dit si bien : M. Christie vous faites de bons biscuits! Bien M. Gagnier vous formez de bons élèves!

Félicitations aux élèves qui nous ont vraiment impressionnés par leur dynamisme et leur maturité. Nous avons vu dans ce stage des étudiants qui se ressemblent et qui ont tous comme mission de rassembler les élèves de leur école sous un même toit afin de vivre des expériences uniques en francité et en catholicité.

Ginette Prévost est animatrice culturelle aux écoles Saint-François-Xavier (Sarnia) et Monseigneur-Bruyère (London)



LE CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU SUD-OUEST

L'école Mgr-Jean-Noël dévoile son nouveau logo

Le 22 septembre dernier était une journée toute particulière pour le personnel et les étudiants de l'école Mgr-Jean-Noël. En effet, lors des informations du matin, tout le monde a pu assister en direct, sur le circuit de télévision interne, au dévoilement du nouveau logo de l'école et à la présentation du slogan *Au galop vers l'avenir*.

La nouvelle signature visuelle de l'école a été choisie parmi les suggestions faites par les élèves dans le cadre d'un concours tenu l'an dernier. « Nous avons reçu beaucoup de dessins intéressants mais, dès que nous avons vu celui-là, nous savions que nous avions en mains notre logo », souligne Richard Bilodeau, directeur de l'établissement.

Avec en fond d'image une représentation de la Terre, le logo comprend un élément de la signature du Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest (CSDÉCSO). L'élément graphique principal est une tête de cheval dont la crinière flotte au vent et compose les lettres MJN pour rappeler le nom de l'école. Le slogan suit la courbe du globe terrestre et dans la partie inférieure se trouve l'inscription *Les Mustangs*. Il s'agit du nom retenu pour identifier les participants à différentes compétitions sportives ou autres lorsqu'ils représenteront l'école.

Le nouveau logo a été conçu par Victoria Vysotchanskii, une élève de 6e année. La jeune fille, qui aime beaucoup dessiner, avoue avec un sourire ne pas avoir encore de projet de carrière. D'ici la fin de son passage à l'école Mgr-Jean-Noël, elle aura la fierté de voir sa création à plusieurs occasions et probablement sur plusieurs supports différents (chandails, affichettes, etc.).



Un logo à l'image du dynamisme de l'école

Les élèves de 9e année s'éclatent pendant leur jour d'initiation

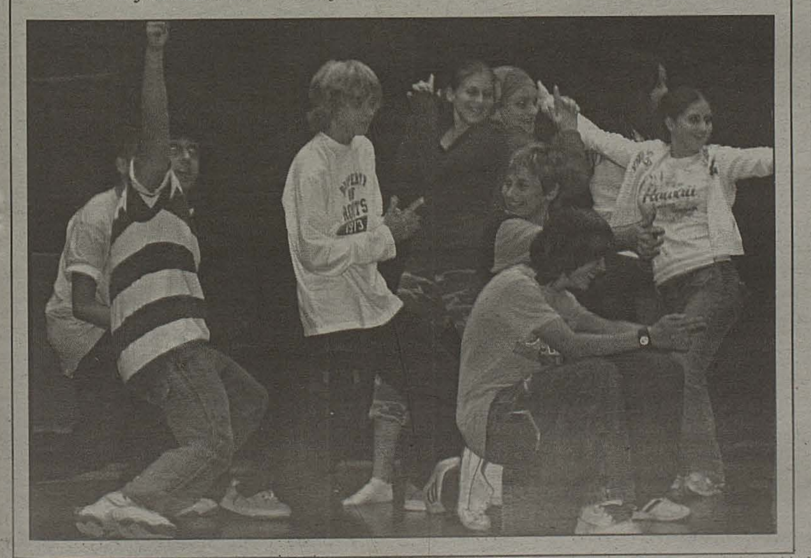
L'école secondaire E.J. Lajeunesse a continué sa tradition d'accueillir les élèves de 9e année à bras ouverts en leur offrant une journée au thème de pirate le 22 septembre dernier. En début de journée, ils ont participé à un spectacle de danse dans l'auditorium devant toute l'école. Puis, le groupe s'est rendu à Mic Mac Park pour des jeux et un barbecue.

Le conseil d'élèves ainsi que plusieurs élèves de 12e année avaient planifié et organisé des amusements tels que : la cueillette de pommes dans un bassin d'eau, des jeux de Jell-O, le partage de Froot Loop sur un cure-dent et une piste d'obstacles de pirates soûls.

« Les divertissements avec le Jell-O et les Froot Loop ont été super », ont dit Tayler Dowker et Chantal Garvey, élèves de 9e. Plus tard, les étudiants de 9e ont élu leur représentant qui, désormais, prendra des décisions au sein du conseil d'élèves. L'heureuse élue était Jennifer Said. Elle a partagé être « très enthousiaste à l'idée de participer à la prochaine réunion du conseil ».

Michelle Bézaire, organisatrice de l'initiation et membre du conseil, a conclu : « En bref, c'était un jour magnifique malgré la fraîcheur. » Tout le monde s'est pleinement amusé et les élèves de 9e année ont eu l'occasion de faire une multitude de connaissances qui feront dorénavant partie de leur vie quotidienne dans les prochaines années à venir.

Source : Carly LeBlanc, école E.J. Lajeunesse



La sécurité avant tout!

Le mercredi 20 septembre, les brigadiers et les brigadières de l'école Saint-Edmond ont assisté à une session de formation au parc Mic Mac. Les ateliers étaient animés par des chauffeurs d'autobus, des policiers et des ambulanciers. Il y avait cinq stations où l'on expliquait aux jeunes les premiers soins, la sécurité à bord de l'autobus, l'évacuation d'urgence des autobus et le rôle des brigadiers. C'était un exercice extrêmement pratique et pertinent et les élèves ont beaucoup appris.

Information fournie par Micheline Duguay-Lévesque, enseignante



Ayman Sabbah, de l'école Saint-Edmond, pratique l'évacuation d'urgence d'un autobus. Il reçoit l'assistance de son camarade Hassan Farhat à gauche et d'une brigadière d'une autre école.

La présence du cimetière retarde le projet *Meilleur départ*

Daniel Richard

À Amherstburg, le projet de construction d'une garderie dans le cadre du programme *Meilleur départ* risque d'être retardé. En effet, l'école Saint-Jean-Baptiste est construite sur un emplacement où se trouve un cimetière. La disposition des lieux est telle qu'il est à toutes fins impossible de procéder à quelque agrandissement que ce soit sans empiéter sur le cimetière.

Au printemps 2006, des fouilles archéologiques commandées par le Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-ouest (CSDÉCSO) ont permis d'identifier les limites du site. Les lieux sont d'ailleurs maintenant reconnus comme historiques et cette dénomination rend très délicate toute intervention.

À savoir comment la construction a été rendue possible sur un terrain consacré, la réponse est simple : les archives relatives à ce terrain auraient été détruites dans un incendie selon Georges Groulx, responsable des équipements au Conseil. « De telle sorte qu'il est même impossible aujourd'hui de savoir de quel type de cimetière il s'agit. Il ne semble pas qu'il soit amérindien, mais il pourrait être le lieu de sépulture de Noirs venus dans la région pour fuir l'esclavage ou il pourrait être catholique. » À l'heure actuelle, le diocèse de London travaille pour retrouver des registres susceptibles de raconter l'histoire des lieux.

Entre-temps, des rencontres ont eu lieu à plusieurs niveaux. Ainsi, le 7 septembre dernier, une assemblée publique a permis d'informer la population concernée des tenants et des aboutissants du dossier à ce moment-ci. Au-delà du projet *Meilleur départ*, il y a l'incontournable besoin en locaux supplémentaires pour l'école Saint-Jean-Baptiste. « Devant l'accroissement de la clientèle, nous avons fait deux locaux avec ce qui était la bibliothèque », souligne M. Groulx. Cependant, cette solution a ses propres limites. Plusieurs scénarios sont actuellement sur la table en regard du futur. Achat de terrains vacants pour agrandir du côté opposé au cimetière, création d'un campus de l'école ailleurs dans la municipalité ou bien la construction d'un nouvel édifice scolaire sont des avenues possibles pour le Conseil. Pour les citoyens, la solution centre-ville semble spontanément recueillir plusieurs appuis.

Les démarches dans ce dossier pourraient prendre plus d'un an.

Une rencontre émouvante pour une fillette de Pointe-aux-Roches

(D.R.) Pour la venue de l'anthropologue de renommée mondiale Jane Goodall, la Ville de Windsor avait mis les petits plats dans les grands. Parmi plusieurs activités préparatoires au passage de la scientifique, un concours de conception d'affiches avait été lancé dans les écoles. Michelle Lutsch, étudiante de 4e année à l'école Saint-Paul de Pointe-aux-Roches, a remporté les grands honneurs et a pu rencontrer l'anthropologue lors d'une réception officielle le 23 septembre dernier. La jeune fille a été très impressionnée : « Je lui ai dit que c'était un grand honneur pour moi de la rencontrer et que j'avais lu tous ses livres. »



Michelle Lutsch

Quatre catégories thématiques étaient proposées aux participants au concours. Pour sa part, l'élève de l'école Saint-Paul avait choisi de travailler à partir du thème « la protection des animaux ». Son affiche représentait un éléphant, un panda, une baleine, un oiseau et un papillon. Le message véhiculé voulait inciter les gens à être attentifs au sort des espèces menacées sur la planète.

Michelle Lutsch n'est pas repartie de ce rendez-vous impressionnant les mains vides. Mme Goodall lui a en effet remis un livre autographié ainsi qu'un petit animal de peluche. L'écolière de 9 ans avait apporté ses trésors à l'école le 25 septembre pour les faire admirer à ses amis.

Questionnée sur ses projets de carrière, elle a répondu spontanément et avec un grand sourire qu'elle veut « être une scientifique ». Elle possède déjà au moins deux qualités nécessaires pour s'engager dans cette voie car elle est passionnée par l'étude de la nature et elle est forte en mathématiques.

Pour compléter le tout, elle porte désormais en elle le souvenir d'une rencontre unique avec une femme exceptionnelle dont l'œuvre a marqué le monde. En effet, Mme Goodall est reconnue comme la plus grande spécialiste du comportement des chimpanzés. Elle les a étudiés par observation directe en vivant parmi eux dans leur environnement naturel. Sa carrière s'étend sur quatre décennies et ses publications ont converti de nombreuses personnes à l'importance de la conservation des espèces pour assurer la survie de la planète et, ultimement, de la race humaine.

C'est le 31e anniversaire du drapeau franco-ontarien

Martin Moisan

Hissé pour la première fois le 25 septembre 1975 à l'Université de Sudbury, le drapeau vert et blanc est depuis l'emblème officiel de la plus importante communauté de langue française au Canada hors Québec. En 2005, le symbole qui identifie les francophones de la province a célébré son 30e anniversaire.

Sur des bandes verticales vertes et blanches, qui symbolisent l'été et l'hiver, la trille, emblème floral de l'Ontario, est accompagné d'une fleur de lys qui rappelle l'appartenance à la Francophonie. L'étendard a été adopté officiellement en 1977 par l'Association canadienne-française de l'Ontario. Les premiers à soumettre l'idée de concevoir un drapeau pour la minorité d'expression française d'ici ont été les différentes Sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario en 1964.



Le symbole de la fierté franco-ontarienne

Le concepteur du drapeau actuel est Gaétan Gervais, professeur d'histoire à l'université Laurentienne. Il a conçu ce dessin avec un groupe d'étudiants, notamment Jacqueline England, Michel Dupuis, Don Obonsawin et Yves Tassé. Depuis 2001, le drapeau est reconnu officiellement par l'Assemblée législative par la *Loi sur l'emblème franco-ontarien*.

Ici, comme ailleurs, les peuples ont besoin d'un symbole autour duquel se rassembler. L'emblème vert et blanc est cet élément qui unifie le peuple franco-ontarien depuis maintenant 31 ans. Le 25 septembre dernier, les francophones d'ici avaient un symbole autour duquel se rallier pour rappeler leur présence et leur apport à la province majoritairement anglophone.

l'hebdo des francophones du Sud-Ouest
PM40011783 PAP8713 1 $

le rempart

windsor volume 40 numéro 38 le 11 octobre 2006

Dans cette édition :

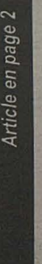
La Ville de Tecumseh aura son nouveau complexe sportif



Le complexe sportif ouvrira ses portes à l'automne 2008.

Article en page 5





Article en page 4

Le centre Alpha Mot de Passe inaugure ses nouveaux locaux



Sam Faraht est au service de la clientèle francophone

ANNIVERSAIRES *de la semaine*

Il y a 90 ans : le gouvernement serre la vis contre l'enseignement en français

L'école Guigues d'Ottawa demeure un haut lieu de bataille contre le Règlement XVII, qui limite l'enseignement en français en Ontario. C'est dans cette école primaire que Béatrice et Diane Desloges enseignent. Ces deux femmes jouent un rôle clé dans la résistance à l'infâme réglementation, allant jusqu'à ouvrir des classes privées dans une maison du voisinage. Pour riposter, le gouvernement révoque les brevets d'enseignement des deux institutrices le 13 octobre 1916.

Il y a 60 ans : pendaison des chefs nazis

Suite au procès de Nuremberg, 10 chefs nazis sont pendus le 16 octobre 1946. Ils sont : Ribbentrop, Keitel, Kaltenbrunner, Rosenberg, Frank, Frick, Streicher, Sess-Inquart, Sauckel et Jold. À noter que Goering se suicida quelques heures avant son exécution.

Un endroit tout désigné pour se trouver des publications françaises

Daniel Richard



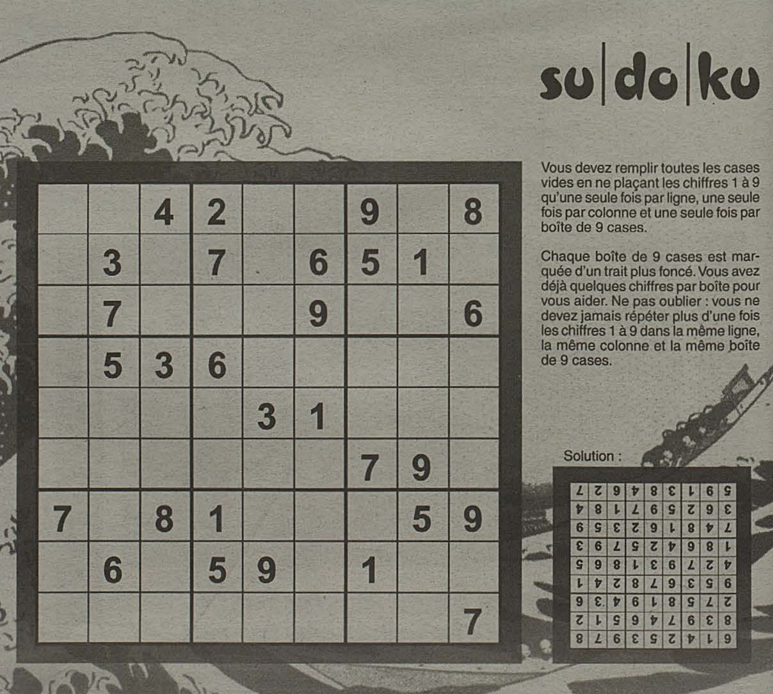
Les magazines offerts couvrent un grand éventail de champs d'intérêt.

La boutique n'est pas très grande, mais les rayons sont bien garnis de magazines spécialisés sur tous les sujets : informatique, politique, culturisme, finances, etc. Cependant, pour le lecteur francophone, la librairie *International News* offre une section complète de revues et de magazines en français.

De fait, la partie française est maintenant ouverte depuis février dernier et, à en croire le gérant Sam Faraht, jusqu'à présent la réponse est très encourageante. « Les ventes de matériel en français se classent au deuxième rang », souligne-t-il. Il faut dire que l'endroit propose une variété d'imprimés dans différentes langues : anglais, français, italien, allemand, espagnol, etc.

Pour sa part, Joseph Bisnaire est un passionné de lecture. Aussi, lorsque son fournisseur habituel a fermé ses portes, il s'est fait un devoir de recruter un nouveau distributeur de matériel rédigé en français. C'est de cette manière qu'il a fait la rencontre de M. Farath. Ce dernier a trouvé l'idée de vendre des revues rédigées en français excellente et, petit à petit, il a récupéré la clientèle des habitués de l'ancien magasin. Il s'est ainsi développé une situation où tout le monde est gagnant : les lecteurs ont un endroit où trouver ce qu'ils cherchent et M. Farath voit croître et se diversifier sa clientèle.

L'éventail est déjà intéressant. Les titres sont canadiens, québécois ou en provenance d'outre-mer. Le lecteur y trouve aussi bien du matériel pour les enfants et des publications plus spécialisées. Qui plus est, M. Farath accepte les demandes spéciales dans la mesure où le produit requis peut être trouvé dans des conditions raisonnables. S'il n'en tient qu'à lui, l'offre devrait augmenter à l'avenir surtout si le projet d'agrandissement de l'établissement se concrétise. La boutique est localisée dans le centre commercial Devonshire et n'est pas difficile à trouver. En plus de vous offrir des revues et magazines, s'il en a le temps, M. Farath se fera un plaisir de faire un brin de jasette. Il sait bien que les acheteurs de livres et de magazines ont parfois besoin d'un conseil ou d'un avis.



		4	2			9		8
	3		7		6	5	1	
	7				9			6
	5	3	6					
				3	1			
						7	9	
7		8	1				5	9
	6		5	9		1		
								7

Certains résidents s'opposent à la construction de l'école secondaire publique rue Totten

Daniel Richard

La rencontre de consultation et d'information aurait pu être sans histoire. À leur grand étonnement, les représentants de la Ville de Windsor et du Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest (CSDCSO) ont eu à faire face à des arguments qui les ont laissés abasourdis. Une cinquantaine de résidents du quartier ont assisté à l'une ou l'autre des rencontres d'information du 26 septembre dernier.

Au premier chef, le terrain visé fait partie, depuis près de dix ans, d'une banque de lots à vendre par la Ville. Les gens du quartier ont continué à le qualifier de parc, mais le terrain n'est pas sur la liste des parcs et il n'est pas prévu qu'il y soit inclus un jour. Deux types de développement peuvent être faits sur ce site : domiciliaire (environ 40 unités) ou éducatif. Sur recommandation de son personnel, la Ville a proposé ce terrain au Conseil et entend utiliser le montant de la vente (700 000 $) pour développer un parc urbain dans le quartier. C'est ce qu'ont appris les citoyens présents à l'une ou l'autre des rencontres de consultation.

L'autre partie de l'argumentaire est basée sur une perception. Certains intervenants ont prétendu que les parents d'élèves de cette école n'auraient pas les moyens de se construire à proximité de l'établissement compte tenu du prix des maisons dans ce quartier. Comme il ne s'agit pas d'une école de quartier, mais plutôt d'un équipement destiné à desservir l'ensemble de la communauté francophone de la région, ce type de réflexion ne s'appuie donc que sur une méconnaissance totale du projet.

Au plan politique, le conseiller Dave Brister s'y oppose alors que sa collègue Joyce Zuk et d'autres membres du conseil municipal appuient le projet. Il est vu comme une occasion d'ajouter de la valeur à ce quartier, en plus de permettre de libérer des fonds pour l'aménagement d'un vrai parc.

Face à ces réactions, des actions ont été mises sur pied au lendemain des rencontres d'information. Dans un premier temps, les parents et le personnel de l'école L'Envolée ont participé à une rencontre d'information et de planification stratégique le 4 octobre dernier. Les participants ont appris les éléments d'information les plus récents et ont discuté de la meilleure façon de faire pression sur le conseiller et les voisins pour les amener à appuyer le projet ou, du moins, à ne pas s'y opposer. De plus, un formulaire a été préparé pour permettre aux citoyens de faire connaître au conseil municipal leur appui à la construction de l'école secondaire publique sur la rue Totten.

Il y a eu une rencontre d'information le 10 octobre et une présentation spéciale sera faite à l'Hôtel de Ville le 16 octobre.

ÉDITORIAL

Le *Globe & Mail* a pris trop de temps pour admettre son erreur

Un article de Jan Wong publié dans le *Globe & Mail* du 16 septembre dernier sur la fusillade au Collège Dawson a présenté à tort les tueries dans des écoles comme un phénomène propre à l'environnement canadien-français. Elle fait porter la responsabilité de tout ça sur les luttes linguistiques. Elle explique que Marc Lépine, le tueur à la Polytechnique, était le fils d'un Algérien et qu'il avait francisé son nom car il avait été rejeté par les Forces canadiennes. « Il était francophone, mais aux yeux des Québécois pure laine, il n'était pas l'un d'eux et ne le serait jamais. » La conclusion loufoque de Mme Wong est que Marc Lépine (Polytechnique), Valery Fabrikant (Concordia) et Kimveer Gill (Dawson) ont en commun « d'avoir été marginalisés dans une société qui favorise les *pure laine* ».

Comme institution, le quotidien *The Globe & Mail* n'a pas su démontrer de professionnalisme. Il le reconnaît d'ailleurs en page éditoriale en affirmant qu'il n'y a pas de preuve d'un lien entre la marginalisation dont seraient victimes les non francophones et la tuerie à Dawson. Il est toutefois déplorable que l'éditeur ait laissé l'huile s'ajouter sur le feu aussi longtemps avant d'admettre quelques semaines plus tard que cet article aurait plutôt dû faire l'objet d'une chronique d'opinion. Le *Globe and Mail*, en profitant de cette grande visibilité dans les autres médias, a laissé planer trop longtemps le doute que les Canadiens français et les Québécois vivent comme une société non-tolérante incubatrice de malades mentaux. Quelle ignorance!

Denis Poirier

Le centre Alpha Mot de Passe inaugure ses nouveaux locaux

Daniel Richard

L'équipe du Centre Alpha Mot de Passe y est arrivée! Il y a d'abord eu un été tout chamboulé par le déménagement dans ses nouveaux locaux. Puis, après avoir tenu l'assemblée générale annuelle au beau milieu des travaux de rénovation, les membres ont consacré une dernière semaine à la finition, au rangement et aux retouches. À tout ce charivari vient s'ajouter la poursuite des séances de formation. Cependant, le 27 septembre dernier eut lieu l'inauguration officielle des locaux situés devant l'école L'Envolée au 1886, rue Ottawa.

Le centre d'alphabétisation est situé au 1886, rue Ottawa.

La réponse aux invitations lancées a été plus que satisfaisante. Et c'est avec un large sourire que la présidente Cindy Valera, la directrice générale Rose Lalonde, les administrateurs et les employées ont « accueilli la belle visite ». Le centre Alpha Mot de Passe est facilement accessible par tous ceux qui désirent y trouver du perfectionnement. Il y a du stationnement à proximité, un circuit d'autobus peut déposer les apprenants presque à la porte et les locaux sont situés au rez-de-chaussée afin de faciliter l'accès à tout le monde. En ouvrant la porte, les visiteurs sont accueillis par la directrice qui leur souhaite la bienvenue. Un peu plus loin, la salle de cours est disposée de manière à être accueillante et intime. Chacun y dispose de suffisamment d'espace pour y être à l'aise. Dans un local adjacent, les ordinateurs permettent un accès facile et convivial aux ressources éducatives disponibles sur Internet.



Rose Lalonde, directrice générale

Comme il a maintenant pignon sur rue, le centre Alpha Mot de Passe acquiert une nouvelle image d'autonomie et d'accessibilité. La présidente et la directrice générale avaient déjà fait état de la difficulté éprouvée par certains apprenants à remettre les pieds dans une école traditionnelle.

C'est un peu pourquoi malgré le dérangement, le stress et les soucis causés par le déménagement, les gens du Centre ont accueilli leurs invités avec un beau sourire.

le rempart
L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

7515 Forest Glade Dr.
Windsor, ON N8T 3P5
www.lerempart.ca • info@lerempart.ca
Tél. : 519 948-4139 Téléc. : 519 948-0628

Éditeur : Denis Poirier
Directrice générale : Christiane Beaupré
Rédacteur en chef : Richard Caumartin
Journaliste : Daniel Richard
Infographiste : Karine Racette
Collaborateurs : André Chénier, Martin Moisan, Tom Sobocan, Monique Summerside, Paul-François Sylvestre et Caroline Verner

Le journal *Le Rempart* est publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs ltée et vise à rester indépendant de toute affiliation. Les opinions exprimées dans les articles demeurent la responsabilité du signataire et n'engagent que ce dernier. Il est interdit d'utiliser les articles et photographies paraissant dans ce journal sans l'autorisation de l'éditeur. Tirage : 7 041 copies.

Numéro de convention : 40011783
Numéro d'enregistrement : 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal»
Canada







La Ville de Tecumseh aura son nouveau complexe sportif

Daniel Richard

Tecumseh a tiré le gros lot et inaugurera à temps pour le début de la saison de hockey 2007-2008, le nouveau complexe récréosportif nommé jusqu'à maintenant *Ice Track*. Ce nouvel équipement sera érigé au coin de la 401 et de Manning Road, « un secteur qui sera en plein développement pour les 15 à 20 prochaines années » selon le maire Gerry McNamara. Coût total du projet en partenariat public privé : 50 millions dont la Ville de Tecumseh déboursera 15 millions qu'elle obtiendra par voie d'emprunt. « Compte tenu des revenus générés par les activités soit deux à trois millions chaque année, nous savons que cet emprunt n'aura aucune incidence sur le compte de taxe des citoyens », a précisé le premier magistrat avant d'ajouter que le Conseil avait appuyé unanimement la décision d'aller de l'avant.

De facture résolument contemporaine, le complexe aura un aréna de 6500 sièges où seront disputées les parties de hockey et où s'installera le *Wayne Gretsky G99 Restaurant and Museum*. Une patinoire d'entraînement sera également construite et il s'agira d'un équipement communautaire accessible, tant sur le plan des horaires que sur celui des prix d'entrée. Un nouvel hippodrome sera érigé reléguant aux oubliettes celui de Windsor. Qui dit courses de chevaux dit également salons de machines à sous et ce populaire passe-temps sera également transféré à Tecumseh.

« Nous avons avisé les organismes réglementaires concernés et nous procéderons aux transferts de permis en temps voulu », a déclaré l'un des promoteurs, Anthony Goldo. Le troisième intervenant au dossier, Tony Rosati, a exprimé son enthousiasme face à ce projet d'envergure régionale qui permettra de faire de Tecumseh une destination touristique de choix.

Dans le cadre du projet de partenariat public privé, le terrain où sera construit l'aréna sera donné à la Ville qui signera un bail de location à long terme avec l'entreprise. Les frais de développement et d'entretien seront assumés par la firme privée à l'exception de ceux générés par l'exploitation de l'aréna. Cet équipement demeurera la propriété de la Ville de Tecumseh. Au total, 600 emplois directs et environ 3 000 emplois indirects seront ainsi préservés ou créés et cet investissement majeur est considéré comme un pas de plus vers une diversification de l'économie régionale.

Le mot de la fin est revenu à Garry McNamara. « Cette entente permet de créer un nouvel équipement récréotouristique au cœur de l'agglomération appelée à se développer le plus dans les prochaines années, a conclu le maire. Le centre sera accessible aux visiteurs de l'autre côté de la rivière ». Quant aux installations de Windsor, l'entreprise se donne environ un an pour déterminer leur vocation future.

Le Conseil municipal a appuyé unanimement la décision.

Lettre à la rédaction

Annulation du Programme de contestation judiciaire

Le gouvernement fédéral vient d'annoncer une série de compressions budgétaires dont certaines auront un effet très négatif sur notre société. Je pense en particulier à l'annulation du Fonds de contestation judiciaire. Un des buts de ce programme est de permettre à des membres de communautés linguistiques en situation minoritaire d'entreprendre des démarches légales quand leurs droits constitutionnels sont lésés.

C'est grâce à ce Fonds que les communautés francophones des Maritimes, de l'Ouest canadien et de l'Ontario ont pu aller en cour de justice pour faire respecter leurs droits constitutionnels. Ce programme est donc un élément clé du succès qu'ont connu les communautés francophones partout au Canada depuis quelques années parce qu'il a permis aux francophones de faire renverser des décisions provinciales ou municipales qui brimaient leurs droits.

M. Harper vient de mettre fin à ce programme. Le gouvernement actuel croit que c'est aux citoyens de payer de leur poche les énormes frais de justice à encourir pour assurer que la Constitution canadienne soit respectée. Cette approche propose une vision malsaine de la société ou la protection de nos droits dépend de nos ressources financières.

Combien le gouvernement va-t-il épargner en se débarrassant de ce programme qui a eu un si grand impact sur la reconnaissance des droits des minorités au Canada depuis quelques années et qui reste essentiel à la défense future de ces droits?

Moins de trois millions par année... sur un budget fédéral de plus de deux cent mille millions!

André Chénier,
Pointe-aux-Roches

Nicole Germain a confiance en l'avenir du Réseau franco-santé

Daniel Richard

Pour la directrice générale de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO), régionale Windsor Essex – Nicole Germain – la vigueur des échanges tenus lors de l'assemblée générale annuelle du Réseau franco-santé le 23 septembre dernier porte témoignage de l'attachement et de l'engagement de ses membres pour garantir la réussite de cette jeune aventure. « Il ne faut pas oublier que la dernière année a été marquée par beaucoup de travail de mise en place à partir de l'embauche d'un directeur général jusqu'à la concrétisation de certains projets en passant par la mise en fonction réelle de l'organisation », a indiqué Mme Germain.

Le Réseau franco-santé, dont il existe quatre autres unités en Ontario, est financé par le Fonds d'opération aux services de soins primaires, un programme de Santé Canada mis en œuvre par la Société Santé en français. Sa mission est d'assurer à tous les francophones du sud de l'Ontario l'accès, en français, à des services de santé de qualité. Pour y parvenir, le Réseau doit tenir un rôle de chef de file et d'accompagnateur pour toutes les questions relatives à la prestation de services en français. Les trois autres unités sont localisées dans l'Est, le Moyen-Nord et le Nord ontarien. D'ailleurs, l'unité de l'Est est en opération depuis neuf ans maintenant et sert à toutes fins utiles de mentor au Réseau du Sud. « Dans certains domaines, ils sont très en avance et nous profitons de leur expérience pour avancer plus rapidement tout en évitant de répéter certaines erreurs », a précisé Mme Germain.


Nicole Germain

La directrice générale de l'ACFO a pleinement confiance dans l'avenir. « Des échanges tenus à l'assemblée générale, il est ressorti un consensus sur les dossiers à mener et sur les attentes des membres aussi bien en regard des interventions sur le terrain que par rapport à la correction de certains irritants que l'on ne veut pas voir se répéter », a-t-elle mentionné. Selon Mme Germain, les attentes exprimées se traduiront par une charge de responsabilités et de travail plus importante pour les prochains mois d'autant plus que l'assemblée générale s'est tenue à mi-parcours de l'année financière.

« Nous avons tous très à cœur de voir cet outil se développer et contribuer à améliorer la situation. Tous ceux qui étaient là veulent que le Réseau franco-santé du Sud fonctionne », a-t-elle conclu en invitant les gens à consulter le site Web du Réseau (francosantesud.ca).

Le karaté, une discipline de vie

(D.R.) Du 19 octobre au 14 décembre, la salle Robert Vallée de Place Concorde recevra ses premiers apprentis karatékas. En effet, l'école *Legacy Shorin Ryu* offrira aux jeunes âgés de 6 à 12 ans un cours d'introduction à cet art martial. Il existe plusieurs types de karatés. Celui qu'enseignera Daniel Whitall à Place Concorde était, originellement en Chine, une forme de Kung-Fu. Il y a plusieurs centaines d'années, des adeptes de cette discipline se sont installés dans l'île d'Okinawa au Japon et, avec le temps, ont transformé les mouvements de telle manière qu'il s'agit depuis de karaté.

Arrivé à Windsor depuis peu, le jeune professeur demeurait auparavant dans la région de London. Il souligne le caractère plus traditionnel de la forme de karaté qu'il enseigne. Il s'agit beaucoup plus d'une discipline de vie que d'un simple art de combat. Les jeunes apprendront des techniques et des mouvements d'attaque et de défense. Cependant, l'accent sera toujours placé sur les valeurs de confiance et de non-confrontation.

Comme le souligne M. Whitall, « nous avons l'habitude de dire que plus on avance dans la connaissance et la pratique du karaté, moins on a le désir de se battre ». Il a lui-même commencé à faire du karaté à l'âge de 8 ans. Il lui aura fallu travailler 14 ans avant de pouvoir porter la ceinture noire. Il en est maintenant au 2e dan et avoue, avec le sourire, qu'à partir de la ceinture noire, cela devient de plus en plus compliqué de monter les échelons. Cependant, ses performances lui ont donné l'occasion de voyager et de participer à des compétitions notamment au Canada, aux États-Unis et au Panama.


Kaniel Whitall

Il prévoit former un premier groupe de 25 débutants pour la session automnale. « Pour ce cours d'initiation, outre les frais d'inscription, les parents n'auront pas d'équipement ou d'habillement spécial à acheter pour leurs enfants. »

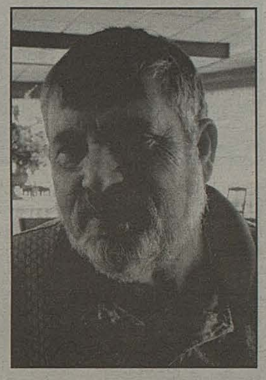
Daniel Whitall vise donc à rendre accessible au plus grand nombre la pratique de ce sport ancestral qui privilégie la force de concentration et le travail de répétition nécessaire pour apprendre les mouvements correctement et pour développer une attitude de non-provocation envers les autres.

Les membres de la Clinique juridique bilingue sont sensibilisés à la sécurité au travail

Daniel Richard

Une quinzaine de membres de la Clinique juridique bilingue se sont présentés à l'assemblée générale annuelle de l'organisme le 20 septembre dernier au Salon Richelieu de Place Concorde. Après le mot de bienvenue de la présidente, la présentation des membres du conseil d'administration et des employés de la clinique, les membres ont assisté à une conférence de Roméo LeBlanc, représentant du *Workers Health & Safety Centre*.

Le conférencier les a entretenus sur les programmes de formation en entreprise dispensés par son organisme et sur la nature des accidents du travail. Il a rappelé l'importance de la prévention. « La prévention s'appuie sur la formation à reconnaître les situations ou les contraintes dangereuses », a indiqué M. LeBlanc. Même si la majorité des accidents de travail ou des pertes de capacité causées par le travail survient dans les domaines de la construction, du transport et de la fabrication, aucun secteur d'activité économique n'est parfaitement à l'abri. La conférence fut très appréciée par les participants.



Roméo LeBlanc

Dans son rapport aux membres, Hélène Robert, présidente du conseil d'administration, a mentionné deux points majeurs : le dossier MAG Report (révision des services juridiques en province) et l'évaluation du travail de la directrice générale. « Les résultats du sondage sont élogieux; elle a toujours la confiance du conseil et du personnel », a-t-elle précisé. Pour sa part, Jessie Iwasiw, directrice générale de la Clinique, a passé en revue les grandes activités menées par l'équipe.

Finalement, les états financiers ont révélé un budget de fonctionnement de 551 669 $ soldé par un très léger déficit de 214 $, une situation nettement améliorée par rapport au rapport financier de 2005 où était apparu un manque à gagner de 18 604 $.

Nouveau service dans l'Index

Quand il est question de loi, mieux vaut voir un avocat

Selon la croyance populaire, les avocats peuvent intervenir uniquement dans les cas de litiges. Rien n'est plus faux selon Christopher Knowles dont le bureau est situé au 518, rue Victoria à Windsor. Quatre autres avocats se partagent les bureaux et ce regroupement appelé *Laws Chamber* offre des services complets à ses clients. Pour sa part, le jeune défenseur de la loi de 28 ans dessert plusieurs clientèles, mais espère bien développer une pratique importante parmi la communauté francophone de Windsor-Essex.



Maître Christopher Knowles

Maître Knowles est originaire d'Ottawa et c'est de ses parents qu'il a appris le français. « Cela n'a pas toujours été facile, mais j'ai réussi à conserver un niveau qui me permet non seulement de discuter avec mes clients en français, mais également, de les représenter en Cour dans cette langue ». La Constitution canadienne permet à tous les Canadiens d'être représentés en français et d'avoir un procès dans cette langue. « À ce que j'en sais, à ce jour, à Windsor, cela n'est pas arrivé très souvent ». Il est diplômé d'un programme des universités de Windsor et de Détroit. Il ne peut encore représenter des clients du côté américain, mais il se prépare à se présenter aux examens du barreau de l'État du Michigan d'ici quelques mois.

Dans le cadre de ses fonctions, son temps est divisé à part à peu près égale entre le droit de la famille, celui des litiges civils et le droit fédéral. Le droit de la famille recouvre les causes de contrats de mariage, divorces, succession, etc. Au civil, il est question de poursuites entre individus ou corporations notamment dans des cas de bris de contrats, de contestation de services, etc. Le droit fédéral se rapporte à tout le champ des impôts, de la propriété intellectuelle, de l'immigration, etc. Maître Knowles ne s'occupe pas de droit criminel non plus que du domaine de l'immobilier. « Il s'agit là de secteurs tout à fait particuliers et pour lesquels il vaut mieux consulter des experts dans ces domaines », précise-t-il.

Christopher Knowles invite également les francophones à venir discuter avec lui des aspects légaux de projets qu'ils pourraient vouloir développer. « En s'assurant de solides assises légales et juridiques, les entrepreneurs ou ceux qui développent des projets peuvent s'éviter beaucoup de contretemps au fur et à mesure que grandit leur projet », mentionne le juriste. Consulter un avocat au début peut éviter de devoir recourir à ses services plus tard pour des problèmes qui auraient pu être évités.

Les coordonnées de Me Knowles se trouvent dans l'Index sous la rubrique « Avocats ».

Erratum

En page 3 de l'édition no 37 du *Rempart*, dans l'article « Nouvelles brèves du Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest », il aurait fallu lire que le Conseil « approuve l'achat du terrain de 6,69 acres dans la division Summerside pour la construction d'une nouvelle école primaire à London, et ce, à un coût de 1 103 850 $ ».

Horaire de télévision

Du 14 au 20 octobre 2006

Les chaînes







Samedi

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
SRC LES CALINOURS
TFO MADELINE (R)
Mplus VJ IZA

8h30
TV5 C'EST PAS SORCIER
RDS ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S (R)
SRC LES 101 DALMATIENS
TFO LA FAMILLE BERENSTAIN (R)

9h00
TV5 GÉNIES EN HERBE
RDS RDS MOTORISÉ CARQUEST (R)
SRC W.I.T.C.H.
TFO PETIT OURS (R)
Mplus M. NET

9h30
TV5 REFLETS SUD
SRC KIM POSSIBLE
TFO BRAVO GUDULE (R)
Mplus BO2 (R)

10h00
RDS COURSE AUTOMOBILE Coupe Nextel NASCAR Site: Talladega Superspeedway Talladega, Alabama
RDI LE JOURNAL RDI
SRC SHAOLIN WUZANG
TVA TROIS VOEUX (R)
TFO BILL JR. (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

10h25
TV5 SUD, CÔTÉ COURT

10h30
RDI L'ÉPICERIE (R)
SRC LA LÉGENDE DE TARZAN (R)
TFO PERLES ET MYSTÈRE (R)

10h55
TV5 TV5 L'INVITÉ

11h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC SPIDER-MAN
TVA PAR-DESSUS LE MARCHÉ
TFO MÉGALLÔ
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

11h10
TV5 SOCCER FFF Équipes à communiquer

11h30
RDS LUTTE IMPACT TNA
RDI LES RENDEZ-VOUS DE MARIE-CLAUDE (R)
SRC GALACTIK FOOTBALL
TVA DE BOUCHE À OREILLE (R)
TFO BOUGE TA SCIENCE
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

12h00
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
TVA LE TVA MIDI
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus PIMP MON CHAR (R)

12h30
RDS SPORTS 30 (R)
RDI ZONES DE GUERRE (R)
SRC ART CIRCUIT
TVA VIA TVA
TFO PRÊT, PAS PRÊT (R)
Mplus S*P*A*M*

13h00
RDS TRIBAL (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC L'ACCENT
TVA CONSTRUCTION BRIGIL (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

13h15
TV5 JOURNAL AFRIQUE

13h30
TV5 THALASSA
RDS 30 IMAGES/ SECONDE (R)
RDI VIVRE ICI (R)
SRC Y PARAÎT QUE... (R)
TVA LIGNES DE VIE
TFO LES VRAIS PAYS D'EN HAUT (R)
Mplus VJ STÉPHANE ET CHÉLIE

14h00
RDS BADMINTON Internationaux canadiens Site: Club Atwater Montréal, Québec
RDI LE JOURNAL RDI
SRC ÇA VAUT LE DÉTOUR!
TVA RAMPES MIRIK
TFO CANADIAN GEOGRAPHIC (R)

14h30
RDI ART CIRCUIT
TVA INFOPUBLICITÉ

15h00
RDS GOLF *EN DIRECT* Invitation Las Vegas PGA Site: TPC at Summerlin Las Vegas, Nevada
RDI LE JOURNAL RDI (R)
SRC ALBATOR
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BABAR (R)

15h30
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI ZONES DE GUERRE
SRC LES SCHTROUMPFS (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO MADELINE (R)
Mplus PIMP MON CHAR (R)

16h00
TV5 LITTORAL (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LASSIE (R)
TVA CINÉMA *Des pilotes en l'air* Un fabricant d'armes tente de saboter la mission d'un groupe d'aviateurs de la marine. Charlie Sheen, Cary Elwes (1991, Comédie)
TFO TIMOTHÉE VA À L'ÉCOLE (R)
Mplus LE FLOW (R)

16h30
TV5 ARTE REPORTAGE
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
SRC LA VIE SELON ANNIE
TFO BRAVO GUDULE (R)
Mplus HIP HOP (R)

17h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC MA VIE DE STAR
TFO MISSION XY
Mplus M. NET (R)

17h30
TV5 INVITÉ DE MARQUE
RDI LA FACTURE
SRC 5 SUR 5
TFO BOUGE TA SCIENCE
Mplus BO2 (R)

18h00
TV5 QUESTIONS POUR UN CHAMPION
RDS SPORTS 30
RDI LA SEMAINE VERTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO CORRESPONDANT EXPRESS (R)
Mplus POP!

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS L'AVANT-MATCH
SRC LA FUREUR
TVA CINÉMA *Chats et chiens* Un chat assoiffé de pouvoir se place à la tête d'un mouvement félin. Voix de Alexander Pollock, Jeff Goldblum (2001, Comédie)
TFO PRESSERELEBELLE. COM (R)
Mplus NÉS SOUS UNE BONNE ÉTOILE (R)

19h00
TV5 BÂTISSEURS D'AILLEURS
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Sénateurs d'Ottawa vs. Canadiens de Montréal LNH Site: Centre Bell Montréal, Québec
RDI LE MONDE
TFO PANORAMA
Mplus EXPOSÉ

19h30
TV5 SYMPHONIC SHOW
RDI 5 SUR 5
SRC CINÉMA *Le Déclin de l'empire américain* Un regard perspicace sur la vie, l'amour et la mort en cette fin de siècle. Dominique Michel, Pierre Curzi (1986, Comédie)
TFO INSECTIA
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

20h00
RDI ENJEUX *Partie 2 de 2 (suite du 7 oct)*
TFO LE MONDE ET L'ART
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE (R)

20h15
TVA CINÉMA *Le dernier château* Un général incarcéré dans une prison militaire tient tête à un cruel gardien. Robert Redford, James Gandolfini (2001, Drame)

20h30
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO CINÉMA *Les Misérables* Après avoir passé 19 ans au bagne, un homme doit constamment se battre contre son passé. Gérard Depardieu, John Malkovich (2000, Drame)
Mplus HOGAN A RAISON (R)

21h30
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Séries de championnat LMB Équipes à communiquer
RDI 109 (R)
Mplus BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R)

21h45
TV5 HISTOIRES DE CHÂTEAUX

22h00
TV5 LA CROISÉE DES CHEMINS
RDI ZONE LIBRE DOCUMENTAIRES
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus CONCERTPLUS

22h30
TV5 HUMANIMA
RDS SPORTS 30
SRC À COMMUNIQUER

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS 1981, L'ANNÉE DU CHAMPIONNAT (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC CINÉMA *Beaucoup, passionnément, à la folie* Une jeune veuve voit son mari réapparaître. Juliet Stevenson, Alan Rickman (1991, Comédie dramatique)
TVA LE TVA RÉSEAU
TFO VU DU LARGE (R)

23h30
TVA CINÉMA *Oui, mais...* Une adolescente décide de suivre une thérapie avec un psy hors du commun. Émilie Dequenne, Gérard Jugnot (2001, Comédie)
RDI LA FACTURE
TVA CINÉMA *Virus* L'équipe du Sea Star croise en mer un vaisseau russe à la fine pointe de la technologie. Donald Sutherland, William Baldwin (1999, Science fiction)

0h00
RDS L'HOMME LE PLUS FORT (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TFO TSHINANU (R)
Mplus DANSE PLUS

0h30
RDS L'HOMME LE PLUS FORT (R)
RDI ENJEUX *Partie 2 de 2 (suite du 7 oct)* (R)

Dimanche

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
SRC DOMINIQUE RACONTE..

8h15
SRC BALI

8h30
TV5 STADE AFRICA
RDS SPORTS 30 (R)
SRC CORNEIL ET BERNIE
TFO LA FAMILLE BERENSTAIN (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

9h00
TV5 JOUR DE RUGBY (R)
RDS 30 IMAGES/ SECONDE (R)
SRC CODE LYOKO
TFO PETIT OURS (R)

9h30
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
SRC KIM POSSIBLE
TFO BRAVO GUDULE (R)
Mplus POP! (R)

9h45
TV5 NOUVO

10h00
TV5 JOUR DE FOOT
RDS CHASSE ET PÊCHE MAX
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *Notre histoire* Mariés depuis 15 ans, un couple fait le point sur les moments marquants de la vie. Michelle Pfeiffer, Bruce Willis (1999, Comédie)
TFO LILI (R)
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE (R)

10h30
RDS VACANCES NATURE
RDI VIVRE ICI
TFO CORRESPONDANT EXPRESS (R)
Mplus HOGAN A RAISON (R)

11h00
TV5 KIOSQUE
RDS BONNE PÊCHE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LES COULISSES DU POUVOIR
TFO MÉGALLÔ (R)
Mplus BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R)

11h30
RDS RANDONNÉE QUÉBEC
RDI 109 (R)
TFO BOUGE TA SCIENCE (R)
Mplus NÉS SOUS UNE BONNE ÉTOILE (R)

12h00
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI (R)
TVA LE TVA MIDI
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus CONCERTPLUS (R)

12h15
TV5 HISTOIRE DE COMPRENDRE

12h30
TV5 JOURNAL AFRIQUE
RDS SPORTS 30 (R)
RDI ZONES DE GUERRE
SRC LA SEMAINE VERTE
TVA ÉVANGÉLISATION 2000 (R)
TFO MISSION XY (R)

12h45
TV5 TV5 L'INVITÉ

13h00
TV5 TU M'ÉTONNES (R)
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* Stingers de Concordia vs. Rouge & Or de Laval SIC Site: Stade PEPS Québec, Québec
RDI LES COULISSES DU POUVOIR (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO PANORAMA (R)

13h30
TV5 ESPRITS LIBRES
SRC SECOND REGARD
TVA DR. RIOUX
TFO VILLAGES ET VISAGES (R)

14h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA SAGOUINE
TVA MAISONS LAPRISE
TFO L'UNIVERS DE LA BIBLE (R)
Mplus VJ REJ ET IZA

14h30
RDI LA FACTURE (R)
SRC ENQUÊTE D'AVENTURE (R)
TVA FOI ET TÉLÉVISION CHRÉTIENNE

15h00
TV5 TOUS À LA BROCANTE! (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CIRQUE DU SOLEIL SANS FILET
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BABAR (R)

15h30
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI ZONES DE GUERRE (R)
SRC CINÉMA *Mon frère l'ours* Un garçon est transformé en ours et essaie de retrouver sa forme humaine. (2003, Dessin animé)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO MADELINE (R)
Mplus 1-2-3 PUNK!

16h00
TV5 MOI, BELGIQUE (R)
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* LNF Équipes à communiquer
RDI LE JOURNAL RDI
TVA QUOI DE NEUF BUGS?
TFO CLIFFORD (R)
Mplus S*P*A*M*

16h15
TVA CINÉMA *Mon primate adoré II* Un chimpanzé hockeyeur se réfugie chez un garçon fugueur adepte de rouli-roulant. Scott Goodman, Richard Karn (2001, Comédie)

16h30
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO LILI
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE (R)

17h00
TV5 LES ESCAPADES DE PETITRENAUD
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO PERLES ET MYSTÈRE (R)
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

17h30
TV5 30 MILLIONS D'AMIS
RDI L'ÉPICERIE
SRC 5 SUR 5
TFO BOUGE TA SCIENCE
Mplus POP! (R)

18h00
TV5 HUMANIMA (R)
RDI LES COULISSES DU POUVOIR
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO PRÊT, PAS PRÊT (R)
Mplus MATCHE-MOI M'MAN

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
SRC DÉCOUVERTE
TVA LES GAGS
TFO VOLT
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO

19h00
TV5 QUESTIONS POUR UN CHAMPION
RDS SPORTS 30
RDI LE MONDE
TVA L'ÉCOLE DES FANS
TFO PANORAMA
Mplus PRESQUE TOP5. COM (R)

19h30
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Séries de championnat LMB Équipes à communiquer
RDI 5 SUR 5
SRC ET DIEU CRÉA... LAFLAQUE
TVA ON N'A PAS TOUTE LA SOIRÉE
TFO LES VRAIS PAYS D'EN HAUT
Mplus FLAMBANT N'OEUF (R)

20h00
TV5 VIVEMENT DIMANCHE!
RDI USHUAÏA NATURE (R)
SRC TOUT LE MONDE EN PARLE
TFO ART D'OEUVRES
Mplus HOGAN A RAISON (R)

20h30
Mplus BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TVA DU TALENT À REVENDRE
Mplus EXPOSÉ (R)

21h30
TV5 TOIT ET MOI
Mplus NÉS SOUS UNE BONNE ÉTOILE

22h00
RDI DÉCOUVERTE
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus L'GROS SHOW (R)

22h15
SRC LE TÉLÉJOURNAL

22h30
TV5 ARRIÈRE-SCÈNE
RDS SPORTS 30
TVA CINÉMA *Parfum de femme* Soldat accompagne capitaine aveugle dans un voyage de Milan à Naples. Al Pacino, Chris O'Donnell (1992, Comédie dramatique)
Mplus TÉVÉ TOURISTA

22h45
SRC PROCHAINE SORTIE (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS GOLF Invitation Las Vegas PGA Site: TPC at Summerlin Las Vegas, Nevada
RDI LE TÉLÉJOURNAL
Mplus EMBRAYE AVEC BABU (R)

23h30
TV5 INVITÉ DE MARQUE (R)
RDI SECOND REGARD

23h45
SRC CINÉMA *La cité de Dieu* Un jeune homme devient reporter afin de couvrir une guerre entre des bandes de rue. Alexandre Rodrigues, Leandro Firmino DÉBUT (2003, Drame)
TFO LE MONDE ET L'ART (R)

0h00
TV5 KIOSQUE
RDI LE TÉLÉJOURNAL
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

0h30
RDS JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ (R)
RDI LES RENDEZ-VOUS DE MARIE-CLAUDE (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

0h35
TFO VOLT

Lundi

19h00
TV5 TOUS À LA BROCANTE!
RDS SPORTS 30
SRC VIRGINIE
TVA OCCUPATION DOUBLE
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 VIE PRIVÉE, VIE PUBLIQUE
RDS ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S
SRC RUMEURS
TVA LE SKETCH SHOW
Mplus M. NET

20h00
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Séries de championnat de la Ligue Nationale LMB Équipes à communiquer
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC L'AUBERGE DU CHIEN NOIR
TVA ANNIE ET SES HOMMES
TFO VU DU LARGE (R)
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

20h30
Mplus PRESQUE TOP5. COM (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC C.A.
TVA NOS ÉTÉS Fin de la saison
TFO CINÉMA *Rencontre (Karsilasma)* Un homme témoigne la résurrection de son fils et rencontre la femme qu'il a recherchée. Ugur Polat, Lale Mansurc (2003)
Mplus VJ MATHIEU

21h30
TV5 CINÉMA *Aurélien* Un héritier de 32 ans rencontre une jeune provinciale mariée. Romane Bohringer, Olivier Sitruk *Partie 1 de 2 (suite le 23 oct)* (2003, Drame de moeurs)
SRC TOUT SUR MOI
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDI 5 SUR 5
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus HOGAN A RAISON

22h30
RDI LE NATIONAL
Mplus BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R)

23h00
RDS SPORTS 30
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
TFO PANORAMA
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

23h10
TV5 TV5 LE JOURNAL

23h30
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE
Mplus VIVA LA BAM (R)

23h35
TV5 COEURS BATAILLEURS

0h00
TV5 QUESTIONS À LA UNE
RDS 30 IMAGES/ SECONDE (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO VILLAGES ET VISAGES (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

0h30
RDS BOXE Carte à communiquer (R)
RDI LE NATIONAL
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO PÉRIODE DE QUESTIONS PROVINCIALES
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS.

Mardi

19h00
TV5 TU M'ÉTONNES
RDS L'AVANT-MATCH DES MÉCHANTS MARDIS MOLSON EX
SRC VIRGINIE
TVA LA FIÈVRE DU MARDI SOIR
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 ON N'EST PAS COUCHÉ
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Flames de Calgary vs. Canadiens de Montréal LNH Site: Centre Bell Montréal, Québec
SRC LA FACTURE
Mplus M. NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
SRC PROVIDENCE
TVA CAMÉRA CAFÉ
TFO TSHINANU (R)
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

20h30
TVA HISTOIRES DE FILLES
TFO FRANCOEUR
Mplus NU MUSIK 2.0

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC LES HAUTS ET LES BAS DE SOPHIE PAQUIN
TVA LA PROMESSE
TFO CINÉMA *Uranus* À la fin de la Deuxième Guerre mondiale, un cabaretier est harassé par des communistes. Gérard Depardieu, Philippe Noiret (1990, Comédie dramatique)
Mplus VJ

21h30
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Séries de championnat de la ligue américaine LMB Équipes à communiquer (si nécessaire)
RDI 5 SUR 5
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS

22h30
TV5 D.
RDI LE NATIONAL
Mplus PIMP MON CHAR

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
TFO PANORAMA
Mplus L'GROS SHOW (R)

23h30
TV5 LA CROISÉE DES CHEMINS
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE
Mplus TÉVÉ TOURISTA (R)

0h00
TV5 VIE PRIVÉE, VIE PUBLIQUE
RDS CANADIENS EXPRESS
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO VILLAGES ET VISAGES (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

0h30
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO PÉRIODE DE QUESTIONS PROVINCIALES
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

Mercredi

19h00
TV5 INVITÉ DE MARQUE
RDS SPORTS 30: FACE À FACE
SRC VIRGINIE
TVA ON N'A PAS TOUTE LA SOIRÉE
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 LA CARTE AUX TRÉSORS
RDS 30 IMAGES/ SECONDE
SRC L'ÉPICERIE
TVA LA POULE AUX OEUFS D'OR
Mplus M. NET

20h00
RDS L'AVANT-MATCH
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC LE MATCH DES ÉTOILES
TVA LES POUPÉES RUSSES
TFO CANADIAN GEOGRAPHIC
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

20h30
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Canadiens de Montréal vs. Blackhawks de Chicago LNH Site: Centre United Chicago, Illinois
Mplus LE FLOW

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC ENJEUX
TVA LANCE ET COMPTE: LA REVANCHE
TFO CINÉMA *Voyage vers le soleil* Chronique d'une amitié inhabituelle entre un jeune Turc et un Kurde qui se rencontrent. Qirix Nazmi, Newroz Baz (1999)
Mplus VJ

21h30
TV5 H
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
TV5 ON A TOUS EN NOUS QUELQUE CHOSE DE JOHNNY
RDI LA FACTURE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE

22h30
RDI LE NATIONAL
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE
TFO PANORAMA
Mplus EMBRAYE AVEC BABU (R)

23h30
TV5 TU M'ÉTONNES
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE

0h00
TV5 ON N'EST PAS COUCHÉ
RDS CANADIENS EXPRESS
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO VOLT
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

0h30
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO PÉRIODE DE QUESTIONS PROVINCIALES
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

Jeudi

19h00
TV5 COMPLÉMENT D'ENQUÊTE
RDS F1 MAGAZINE
SRC VIRGINIE
TVA CHAÎNE D'ARTISTES
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Avalanche du Colorado vs. Sénateurs d'Ottawa LNH Site: Place Scotiabank Ottawa, Ontario
SRC INFOMAN
TVA STAR SYSTÈME
Mplus M. NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC LE 7E ROUND
TVA OCCUPATION DOUBLE
TFO VILLAGES ET VISAGES
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

20h30
TV5 CINÉMA *Consentement mutuel* Jeanne et Romain sont mariés depuis dix ans mais ne s'entendent plus. Anne Brochet, Richard Berry (Drame)
TFO VILLAGES ET VISAGES
Mplus FLAMBANT N'OEUF

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC LES MISSIONS DE PATRICE
TFO CINÉMA *La fille de d'Artagnan* La fille d'un mousquetaire fameux essaie de sauver la couronne et le roi Louis XIV. Sophie Marceau, Philippe Noiret (1994, Comédie)
Mplus VJ CHÉLI

21h30
TVA LE PETIT MONDE DE LAURA CADIEUX (R)
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Séries de championnat de la Ligue Nationale LMB Équipes à communiquer (si nécessaire)
RDI L'ÉPICERIE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus TÉVÉ TOURISTA (R)

22h15
TV5 MAISONS D'ÉCRIVAINS

22h30
TV5 ÉCRANS DU MONDE
RDI LE NATIONAL
Mplus ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE
Mplus L'GROS SHOW (R)

23h10
TFO PANORAMA

23h30
TV5 TEMPS PRÉSENT
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE
Mplus D-STROY

0h00
RDS RDS MOTORISÉ CARQUEST (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO INSECTIA (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

0h30
TV5 LA CARTE AUX TRÉSORS (R)
TVA CINÉMA *Alerte* Un bactériologiste s'efforce de sauver les habitants qui sont atteints d'un virus mortel. Dustin Hoffman, Rene Russo (1995, Thriller)
TFO PÉRIODE DE QUESTIONS PROVINCIALES
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

Vendredi

19h00
TV5 HUMANIMA
RDS LA LIGUE EN QUESTION
SRC PROCHAINE SORTIE
TVA J.E.
TFO PANORAMA DOCUMENTAIRE (R)
Mplus BO2

19h30
TV5 THALASSA
RDS BOXE Calzaghe vs. Bika Site: M.E.N. Arena Manchester, Angleterre
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC L'HEURE DE GLOIRE
TVA LES RETROUVAILLES
TFO L'ART D'ÊTRE PARENT (R)
Mplus DÉCOMPTE HEBDOMADAIRE (R)

21h00
RDS LUTTE IMPACT TNA
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC ZONE LIBRE
TFO CINÉMA *Stalker* Des hommes s'aventurent dans une zone interdite sous la conduite d'un 'stalker'. Alexandre Kaïdanovski, Anatoli Solonitsin (1979)

21h30
TV5 L'ÎLE MIRACLE
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

22h00
RDS SPORTS 30
RDI LES RENDEZ-VOUS DE MARIE-CLAUDE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus L'GROS SHOW

22h30
TV5 VILLAGE EN VUE
RDI LE NATIONAL
Mplus TÉVÉ TOURISTA (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS LA LIGUE EN QUESTION (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LES RETROUVAILLES
Mplus VIVA LA BAM

23h30
TV5 BÂTISSEURS D'AILLEURS
RDS JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ (R)
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
Mplus FOU RAIDE! (R)

23h35
TFO FRANCOEUR (R)

0h00
TV5 BOULEVARD DU PALAIS
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TVA DENIS LÉVESQUE
TFO LES VRAIS PAYS D'EN HAUT
Mplus EMBRAYE AVEC BABU (R)

0h30
TVA CINÉMA *Risque maximum* Un jeune français enquête sur la mort de son frère jumeau. Jean-Claude Van Damme, Natasha Henstridge (1996, Histoire policière)
TFO PRESSEREBELLE.COM

0h50
TFO CINÉMA *La fille de d'Artagnan* La fille d'un mousquetaire fameux essaie de sauver la couronne et le roi Louis XIV. Sophie Marceau, Philippe Noiret (1994, Comédie)

Journée en semaine

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MATIN
TFO SUPER MACHINES (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

8h30
TV5 Lun ESCAPADE GOURMANDE (R) Mar LES ESCAPADES DE PETITRENAUD (R) Mer PAR-DESSUS LE MARCHÉ (R) Jeu LA ROUTE GOURMANDE (R) Ven DOLCE VITA (R)
RDS Lun Mar Jeu Ven SPORTS 30 (R) Mer LE SPORT AU QUÉBEC (R)
TFO LA FAMILLE BERENSTAIN (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

9h00
TV5 Lun CÔTÉ JARDINS Mar JARDINS ET LOISIRS Mer DOLCE VITA Jeu LE FEU SACRÉ (R) Ven TOIT ET MOI (R)
RDS Lun FOOTBALL Stingers de Concordia vs. Rouge & Or de Laval SIC (R) Mar Mer Jeu Ven SPORTS 30 (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC MA VIE EN MAINS
TVA DEUX FILLES LE MATIN
TFO PETIT OURS (R)
Mplus Lun Mar 1-2-3 PUNK! (R) Mer HIP HOP (R) Jeu POP! (R) Ven FLAMBANT N'OEUF (R)

9h30
TV5 Lun UNE BRIQUE DANS LE VENTRE (R) Mar CÔTÉ MAISON Mer À BON ENTENDEUR Jeu BÂTISSEURS D'AILLEURS
RDS Mar JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ (R) Mer Jeu CANADIENS EXPRESS (R) Ven CHASSE ET PÊCHE MAX (R)
TFO MAX ET RUBY (R)
Mplus Lun NÉS SOUS UNE BONNE ÉTOILE (R) Mar Mer Jeu Ven INFOPLUS (R)

10h00
TV5 Lun COEURS BATAILLEURS Mar JOB TROTTER (R) Mer DOUBLE MIXTE Jeu LA CROISÉE DES CHEMINS Ven PORTRAIT DE FAMILLE
RDS Ven VACANCES NATURE (R)
SRC DROIT AU COEUR
TVA TOUT SIMPLEMENT CLODINE
TFO GEORGE RÉTRÉCIT (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

10h30
TV5 Lun ESPACE FRANCOPHONE Mar UNE VILLE, UN STYLE (R) Mer PANORAMA Jeu D. Ven TÉLÉTOURISME
RDS Mer MOTOCYCLETTE Série Superbike AAM (R) Jeu BOXE Carte à communiquer (R) Ven BONNE PÊCHE (R)
TFO Lun Mar Mer PAUL ET SUZANNE (R)

11h00
TV5 TOUTE UNE HISTOIRE
RDS Mar TRIBAL (R) Ven RANDONNÉE QUÉBEC (R)
SRC RICARDO
TVA MICHEL JASMIN
TFO LA FAMILLE PASSIFLORE
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

11h30
RDS Mar ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S (R) Mer QUÉBEC COURSES (R) Ven PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
SRC AU COEUR DE L'ACTUALITÉ
TFO Lun Mar CHARLIE ET LOLA Mer Jeu C'EST MOI L'ESPION (R) Ven BILL JR. (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

11h45
TVA LE TVA MIDI

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30 (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
TFO Lun PANORAMA DOCUMENTAIRE (R) Mar Mer Jeu Ven PANORAMA (R)
Mplus Lun S*P*A*M* (R) Mar BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R) Mer MES VIEUX TOUT NEUFS (R) Jeu MATCHE-MOI M'MAN (R) Ven ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX (R)

12h20
TV5 LA MÉTÉO

12h30
TV5 JOURNAL AFRIQUE
RDS SPORTS 30 (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC AU COEUR DE L'ACTUALITÉ
TVA TVA EN DIRECT.COM
Mplus Lun Mar 1-2-3 PUNK! (R) Mer POP! (R) Jeu FLAMBANT N'OEUF (R) Ven LE FLOW (R)

12h45
TV5 TV5 L'INVITÉ

13h00
TV5 Lun CINÉMA *Oui, mais...* (2001) Mar CINÉMA *Aurélien* (2003) Mer BOULEVARD DU PALAIS Jeu LA NUIT DU MEURTRE Ven ARCHIPELS
RDS Lun Mar Jeu Ven SPORTS 30 (R) Mer LE SPORT AU QUÉBEC (R)
SRC Lun LA FACTURE (R) Mar L'ÉPICERIE (R) Mer DÉCOUVERTE (R) Jeu ENJEUX (R) Ven LA SEMAINE VERTE (R)
TFO Lun VILLAGES ET VISAGES (R) Mar VU DU LARGE (R) Mer TSHINANU (R) Jeu CANADIAN GEOGRAPHIC (R) Ven CINÉMA *Les Misérables* (2000)
Mplus Lun BO2 (R) Mar Mer Jeu Ven M. NET (R)

13h30
RDS Lun CHASSE ET PÊCHE MAX (R) Mar BADMINTON Internationaux canadiens (R) Mer Jeu CANADIENS EXPRESS (R) Ven ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S (R)
SRC Lun Mar 5 SUR 5 (R)
TVA DR. RIOUX
TFO Lun VILLAGES ET VISAGES (R) Mer INSECTIA (R)
Mplus Lun PRESQUE TOP5.COM Mar Mer Jeu Ven L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

13h45
TVA SHOPPING TVA

14h00
TV5 Ven JOB TROTTER (R)
RDS Lun VACANCES NATURE (R) Ven LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
SRC LA FIRME DE BOSTON (R)
TFO Lun L'ART D'ÊTRE PARENT (R) Mar AFFAIRES CHEZ NOUS.TV Mer LES INTRUS (R) Jeu LES PAYS D'EN HAUT (R)
Mplus Lun VJ IZA Mar Mer Jeu VJ Ven DÉCOMPTE HEBDOMADAIRE

14h30
TV5 Mer TOIT ET MOI (R) Jeu MONOTONE, MON AUTOMNE? (R) Ven UNE VILLE, UN STYLE
RDS Lun BONNE PÊCHE (R) Mar Mer SOCCER *EN DIRECT* Ligue des Champions Équipes à communiquer UEFA Jeu TRIBAL (R) Ven L'AVENTURE EXTRÊME: ÉTATS-UNIS (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO Mar EINBLICKE Mer LA ROUTE DE LA GLACE (R) Jeu CANADA À LA CARTE (R)

14h40
TV5 Mar LES SECRETS DU NIL

14h45
TV5 Lun HISTOIRES DE CHÂTEAUX (R)

15h00
TV5 Lun ÉCRANS DU MONDE Ven COEURS BATAILLEURS
RDS Lun RANDONNÉE QUÉBEC (R) Jeu JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ (R) Ven F1 MAGAZINE (R)
SRC 4 ET DEMI...
TVA LES FEUX DE L'AMOUR
TFO BABAR (R)
Mplus Lun POP! (R) Mar Mer 1-2-3 PUNK! Jeu LE FLOW (R)

15h30
TV5 JOURNAL SUISSE
RDS Lun PLEIN AIR SANS LIMITES (R) Ven L'HOMME LE PLUS FORT (R)
SRC 4 ET DEMI...
TFO PIGGLY ET SES AMIS (R)
Mplus Lun PRESQUE TOP5.COM Mar FLAMBANT N'OEUF (R) Mer Jeu HIP HOP Ven S*P*A*M* (R)

15h55
RDI Mer Jeu Ven RDI EN DIRECT

16h00
TV5 DES CHIFFRES ET DES LETTRES (R)
RDS Lun JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ Ven L'HOMME LE PLUS FORT (R)
SRC LA FOSSE AUX LIONNES
TVA TOP MODÈLES
TFO Lun Mar CHARLIE ET LOLA (R) Mer Jeu C'EST MOI L'ESPION (R) Ven BILL JR. (R)
Mplus Lun Mar Mer Jeu L'ULTIME COMBAT DES CLIPS Ven ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX (R)

16h30
TV5 TOUT LE MONDE VEUT PRENDRE SA PLACE
RDS Jeu L'AVENTURE EXTRÊME: ÉTATS-UNIS (R) Ven L'HOMME LE PLUS FORT (R)
TFO Lun Mar Mer LA FAMILLE BERENSTAIN (R) Jeu LILI (R) Ven BRAVO GUDULE
Mplus Lun BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R) Mar HOGAN A RAISON (R) Mer Ven PIMP MON CHAR (R) Jeu LAGUNA GATÉE POURRIE (R)

16h55
RDI Mer Jeu Ven RDI EN DIRECT

17h00
RDS Mar PROFIL (R) Mer LE SPORT AU QUÉBEC (R) Jeu LE MONDE DU SPORT GILLETTE Ven L'HOMME LE PLUS FORT (R)
SRC Lun Mar Mer Jeu KIF-KIF Ven LES PIEDS DANS LA MARGE
TVA LE TVA 17 HEURES
TFO Lun LE MONDE À LA LOUPE (R) Mar Mer BOUGE TA SCIENCE Jeu Ven MÉGALLO
Mplus PLUS SUR COMMANDE

17h15
TV5 LA CIBLE

17h30
RDS Lun Ven TRIBAL (R) Mar LE SPORT AU QUÉBEC (R) Jeu ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S (R)
SRC L'UNION FAIT LA FORCE
TFO Lun HORACE ET

Résultats des quilles du 29 septembre 2006 • 2e semaine • Ligue Jean-Paul II

Plus haut simple :		225	Gérald Gauvin	524	Charlotte Suhan	No 4	Les Braves 11	No 20	Les Mic-Macs 7	**Meilleurs moyennes :**		Madeleine Cloutier	
Équipes :		210	Venance Paquette	502	Monique Robichaud	No 6	Les Rats Blancs 10	No 18	Les Boules d'Or 7	**Femmes :**		**Gagnante du tirage :**	
629	Les Éclairs	203	Rosaire Sylvestre	499	Ursule Soullière	No 7	Les Vol-au-Vents 10	No 13	Les Éclairs 5	166	Monique Robichaud	Jacqueline Larocque	
621	Les Vaillants	203	Alfred Duguay	**Hommes :**		No 8	Les Bichons 9	No 19	Les Surprenants 5	165	Charlotte Suhan	**Quilles mystères :**	
601	Les Rats Blancs	**Plus haut triple :**		569	Alfred Duguay	No 17	Les Hiboux 9	No 22	Les Colombes 5	160	Sarah Whitehead	97	Fernande Godin
Femmes :		**Équipes :**		547	Rosaire Sylvestre	No 14	Les Lions 9	No 9	Les Chanceux 4	**Hommes :**			et Roger Chiasson
203	Monique Robichaud	1761	Les Raquettes	540	Jean-Marie Mallet	No 15	Les Pigeons 9	No 5	Les Anges 4	192	Robert Soullière	194	Gérald Gauvin
193	Ursule Soullière	1752	Les Colombres	**Classement :**		No 3	Les Vaillants 8	No 2	Les Raquettes 2	190	Rosaire Sylvestre		
189	Charlotte Suhan	1747	Les Vaillants	No 1	Les Papillons 14	No 10	Les Cardinals 7	No 12	Les Rigolos 0	185	Alfred Duguay		
Hommes :		**Femmes :**		No 21	Les Dangereux 12	No 11	Les Nouveaux 7	No 16	Les Aces 0	**Le gros lot :**			



LE CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU SUD-OUEST

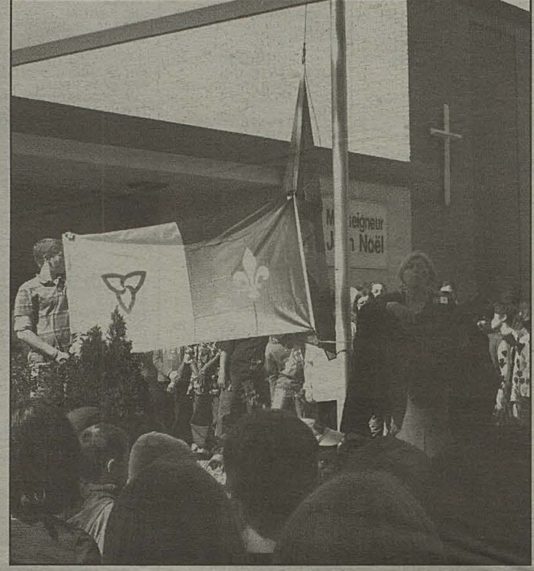
La fierté d'être francophone dans nos écoles



Des petits gâteaux aux couleurs du drapeau ont été servis à l'école Saint-Paul



Une élève de l'école Saint-Paul



La levée du drapeau à l'école Monseigneur-Jean-Noël



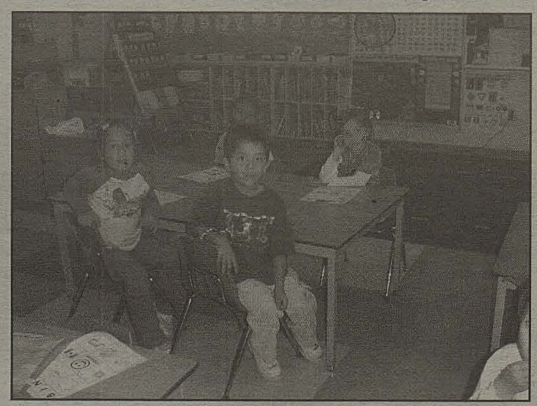
Les élèves de l'école Monseigneur-Jean-Noël se sont réunis à l'extérieur pour célébrer leur fierté d'être francophones.



L'école Sainte-Ursule a organisé un bingo.



Les élèves de l'Essor ont participé aux célébrations entourant le drapeau franco-ontarien.



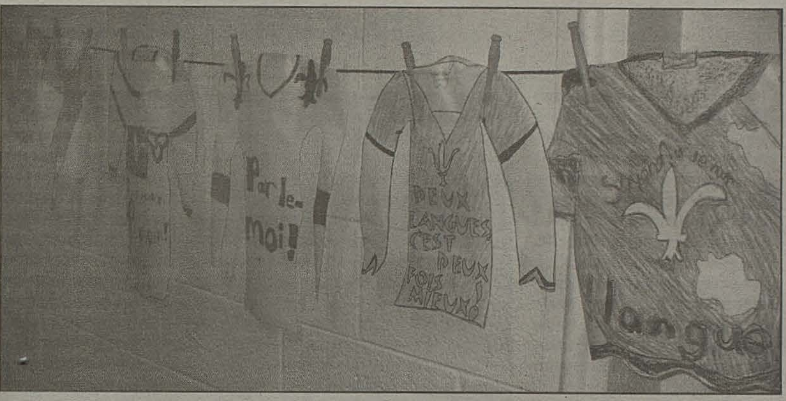
À l'école Sainte-Ursule, toutes les classes ont participé aux activités en cette journée spéciale.



LE CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU SUD-OUEST



Les élèves de Sainte-Ursule ont dégusté un gâteau.



Une journée de lavage « Portons nos couleurs » a été organisé à l'école Sainte-Ursule.

La fierté règne à l'école Sainte-Marguerite-d'Youville

Le lundi 25 septembre, les élèves et le personnel de l'école Sainte-Marguerite-d'Youville ont célébré avec grande fierté, le 31e anniversaire du drapeau franco-ontarien. Pour débuter les célébrations, tout le monde s'est rendu dehors devant l'école pour hisser le drapeau franco-ontarien, un signe visible à la communauté de la fierté régnante de cette école. Des présentations ont suivi au gymnase et plusieurs activités centrées sur la promotion de la culture franco-ontarienne se sont déroulées dans les classes toute la journée.



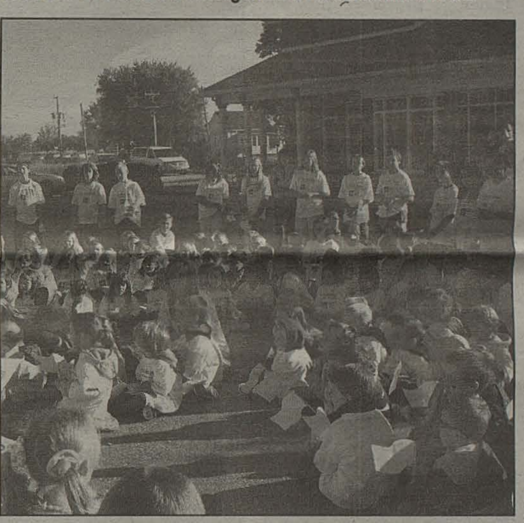
Des élèves fiers de leur culture

Un océan de vert et de blanc se voyait partout dans l'école – plusieurs élèves et membres du personnel ont porté des vêtements reflétant les couleurs de notre beau drapeau! De plus, les élèves des classes de la 5e et de la 6e année ont participé à un concours pour trouver la ou le meilleur « capitaine francité ». Tous les élèves avaient un droit de vote lors de la circulation des candidats de classe en classe. À la fin de la journée, il y a eu le tirage du fameux pot de bonbons. Eh oui, le pot était rempli de bonbons verts et blancs, sans doute! Il va sans dire que tous les participants se sont bien réjouis pendant cette journée spéciale et que l'école Sainte-Marguerite d'Youville demeure une école fière de sa langue et de sa culture. Quelle belle façon d'initier la grande campagne, « J'y crois. Je m'engage. » Les échos de notre belle langue française continuent à se faire entendre partout dans les couloirs de l'école...

Source : Philippe Séguin, directeur de l'école



Le drapeau franco-ontarien était à l'honneur.



Les enseignants ainsi que les élèves de l'école Saint-Paul ont exprimé leur fierté.



À l'école Sainte-Ursule, les jeunes étaient très fiers de leur porte-clé à l'effigie du drapeau franco-ontarien.



LE CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU SUD-OUEST

Une journée mémorable!

L'école Saint-Paul était en effervescence le 25 septembre dernier. À leur entrée, les écoliers ont eu la surprise de se voir offrir un chandail sur lequel étaient imprimés le drapeau franco-ontarien et la phrase « La vie est simple. Manger. Dormir. Parler en français. » L'occasion était solennelle, car toute l'école allait se rendre à la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches pour hisser le drapeau franco-ontarien.

L'activité avait été planifiée et préparée par les enseignantes Jeannine Fortin et Katherine Morassutti. Tout avait été mis en place pour faire de cette journée un moment tout à fait mémorable. Outre les chandails, les écoliers ont reçu un tatouage représentant l'étendard franco-ontarien. Pendant la cérémonie, des saynètes ont été présentées, au cours desquelles le graphisme du drapeau a été expliqué et l'arrivée des premiers francophones à Pointe-Aux-Roches a été évoquée.



La fierté et l'appartenance étaient de mise.



Notre place, chanté et dansé par les enfants de Saint-Paul.

Puis, Yvan Poulin, directeur général de la Caisse populaire locale, a pris la parole pour rappeler aux enfants l'importance d'être fier de son héritage francophone. Puis, il a hissé le drapeau qui s'est immédiatement déployé, au grand plaisir et sous les applaudissements de tous.

Pour les deux enseignantes responsables, cette activité s'inscrivait parfaitement bien dans la démarche de renforcement identitaire sur laquelle elles s'appuient depuis le début des classes. À l'évidence, devant le plaisir manifesté par tous les jeunes, le message passe parfaitement bien.

Une partie du succès de l'intervention des enseignantes peut également être trouvée dans l'engagement qu'elles attendent des étudiants. Le 25 au matin, presque tout le monde dans les classes de niveau supérieur avait une tâche à accomplir. Encadrer les plus jeunes, transporter les boîtes de gâteaux, etc. autant d'occasions de participer activement et de se responsabiliser face au bon déroulement de l'événement.

Pour conclure les activités protocolaires, une collation composée de petits gâteaux aux couleurs du drapeau a été offerte à tous les participants et par la suite, les élèves sont rentrés à l'école pour une journée de classe **inoubliable.**

Vox pop

De quelle façon tu t'engages à la francophonie?



Joëlle Laroche, 7e année, école Mgr-Jean-Noël

« Je m'engage à la francophonie quand je parle en français avec ma famille et mes copains. Je parle en français quand j'ai une chance de le faire. Je suis fière d'être francophone. »



Kelsey Beaulieu, 4e année, école Ste-Ursule

« Je fais de mon mieux, en français... »



Jacob McCourt, 12e année, école l'Essor

« Je m'engage dans la francophonie en encourageant mes amis et toutes les personnes qui m'entourent à développer leur francité et catholicité en but de s'améliorer comme personne. Cela me donne la chance de regarder mes bandes animées **préférées en deux langues! »**



Émilie Gagnon-Caya, 6e année, école Saint-Thomas d'Aquin

« Je fréquente l'école française. Je suis fière de parler ma langue avec mes amies. Je suis catholique et je vais à l'église française. Je participe à des activités culturelles organisées par le club Jolliet. »



LE CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU SUD-OUEST

Une visite au parc Ojibway pour des élèves de E.J. Lajeunesse

Des élèves de l'école E.J. Lajeunesse ont fait une rencontre du troisième type avec certaines espèces du parc Ojibway dans le cadre du curriculum de sciences, le 26 septembre dernier. En effet, environ 80 élèves de 10ᵉ année, accompagnés de trois enseignants de sciences, ont passé toute une matinée au parc Ojibway, dans l'ouest de la ville, afin de mettre en application les connaissances acquises dans la salle de classe.

« Nous avons la chance d'être proches d'un parc où se trouvent trois écosystèmes, a mentionné Guy Moreault, l'un des accompagnateurs. À Ojibway, on trouve en effet les écosystèmes de l'étang, de la prairie et de la forêt. »


Photo : courtoisie

Une démonstration de l'importance environnementale des milieux humides.

Deux experts associés au parc ont guidé les élèves. La rencontre a débuté par un diaporama mettant en valeur l'aspect unique de chacun des écosystèmes. Ensuite, les élèves ont eu l'occasion de marcher à l'extérieur afin de noter la différence entre les trois systèmes. Puis, la visite s'est terminée avec un regroupement au centre d'interprétation où certains élèves ont pu toucher à des créatures telles que des serpents.

Kayla Seguin, une des élèves qui ont eu la chance de toucher à un serpent, confie qu'au départ elle craignait de s'approcher de la bête. « Mais après que j'ai découvert que sa peau était douce, je n'ai plus eu peur », confie-t-elle fièrement.

« Les élèves ont pu observer que tout est interrelié dans la chaîne alimentaire, a conclu M. Moreault. Cette visite a permis de concrétiser la matière apprise en classe. »

Texte de Nistrine Hamade, école E.J. Lajeunesse

Une soirée de jazz

Les membres du Jazz Band de l'école secondaire L'Essor planifient une soirée de jazz et un encan silencieux à Place Concorde le 18 octobre prochain. Le but est de prélever des fonds afin d'aider les jeunes musiciens avec le financement d'un voyage au festival de musique Heritage,à Chicago, prévu pour le mois de mai. Dès 18 h, un souper de pâtes sera servi suivi du concert donné par l'ensemble musical de l'école. Un encan silencieux se déroulera durant la soirée.



Des membres du Jazz Band

Plusieurs élèves de la 9ᵉ à la 12ᵉ année sont réunis dans ce Jazz Band qui comprend 25 membres. Le répertoire qui promet d'être excellent a été préparé par l'enseignant de musique, David Hill, et les jeunes virtuoses. Entre autres, les pièces *Harlem Nocturne*, *Blues in the Night*, *Georgia on my Mind* et *Blues Machine* seront interprétées. Les billets sont disponibles pour aider ces jeunes à vivre une expérience inoubliable à Chicago en téléphonant M. Hill au 519 735-4115 ou Carole Papineau **au 519 735-3903**.

Les élèves d'E.J. Lajeunesse envahissent le festival de Straford

Nistrine Hamade

Une quarantaine d'adolescents de l'école E.J. Lajeunesse ont participé à une excursion au Festival de Stratford le 28 septembre dernier afin d'aller voir la comédie musicale *Oliver!*, basée sur le grand roman classique *Oliver Twist* de Charles Dickens.



Nick Séguin, chevalier d'un jour

Après le départ de l'école à 6 h, les élèves de la 9ᵉ à la 12ᵉ année ont regardé un film éducatif sur Dickens, écouté leur musique ou, tout simplement, se sont reposés pendant les trois heures de route à bord de l'autobus.

Une fois arrivés, les étudiants ont eu l'occasion de se promener dans le centre-ville. Ils avaient l'embarras du choix entre les nombreuses boutiques, restaurants et parcs. « J'ai vraiment aimé cette partie du voyage, a confié Mélissa Marcotte, élève de 9ᵉ. J'ai adoré pouvoir m'éloigner des profs; cela m'a donné l'impression d'indépendance pendant une sortie scolaire, ce qui n'arrive pas souvent. »

Les élèves se sont ensuite rendus au théâtre Festival afin de voir la pièce. La présence de l'acteur Colm Feore dans le spectacle a augmenté leur niveau d'anticipation. En effet, beaucoup d'entre eux avaient apprécié l'acteur de Windsor dans les films tels que *Les Chroniques* de Riddick, *L'exorcisme* d'Emily Rose et *Bon Cop, Bad Cop*.



Michelle Bézaire et Nick Séguin jouent aux dames sur la promenade.

Annette Richard, enseignante d'anglais, organise les sorties à Stratford depuis 15 ans et elle était ravie du voyage. « Chaque année, un nombre croissant d'élèves viennent, et les billets se vendent vite, a indiqué Mme Richard. Les élèves voient un aspect de la culture canadienne que beaucoup ignorent. Le voyage leur montre qu'il y a une variété de divertissements autres que les films ou les jeux vidéo. »

Le prochain et dernier voyage à Stratford aura lieu le 19 octobre. Cette fois-ci, un choix de deux spectacles sera offert : *Twelfth Night* de William Shakespeare et *Don Juan* de Molière, qui sera présenté en français.

« J'ai hâte d'y retourner, a dit avec enthousiasme Nick Seguin, un élève de 12ᵉ. Je vais me procurer un billet pour *Don Juan* dès que je le pourrai. »

Source : Carly LeBlanc, école E.J. Lajeunesse

Le Club de Bigolo

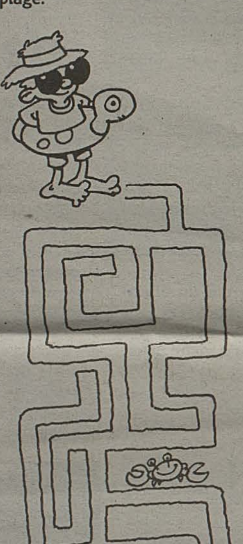
JEUX

Bonjour tout le monde!

Qu'allez-vous faire aujourd'hui? Que dites-vous de crayonner un peu avec moi? Alors, amusons-nous!

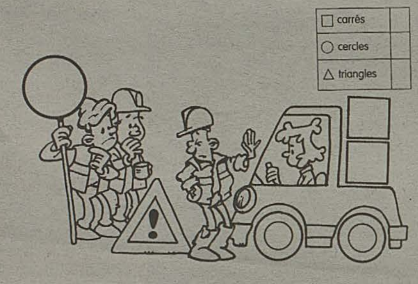
LABYRINTHE

Aide le baigneur à traverser ce labyrinthe pour rejoindre la plage.



LES FORMES GÉOMÉTRIQUES

Combien de carrés, de cercles et de triangles peux-tu voir dans ce dessin?



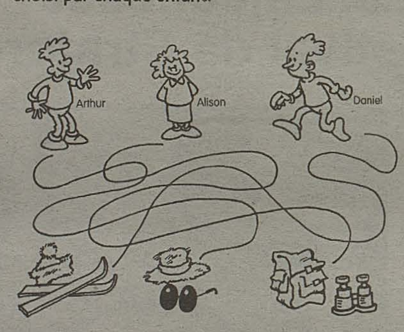
CALCULS CROISÉS

Complète cette grille de calcul en y ajoutant les nombres manquants.

9	+	3	=	
+	■	-	■	+
6	-		=	4
=	■	=	■	=
	+	1	=	16

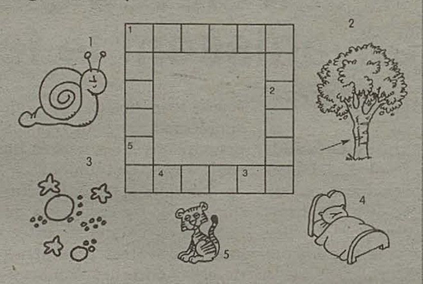
BON VOYAGE

En suivant les lignes, indique le genre de vacances choisi par chaque enfant.

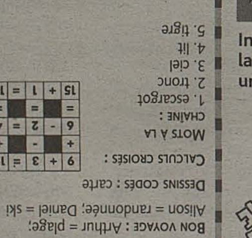


MOTS À LA CHAÎNE

Complète cette grille au moyen des mots illustrés. La dernière lettre de chaque mot est également la première du mot suivant.



RÉPONSES :



LES FORMES GÉOMÉTRIQUES :
2 carrés; 6 cercles; 2 triangles

BON VOYAGE : Arthur = plage; Alison = randonnée; Daniel = ski

DESSINS CODÉS : carte

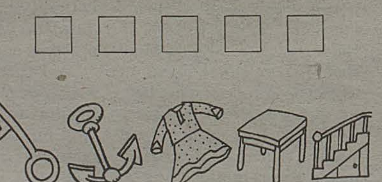
CALCULS CROISÉS :

9	+	3	=	12
+	■	-	■	+
6	-	2	=	4
=	■	=	■	=
15	+	1	=	16

MOTS À LA CHAÎNE :
1. escargot
2. tronc
3. ciel
4. lit
5. tigre

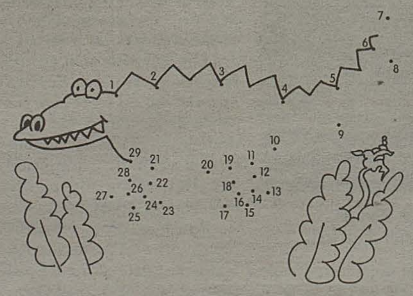
DESSINS CODÉS

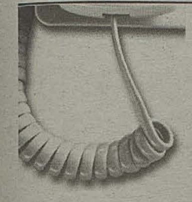
Inscris la première lettre de chaque dessin dans la case correspondante. Tu verras alors apparaître un mot. Lequel?



POINT PAR POINT

Complète ce dessin en reliant dans l'ordre tous les points de 1 à 29.





Index des services en français

AGENTS D'IMMEUBLES
Coldwell Banker
Edith Danis-Gaudry, agente immobilière; 3200, Deziel Drive, Unit 214
251-1611 ou **819-1274**
Manor Windsor Realty
Jeanne Pouliot **519 250-8800**
3276, Walker Road, Windsor
Valente - The Mortgage Centre
Richard Bordage
richardb@valenterealestate.com
519 966-7777 Cell : 519 991-8970

ASSURANCES
Lanoue Insurance Brokers Ltd
545, rue Notre-Dame, Belle Rivière
728-1432,
Pat Lanoue (dom : **728-1512**);
Gil Lanoue (dom : **728-3618**);
Luc Mailloux (dom : **727-0534**)
Allstate du Canada, compagnie d'assurances
1275, Walker Road, Windsor
Monette Dubois **519 985-6225**
mdubois@allstate.ca

AUTOMOBILES - VENTE-SERVICE
André Lanoue Pontiac Buick Inc.
Vente : Craig Lanoue
Service : Duane Lanoue
85, rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury
798-3533, 682-2424
Lally Ford Sales & Service Ltd
Chris Lanoue
78, rue Mill Ouest, Tilbury
682-3434 ou **969-3673**
TILBURY CHRYSLER
76, Mill St., Tilbury
519 682-3131 ou **1 800 267-5595**

AVOCATS
Me Paul P.G. Brisebois
2475, av. Central, pièce 101, Windsor
974-3165
Me Christopher Knowles
518, Victoria Av., Windsor
519 252-0529
Hermiston Hogarth Severs
Me Amy Lavoie
114, boul. Giles (angle Ouellette), Windsor
Spécialisée en droit de la famille
519 973-3663 ou 519 258-0958
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex
Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Judy Aikman-Springer
595, ch. Tecumseh Est, Windsor,
253-3526

CENTRE COMMUNAUTAIRE
Place Concorde
7515, pr. Forest Glade, Windsor
948-5545
Didier Marotte, directeur général
Centre communautaire, Bar Oasis et salles de réceptions

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
Windsor Squash & Fitness Club
Chad Dorion, gérant adjoint
2475, av. McDougall, Windsor
966-2141

CHAUSSURE
Shoe Box II
Claudine Thibodeau 352, Manning Road, Tecumseh **735-3771**

CHIROPRACTIE
Dre Elizabeth Paul
Place Concorde,
7515, prom. Forest Glade, **988-0786**

COMPTABLES
BDO Dunwoody
Ronald St-Pierre, CA,CFE **944-6900**
Bellemore & Associates
David Bellemore, B. Comm. CGA
242, Lauzon Road, Unit 6, Windsor
944-4777
Hyatt Lassaline
Donald Lassaline, C.A.,
Jeff Ostrow, C.A.
2510, av. Ouellette, pièce 203, Windsor
966-4626

CONSTRUCTION
Star Custom Concrete
René Beaulieu et Nicole Beaulieu
2093, rue Ste-Anne **735-2865**

COUNSELLING
Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles Windsor/Essex
1407, rue Ottawa **253-3100**

DENTISTE
Dre Rana Diwan
993, rue Ottawa, **258-4211**

ÉDUCATION
Collège Boréal de Windsor
Esdras Ngenzi
948-6019 www.borealc.on.ca
École L'Envolée
École publique de langue française
Maternelle et jardin temps plein
Denise Berecz
1799, rue Ottawa, **259-4860**
Faculté d'éducation Université d'Ottawa
Manon Éthier
145, Jean-Jacques Lussier, Ottawa
613 562-5800 poste 4086

EMPLOI
Connexion Emploi-Windsor
Tu veux travailler?
On est là pour t'aider!
Jocelyne Roy, **519 988-1766**

FINANCE
Debt Freedom Canada
Gérarld Potvin
Président de Charter Investment Advisors
1 800 565-0535

FORMATION DE BASE EN FRANÇAIS POUR ADULTES
Centre Alpha « Mot de passe »
Rose Lalonde
1886, rue Ottawa,Windsor, **253-3959**
sans frais **1 866 411-4311**

GARAGE
Auto Tech
Rami Chehada 1211, rue Erie Est
519 253-3431

GARDERIE
La Garderie « Les Petites Mains »
Bassima Zein, 1799, rue Ottawa
971-6246 ou **258-4528**
Enfants acceptés à partir de 3 mois
Places subventionnées disponibles

LIBRAIRIE
Toys & Activity Store
Pierrette Plante
7826, rue Wyandotte Est
944-1002 (Télécopieur : 944-1779)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
Yvan Poulin, directeur général
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
798-3026 www.desjardins.com
Caisse populaire de Tecumseh Inc.
Carole Rainville, directrice générale
13 470, rue Tecumseh Est,
735-6069 www.desjardins.com

MONUMENTS
Excelsior Monuments
11918, Tecumseh Est
Donald Lappan, propriétaire **735-2445**

MUSÉE
Art Gallery of Windsor
Visite en français : Lily Mazure
401, Riverside Drive Ouest
519 977-0013

ORTHODONTISTE
Dr Dennis Dionne
2224, ch. Walker, pièce 240, Windsor
252-3000

PÂTISSERIE
Sweet Time
1183, chemin Lauzon
Sam Chehada, **251-0815**

PRÊTEUR AUX PME
Société d'aide au développement des collectivités du comté d'Essex
Michelle Perron
39, av. Maidstone Est, Essex **776-4611**
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
Yvan Poulin, directeur général
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
798-3026 www.desjardins.com

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT PERSONNEL
Agatha Samson
519 351-6515 ou **1 866 206-7347**

RÉCEPTIONS
Centre canadien-francais
(Club Alouette), 2418, av. Central,
Windsor **945-1189**

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES
La Chaumière Retirement Residence
1023, Route du comté 22, Puce
727-3343

SANTÉ MENTALE
Brain Injury Association of Chatham-Kent
Michelle Chernets
463, rue St Clair, bur. 3B, Chatham
351-0297 (Télécopieur : 351-7600)

SERVICES AUX FEMMES
L'Union culturelle des Franco-Ontariennes
Estelle Vaillancourt :
734-7936;
Pain Court : Cécile Baribeau
354-7106; Windsor :
Hélène Vaillancourt **727-8946**

SERVICES AUX JEUNES
Majorettes « Les Papillons »
Shelley Beaumont **250-7875**
Kimberley John **734-0143**

Franco-Sol
Centre de ressources
1880, rue Totten, Windsor
948-4339
Nacera Chekiri, coordonnatrice
Garderies, dans diverses écoles de langue française, **979-0487**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT
Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent
Nicole Germain
7515, pr. Forest Glade, Windsor
948-9322

SHIATSU
Living Well Shiatsu
Michelle Ethier
Holistic Wellness Centre
1350, rue Provincial, Windsor
995-6623

VIGNOBLE
Mastronardi Estate Winery
1193 chemin de la 3e Concession
Kingsville,
Lise Leblanc poste 224
519 733-9463
www.mastronardiestatewines.com

Girouard

LUCIE GIROUARD, à 3 ans de la retraite

MA RETRAITE, J'Y PENSE DEPUIS LONGTEMPS. J'Y VOIS MAINTENANT.

Vous avez des projets de retraite plein la tête. Réglez le où-quand-quoi, on voit au comment avec Vision retraite Desjardins, une approche globale unique à Desjardins. Que ce soit pour protéger votre autonomie financière, planifier la gestion de vos revenus ou régler le transfert de vos avoirs, nos experts vous proposent de faire le tour complet de la question.

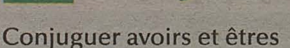
Parlez-en dès maintenant à votre conseiller ou à votre planificateur financier* de Desjardins.

C'est plus qu'une banque. C'est Desjardins.

VISION RETRAITE DESJARDINS

Gestion des revenus
Protections d'assurance vie et santé
Transfert des avoirs

Desjardins



*Le planificateur financier agit pour le compte de Desjardins Cabinet de services financiers inc.

inspiration compréhension éducation ... motivation information personnel qua... inspiration compréhension éducation ap...

Les enseignantes et les enseignants font toute la différence

Affiche : Jolene Hart pour la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario

OTF/FEO

LA JOURNÉE MONDIALE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS

5 octobre 2006

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE



HILDA WATKINS

L'enseignement est la plus haute forme de compréhension.
Aristote

Chaque jour de l'année, je suis fière d'être enseignante. La Journée mondiale des enseignantes et des enseignants me donne toutefois l'occasion de partager cette fierté avec les membres de ma profession dans le monde entier. Le thème de cette année, *Les enseignantes et les enseignants font toute la différence*, est au nombre des raisons qui m'ont incitée à choisir l'enseignement comme profession.

L'éducation financée par les fonds publics est le fondement d'une société juste et la pierre angulaire de la démocratie. C'est pourquoi, lorsque je réfléchissais à ce que j'allais faire de ma vie, j'ai été naturellement attirée vers l'enseignement. Dans un monde de plus en plus dépendant de la technologie et dirigé par la mondialisation, le gouffre entre les riches et les démunis continue de se creuser. En tant qu'enseignantes et enseignants, nous savons qu'une bonne éducation commence par la base. Malheureusement, au sein de notre économie mondiale, de nombreuses et nombreux enfants sont privées et privés d'éléments essentiels comme de l'eau saine, de la nourriture, un toit et l'alphabétisation. Bien que nombre de gouvernements aient cherché à éliminer la pauvreté, cet objectif n'est toujours pas atteint. Ce sont donc les enseignantes et les enseignants qui s'efforcent chaque jour de faire toute la différence dans la vie de ces enfants. Ce sont les enseignantes et les enseignants, leurs organisations, les groupes d'intervenantes et d'intervenants et les partenaires qui défendent les droits des pauvres et des impuissantes et des impuissants.

Dans cette publication, vous lirez comment les enseignantes et les enseignants dans les écoles financées par les fonds publics de l'Ontario font chaque jour toute la différence : des personnes comme Normand Dubé, qui font toute la différence dans leur classe; des personnes comme Michelle Muir, qui font toute la différence dans leur communauté; des personnes comme Mariah O'Reilly, qui font toute la différence pour leurs collègues enseignantes et enseignants; et enfin, des personnes comme Evelyne Richard et Lisa Tremblay, qui font toute la différence pour le personnel enseignant dans d'autres pays.

Lorsqu'un pays est ravagé par une catastrophe naturelle ou d'origine humaine, l'une des premières mesures de reconstruction vise à retourner les enfants à l'école avec des enseignantes et des enseignants. La réunion des enfants et de leurs enseignantes et enseignants donne un sentiment de retour à la normale et permet de regarder vers l'avant. Dans ces cas, les enseignantes et les enseignants s'efforcent, dans des circonstances très difficiles, de faire toute la différence pour les élèves. Nous l'avons observé en Afghanistan, où la lutte pour le personnel enseignant et les écoles se poursuit. En Afrique, les enseignantes et les enseignants à l'échelle du continent continuent héroïquement d'exercer leur profession dans la pandémie de VIH/SIDA. Au lendemain des ouragans, des tremblements de terre et des guerres, les enseignantes et les enseignants continuent d'enseigner. Ils continuent de faire toute la différence.

Pour moi personnellement, de nombreuses enseignantes et de nombreux enseignants ont fait toute la différence et continuent de le faire. Cet été, j'ai eu l'occasion de faire la connaissance d'une éducatrice phénoménale en la personne de Gertrude James. Madame James, enseignante de la Guyane, est la coordonnatrice nationale du programme d'éducation sur le VIH/SIDA dans son pays. Pendant qu'elle se trouvait à Toronto cet été pour assister à la Conférence mondiale sur le SIDA, Madame James a pris le temps, malgré son horaire chargé, de raconter son histoire à de nombreuses éducatrices et nombreux éducateurs de l'Ontario, ainsi qu'au conseil d'administration de la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario.

Au fil de son récit, il est devenu manifeste que Madame James se consacre à faire toute la différence dans la vie des enseignantes et des enseignants ainsi que dans celle de leurs élèves. La visite des régions éloignées de son pays est une composante essentielle de son programme. C'est dans ces régions éloignées que Madame James contribue au changement – pour une personne à la fois. On voit facilement pourquoi, par sa douceur et son attitude convaincante, Gertrude James touche les cœurs de toutes et de tous et laisse sur son passage du savoir, de la compassion et de l'harmonie.

Prenez le temps de lire les histoires des enseignantes et des enseignants que nous vous présentons aujourd'hui. Il s'agit seulement de quelques représentantes et représentants des 155 000 enseignantes et enseignants à l'œuvre dans les écoles de l'Ontario financées par les fonds publics – élémentaires et secondaires, catholiques et publiques, de langue française et de langue anglaise. Il y a suffisamment d'histoires de ce genre pour remplir une bibliothèque.

J'encourage chacune et chacun d'entre vous à prendre le temps aujourd'hui de remercier une enseignante ou un enseignant qui a fait toute la différence dans votre vie – en personne ou dans votre cœur.

Hilda Watkins
Présidente de la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario
www.otffeo.on.ca

HOMMAGE AU PERSONNEL ENSEIGNANT GRÂCE À LA JOURNÉE MONDIALE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS

Demandez à la plupart des gens qui les a le plus marqués lorsqu'elles et ils étaient enfants, et bon nombre vous répondront : une enseignante préférée ou un enseignant préféré. Maintenant, imaginez le monde sans enseignantes et sans enseignants.

Helena Moncrieff

Aujourd'hui, nous célébrons la Journée mondiale des enseignantes et des enseignants afin de reconnaitre la contribution de celles-ci et de ceux-ci à la société. Le personnel enseignant canadien s'est joint aux collègues de plus de 100 pays pour célébrer cette journée dont le thème est cette année : *Les enseignantes et les enseignants font toute la différence*.

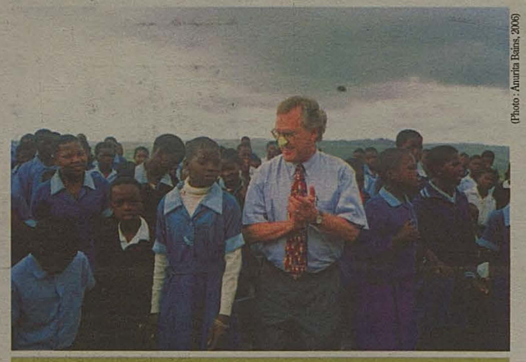
Dans de nombreux pays, les enseignantes et les enseignants vivent sous le seuil de la pauvreté. Dans d'autres pays, il n'est pas inhabituel pour le personnel enseignant de ne pas être rémunéré pendant plusieurs mois et quelquefois, pendant plus d'une année.

Des agences d'aide internationale et des activistes attirent notre attention sur l'insatiable désir des enfants des pays en développement de fréquenter l'école et l'importance du personnel enseignant dans la création d'un meilleur avenir pour eux.

La Journée mondiale des enseignantes et des enseignants rappelle aux gouvernements et au public le rôle du personnel enseignant et le besoin d'améliorer son statut et ses conditions de travail. C'est également l'occasion de montrer notre appréciation à l'endroit de leur travail, qui consiste à préparer la future génération à relever les défis d'un monde en perpétuel changement.

Les enseignantes et les enseignants des écoles financées par les fonds publics de l'Ontario célèbrent aujourd'hui cette journée de solidarité avec leurs collègues du monde entier.

2006 marque le 40e anniversaire de l'adoption de la recommandation relative au statut du personnel enseignant par



(Photo : Amrita Bains, 2006)

STEPHEN LEWIS ET DES ÉLÈVES DU CENTRE SIBUYENI KAGOGO, AU SWAZILAND.

l'UNESCO et l'Organisation internationale du Travail (OIT). Des décennies plus tard, ce document continue d'offrir des principes directeurs sur les conditions, droits et responsabilités des enseignantes et des enseignants.

Lors d'une série de conférences au Massey, l'envoyé spécial des Nations Unies, Stephen Lewis, a demandé d'éliminer les frais scolaires en Afrique. « J'écris et je vous entretiens passionnément à ce sujet parce que chaque fois que je voyage en Afrique, je rencontre des orphelines et des orphelins qui désirent ardemment fréquenter l'école, qui ont besoin d'amis, d'enseignantes, d'enseignants et d'attention, qui ont besoin d'un repas par jour offert par un programme d'alimentation scolaire, qui ont besoin du sentiment d'assurance que procure l'éducation, qui désirent tellement apprendre et qui ne peuvent profiter de rien de tout cela à cause des frais scolaires trop élevés. »

Helena Moncrieff est pigiste et mère de trois filles qui vont dans des écoles subventionnées par les fonds publics.

www.unesco.org
www.ei-ie.org
www.stephenlewisfoundation.org

L'ÉDUCATION POUR LE BIEN DE TOUTES ET TOUS

À titre de président d'unité au sein de l'Association des enseignantes et des enseignants catholiques anglo-ontariens (OECTA), Dan Maltais voyage partout dans le nord-ouest de l'Ontario. En août, l'enseignant-ressource de l'école Saint-Joseph de Dryden s'est dirigé vers le sud à destination de Mississauga pour participer à la conférence de l'OECTA *L'éducation pour le bien de toutes et tous.*

Helena Moncrieff



DAN MALTAIS ET DES COLLÈGUES LORS DE LA CONFÉRENCE L'ÉDUCATION POUR LE BIEN DE TOUS DE L'OECTA.

Les sujets de discussion ont été, entre autres, les suivants : la justice sociale, l'éducation planétaire, l'image du corps et la constitution de collectivités englobant les élèves homosexuels, lesbiennes et transgénéristes.

« Nous ne pouvons plus dire : c'est un problème qui sévit ailleurs, déclare M. Maltais. Nous sommes toutes concernées et tous concernés. Il ne s'agit pas seulement de questions relatives à la ville, telles que la pollution, la discrimination ou les rapports sociaux. »

Le coordinateur de la conférence, Larry Trafford, admet que l'homosexualité est un sujet difficile à aborder. « Difficile est le bon mot, car le sujet prête à controverse. » En outre, quatre discussions ont eu lieu simultanément.

La première était centrée sur l'éducation et les milieux d'apprentissage sécuritaires, ainsi que sur les questions d'injures, d'intimidation et de milieux qui ne sont pas favorables aux élèves homosexuels et lesbiennes. La deuxième traitait des droits de la personne et abordait le mariage homosexuel et l'acceptation. La troisième était d'ordre théologique et s'attardait sur les enseignements de l'église à propos du sexe et du mariage. La dernière discussion portait sur la culture. Comment des événements tels que la Journée de fierté des lesbiennes et des gais et les images diffusées par les médias s'insèrent-ils dans les trois autres discussions?

« Toutes ces discussions ont abouti dans la classe et c'est au personnel enseignant de les intégrer », déclare M. Trafford.

M. Maltais reconnaît que la conférence a exposé le personnel enseignant à de « grandes idées » et a également révélé les façons d'intégrer celles-ci dans la classe afin d'aider les élèves à bâtir de meilleures collectivités et un monde meilleur. « Vous pouvez enseigner tôt la tolérance et le respect », confie-t-il.

M. Trafford est d'accord. « Nous n'accordons pas suffisamment de temps aux raisons profondes de l'enseignement et de l'apprentissage », souligne-t-il, mentionnant que les réactions aux initiatives gouvernementales prennent trop souvent le relais. Des ateliers comme ceux-ci aident à nous concentrer sur ces raisons profondes.

« Si l'enseignement peut engendrer des changements sociaux, il faut donc accorder à ces questions la première place. .

> *La solidarité n'est pas un sentiment de vague compassion ou de détresse superficielle devant les malheurs de tant de personnes, près ou loin de nous. C'est plutôt le contraire, la détermination ferme et persévérante de s'engager pour le bien de tous et de chaque personne puisque nous sommes vraiment responsables de tous.*
>
> **Pape Jean-Paul II, 1920-2005**

ENSEIGNER AUTREMENT

Elles et ils sont une douzaine, âgées et âgés de 16 à 20 ans. Certaines et certains avouent candidement avoir été mises et mis à la porte de leur ancienne école secondaire; d'autres n'aimaient pas leur ancienne école. Un élève se retrouve là parce qu'il veut compléter plus rapidement les trois crédits qui lui manquent pour obtenir son diplôme; pour une autre, ce sont des problèmes de drogue qui l'ont conduite là. « Pour moi, cette école, c'est une dernière chance, » affirme l'un deux.

Marie-Élisabeth Brunet

Bienvenue dans la classe de Normand Dubé! Depuis 14 ans maintenant, cet enseignant travaille à L'Alternative, une école du Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario qui offre aux élèves une façon différente de compléter leurs études secondaires. La clientèle ici est largement composée de jeunes qui, pour toutes sortes de raisons, s'intègrent mal à l'école traditionnelle.

« Ici, c'est plus petit; les enseignantes et les enseignants te connaissent, c'est comme une famille, » disent les élèves. « Et les profs sont plus cool, plus chill, affirment-ils. Elles et ils comprennent tes difficultés. »

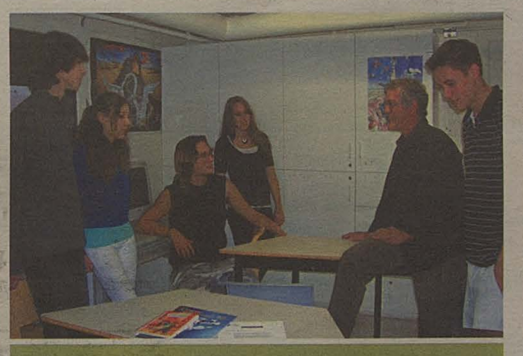
Normand Dubé est bien placé pour les comprendre. Lui-même a décroché de l'école sans obtenir son diplôme d'études secondaires. Par la suite, il s'est inscrit à l'université comme étudiant mûr et a terminé une maîtrise en psychopédagogie. Il a trouvé son créneau dans cette école où l'on accepte au maximum 120 élèves et où presque tout l'enseignement est personnalisé.

« Ici, dit-il, l'enseignement de la matière est moins important que l'enseignement de la vie. » Certes, l'un de ses principaux défis est d'amener les jeunes à terminer leurs études secondaires, mais il cherche d'abord à leur donner les outils pour qu'elles et qu'ils puissent faire leur place dans la société.

« Je donne un cours de préparation à la vie qu'on appelle officiellement gestion des ressources personnelles », explique-t-il. On essaie de leur donner des outils pour contrôler l'agressivité, la colère. On parle beaucoup de violence dans les fréquentations, car les jeunes filles sont souvent susceptibles d'en être victimes. Le cours comporte aussi trois journées dans un camp de plein air.

> *Le secret de l'éducation est le respect de l'élève.*
>
> **Ralph Waldo Emerson**

« Ce cours n'est pas obligatoire, ajoute Normand. J'invite les élèves à l'essayer pendant deux-jours, et la plupart restent. C'est vraiment un besoin. »



NORMAND DUBÉ ÉTABLIT DE BONNES RELATIONS AVEC SES ÉLÈVES GRÂCE À UN PROGRAMME DIVERSIFIÉ DE CONNAISSANCES PRATIQUES, D'ART ET D'ÉTUDE DE CULTURE GÉNÉRALE.

Normand est parfois amené à faire du counseling auprès des élèves qui se confient à lui, mais il peut les diriger vers les spécialistes qui travaillent étroitement avec l'école, que ce soit la conseillère en toxicomanie, la travailleuse sociale ou le psychologue. L'école offre également une clinique santé/sexualité.

« Quand je réussis à intéresser suffisamment d'élèves, j'offre aussi un cours d'art dramatique, explique Normand. Nous avons monté des pièces de théâtre et les jeunes sont extrêmement fières et fiers d'elles-mêmes et d'eux-mêmes quand elles et ils vont au bout du projet. Le défi, c'est de les convaincre de s'embarquer, car la plupart ont peu confiance en elles et en eux et n'aiment pas prendre le risque de se montrer devant les autres. »

Cette année, Normand relève un nouveau défi. Il offre un cours de littératie, spécialement pour les garçons. « Le but premier, dit-il, c'est de leur donner le goût de la lecture. La plupart n'aiment pas lire et ça devient un handicap pour leur apprentissage. Je les comprends, car moi non plus je ne lisais pas à leur âge. »

Curriculum oblige, Normand est bien conscient qu'il doit aussi préparer les élèves à réussir le Test provincial de compétences linguistiques sans lequel elles et ils ne peuvent obtenir leur diplôme. « Étudier l'accord des participes passés, ce n'est pas ça qui va donner aux jeunes le goût de lire, dit-il en riant. Il va falloir que je trouve une façon d'enseigner ça à partir d'un roman qui les aura accrochées et accrochés. On verra bien… »

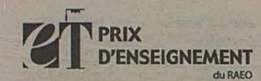
Faut-il des qualités spéciales pour enseigner dans une école comme L'Alternative? « Il faut aimer les jeunes, répond Normand. Ça demande beaucoup de patience et d'empathie. Il faut les accepter comme elles et ils sont et faire preuve de compréhension. Quand l'une ou l'un d'eux te lance un mot grossier, il faut comprendre que c'est peut-être ce qu'elle ou il a appris à la maison ou que c'est une façon de demander de l'aide. »

Normand est heureux ici. « J'aime encore beaucoup mon travail, dit-il. L'enseignement, ça devrait être comme ça dans toutes les écoles : des petites classes où on apprend à connaître toutes et tous les élèves avec la possibilité d'adapter le programme d'études aux besoins des élèves et de mettre l'accent sur la connaissance de soi et l'apprentissage de la vie. »

Marie-Élisabeth Brunet est la responsable des communications de l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens (AEFO).

www.aefo.on.ca

MEILLEUR DE SA CATÉGORIE



Les membres du personnel enseignant de l'Ontario honoreront leurs collègues exceptionnelles et exceptionnels à la cérémonie de remise des Prix d'enseignement du RAEO à Toronto pendant la Journée mondiale des enseignantes et des enseignants.

Ces enseignantes et ces enseignants travaillent dans des petites et des grandes villes avec des enfants très performantes et performants ou des enfants qui ont besoin de soutien; elles et ils utilisent tout ce qui leur tombe sous la main, des animaux en peluche aux présentations en PowerPoint. Ce qu'elles et ils ont en commun, c'est la passion d'enseigner.

Le Régime d'assurance des enseignantes et des enseignants de l'Ontario commandite les prix qui sont administrés par la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario.

Dans les catégories Enseignante ou enseignant à l'élémentaire, au secondaire et personnel enseignant débutant, les prix sont accordés, entre autres, au personnel enseignant qui adopte des méthodes d'enseignement novatrices, suscite l'enthousiasme et la participation des élèves, tient compte de l'héritage multiculturel en Ontario et encourage l'utilisation créatrice de la technologie en classe.

GAGNANTES ET GAGNANTS DES PRIX D'ENSEIGNEMENT DU RAEO 2006

ENSEIGNANTE À L'ÉLÉMENTAIRE



ELAINE IRELAND

ELAINE IRELAND
Deuxième année
Duncan J. Schoular Public School
Smiths Falls
Upper Canada District School Board

À la classe de deuxième année d'une petite ville qui s'est appropriée le titre de Capitale du chocolat de l'Ontario, Elaine Ireland lui a fait découvrir le monde.

Duncan J. Schoular est une « école de redressement » désignée selon l'OQRE comme une école ayant besoin de ressources et de soutiens additionnels dans le but d'améliorer la lecture et l'écriture. Mme Ireland a trouvé un moyen de susciter la participation et l'enthousiasme des élèves en leur proposant de lire, d'écrire et d'en apprendre davantage sur le monde. Ses élèves ont des amis électroniques, soit des enfants d'autres parties du monde avec lesquelles et lesquels elles et ils partagent des histoires et leur journal personnel. Bruce l'orignal, un animal en peluche, y joue un rôle important. La classe de Mme Ireland l'envoie en mission dans d'autres pays. Bruce a donc visité l'Allemagne, le Japon et de nombreuses parties des États-Unis, emportant avec lui les histoires des élèves. En retour, les mascottes des autres écoles sont les bienvenues dans la classe.

Mme Ireland utilise également des outils d'apprentissage puisés dans son environnement immédiat. À titre de fermière, ses connaissances des pommes, des bleuets, du sirop d'érable, des chiennes et des chiens et des chèvres ont rehaussé et enrichi le curriculum.

La directrice de l'école, Pat Graveline, la considère « comme un modèle par excellence de l'enseignante qui enseigne à l'enfant dans son ensemble et rejoint ses élèves en faisant appel à leurs divers styles d'apprentissage et intelligences multiples. »

Mme Ireland voit les choses différemment. « Je suis une personne qui fait partie d'une équipe. » Toutefois, elle formule le vœu suivant : « J'espère que mon groupe se rappellera de moi comme celle qui lui a insufflé le goût d'apprendre. »

ENSEIGNANTE AU SECONDAIRE



YVONNE DUFAULT

YVONNE DUFAULT
Immersion en français, CALS, Éducation de l'enfance en difficulté
Pierre Elliott Trudeau High School
Markham
York Region District School Board

L'école secondaire Pierre Elliott Trudeau compte maintenant ses premières diplômées et premiers diplômés depuis l'an dernier. Bon nombre d'entre elles et eux ont eu l'occasion d'apprendre non seulement des matières théoriques mais également leurs devoirs de citoyennes et de citoyens par l'enseignante Yvonne Dufault.

Il y a beaucoup à faire lorsqu'une nouvelle école ouvre ses portes, et Mme Dufault a accompli plus que le nécessaire. La province exigeant des élèves du secondaire 40 heures de services communautaires, Mme Dufault a donc mis sur pied des sections régionales du Club Octagon, l'aile pour jeunes de la Fondation optimiste international du Canada. Ses élèves ont cuit des hamburgers lors d'événements pour des organismes de charité, assemblé des sacs-cadeaux pour des maisons d'hébergement pour femmes battues et appris à faire du tutorat et à former des élèves plus jeunes.

« Les élèves participantes et participants développent une telle passion pour ces activités qu'elles et ils intègrent ces expériences à leur façon d'être, nous confie-t-elle. Elles et ils oublient les notes obtenues mais se souviennent des sentiments ressentis lorsqu'elles et ils font du bien autour d'elles et d'eux. »

Mme Dufault présente également des conférences sur les relations interraciales conçues pour les élèves. Elle a mis en œuvre des programmes de lecture renouvelables dans trois bibliothèques communautaires. En classe, elle raconte des histoires et utilise de la musique, de l'artisanat, des artéfacts et de la technologie.

Lorsqu'arrive le temps d'effectuer des présentations, les talents d'animatrice de Mme Dufault prennent la relève afin d'accroître la confiance des élèves.

Une collègue l'a décrite en ces termes : « Une enseignante polyvalente, compréhensive, innovatrice et généreuse qui suscite l'inspiration et la motivation et fait preuve de compassion, d'altruisme et de créativité. Elle a consacré sa carrière à montrer que les élèves peuvent accomplir tout ce qu'elles et ils souhaitent. »

Mme Dufault est-elle d'accord? « Les élèves ont fait tout le travail. Je n'ai eu qu'à donner un coup de baguette. »

ENSEIGNANTE À L'ÉLÉMENTAIRE



MOHINI BASRAN

MOHINI BASRAN
Redressement en lecture, cours d'anglais langue seconde
St. Edmund Catholic Elementary School
Mississauga
Dufferin-Peel Catholic District School Board

Mohini Basran a fait ses adieux cette année après trois décennies en enseignement. Elle savait avant même d'essuyer de ses mains les dernières traces de craie qu'elle proposerait ses services bénévoles au début de la nouvelle année scolaire en septembre.

« L'enseignement n'est pas un travail pour moi. C'est une passion. »

Mme Basran a consacré le plus clair de sa carrière à fournir un appui additionnel en lecture et à enseigner des cours d'anglais langue seconde, ce qui l'a mise en contact avec plusieurs familles immigrantes. Étant elle-même immigrante, elle connaît les défis à relever, tels que les obstacles en matière de culture, de vocabulaire et même de nourriture. « Les élèves sont gênées et gênés d'ouvrir leurs sacs-repas devant les autres enfants », nous livre-t-elle, à cause des différents ingrédients et arômes. Elle les invite donc à casser la croûte dans son local.

La directrice, Deirdre Furlong, la considère comme un « cadeau ». Mme Basran écoute, encadre, encourage et guide le nouveau personnel et le personnel chevronné. Elle invite les parents pour qu'ils observent l'apprentissage de leur enfant; conçoit et partage des suggestions qu'ils pourront utiliser à la maison. Son succès en enseignement réside avec les enfants considérées et considérés « à risque » qui non seulement obtiennent de bons résultats mais dépassent les objectifs de leur niveau.

Son conseil aux élèves est sa devise : « Soyez humble, apprenez et lisez autant que vous le pouvez, établissez de bonnes relations avec les autres et aimez. »

ENSEIGNANT DÉBUTANT



GREGG LEE

GREGG LEE
Affaires et services d'hôtellerie pour les 10e et 12e années
St. Francis Xavier Secondary School
Mississauga
Dufferin-Peel Catholic District School Board

Gregg Lee a la passion des affaires et ses élèves en sont ravies et ravis!

M. Lee a obtenu sa certification pour enseigner au programme de baccalauréat international offert aux élèves très douées et doués pour les études. Il enseigne également au programme de services d'hôtellerie qui s'adresse surtout aux élèves désirant intégrer le marché du travail.

« Le monde des affaires est le sujet le plus passionnant qui soit, nous confie-t-il, car c'est un sujet des plus pratiques… le commerce a lieu partout autour de nous. C'est facile de lui donner vie. »

Et c'est exactement ce qu'il fait. Il a établi avec succès une section régionale populaire de DECA, un club d'affaires pour les élèves, au St. Francis Xavier Secondary School. Ses membres ont gagné des centaines de prix. Dans le cadre du programme de services d'hôtellerie, il a organisé une compétition Iron Chef (Chef suprême) qui offre à des équipes formées d'élèves une sélection d'ingrédients à transformer en menu gagnant. Ses élèves reconnaissent que le but n'est jamais le prix mais l'apprentissage et l'expérience acquise.

La passion de M. Lee est issue d'un domaine qu'il trouvait ennuyant lorsqu'il était enfant. Ses parents possédaient une série de commerces, dont une pizzeria, un magasin de beignes et un restaurant jamaïcain. Il a grandi dans les cuisines, nettoyant les plaques à pizza et surveillant le quart de nuit.

Il partage son expérience avec ses élèves, tout en encourageant une bonne compréhension des responsabilités sociales et en mettant l'accent sur la diversité. Parmi ses activités, M. Lee travaille avec un élève pour mettre en place à l'école le premier Relais pour la vie qui a amassé 40 000 $ pour la Société canadienne du cancer.

Une ancienne élève se rappelle « son dévouement pour l'éducation va au-delà de la classe et a permis à de nombreuses et de nombreux élèves d'atteindre plus que des bons résultats scolaires. »

REGARDEZ DEHORS!

Les membres de la FEÉSO ont divers rôles — le plus unique étant celui d'éducatrices et d'éducateurs environnementaux et de plein air. Peter Rasberry est éducateur de plein air au Conseil scolaire de district de la région de Waterloo depuis 1982.

> *Un enseignement efficace est le travail le plus difficile qui soit.*
> **William Glasser**

Brenda Wiles

M. Rasberry, qui travaille actuellement au Blair Outdoor Education Centre, nous confie ce qui suit : « Je fais ce que je fais au travail chaque jour tout simplement parce que j'aime le monde dans lequel nous vivons. Je suis fasciné et enchanté, distrait et captivé par la myriade de choses vivantes autour de moi et par la complexité de chacune d'entre elles. Je ne peux me rassasier de la nature. »



PETER RASBERRY, UN ÉDUCATEUR DE PLEIN AIR AU SEIN DU CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DE LA RÉGION DE WATERLOO, DONNE UN COURS D'OBSERVATION DES OISEAUX.

M. Rasberry travaille avec les élèves de la deuxième à la dixième année en effectuant des activités liées au programme scolaire qui aident les élèves à apprécier notre planète. « Je veux que les élèves comprennent leur connexion au monde et qu'elles et ils apprennent à apprécier l'environnement, déclare M. Rasberry. Avec leur enthousiasme et curiosité, nos enfants démontrent que les champs, les forêts et les étangs autour d'elles et d'eux sont des salles de classe où les leçons prennent vie et l'apprentissage devient réel. »

Il y a quatre centres d'éducation en plein air dans la région de Waterloo et des membres de la FEÉSO y travaillent. Ce sont Sean McCammon, à Laurel Creek, Ted Cheskey, à Wrigley Corners, et Al Woodhouse qui travaille au Camp Heidelberg. Il y a également une tente-caravane au parc Bechtel, à Waterloo, celle-ci étant le site des programmes offerts aux élèves de deuxième et troisième années pendant six semaines au printemps et à l'automne.

L'installation centrale, un bâtiment scolaire en briques avec deux pièces, repose sur 10 hectares de champ, forêt et zones humides qui appartiennent au Conseil de Waterloo, et est entourée de terres agriculturales et non développées. Blair Creek, un étincelant ruisseau aux eaux froides, serpente à travers les terres. Parmi les espèces de faune et de flore se trouvent le cerf à queue blanche, le renard roux, le castor, le raton laveur et une vaste gamme d'oiseaux. De petits sabots de Vénus fleurissent dans les parcelles cachées le long de la berge, le tabac du diable recouvre le marécage de cèdre au printemps et en été et les champs d'automne sont peints d'asters et de verges d'or.

« Je crois que nous devons penser et agir de façon responsable afin que nos ressources naturelles nous gardent en bonne santé, indéfiniment. C'est ça la pérennité », croit M. Rasberry.

Brenda Wiles est présidente de l'Educational Support Staff Bargaining Unit du 24e district à Waterloo, représentant plus de 600 membres.

www.osstf.on.ca

LE PERSONNEL ENSEIGNANT SUPPLÉANT : UNE EXPÉRIENCE VARIÉE

Étiez-vous celle ou celui qui signait la feuille de présence « Donald Duck » lorsqu'une enseignante suppléante ou un enseignant suppléant vous enseignait au secondaire?

Helena Moncrieff

Malgré les tourments affligés, nous comptons un grand nombre de « suppléantes et suppléants » (comme nous les appelons officiellement) qui ont choisi ces affectations temporaires de façon permanente. Les suppléantes et les suppléants doivent être prêts à répondre aux besoins et à travailler dans divers endroits presque quotidiennement. Sans elles et sans eux, notre système ne peut fonctionner.

Rian McLaughlin fait partie du nombre. Après avoir obtenu son diplôme en 1988, le gouvernement avait déjà imposé un gel du recrutement. L'âge moyen du personnel enseignant était supérieur à celui des congés de maternité et inférieur à la retraite. « Il n'y avait pas de travail, explique Mme McLaughlin; alors au début, c'est la suppléance qui m'a choisie. »

Pendant les 11 années suivantes, elle a enseigné de la maternelle à la treizième année durant différentes périodes. Simultanément, elle s'est engagée auprès des fédérations des enseignantes et des enseignants et a saisi l'occasion de servir ses collègues, de travailler avec des personnes influentes à divers paliers et d'acquérir de nouvelles compétences en communication, en action politique et en négociation collective.

Aujourd'hui, Mme McLaughlin est présidente locale du personnel suppléant de l'Hamilton Wentworth au sein de la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario. Elle est persuadée que les élèves bénéficient grandement des différentes perspectives d'une suppléante ou d'un suppléant.

« Je ne suis pas guidée par les données, examinant à la loupe les tests et les notes. Je n'ai pas de liste à remplir, dit-elle. Je peux regarder ces enfants qui ont une histoire et une situation familiale et les traiter comme des personnes. »

Elle peut également se servir de son expérience. « Je discute de résolution de conflit et de techniques de négociation en adoptant un point de vue des plus pratiques. »

> *Celui qui ouvre une porte d'école, ferme une prison.*
> **Victor Hugo**

Mme McLaughlin croit que le changement de temps à autre est avantageux. « L'expérience en classe est dépourvue de structure rigide et de prévisibilité; l'enseignante et l'enseignant sont des êtres humains. Nous sommes toutes et tous différents. »

Après de nombreuses années à titre de suppléante, Mme McLaughlin a développé certaines habilités bien spéciales. « La plupart des classes réagissent bien si vous êtes bien préparée et poursuivez la routine établie, au meilleur de vos capacités. »

Elle possède une réserve d'histoires et d'expériences prêtes à partager et, selon la classe, un assortiment de bijoux amusants!

Elle repère facilement les indices. « En 30 à 45 secondes, je peux déterminer qui m'aidera dans la classe. »

Pour le reste, elle n'est pas rancunière. « J'ai reçu des excuses de certains enfants des années plus tard qui disaient ' Comment avez-vous pu me supporter.' »

www.etfo.ca

ENSEIGNER AVEC PEU : TOUT UN DÉFI!

Aider des enseignantes et des enseignants d'une des régions les plus isolées et les plus pauvres d'Haïti à acquérir de nouvelles méthodes pédagogiques - voilà le défi que deux enseignantes de l'école élémentaire publique de langue française Pierre-Elliott-Trudeau de Toronto ont accepté de relever pendant deux semaines en juillet dernier.

Marie-Élisabeth Brunet

Évelyne Richard et Lisa Tremblay participaient toutes deux au séminaire de formation offert à 250 collègues haïtiennes et haïtiens, sur l'île de la Gonâve, par l'entremise du projet Project Teach/Konbit Pwof. C'est un projet créé en 1998 par un enseignant d'origine haïtienne habitant maintenant au Canada.



LES RESSOURCES DE BASE POUR L'ENSEIGNEMENT ET L'APPRENTISSAGE FONT SOUVENT DÉFAUT AUX CLASSES HAÏTIENNES MAIS PAR L'ENTREMISE DE PROJETS COMME PROJECT TEACH/KONBIT PWOF, LE PERSONNEL ENSEIGNANT ONTARIEN PARTAGE AVEC ELLES DES STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT.

> *Une enseignante ou un enseignant empreint(e) de sagesse ne vous oblige pas à partager son érudition mais vous amène au seuil de vos capacités.*
> **Kahlil Gilbran**

Les formatrices et les formateurs bénévoles ont partagé leurs stratégies et leurs méthodes d'enseignement pour diverses matières et différents niveaux scolaires. « Là-bas, l'enseignement se fait de façon très magistrale : le prof parle, les élèves écoutent. Il y a peu de participation et beaucoup de par cœur, explique Lisa Tremblay. Comme je travaillais avec des enseignantes et des enseignants du cycle préparatoire, j'ai mis l'accent sur les techniques d'apprentissage par le jeu et la pédagogie par projets. »

« Il n'y a pas de livres, pas de matériel. Chaque feuille de papier est précieuse. J'ai donc beaucoup utilisé la chanson, le corps, des cailloux. C'est tout un défi que d'enseigner avec si peu! », ajoute Mme Tremblay.



LE PERSONNEL ENSEIGNANT ONTARIEN ENCOURAGE LES ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS HAÏTIENS À PROMOUVOIR LEURS DROITS FONDAMENTAUX, AINSI QUE CEUX DES ÉLÈVES.

Évelyne Richard n'a qu'un an d'expérience comme enseignante et sa candidature comme bénévole a d'abord été rejetée. Mais avec l'appui de sa directrice, elle est revenue à la charge et a finalement pu participer au séminaire. « Comme je venais de terminer mes études, j'avais l'avantage d'avoir ma formation toute fraiche en mémoire et aussi d'avoir exploré de toutes nouvelles méthodes d'enseignement, explique-t-elle. Je ne me suis donc pas sentie moins compétente. »

Un des principaux objectifs du séminaire est de faire la promotion des droits des enfants. « Malheureusement, il est encore fréquent dans les écoles haïtiennes qu'on ait recours au châtiment corporel, à l'humiliation ou à l'exclusion pour punir une ou un enfant, explique Michael Begley, un enseignant à la retraite d'Ottawa qui en était à sa troisième participation aux séminaires d'été. Nous parlons donc beaucoup de l'importance de respecter les droits des enfants, et nous présentons d'autres moyens de gérer une classe. »

Dans le cadre des ateliers qu'il donnait à un groupe de directrices et de directeurs d'école, cet ancien membre de l'AEFO a aussi beaucoup parlé des droits du personnel enseignant. « J'insiste sur l'importance d'encadrer et d'appuyer le personnel. »

> *L'art suprême en enseignement consiste à éveiller la joie dans l'expression créatrice et la connaissance.*
> **Albert Einstein**

La soif d'apprendre chez les stagiaires haïtiennes et haïtiens, et ce, malgré des conditions de travail et de vie très difficiles – voilà le constat que font toutes et tous les bénévoles du Project Teach/Konbit Pwof. « Ils ont les mêmes préoccupations que nous, affirme Lisa Tremblay. Comment gérer une classe? Comment traiter avec un enfant difficile? Comment motiver les élèves à apprendre? Elles et ils notent tout et en redemandent. »

Vivre cette expérience permet de remettre bien des choses en perspective, selon Évelyne Richard. « Nous, on arrive là avec nos belles techniques, mais quand on constate que bien des profs font deux heures de marche pour se rendre à l'école, qu'elles et qu'ils ont peu à manger, qu'il n'y a ni électricité ni eau potable, que les écoles sont tout ce qu'il y a de plus rudimentaire et que même les ressources de base comme le papier sont rares, on se rend vite compte que nos concepts sont difficilement applicables dans de telles conditions. Je suis vraiment gâtée ici, et mes élèves aussi. »

Les bénévoles ne sont toutefois pas arrivés les mains vides. En plus d'assumer leurs frais de transport, la plupart ont laissé là-bas toutes les ressources que pouvaient contenir leurs valises. Une contribution de l'AEFO et du Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques a permis de remettre des fournitures scolaires et du matériel pédagogique à plusieurs écoles.

« Ça a été un bel échange, conclut Lisa Tremblay. Et c'était très touchant de voir la fierté des stagiaires lors de la cérémonie pour les finissantes et les finissants. Il ne manquait personne, une preuve qu'elles et ils ont a coeur l'amélioration de l'éducation. »

Pour sa part, Évelyne Richard estime avoir vécu une expérience très enrichissante, tant sur le plan personnel que sur le plan professionnel. « J'ai beaucoup appris au contact des stagiaires et des autres bénévoles. J'ai découvert, par exemple, de nouvelles façons d'enseigner les mathématiques et je vais certainement utiliser les photos que j'ai rapportées pour sensibiliser mes élèves aux réalités des pays en développement. »

« C'est une expérience que je recommanderais fortement à toutes et à tous mes collègues, peu importe leurs années d'expérience, affirme Évelyne Richard. Ça demande de l'énergie et la capacité de s'adapter à des conditions difficiles et à toutes sortes de situations, mais ça vaut vraiment la peine! »

Marie-Élisabeth Brunet est la responsable des communications de l'Association des ensei-gnantes et des enseignants franco-ontariens (AEFO).

www.aefo.on.ca

UNE POÉTESSE EN TÊTE DE LA CLASSE

La plupart des écoles élémentaires nomment des élèves pour aligner les bottes à la porte de la classe, classer les tâches et acheminer les messages au bureau. Dans le « monde de Madame Muir », la classe de quatrième année de Michelle Muir, nous trouvons un DJ et un maître des lumières!

Helena Moncrieff

> *Une bonne enseignante ou un bon enseignant est comme une bougie; elle ou il se consume pour indiquer le chemin aux autres.*
>
> **Auteur inconnu**



MICHELLE MUIR ET SES ÉLÈVES À L'ÉCOLE PUBLIQUE KINDREE.

Voici donc le premier indice que Mme Muir n'est pas une enseignante ordinaire. Le second indice est de l'entendre à la radio de Radio-Canada à titre de poétesse officielle. Elle a obtenu cet honneur après avoir lu son poème intitulé : *My Fantastic Voyage to Planet Irresistible* et gagné le 5e Prix de CBC Radio One « Poetry Face Off » qui est accordé annuellement.

Elle enseigne, de septembre à juin, à l'école publique Kindree de Peel, une « école phénoménale », selon ses dires. Durant le Mois de l'histoire des Noirs, en février, elle visite d'autres écoles et raconte des légendes folkloriques africaines et histoires qu'elle a entendues pendant son enfance. Durant l'été, elle s'occupe de son entreprise de poésie, écrivant et présentant des spectacles dans le cadre de mariages, de retraites et d'autres événements. Elle est également conteuse. À la fin de juillet, elle revient de New York et de Los Angeles où elle participe à des soirées libres de poésie.

« Tout est relié, nous dit-elle. Que je sois Auntie Michee (tante Michee, son personnage sur scène) Madame Muir ou moi-même, la musique est très importante…et la tradition orale, le parlé sont des manières d'expliquer les choses. » Sa classe reflète bien sa conviction. « J'encourage les enfants à être des passionnés des mots comme le Dr Seuss et Robert Munsch. Nous avons un mur de mots et je fixe ceux-ci au plafond pour les enfants qui lèvent les yeux en quête de réponses. » Sa classe très populaire est pleine de couleurs et de musique. « L'apprentissage doit être multisensoriel », déclare-t-elle.

Elle accorde à Munsch le titre de héros avec ses « idées de rythme et de répétitions. Les enfants reconnaissent l'humour utilisé, prévoient ce qui suit et le son des mots est primordial. » Elle utilise également ses écrits dans le but d'éduquer. « Même lorsque j'enseigne, je répète tout à trois reprises. »

De sa victoire au Poetry Face Off, Mme Muir a confié à Radio-Canada que l'audience joue un rôle important dans ses créations. « La réponse de la personne interpellée fait partie de la tradition orale. L'audience tranche entre succès et échec. Les applaudissements et manifestations d'appréciation me procurent un immense plaisir; j'en ai besoin en classe, sur scène et en présentant mes histoires. »

www.cbc.ca/poetryfaceoff

TOUT SUR LA LECTURE

La passion de Mariah O'Reilly pour l'enseignement est contagieuse. Après avoir passé 15 années en classe à enseigner, elle admet être nourrie par sa dépendance à l'enseignement et à l'apprentissage. En juillet et en août derniers, elle a jonglé avec ses études de maîtrise en éducation, la prestation d'un cours aux enseignantes et aux enseignants de l'élémentaire sur le nouveau curriculum de littératie de l'Ontario, les préparatifs pour le 50e anniversaire de mariage de ses parents et des vacances en famille dans les Maritimes avec son mari et ses quatre fils, âgés de 5 à 13 ans.

Aleda O'Connor



(Photo : Aleda O'Connor)

DANS LE CADRE DES SÉANCES DE RÉDACTION DE L'OECTA, MARIAH O'REILLY DIRIGE D'AUTRES ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS DANS L'ÉTUDE DU NOUVEAU CURRICULUM SUR LA LITTÉRATIE DE L'ONTARIO.

« C'est une question d'équilibre et je ne suis pas certaine d'avoir tout bien calculé, admet-elle. J'ai la chance d'avoir un mari très coopératif et encourageant, ainsi que des amies et amis et une famille extraordinaires. »

Mariah O'Reilly est au nombre des dizaines de membres de l'Ontario English Catholic Teachers' Association (OECTA) qui partagent leurs connaissances et leurs expériences en donnant des cours pendant l'été pour aider leurs collègues à peaufiner leurs compétences professionnelles. Cette année, plus de 1000 membres de l'Association se sont inscrits au programme d'été de l'Association et aux cours parrainés par le ministère de l'Éducation, dispensés par des membres de l'Association.

Mariah O'Reilly décrit l'enseignement — et plus particulièrement ce que les élèves lui enseignent en retour — comme un « plaisir coupable personnel », c'est-à-dire une inspiration auto-renouvelée. « Lorsque j'ai commencé à enseigner, je me demandais comment je pourrais montrer à toutes et tous ces enfants à lire. J'ai fini par comprendre que rien n'est laissé au hasard dans l'enseignement : l'histoire que l'on choisit de lire à haute voix, la façon d'en parler, et même la façon dont on fait la démonstration de son propre processus de lecture. Je suis fascinée par la façon dont ça fonctionne. Et c'est tellement important, parce que les personnes qui savent lire et écrire ont le pouvoir de contrôler leur vie. »

En tant que consultante en alphabétisation de la maternelle à la sixième année pour le conseil scolaire catholique de district de la région de Durham, Mariah O'Reilly travaille à plein temps pour aider les enseignantes et les enseignants à mettre en œuvre la nouvelle Stratégie de lecture au primaire de l'Ontario, adoptée en 2003. Cette stratégie a été conçue afin d'aider les enfants de la maternelle à la troisième année à relever les défis de l'ère de l'information, à bâtir de solides fondements pour l'apprentissage futur et à rendre compte des nouvelles recherches sur la lecture et l'écriture.

Les recherches montrent que, à tout âge, les bonnes lectrices et les bons lecteurs tirent des conclusions et font des liens pendant la lecture et que, en appliquant leurs connaissances préalables ou en regardant les images ou les graphiques du sujet ou de la situation et en posant des questions, elles et ils développent inconsciemment l'information qu'elles et ils reçoivent du texte. « Les enseignantes et les enseignants veulent que leurs élèves bénéficient des dernières recherches et techniques qui les aideront à apprendre à lire et à être les meilleures et les meilleurs possibles, tout comme on s'attend à recevoir le traitement médical le plus à jour lorsqu'on en a besoin. »

Le travail de Mariah O'Reilly consiste à aider les enseignantes et les enseignants à transmettre une vaste gamme de stratégies de lecture et d'écriture qui découlent de la recherche sur les processus de lecture et d'écriture. Aucune compétence particulière dans l'interaction ne suffit à elle seule, et le personnel enseignant doit prendre garde de ne pas trop insister sur une stratégie aux dépens des autres.

Selon Mariah O'Reilly, les nouvelles technologies des médias et des communications obligent les élèves de tous âges à acquérir des compétences différentes de celles des générations précédentes, si elles et ils veulent être complètement alphabètes. « Non seulement nous enseignons aux enfants à lire et à écrire, mais nous les préparons maintenant à comprendre plus d'informations écrites que jamais auparavant. »

« Nous leur montrons à naviguer dans des sources et des documents non romanesques pour comprendre des choses, et nous leur enseignons également qu'on ne lit pas les documents non romanesques de la même façon qu'un roman, c'est-à-dire, du début à la fin. »

Dans son travail avec les enseignantes et les enseignants, Mariah O'Reilly les encourage à analyser et à être conscientes et conscients de leur comportement de lectrices et de lecteurs et de rédactrices et rédacteurs afin qu'elles et ils puissent comprendre le processus et transmettre ces habitudes à leurs élèves.

Les démonstrations et les séances de lecture à voix haute combinent le travail dirigé par une enseignante ou un enseignant dans de petits groupes de lecteurs précoces pour les aider à acquérir davantage de confiance et de pratique à l'aide de diverses méthodes, et des possibilités de lire de façon indépendante différents genres de textes de leur choix.

Selon Mariah O'Reilly, tout ce qui est compris au sujet de la lecture est maintenant délibérément souligné et modelé. Par la répétition dans différents contextes, les enfants sont sensibilisées et sensibilisés à la lecture et prennent confiance. Elle fait explicitement la démonstration de stratégies pour les rendre visibles pendant la lecture à voix haute et la lecture partagée, puis les présente de nouveau pendant la lecture dirigée.

« Je demande à mes élèves de première année si elles et ils se rendent compte qu'un moyen de deviner un mot que l'on ne connaît pas consiste à revenir en arrière, à relire et à réfléchir à ce que pourrait bien être ce mot. Je leur montre ensuite comment je fais. Elles et ils sont ébahies et ébahis. »

Pour consulter Stratégie de lecture au primaire de l'Ontario, Rapport de la table ronde des experts en lecture, visiter le site www.edu.gov.on.ca/fre/document/reports/reading/index.html.

Aleda O'Connor est la directrice des communications de l'Ontario English Catholic Teachers' Association.

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

PM40011763 PAP8713 1 $

le rempart

1 25088 70165 3

windsor volume 40 numéro 39 le 18 octobre 2006

Dans cette édition :

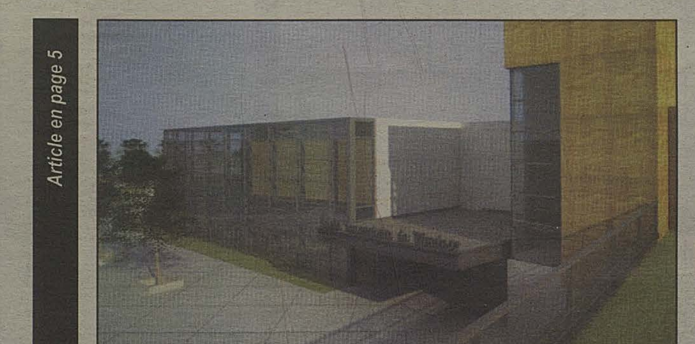
En route vers la Nouvelle-Orléans pour y fêter Noël



Le voilier *Fair Jeanne* a entrepris un voyage d'un an au cours duquel son équipage découvrira l'Amérique et les Caraïbes.

Article en page 3

Article en page 5





L'école secondaire publique francophone : en enjeu important dans le Quartier 1



ANNIVERSAIRES de la semaine

Il y a 195 ans : naissance de Franz Liszt
Compositeur et pianiste hongrois né à Raiding le 22 octobre 1811, Franz Liszt est connu pour des œuvres telles que *Les Préludes* (1850), *Faust-Symphonie* (1854) et *Études d'exécution transcendante* (1838). Il est décédé le 31 juillet 1886 à Bayreuth.

Il y a 105 ans : une femme dans les chutes du Niagara
Le 24 octobre 1901, à 43 ans, Anna Edson Taylor est la première femme à relever le défi de se lancer du haut des chutes de Niagara dans un tonneau de bois. Elle sort indemne de sa chute de plus de 50 mètres.

Il y a 100 ans : décès du peintre Paul Cézanne
Né à Aix-en-Provence (France) le 19 janvier 1839, Paul Cézanne est un des peintres impressionnistes les plus connus. Il est décédé le 22 octobre 1906 à l'âge de 67 ans.

Il y a 85 ans : naissance de Georges Brassens
Auteur-compositeur et chanteur français né à Sètes le 22 octobre 1921, Georges Brassens est connu pour des chansons telles que « Les copains d'abord » et « Il n'y a pas d'amour heureux ». Brassens est décédé le 29 octobre 1981 à l'âge de 60 ans.

Il y a 75 ans : condamnation d'Al Capone
Chef de la pègre de Chicago, Al Capone est condamné à 17 ans de prison le 19 octobre 1931 et à 50 000 $ d'amende pour évasion fiscale.

Activité à venir

L'Halloween au Club Alouette le 28 octobre

Ne manquez pas le party de l'Halloween du Club, le plus gros en ville, avec 800 $ en argent pour le meilleur costume et les nombreux autres prix. Du plaisir en bouteille au bar du Club Alouette! Pour toutes informations, contactez Jason ou le bar du Club Alouette au 519 945-1189.

su|do|ku

Vous devez remplir toutes les cases vides en ne plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

9								3
		3	2		1			
	4	6			7			
	3	5						2
1		9					8	
	7					3		4
	6			5	4	8		9
5			6		9		3	
					3	7		

Solution :

9	1	2	8	4	5	6	7	3
7	5	3	2	6	1	9	4	8
8	4	6	3	9	7	2	1	5
4	3	5	9	7	8	1	6	2
1	2	9	4	3	6	5	8	7
6	7	8	5	1	2	3	9	4
3	6	1	7	5	4	8	2	9
5	8	7	6	2	9	4	3	1
2	9	4	1	8	3	7	5	6

En route vers la Nouvelle-Orléans pour y fêter Noël

Daniel Richard

Il y avait de la grande visite à Windsor le 9 octobre dernier : le *Fair Jeanne*, un voilier-école en route vers les chaudes mers du Sud. En effet, après avoir vogué tout l'été sur les eaux du lac Ontario, le deux-mâts a entrepris en septembre un périple au terme duquel, à la fin de l'été 2007, il regagnera son port d'attache sur le dernier des Grands Lacs. Entre-temps, son expédition lui aura fait traverser les lacs Érié, Huron et Michigan, puis il s'engage dans la descente du majestueux Mississipi, jusqu'à la Nouvelle-Orléans. La douzaine de personnes à bord devrait donc célébrer la fête de Noël à cet endroit.

De janvier à mars, le *Fair Jeanne* parcourra la Mer des Caraïbes de Cuba au Mexique puis à la Jamaïque avant de croiser au large d'Haïti en route vers les Bahamas. D'avril à juin, c'est la compétition *Tall Ships Challenge* au cours de laquelle les navires remontent la côte est américaine. Puis, en juillet, dans le cadre du *Summer Youth Program*, les occupants du voilier découvriront les merveilles de l'estuaire et du fleuve Saint-Laurent jusqu'à sa source dans les Grands Lacs.

Durant quelques heures le jour de l'Action de grâce, des centaines de résidents de Windsor et de la région ont pu rêver et admirer le gracieux voilier amarré en face du parc Odette à quelques encablures du casino. Malheureusement, les curieux n'ont pas eu la chance de monter à bord puisque nulle part en bordure de l'esplanade n'y a-t-il de site prévu pour déposer une passerelle.

Le *Fair Jeanne* appartient à *Bytown Brigantine* fondée en 1984 et dont le Capitaine Thomas George Fuller, aujourd'hui décédé, était l'un des initiateurs. Le programme grâce auquel les matelots peuvent faire l'expédition est financé en partie par la *Tall Ship Sail Training Foundation* et l'une de ses devises est de ne jamais empêcher un jeune désireux de naviguer de le faire pour des raisons seulement pécuniaires. D'ailleurs, Bytown Brigantine réussit à faire de la place à au mois 20 % de recrues issues de milieux défavorisés dans chaque équipage. Les moussaillons du *Fair Jeanne* doivent s'initier aux subtilités de la navigation à voiles en plus d'apprendre la nécessité du travail en équipe et de la confiance réciproque dans des situations où tous sont interdépendants.



Le petit deux-mâts peut accueillir douze personnes à son bord.

L'Ontario désire diversifier ses exportations

Martin Moisan

Le gouvernement McGuinty désire ouvrir un bureau pour représenter l'Ontario en Europe pour y augmenter sa visibilité. Une grande partie des exportations est concentrée aux États-Unis. Cette situation a incité la province à évaluer les possibilités offertes afin de faire connaître l'expertise d'ici au plan mondial.

Jean-Marc Lalonde, adjoint parlementaire à la ministre du Développement économique et du Commerce, a mentionné « que la province regardait sérieusement l'option d'ouvrir un Bureau de l'Ontario en Europe. La province possède des bureaux dans quelques villes du monde, mais aucun sur le continent européen. Aucune décision n'est prise, mais ce serait un excellent moyen pour l'Ontario de s'ouvrir sur le monde ».

Avec 90,7 % de ses exportations dirigées vers les États-Unis en 2004, la province doit tenter de diversifier celles-ci. « Il faut regarder à l'étranger pour encourager l'exportation de nos produits et de notre expertise au niveau international », a commenté M. Lalonde. L'adjoint parlementaire à la ministre du Développement économique et du Commerce a fait un parallèle avec les Bureaux du Québec. « Le Québec est présent dans de nombreux pays et cela lui offre une visibilité que ne possède pas l'Ontario, a déclaré M. Lalonde. M. McGuinty m'a donné ce poste avec le mandat de promouvoir les intérêts économiques de la province au niveau international. L'installation de Bureaux de l'Ontario est une option qui est à l'étude en ce moment. »

Ces bureaux ont déjà existé dans le passé, mais ils ont été fermés et ouverts selon les administrations en place aux frais des contribuables. M. Lalonde insiste sur le fait que le passé est derrière et qu'il est temps de regarder vers l'avenir. « Moi, je regarde vers l'avant. Ce n'est pas parce qu'il y a eu des ratés que cette fois nos intentions ne fonctionneront pas », a-t-il indiqué.

Par le biais de la Stratégie de promotion à l'étranger, le gouvernement ontarien possède des services de marketing dans les consulats généraux canadiens de Shanghaï, New York et Munich. « C'est une nécessité de diversifier non seulement nos exportations, mais également l'origine des investissements dans la province afin d'assurer un roulement économique », a expliqué Jean-Marc Lalonde.

Ces efforts s'intègrent dans une vision globale où plusieurs secteurs économiques sont mis en valeur. « Le but est de stimuler des secteurs économiques tels que le tourisme, la culture et la main-d'oeuvre », a expliqué M. Lalonde. Il prévoit faire part de ses idées à la ministre du Développement économique et du Commerce, Sandra Pupatello, au cours des prochaines semaines car, selon lui, il est impératif que l'Ontario fasse connaître davantage ses ressources à l'échelle internationale.

ÉDITORIAL

Roulez intelligemment cet hiver

Les premiers flocons sont déjà tombés chez nous et une tempête de neige dévastatrice s'est même abattue sur la rive sud des lacs Ontario et Érié. À ce rythme-là, Dame Nature aura bientôt revêtu son manteau blanc. Les automobilistes auraient avantage à s'assurer que leur véhicule soit prêt à affronter les rigueurs de la saison froide.

Selon une étude rendue publique en 2005 sur l'utilisation des pneus d'hiver dans l'ensemble du pays, seulement 29 % des conducteurs ontariens se servent de tels pneus (à titre de référence, ce pourcentage est de 84 % au Québec et de 57 % dans les provinces Atlantique). Et, selon cette même étude, en Ontario, 26 % des accidents durant les mois les plus froids de l'année sont attribués à l'absence de pneus d'hiver.

Bien que 95 % des voitures en Amérique du Nord soient vendues avec des pneus quatre-saisons, il est faux de croire que ces pneumatiques sont aussi efficaces que les pneus d'hiver. Plusieurs études ont démontré que la performance de la voiture dotée de pneus d'hiver s'avère supérieure sur la neige, la glace, la gadoue et le pavé humide.

Même s'il ne procure pas au consommateur la satisfaction d'avoir acquis un bien utile, cet investissement majeur est essentiel pour quiconque veut assurer sa sécurité routière (et celle des autres) au cours de l'hiver. Les propriétaires de véhicules peuvent agir maintenant plutôt que d'attendre de se considérer « victimes » de la saison froide. Chose certaine, l'hiver sera au rendez-vous!

Denis Poirier

La composition locale à 10 chiffres devient obligatoire



Depuis le 14 octobre, la composition locale à 10 chiffres est officiellement obligatoire dans les régions desservies par l'indicatif 519.

Depuis le 14 octobre, la composition locale à 10 chiffres devient officiellement obligatoire dans les régions desservies par l'indicatif 519, faute de quoi la communication ne pourra être établie. La période de transition de quatre mois, prévue pour sensibiliser les utilisateurs habitués à composer seulement sept chiffres, arrive à échéance, éliminant du même coup le message d'interruption réseau et l'acheminement automatique des appels. Ce mode de composition s'applique aussi aux appels locaux entre le 705 et le 519. L'Alliance des télécommunicateurs (www.10chiffres.ca) lance un dernier appel à ceux qui ne sont pas encore passés en mode 10 chiffres.

Les plus récents rapports statistiques indiquent que plus de 98 % des appels sont dorénavant composés à 10 chiffres dans le sud-ouest de l'Ontario (519), confirmant ainsi le succès de la campagne menée depuis le printemps dernier par l'Alliance. Les cas d'exception sont dus en majorité à des numéros en mémoire dans les appareils et systèmes de communication.

« Bien que nous sommes très encouragés par la réponse des consommateurs et des entreprises, nous tenons à rappeler l'importance d'ajouter l'indicatif régional approprié à tous les numéros en mémoire dans les différents systèmes et appareils de communication, particulièrement les systèmes d'alarme, les connexions Internet et les interphones d'ascenseurs ou d'immeubles. Ceci permettra d'éviter toute perturbation dans la transmission de données et ce, avant et après la date butoir », souligne Joanne Lemay, porte-parole de l'Alliance des télécommunicateurs.

Rappelons que la composition locale à 10 chiffres est devenue nécessaire pour répondre à la forte demande de nouveaux numéros de téléphone dans certaines régions. Cette demande n'a cessé de croître, tant du côté des consommateurs que des entreprises, en raison de l'augmentation de la population et de la grande popularité des outils de communication comme les services sans fil, Internet et la téléphonie IP.

Un nouvel indicatif

Dans la même foulée, un nouvel indicatif régional, le 226, fera son apparition vers la fin du mois d'octobre dans le sud-ouest de l'Ontario et s'ajoutera au 519, déjà en vigueur, grâce à la méthode de superposition. Il n'y aura aucun changement pour les numéros existants. Seuls les nouveaux numéros attribués après octobre 2006 pourront être associés au nouvel indicatif.

le rempart

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

7515 Forest Glade Dr.
Windsor, ON N8T 3P5
www.lerempart.ca • info@lerempart.ca
Tél. : 519 948-4139 Téléc. : 519 948-0628

Éditeur : Denis Poirier
Directrice générale : Christiane Beaupré
Rédacteur en chef : Richard Caumartin
Journaliste : Daniel Richard
Infographiste : Karine Racette
Collaborateurs : André Chénier, Martin Moisan, Tom Sobocan, Monique Summerside, Paul-François Sylvestre et Caroline Verner

Le journal *Le Rempart* est publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs ltée et vise à rester indépendant de toute affiliation. Les opinions exprimées dans les articles demeurent la responsabilité du signataire et n'engagent que ce dernier. Il est interdit d'utiliser les articles et photographies paraissant dans ce journal sans l'autorisation de l'éditeur. Tirage : 7 041 copies.

Numéro de convention : 40011783
Numéro d'enregistrement : 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»

Canada







L'éducation de langue française est à l'honneur à Ottawa

Danny Joncas

(APF) Des représentants du secteur de l'éducation en provenance d'un peu partout au pays se sont donné rendez-vous à Ottawa, du 11 au 13 octobre derniers, avec, entre autres, comme objectif d'échanger sur les façons d'accroître la place qu'occupe l'éducation de langue française.

Dans un premier temps, le symposium sur la politique d'aménagement linguistique du ministère ontarien de l'Éducation, qui réunissait environ 500 délégués, était organisé pour discuter de l'avenir de l'éducation de langue française dans la province.

Puis, le jeudi après-midi, a eu lieu un forum de discussion pancanadien. Mis sur pied pour traiter de sujets touchant les enjeux liés à l'essor de l'éducation de langue française et des communautés francophones des provinces et territoires, ce forum regroupait des intervenants représentant divers groupes, dont des dirigeants de conseils scolaires de l'Ouest canadien, des représentants d'universités francophones et des hauts fonctionnaires.

Au nombre des sujets abordés, figure les question d'inciter les nouveaux arrivants à inscrire leurs enfants au sein d'un système scolaire francophone, la nécessité de compter sur l'appui des dirigeants à divers niveaux pour permettre aux communautés francophones d'atteindre leur plein potentiel et d'un resserrement des liens entre les communautés francophones, acadiennes et québécoises.

Sur ce dernier aspect, certains intervenants ont souligné le fait que la communauté québécoise connaît très mal les communautés francophones et acadiennes du pays, où se trouvent tout de même 31 conseils scolaires francophones. Tous étaient d'avis que des démarches doivent être entreprises pour offrir à ces communautés une plus grande visibilité.

« On observe différents partenariats en éducation avec d'autres pays. Si on fait une promotion de la francophonie canadienne à l'échelle internationale, je me dis qu'il faudrait, d'emblée, établir des liens avec le Québec », avançait Guy Gélineau, vice-président-directeur général de l'Association des universités de la francophonie canadienne.

Politique d'aménagement linguistique

Toujours dans le cadre de ce symposium sur la politique d'aménagement linguistique de l'Ontario, politique instaurée en 2004 par le ministère de l'Éducation, de nombreux ateliers et conférences portaient strictement sur l'éducation de langue française dans cette province. La nouvelle ministre de l'Éducation, Kathleen Wynne, a donné le coup d'envoi à la deuxième phase de cette politique.

« Le gouvernement McGuinty a instauré la politique d'aménagement linguistique en 2004 pour répondre au problème de l'assimilation. Maintenant, les conseils scolaires de langue française entament la deuxième phase de sa mise en œuvre, qui reconnaît que le profil de la communauté francophone en Ontario évolue et que les conseils et les écoles de langue française doivent évoluer en conséquence », précisait Mme Wynne. Cette seconde phase verra chaque conseil scolaire francophone mettre en place une politique d'aménagement linguistique axée sur les besoins de son territoire respectif.

Présent lui aussi lors du symposium qui se déroulait sous le thème « Pour nous inscrire dans l'avenir », le nouveau commissaire aux langues officielles, Graham Fraser, a louangé la politique du ministère de l'Éducation de l'Ontario.

« L'excellence scolaire, des institutions communautaires solides et des services gouvernementaux efficaces sont tous des composantes essentielles pour assurer le dynamisme de la communauté d'expression française en Ontario, a soutenu M. Fraser. Il est impossible de réaliser ces objectifs sans adopter des politiques de planification linguistique efficaces, élaborées en collaboration avec les communautés d'expression française de l'Ontario », a-t-il conclu.

ÉLECTIONS 2006

L'appui doit venir du milieu

Daniel Richard

Les parents présents à la rencontre d'information tenue à l'école L'Envolée, le 4 octobre dernier, en lien avec le projet d'école secondaire publique sur le terrain du *Superior Park* sont repartis de la réunion avec une mission. Ils doivent diffuser autour d'eux l'information présentée par Jean-Luc Bernard, directeur de l'éducation au Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest (CSDCSO) et recueillir des appuis sous forme de lettre au Conseil municipal et de représentations auprès des élus municipaux concernés.

En première partie de la rencontre, M. Bernard a présenté le projet et a fourni des explications sur le choix du site. Il a également retracé succinctement les grandes étapes du dossier.

« Depuis 1998, année de l'ouverture de l'école L'Envolée, les parents nous demandent une école secondaire publique », a indiqué M. Bernard. Le Conseil s'est donc attelé à la tâche avec pour résultat une confirmation du financement total du projet émise par le ministère de l'Éducation en 2004.

Une fois l'aspect financier bien attaché, il a fallu passer à la recherche d'un site. Le site proposé représente la septième tentative de localisation de la future école secondaire. « En fait, nous avions un autre emplacement en vue, mais la Ville avait déjà réservé une utilisation à cette portion de terrain et c'est pourquoi elle nous a offert le terrain de *Superior Park* », a ajouté M. Bernard.

Puis, il y a eu la rencontre d'information du 26 septembre où un groupe de résidents ont manifesté leur inquiétude de voir changer leur quartier avec l'arrivée de la nouvelle institution. Des questions ont été également soulevées en regard de l'augmentation des flux de circulation, de la gestion de l'embarquement et du débarquement des étudiants dans les autobus scolaires, etc.

En regard de ces questions de circulation, M. Bernard a indiqué aux parents présents que le Conseil avait embauché une firme d'experts dans le domaine pour étudier la question. Le rapport préliminaire n'indique aucune forme de problèmes prévisibles. Le directeur a également insisté sur l'absence totale de sections portatives à cette école. « Elle a été conçue pour recevoir 500 élèves et il n'y aura pas de portatives sur le terrain. Jamais », a-t-il déclaré.



Les parents de L'Envolée devront diffuser l'information autour d'eux et recueillir des appuis.

Pour la suite des choses, il y aura une deuxième rencontre de consultation et d'information le 17 octobre prochain à 18 h à l'église Saint-Patrick puisque plusieurs personnes n'ont pu se rendre à la première. Une semaine plus tard, le 23 octobre, une présentation sera faite au Conseil municipal par Ronald Marion, président du Conseil, par le président de l'école L'Envolée et par un élève de 6e année. « On espère que le Conseil procédera au vote le soir même et que la réponse sera positive », a souligné François Gratton, conseiller scolaire pour Essex.



L'approbation du Conseil de Ville est devenue un enjeu électoral

(D.R.) « J'ai reçu un appel de l'organisation d'un candidat au poste de conseiller il n'y a pas longtemps. Quand il m'a demandé s'il pouvait compter sur mon vote, je lui ai répondu que cela dépendait de la position de son candidat sur le dossier de la construction de l'école secondaire publique sur le terrain de *Superior Park*. Je lui ai mentionné que je me sentais très concernée par ce dossier et que je tenais à ce que cela fonctionne », a déclaré Linda Roy.

Cette dame ne parle plus français. Jeune, elle s'est retrouvée dans une école anglaise, langue qu'elle ne parlait pas. Pour arriver à réussir ses classes, elle a appris l'anglais et, vivant dans un milieu strictement anglophone, elle a perdu le français dans l'échange. Elle tient mordicus à voir s'ériger, au plus vite, une école secondaire publique de langue française à Windsor et c'est pourquoi elle a relaté sa conversation avec un travailleur d'élections le 4 octobre dernier lors d'une rencontre d'information sur le sujet. D'autres personnes présentes à cette assemblée ont également relaté avoir fait comprendre clairement à leur conseiller de quartier l'importance qu'il soit en faveur du projet.



Linda Roy votera pour la personne en faveur de la construction de l'école sur le terrain du parc.

Les parents de la communauté francophone intéressés au projet de l'école secondaire publique ont été invités à faire parvenir au maire Eddie Francis et aux membres du Conseil municipal une lettre, rédigée en anglais afin de rejoindre tout le monde, dans laquelle ils réclament un vote favorable au projet. La lettre insiste en premier sur l'apport de cette école à la notoriété et au rayonnement de Windsor « ... notre école secondaire sera d'envergure régionale et desservira la Ville de Windsor et les municipalités environnantes. (...) Les citoyens francophones de Windsor ont contribué à façonner son identité unique et ont enrichi sa vie culturelle ».

La lettre rappelle la concertation entre le Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest (CSDCSO) et la Ville et mentionne l'aval financier donné par le ministère de l'Éducation en 2004. En conclusion, le maire et les conseillers se font rappeler que « chaque année, nos diplômés de 8e se retrouvent sans possibilité d'accéder au niveau secondaire en français dans une école publique. Ils sont les seuls étudiants à qui on dénie ce droit dans la région. »

Il reste à voir maintenant quel sera le résultat concret de toutes ces démarches de consultation, d'information et de pression. Pour sa part, le CSDCSO espère avoir la réponse à l'assemblée du 23 octobre à l'Hôtel de Ville de Windsor et tout est mis en œuvre pour qu'elle soit favorable.

ÉLECTIONS 2006

Trente-cinq candidats pour onze postes

Daniel Richard

Le 13 novembre approche. Ce sera jour d'élections municipales partout dans la province. À Windsor, à en juger par le nombre de candidats aux 11 sièges de la table du Conseil, il ne semble pas manquer de volontaires pour s'occuper de la chose publique municipale.

À la mairie, trois candidats disputeront l'élection au maire sortant Eddie Francis. Il s'agit de Mohamad-AliBeydoun, Mohammed Chams et David Wonham. Cette course s'annonçait sans histoire mais, depuis l'annonce du déménagement de l'hippodrome et des salons de jeu dans le complexe Ice Track à Tecumseh, les esprits se sont échauffés. Plusieurs reprochent au Conseil et au maire de s'être laissé traîner les pieds dans ce dossier.

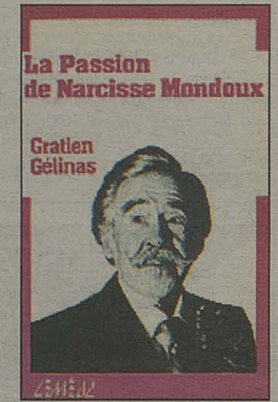
Il y a dix postes de conseillers à pourvoir dans les cinq districts électoraux de Windsor soit, deux à chaque endroit. De ce côté, la compétition est très vive partout puisque pas moins de 31 candidats se sont inscrits auprès du directeur des élections. Parmi ceux-ci, il y a cinq femmes.

La journée des élections permettra également d'élire les représentants de la communauté auprès des différents conseils scolaires. Pour sa part, François Gratton a été reconduit par acclamation à son poste de conseiller pour Essex au Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest. Céline Vachon (quartiers 2-3-4) et Joseph Bisnaire (quartier 5 plus un quartier de Tecumseh) représenteront leurs commettants au Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest.

Suite à une modification de la loi, tous les élus du 13 novembre prochain seront en poste pour les quatre prochaines années au lieu de trois comme c'était le cas auparavant. Les samedis 28 octobre et 4 novembre seront jours de vote par anticipation.

Comédiens recherchés pour participer à la pièce *La Passion de Narcisse Mondoux*

Daniel Richard



Vous rêvez de monter sur scène et de donner la réplique? Le travail de mémorisation et de répétition ne vous effraie pas? Alors, vous êtes invités à vous présenter au Salon Richelieu de la Place Concorde les 22, 23 et 24 octobre pour participer aux auditions préliminaires à la présentation de la pièce *La Passion de Narcisse Mondoux* de Gratien Gélinas.

« Il s'agit de la dernière pièce écrite par M. Gélinas, rappelle le metteur en scène Gérard Malo. Elle a été créée au Théâtre du Rideau Vert de Montréal en octobre 1986 ». Au total, elle a déjà été présentée plus de 500 fois.

L'histoire est simple et met en présence deux personnages au seuil de l'âge d'or. Il y a cette femme, récemment devenue veuve et passionnée de politique, et Narcisse Mondoux, également veuf et amoureux de cette même femme depuis le début de sa vie adulte. Les circonstances avaient décidé qu'ils ne joindraient jamais leurs destinées. Elle était entrée au couvent et lui, pour éviter la conscription lors de la Deuxième Grande Guerre s'était marié avec une autre femme qui, au début de la pièce, est décédée depuis environ un an et demi. Leur nouvelle disponibilité allait changer la situation. De retrouvailles en rendez-vous, leurs conversations constituent la trame de cette pièce qui sera présentée les 14 et 15 avril (en français) et les 26, 27, 28 et 29 avril (en anglais) au Théâtre Capitol de Windsor.

« Il doit bien y avoir 20 ans qu'il n'y a pas eu de production théâtrale en français à Windsor, indique M. Malo. Il s'agit donc d'un test puisque l'on vise à remplir le Capitol (235 sièges) deux soirs avec les représentations en français. » Le metteur en scène est à la recherche de deux acteurs, un homme d'environ 60 ans et une femme en fin de quarantaine. Idéalement, ils devraient pouvoir s'exprimer aisément dans les deux langues, même si M. Malo n'exclut pas « la possibilité de créer deux distributions puisqu'il peut être très difficile d'apprendre deux textes ».

Une fois choisis, les comédiens devront mémoriser leurs répliques et les répétitions s'amorceront dès janvier 2007. Si la réponse est positive, la production pourrait prendre la route et se rendre à Chatham, Sarnia et même Toronto.

Réseau de distribution d'eau au parc de la Pointe-Pelée

Au nom de Rona Ambrose, ministre de l'Environnement et ministre de l'Agence Parcs Canada, Dave Van Kesteren, député de Chatam-Kent-Essex, annonçait le 5 octobre l'investissement par Parcs Canada d'un montant consacré à l'installation d'une canalisation qui amènera l'eau potable au parc national du Canada de la Pointe-Pelée. Le raccordement se fera à partir du système de traitement de l'eau d'Union et du réseau de distribution de la municipalité de Leamington.

« Parcs Canada s'efforce de promouvoir l'utilisation responsable et durable des lieux spéciaux du réseau de parcs nationaux, d'aires marines nationales de conservation et de lieux historiques nationaux, a déclaré la ministre Ambrose. La conformité aux exigences environnementales et de santé publique est une priorité absolue dans chaque lieu que Parcs Canada possède ou exploite. »

Le contrat sur appel d'offres a été attribué à Marchand Excavating Contractors Limited de Comber par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada au nom de Parcs Canada. Le contrat est de 517 437,30 $. Il comporte l'installation d'une conduite maîtresse de 7 km, d'un prolongement et de raccordements pour l'alimentation en eau du parc. Les travaux devraient commencer sous peu et se terminer d'ici le 15 décembre 2006.

Le réseau actuel de distribution d'eau potable du parc est désuet et exige des tests et un entretien constants. Le raccordement du réseau du parc national au réseau de distribution d'eau de la municipalité de Leamington réduira grandement les coûts d'entretien et de test et assurera une conformité continue des lignes directrices de Parcs Canada sur l'eau potable.

« L'alimentation en eau potable du parc national du Canada de la Pointe-Pelée, à partir de la municipalité de Leamington, sera plus économique à long terme que le réseau actuel de puits, qui doit être testé fréquemment, a précisé M. Van Kesteren. Les coûts de surveillance (30 000 $ par année) seront grandement réduits et les réparations constantes du réseau de distribution actuel seront pratiquement éliminées lorsque le nouveau réseau sera installé et fonctionnel. »

Établi en 1918, le parc national de la Pointe-Pelée constitue le point le plus au sud du Canada continental et fait partie d'un corridor important de migration des oiseaux et des papillons.

Source : Parcs Canada

Horaire de télévision

Du 21 au 27 octobre 2006

Les chaînes

TVA



TV5



RDS

TFO

Samedi

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
SRC LES CALINOURS
Mplus VJ IZA

8h30
TV5 C'EST PAS SORCIER
RDS ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S (R)
SRC LES 101 DALMATIENS
TFO LA FAMILLE BERENSTAIN (R)

9h00
TV5 GÉNIES EN HERBE
RDS RDS MOTORISÉ CARQUEST (R)
SRC W.I.T.C.H.
TFO PETIT OURS (R)
Mplus M. NET

9h30
TV5 REFLETS SUD
SRC KIM POSSIBLE
TFO BRAVO GUDULE (R)
Mplus BO2 (R)

10h00
RDS COURSE AUTOMOBILE Coupe Nextel NASCAR Site: Lowe's Motor Speedway Concord, Caroline du Nord
RDI LE JOURNAL RDI
SRC SHAOLIN WUZANG
TVA TROIS VOEUX (R)
TFO BILL JR. (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

10h25
TV5 SUD, CÔTÉ COURT

10h30
RDI L'ÉPICERIE (R)
SRC LA LÉGENDE DE TARZAN (R)
TFO PERLES ET MYSTÈRE (R)

10h55
TV5 TV5 L'INVITÉ

11h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC SPIDER-MAN
TVA PAR-DESSUS LE MARCHÉ
TFO MÉGALLÔ
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

11h10
TV5 SOCCER Championnat de France Équipes à communiquer

11h30
RDI LES RENDEZ-VOUS DE MARIE-CLAUDE
SRC GALACTIK FOOTBALL
TVA DE BOUCHE À OREILLE (R)
TFO BOUGE TA SCIENCE
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

12h00
RDS SPORTS 30 (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
TVA LE TVA MIDI
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus PIMP MON CHAR (R)

12h30
RDS F1 MAGAZINE (R)
RDI ZONES DE GUERRE (R)
SRC ART CIRCUIT
TVA VIA TVA
TFO PRÊT, PAS PRÊT (R)
Mplus S*P*A*M* (R)

13h00
RDS COURSE AUTOMOBILE *EN DIRECT* Grand Prix de Brésil F1
RDI LE JOURNAL RDI
SRC L'ACCENT
TVA CONSTRUCTION BRIGIL (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

13h15
TV5 JOURNAL AFRIQUE

13h30
TV5 THALASSA (R)
RDI VIVRE ICI (R)
SRC Y PARAÎT QUE... (R)
TVA LIGNES DE VIE
TFO LES VRAIS PAYS D'EN HAUT (R)
Mplus VJ STÉPHANE ET CHÉLIE

14h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC ÇA VAUT LE DÉTOUR!
TVA RAMPES MIRIK
TFO CANADIAN GEOGRAPHIC (R)

14h30
RDS AVANT-MATCH
RDI ART CIRCUIT
TVA INFOPUBLICITÉ

15h00
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* Eskimos d'Edmonton vs. Alouettes de Montréal LCF Site: Stade Mémorial Percival Molson Montréal, Québec
RDI LE JOURNAL RDI (R)
SRC ALBATOR
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BABAR (R)

15h30
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI ZONES DE GUERRE
SRC LES SCHTROUMPFS (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO MADELINE (R)
Mplus PIMP MON CHAR (R)

16h00
TV5 LITTORAL (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LASSIE (R)
TVA CINÉMA *Austin Powers: International Man of Mystery* Placés en état d'hibernation en 1967, un espion et un criminel se réveillent en 1997. Mike Myers, Elizabeth Hurley (1997, Comédie)
TFO TIMOTHÉE VA À L'ÉCOLE (R)
Mplus LE FLOW (R)

16h30
TV5 ARTE REPORTAGE
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
SRC LA VIE SELON ANNIE
TFO BRAVO GUDULE (R)
Mplus HIP HOP (R)

17h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC MA VIE DE STAR
TFO MISSION XY
Mplus M. NET (R)

17h30
TV5 INVITÉ DE MARQUE (R)
RDI LA FACTURE
SRC 5 SUR 5
TFO BOUGE TA SCIENCE
Mplus BO2 (R)

18h00
TV5 QUESTIONS POUR UN CHAMPION
RDS SPORTS 30
RDI LA SEMAINE VERTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO CORRESPONDANT EXPRESS (R)
Mplus POP!

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS L'AVANT-MATCH
SRC LA FUREUR
TVA CINÉMA *Harry Potter à l'école des sorciers* L'orphelin Harry Potter tente d'élucider le mystère de la pierre philosophale. Daniel Radcliffe, Rupert Grint (2001, Aventure)
TFO PRESSEREBELLE. COM (R)
Mplus NÉS SOUS UNE BONNE ÉTOILE

19h00
TV5 BÂTISSEURS D'AILLEURS
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Avalanche du Colorado vs. Canadiens de Montréal LNH Site: Centre Bell Montréal, Québec
RDI LE MONDE
TFO PANORAMA
Mplus EXPOSÉ (R)

19h30
TV5 LE PLUS GRAND CABARET DU MONDE
RDI 5 SUR 5
SRC CINÉMA *Les invasions barbares* Un quinquagénaire en phase terminale voit ses amis et sa famille réunis à son chevet. Remy Girard, Stéphane Rousseau (2003, Comédie dramatique)
TFO INSECTIA (R)
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

20h00
RDI ENJEUX
TFO LE MONDE ET L'ART
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE (R)

20h30
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO CINÉMA *Les Misérables* Après avoir passé 19 ans au bagne, un homme doit constamment se battre contre son passé. Gérard Depardieu, John Malkovich (2000, Drame)
Mplus HOGAN A RAISON (R)

21h30
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Série Mondiale LMB Équipes à communiquer
RDI 109 (R)
Mplus BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R)

21h45
TV5 HISTOIRES DE CHÂTEAUX (R)
TVA CINÉMA *Le seul* Un policier de Los Angeles aux pouvoirs surhumains affronte un double de lui-même. Jet Li, Delroy Lindo (2001, Action)

22h00
TV5 LA CROISÉE DES CHEMINS
RDI ZONE LIBRE DOCUMENTAIRES
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus CONCERTPLUS

22h30
TV5 HUMANIMA (R)
RDS SPORTS 30
SRC FRANCOEUR (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS F1 MAGAZINE (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC CINÉMA *Leçons sur l'oreiller* Une fille de la Malaisie devient la concubine d'un colonisateur britannique. Jessica Alba, Hugh Dancy (2002, Drame de moeurs)
TVA LE TVA RÉSEAU
TFO VU DU LARGE (R)
Mplus CONCERTPLUS

23h30
TV5 CINÉMA *Consentement mutuel* Jeanne et Romain sont mariés depuis dix ans mais ne s'entendent plus. Anne Brochet, Richard Berry (Drame)
RDS COURSE AUTOMOBILE Grand Prix de Brésil F1 (R)
RDI LA FACTURE

0h00
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CINÉMA *Broken Arrow* Un pilote s'empare de deux missiles qu'il menace de faire sauter. John Travolta, Christian Slater (1996, Aventure)
TFO TSHINANU (R)
Mplus DANSE PLUS

0h30
RDI ENJEUX

Dimanche

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
SRC DOMINIQUE RACONTE..

8h15
SRC BALI

8h30
TV5 STADE AFRICA
RDS SPORTS 30 (R)
SRC CORNEIL ET BERNIE
TFO LA FAMILLE BERENSTAIN (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

9h00
TV5 LES GRANDS DUELS DU SPORT (R)
RDS CHASSE ET PÊCHE MAX
SRC CODE LYOKO
TFO PETIT OURS (R)

9h30
RDS VACANCES NATURE
SRC KIM POSSIBLE
TFO BRAVO GUDULE (R)
Mplus POP! (R)

10h00
TV5 JOUR DE FOOT
RDS BONNE CHASSE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *Les aventures de Rabbi Jacob* Un homme d'affaires se déguise en rabbin juif pour échapper à des agents secrets arabes. Louis de Funes, Claude Giraud (1973, Comédie)
TFO LILI (R)
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE (R)

10h30
RDS RANDONNÉE QUÉBEC
RDI VIVRE ICI
TFO CORRESPONDANT EXPRESS (R)
Mplus HOGAN A RAISON (R)

11h00
TV5 KIOSQUE
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LES COULISSES DU POUVOIR
TFO MÉGALLÔ (R)
Mplus BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R)

11h30
RDS TRIBAL (R)
RDI 109 (R)
TFO BOUGE TA SCIENCE (R)
Mplus NÉS SOUS UNE BONNE ÉTOILE (R)

12h00
RDS SPORTS 30 (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI (R)
TVA LE TVA MIDI
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus CONCERTPLUS (R)

12h15
TV5 HISTOIRE DE COMPRENDRE

12h30
TV5 JOURNAL AFRIQUE
RDS SUR LA LIGNE DE DÉPART
RDI ZONES DE GUERRE
SRC LA SEMAINE VERTE
TVA ÉVANGÉLISATION 2000 (R)
TFO MISSION XY (R)

12h45
TV5 TV5 L'INVITÉ

13h00
TV5 TU M'ÉTONNES (R)
RDS COURSE AUTOMOBILE *EN DIRECT* Grand Prix de Brésil F1
RDI LES COULISSES DU POUVOIR (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO PANORAMA (R)
Mplus CONCERTPLUS (R)

13h30
TV5 ESPRITS LIBRES
SRC SECOND REGARD
TVA DR. RIOUX
TFO VILLAGES ET VISAGES (R)

14h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA SAGOUINE
TVA MAISONS LAPRISE
TFO L'UNIVERS DE LA BIBLE (R)
Mplus VJ REJ ET IZA

14h30
RDI LA FACTURE (R)
SRC ENQUÊTE D'AVENTURE (R)
TVA FOI ET TÉLÉVISION CHRÉTIENNE

15h00
TV5 TOUS À LA BROCANTE!
RDS MOTOCYCLETTE Série Superbike AAM Lexington, Ohio (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CIRQUE DU SOLEIL SANS FILET
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BABAR (R)

15h30
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI ZONES DE GUERRE (R)
SRC CINÉMA *Double équipe* Des jumelles, douées pour le basket-ball, réussissent à faire leur marque. Poppi Monroe, Annie McElwain (2001, Drame)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO MADELINE (R)
Mplus 1-2-3 PUNK!

16h00
TV5 MOI, BELGIQUE
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* LNF Équipes à communiquer
RDI LE JOURNAL RDI
TVA CINÉMA *Le ninja de Beverly Hills* Un ninja tente d'aider une belle et mystérieuse américaine. Chris Farley, Robin Shou (1996, Comédie)
TFO CLIFFORD (R)
Mplus S*P*A*M*

16h30
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO LILI
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE (R)

17h00
TV5 LES ESCAPADES DE PETITRENAUD
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO PERLES ET MYSTÈRE (R)
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

17h30
TV5 30 MILLIONS D'AMIS
RDI L'ÉPICERIE
SRC 5 SUR 5
TFO BOUGE TA SCIENCE
Mplus POP! (R)

18h00
TV5 HUMANIMA (R)
RDI LES COULISSES DU POUVOIR
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO PRÊT, PAS PRÊT (R)
Mplus MATCHE-MOI M'MAN

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
SRC DÉCOUVERTE
TVA LES GAGS
TFO VOLT
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO

19h00
TV5 QUESTIONS POUR UN CHAMPION
RDS SPORTS 30
RDI LE MONDE
TVA L'ÉCOLE DES FANS
TFO PANORAMA
Mplus PRESQUE TOP5. COM (R)

19h30
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Série Mondiale LMB Équipes à communiquer
RDI 5 SUR 5
SRC ET DIEU CRÉA... LAFLAQUE
TVA ON N'A PAS TOUTE LA SOIRÉE *EN DIRECT*
TFO LES VRAIS PAYS D'EN HAUT
Mplus FLAMBANT N'OEUF (R)

20h00
TV5 VIVEMENT DIMANCHE!
RDI USHUAÏA NATURE (R)
SRC TOUT LE MONDE EN PARLE
TFO ART D'OEUVRES
Mplus HOGAN A RAISON (R)

20h30
Mplus BIENVENUE CHEZ LES BARKER

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TVA LES ANGES DE LA RÉNOVATION (R)
Mplus EXPOSÉ (R)

21h30
TV5 L'ARGENT
Mplus NÉS SOUS UNE BONNE ÉTOILE

22h00
RDI DÉCOUVERTE
TVA JOE DASSIN, LE MAKING OF DU SPECTACLE
Mplus L'GROS SHOW (R)

22h15
SRC LE TÉLÉJOURNAL

22h30
TV5 ARRIÈRE-SCÈNE
RDS SPORTS 30
Mplus TÉVÉ TOURISTA

22h45
SRC PROCHAINE SORTIE (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS COURSE AUTOMOBILE Lexmark Indy 300 CHAMP Site: Surfers Paradise Queensland, Australie
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus EMBRAYE AVEC BABU (R)

23h30
TV5 INVITÉ DE MARQUE (R)
RDI SECOND REGARD
TVA CINÉMA *Croisière en folie* Après que sa petite-amie refuse de le marier, Jerry décide de partir en croisière. Cuba Gooding Jr., Horatio Sanz (2002, Comédie)

23h45
SRC CINÉMA *Lone Star* Un shérif tente de résoudre le mystère d'un assassinat vieux de 40 ans. Chris Cooper, Elizabeth Pena (1995, Histoire policière)

0h00
TV5 KIOSQUE
RDI LE TÉLÉJOURNAL
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

0h05
TFO LE MONDE ET L'ART (R)

0h30
RDI LES RENDEZ-VOUS DE MARIE-CLAUDE (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

0h55
TFO VOLT

Lundi

19h00
TV5 TOUS À LA BROCANTE!
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Sabres de Buffalo vs. Canadiens de Montréal LNH Site: Centre Bell Montréal, Québec
SRC VIRGINIE
TVA OCCUPATION DOUBLE
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 DES RACINES ET DES AILES
SRC RUMEURS
TVA LE SKETCH SHOW
Mplus M. NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC L'AUBERGE DU CHIEN NOIR
TVA ANNIE ET SES HOMMES
TFO VU DU LARGE
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

20h30
Mplus PRESQUE TOP5. COM (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC C.A.
TVA LE NÉGOCIATEUR *Début de la saison*
TFO CINÉMA *Voyage vers le soleil* Chronique d'une amitié inhabituelle entre un jeune Turc et un Kurde qui se rencontrent. Qirix Nazmi, Newroz Baz (1999)
Mplus VJ MATHIEU

21h30
TV5 CINÉMA *Aurélien* Un héritier de 32 ans rencontre une jeune provinciale mariée. Romane Bohringer, Olivier Sitruk *Partie 2 de 2 (suite du 16 oct)* (2003, Drame de moeurs)
RDS ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S
SRC TOUT SUR MOI
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDS SPORTS 30
RDI 5 SUR 5
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus HOGAN A RAISON

22h30
RDI LE NATIONAL
Mplus BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R)

23h00
RDS CANADIENS EXPRESS
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
TFO PANORAMA
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

23h05
TV5 TV5 LE JOURNAL

23h30
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE
Mplus VIVA LA BAM (R)

23h35
TV5 COEURS BATAILLEURS

0h00
TV5 QUESTIONS À LA UNE
RDS LUTTE IMPACT TNA (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO VILLAGES ET VISAGES (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

0h30
RDI LE NATIONAL
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO PÉRIODE DE QUESTIONS PROVINCIALES
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

Mardi

19h00
TV5 TU M'ÉTONNES
SRC VIRGINIE


Chantal Fontaine

TVA LA FIÈVRE DU MARDI SOIR
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 ON N'EST PAS COUCHÉ
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Sénateurs d'Ottawa vs. Maple Leafs de Toronto LNH Site: Centre Air Canada Toronto, Ontario
SRC LA FACTURE
Mplus M. NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES (R)
SRC PROVIDENCE
TVA CAMÉRA CAFÉ
TFO TSHINANU (R)
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

20h30
TVA HISTOIRES DE FILLES
TFO FRANCOEUR (R)
Mplus NU MUSIK 2.0

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC LES HAUTS ET LES BAS DE SOPHIE PAQUIN
TVA LA PROMESSE
TFO CINÉMA *Hélas pour moi* Un Dieu s'incarne dans le corps d'un propriétaire de garage et s'approcher de son épouse. Gérard Depardieu, Laurence Masliah (1993, Comédie dramatique)
Mplus VJ

21h30
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Série Mondiale LMB Équipes à communiquer
RDI 5 SUR 5
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS

22h30
TV5 D.
RDI LE NATIONAL
Mplus PIMP MON CHAR

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
TFO PANORAMA
Mplus L'GROS SHOW (R)

23h30
TV5 LA CROISÉE DES CHEMINS (R)
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE
Mplus TÉVÉ TOURISTA (R)

0h00
TV5 DES RACINES ET DES AILES
RDS QUÉBEC COURSES (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO VILLAGES ET VISAGES (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

0h30
RDS PLEIN AIR SANS

Mercredi

19h00
TV5 INVITÉ DE MARQUE
RDS SPORTS 30: FACE À FACE
SRC VIRGINIE
TVA ON N'A PAS TOUTE LA SOIRÉE
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 LA CARTE AUX TRÉSORS
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE
SRC L'ÉPICERIE


Marie-Josée Taillefer

TVA LA POULE AUX OEUFS D'OR
Mplus M. NET

20h00
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Série Mondiale LMB Équipes à communiquer
RDI GRANDS REPORTAGES *Partie 1 de 2 (suite le 26 oct)*
SRC LE MATCH DES ÉTOILES
TVA LES POUPÉES RUSSES
TFO CANADIAN GEOGRAPHIC
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

20h30
Mplus LE FLOW

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC ENJEUX
TVA LANCE ET COMPTE: LA REVANCHE
TFO CINÉMA *Kilomètre zéro* Pendant la guerre, un jeune kurde rêve de fuir son pays, mais sa femme s'y refuse. Nazmi Kirik, Eyam Ekrem (2005)
Mplus VJ

21h30
TV5 H
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
TV5 SANDRINE KIBERLAIN, TOUTE EN VIE
RDI LA FACTURE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE

22h30
RDI LE NATIONAL
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
TFO PANORAMA
Mplus EMBRAYE AVEC BABU (R)

23h30
TV5 TU M'ÉTONNES
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE

0h00
TV5 ON N'EST PAS COUCHÉ
RDS TRIBAL (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO VOLT
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

0h30
RDS JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ (R)

Jeudi

19h00
TV5 ENVOYÉ SPÉCIAL
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Canadiens de Montréal vs. Bruins de Boston LNH Site: TD Banknorth Garden Boston, Massachusetts
SRC VIRGINIE
TVA CHAÎNE D'ARTISTES
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
SRC INFOMAN
TVA STAR SYSTÈME
Mplus M. NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES *Partie 2 de 2 (suite du 25 oct)*
SRC LE 7E ROUND
TVA OCCUPATION DOUBLE
TFO VILLAGES ET VISAGES
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

20h30
TV5 CINÉMA *Un petit jeu sans conséquence* Claire et Bruno vont jouer un jeu auprès de leurs proches et prétendre qu'ils se séparent. Sandrine Kiberlain, Yvan Attal
TFO VILLAGES ET VISAGES
Mplus FLAMBANT N'OEUF

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC LES MISSIONS DE PATRICE


Patrice L'Écuyer

TFO CINÉMA *L'appât* Deux jeunes en viennent à voler et à tuer pour aller vivre aux États-Unis. Marie Gillain, Olivier Sitruk (1995, Histoire policière)
Mplus VJ CHÉLI

21h30
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Série Mondiale LMB Équipes à communiquer **(si nécessaire)**
TVA LE PETIT MONDE DE LAURA CADIEUX (R)
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
TV5 PALACES DU MONDE
RDI L'ÉPICERIE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus TÉVÉ TOURISTA (R)

22h30
TV5 ÉCRANS DU MONDE
RDI LE NATIONAL
Mplus ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
TFO PANORAMA
Mplus L'GROS SHOW (R)

23h30
TV5 TEMPS PRÉSENT
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE
Mplus D-STROY

0h00
RDS CANADIENS EXPRESS
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO INSECTIA (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

0h30
TV5 LA CARTE AUX TRÉSORS (R)
TVA CINÉMA *Loin du paradis*

Vendredi

19h00
TV5 HUMANIMA
RDS LA LIGUE EN QUESTION
SRC PROCHAINE SORTIE
TVA J.E.
TFO PANORAMA DOCUMENTAIRE
Mplus BO2

19h30
TV5 THALASSA
RDS 30 IMAGES/ SECONDE
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

20h00
RDS COURSE AUTOMOBILE Coupe Nextel NASCAR Site: Circuit de Martinsville Martinsville, Virginie
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC L'HEURE DE GLOIRE
TVA DU TALENT À REVENDRE (R)
TFO L'ART D'ÊTRE PARENT (R)
Mplus DÉCOMPTE HEBDOMADAIRE (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC ZONE LIBRE
TVA JUSTE POUR RIRE
TFO CINÉMA *Le cuirassé Potemkine* En 1905, à Odessa, la révolte éclate à bord du cuirassé Potemkine. Alexander Antonov (1925, Drame de guerre)

21h30
TV5 BLACKS HARBOUR, AU PAYS DE LA SARDINE
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

22h00
RDS SPORTS 30
RDI LES RENDEZ-VOUS DE MARIE-CLAUDE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus L'GROS SHOW (R)

22h30
TV5 VILLAGE EN VUE
RDI LE NATIONAL
Mplus TÉVÉ TOURISTA (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS LUTTE IMPACT TNA
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
TFO FRANCOEUR (R)
Mplus VIVA LA BAM (R)

23h30
TV5 BÂTISSEURS D'AILLEURS (R)
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE


Denis Lévesque

TFO LES VRAIS PAYS D'EN HAUT
Mplus FOU RAIDE! (R)

0h00
TV5 BOULEVARD DU PALAIS
RDS BOXE Calzaghe vs. Bika Site: M.E.N. Arena Manchester, Angleterre (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO PRESSERBELLE.COM
Mplus EMBRAYE AVEC BABU (R)

0h30
TVA CINÉMA *L'exorciste* Un vieux prêtre assisté d'un psychiatre tente d'exorciser fillette possédée du démon.

Journée en semaine

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MATIN
TFO SUPER MACHINES (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

8h30
TV5 Lun ESCAPADE GOURMANDE (R) Mar LES ESCAPADES DE PETITRENAUD (R) Mer PAR-DESSUS LE MARCHÉ (R) Jeu LA ROUTE GOURMANDE (R) Ven DOLCE VITA (R)
RDS SPORTS 30 (R)
TFO LA FAMILLE BERENSTAIN (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

9h00
TV5 Lun CÔTÉ JARDINS Mar JARDINS ET LOISIRS Mer DOLCE VITA Jeu LE FEU SACRÉ (R) Ven L'ARGENT
RDS SPORTS 30 (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC MA VIE EN MAINS
TVA DEUX FILLES LE MATIN
TFO PETIT OURS (R)
Mplus Lun Mar 1-2-3 PUNK! (R) Mer HIP HOP (R) Jeu POP! (R) Ven FLAMBANT N'OEUF (R)

9h30
TV5 Lun UNE BRIQUE DANS LE VENTRE (R) Mar CÔTÉ MAISON Mer À BON ENTENDEUR Jeu BÂTISSEURS D'AILLEURS
RDS Lun SUR LA LIGNE DE DÉPART (R) Mar Ven CANADIENS EXPRESS (R) Mer POKER Séries Mondiales (R) Jeu CHASSE ET PÊCHE MAX (R)
TFO MAX ET RUBY (R)
Mplus Lun NÉS SOUS UNE BONNE ÉTOILE (R) Mar Mer Jeu Ven INFOPLUS (R)

10h00
TV5 Lun COEURS BATAILLEURS Mar JOB TROTTER (R) Mer DOUBLE MIXTE Jeu LA CROISÉE DES CHEMINS Ven PORTRAIT DE FAMILLE
RDS Lun COURSE AUTOMOBILE Grand Prix de Brésil F1 (R) Jeu VACANCES NATURE (R)
SRC DROIT AU COEUR
TVA TOUT SIMPLEMENT CLODINE
TFO GEORGE RÉTRÉCIT (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

10h30
TV5 Lun ESPACE FRANCOPHONE Mar UNE VILLE, UN STYLE (R) Mer PANORAMA Jeu D. Ven TÉLÉTOURISME
RDS Mar L'HOMME LE PLUS FORT (R) Mer BADMINTON Internationaux canadiens (R) Jeu BONNE CHASSE (R) Ven JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ (R)
TFO Lun Mar Mer PAUL ET SUZANNE (R)

11h00
TV5 TOUTE UNE HISTOIRE
RDS Mar EN FORME MAGAZINE (R) Jeu RANDONNÉE QUÉBEC (R)
SRC RICARDO
TVA MICHEL JASMIN
TFO LA FAMILLE PASSIFLORE
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

11h30
RDS Mar ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S (R) Mer QUÉBEC COURSES (R) Jeu PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
SRC AU COEUR DE L'ACTUALITÉ
TFO Lun Mar CHARLIE ET LOLA Mer Jeu C'EST MOI L'ESPION (R) Ven BILL JR. (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

11h45
TVA LE TVA MIDI

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30 (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
TFO Lun PANORAMA DOCUMENTAIRE (R) Mar Mer Jeu Ven PANORAMA (R)
Mplus Lun S*P*A*M* (R) Mar BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R) Mer MES VIEUX TOUT NEUFS (R) Jeu MATCHE-MOI M'MAN (R) Ven ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX (R)

12h20
TV5 LA MÉTÉO

12h30
TV5 JOURNAL AFRIQUE
RDS SPORTS 30 (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC AU COEUR DE L'ACTUALITÉ
TVA TVA EN DIRECT.COM
Mplus Lun Mar 1-2-3 PUNK! (R) Mer POP! (R) Jeu FLAMBANT N'OEUF (R) Ven LE FLOW (R)

12h45
TV5 Lun Mer Jeu Ven TV5 L'INVITÉ Mar CINÉMA *Aurélien* (2003)

13h00
TV5 Lun CINÉMA *Consentement mutuel* Mer BOULEVARD DU PALAIS Jeu LA NUIT DU MEURTRE Ven ARCHIPELS
RDS SPORTS 30 (R)
SRC Lun LA FACTURE (R) Mar L'ÉPICERIE (R) Mer DÉCOUVERTE (R) Jeu ENJEUX (R) Ven LA SEMAINE VERTE (R)
TFO Lun VILLAGES ET VISAGES (R) Mar VU DU LARGE (R) Mer TSHINANU (R) Jeu CANADIAN GEOGRAPHIC (R) Ven CINÉMA *Les Misérables* (2000)
Mplus Lun BO2 (R) Mar Mer Jeu Ven M. NET (R)

13h30
RDS Lun CHASSE ET PÊCHE MAX (R) Mar Ven CANADIENS EXPRESS (R) Mer TRIBAL (R) Jeu BASEBALL Série Mondiale Équipes à communiquer LMB (R)
SRC Lun Mar 5 SUR 5 (R)
TVA DR. RIOUX
TFO Lun VILLAGES ET VISAGES (R) Mer INSECTIA (R)
Mplus Lun PRESQUE TOP5.COM Mar Mer Jeu Ven L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

13h45
TVA SHOPPING TVA

14h00
TV5 Ven JOB TROTTER (R)
RDS Lun VACANCES NATURE (R) Mer JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ (R)
SRC LA FIRME DE BOSTON (R)
TFO Lun L'ART D'ÊTRE PARENT (R) Mar AFFAIRES CHEZ NOUS.TV Mer LES INTRUS (R) Jeu LES PAYS D'EN HAUT (R)
Mplus Lun VJ IZA Mar Mer Jeu VJ Ven DÉCOMPTE HEBDOMADAIRE

14h30
TV5 Mar VERSAILLES, LES JARDINS DU POUVOIR Mer L'ARGENT (R) Jeu ROGER DIAMANTIS OU LA VRAIE VIE (R) Ven UNE VILLE, UN STYLE
RDS Lun BONNE CHASSE (R) Mar COURSE AUTOMOBILE Coupe Nextel NASCAR (R) Ven BOXE Calzaghe vs. Bika (R)
TVA INFOPUBLICITÉ

TFO Mar EINBLICKE Mer LA ROUTE DE LA GLACE (R) Jeu CANADA À LA CARTE (R)

14h45
TV5 Lun HISTOIRES DE CHÂTEAUX (R)

15h00
TV5 Lun ÉCRANS DU MONDE Ven COEURS BATAILLEURS
RDS Lun RANDONNÉE QUÉBEC (R)
SRC 4 ET DEMI...
TVA LES FEUX DE L'AMOUR
TFO BABAR (R)
Mplus Lun POP! (R) Mar Mer 1-2-3 PUNK! Jeu LE FLOW (R)

15h30
TV5 JOURNAL SUISSE
RDS Lun PLEIN AIR SANS LIMITES (R) Mer L'AVENTURE EXTRÊME: FRANCE/ITALIE (R)
TFO PIGGLY ET SES AMIS (R)
Mplus Lun PRESQUE TOP5.COM Mar FLAMBANT N'OEUF (R) Mer Jeu HIP HOP Ven S*P*A*M* (R)

15h55
RDI Mer Jeu Ven RDI EN DIRECT

16h00
TV5 DES CHIFFRES ET DES LETTRES (R)
RDS Lun JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ Mer MOTOCYCLETTE Série Superbike AAM (R) Ven L'HOMME LE PLUS FORT (R)
SRC LA FOSSE AUX LIONNES
TVA TOP MODÈLES
TFO Lun Mar CHARLIE ET LOLA (R) Mer Jeu C'EST MOI L'ESPION (R) Ven BILL JR. (R)
Mplus Lun Mar Mer Jeu L'ULTIME COMBAT DES CLIPS Ven ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX (R)

16h30
TV5 TOUT LE MONDE VEUT PRENDRE SA PLACE
RDS Mer LUTTE IMPACT TNA (R) Jeu 1981, L'ANNÉE DU CHAMPIONNAT (R) Ven L'HOMME LE PLUS FORT (R)
TFO Lun Mar Mer LA FAMILLE BERENSTAIN (R) Jeu LILI (R) Ven BRAVO GUDULE (R)
Mplus Lun BIENVENUE CHEZ LES BARKER Mar HOGAN A RAISON (R) Mer Ven PIMP MON CHAR (R) Jeu LAGUNA GATÉE POURRIE (R)

16h55
RDI Mer Jeu Ven RDI EN DIRECT

17h00
RDS Mer RDS MOTORISÉ CARQUEST
SRC Lun Mar Mer Jeu KIF-KIF Ven LES PIEDS DANS LA MARGE
TVA LE TVA 17 HEURES
TFO Lun LE MONDE À LA LOUPE (R) Mar Mer BOUGE TA SCIENCE Jeu Ven MÉGALLÔ
Mplus PLUS SUR COMMANDE

17h15
TV5 LA CIBLE

17h30
RDS Lun Ven TRIBAL (R) Mar QUÉBEC COURSES Jeu ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S (R)
SRC L'UNION FAIT LA FORCE
TFO Lun HORACE ET TINA (R) Mar AMANDINE MALABUL (R) Mer LE GRAND GALOP Jeu CORRESPONDANT EXPRESS Ven PRÊT, PAS PRÊT

Résultats des quilles du 6 octobre 2006 • 3e semaine • Ligue Jean-Paul II

Plus haut simple :
Équipes :
616 Les Anges
603 Les Mics Macs
600 Les Vols-au-Vents
Femmes :
207 Lucie-Anne Beaupré
174 Monique Robichaud
170 Edna Landry
Hommes :
221 Robert Soullière
212 Venance Paquette
202 Émile Fréchette
202 André Lavigne

Plus haut triple :
Équipes :
1774 Les Anges
1685 Les Raquettes
672 Les Éclairs
Femmes :
479 Charlotte Suhan
477 Monique Robichaud
476 Georgeline Lanteigne
Hommes :
545 Venance Paquette
537 Robert Soullière
540 Rosaire Sylvestre

Classement :

1	Les Rats Blancs	17
2	Les Dangereux	17
3	Les Bichons	16
4	Les Papillons	16
5	Les Mic-Macs	14
6	Les Nouveaux	14
7	Les Vol-au-Vents	12
8	Les Anges	11
9	Les Pigeons	11
10	Les Braves	11
11	Les Surprenants	10
12	Les Éclairs	10
13	Les Chanceux	9
14	Les Hiboux	9
15	Les Lions	9
16	Les Vaillants	8
17	Les Aces	7
18	Les Rigolos	7
19	Les Colombes	7
20	Les Cardinals	7
21	Les Boules d'Or	7
22	Les Raquettes	2

Meilleurs moyennes :
Femmes :
163 Monique Robichaud
163 Charlotte Suhan
154 Edna Landry
153 Ursule Soullière
Hommes :
187 Robert Soullière
186 Rosaire Sylvestre
178 Paul Rivard

Le gros lot :
60 Ghislain Authier
Gagnant du tirage :
Fernande Godin
Pauline Bisson
Quilles mystères :
151 Émile Fréchette
121 Solange Ward
& Claire Grondin



LE CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU SUD-OUEST



L'école E.J. Lajeunesse récolte près de 7000 $

« Durant son marathon de l'espoir, Terry Fox avait demandé à chaque Canadien de donner 1 $ à la recherche sur le cancer », disait Linda Carrière, enseignante d'éducation physique à l'école E.J. Lajeunesse. Le premier défi à relever pour les 350 étudiants de l'endroit était de déposer cette somme dans une urne de plastique placée entre les cellules du directeur Frédéric Rivière et de la directrice adjointe Michelle Bloomfield.

Avec 350 $, ils étaient assurés de passer toute la journée en cage. « Autour de 9 h 15, on avait déjà dépassé ce montant », racontait M. Rivière. Diverses activités avaient été prévues pour ce beau vendredi de septembre. En matinée, les étudiants ont assisté à la projection d'un documentaire sur la vie et l'oeuvre de Terry Fox. Plus tard dans la journée, tout le monde est sorti pour réaliser la photo aérienne d'une mosaïque composée de tous ceux qui fréquentent l'école.

Il fallait être sur place pour constater avec quel entrain les étudiants et certains membres du personnel venaient se payer gentiment la tête des deux prisonniers. Il s'est pris plusieurs photographies au cours de l'avant-midi et les victimes se sont prêtées au jeu avec le sourire et parfois un air contrit et repentant… démenti par l'étincelle du sourire au fond des yeux.

L'objectif final de la journée avait été fixé à 15 000 $. Avec une telle cagnotte, cinq enseignants auraient dû se faire raser la tête. Sur l'heure du midi, chacun avait ramené la feuille sur laquelle était inscrit le total des dons recueillis. La compilation a permis de dévoiler un montant total de 6950 $ soit près de 20 $ en moyenne par étudiant.

Comme le soulignait Mme Carrière, « nous sommes très fiers des résultats atteints, de la participation de toute l'école et de l'esprit dans lequel la journée s'est déroulée ». Avec de tels résultats, trois enseignants sont passés sous le rasoir : MM. Chauvin, Leclair et Mulholland. Le directeur a tenu à préciser l'enthousiasme de ce dernier, qui en est à sa toute première année à l'école E.J. Lajeunesse et qui n'a pas hésité à plonger dans cette aventure.



Les directeurs ont passé la journée dans une cellule.



Tous ont été sensibilisés au cancer.

Un dîner de l'Action de grâce à l'école E.J. Lajeunesse

C'est la deuxième année que l'école secondaire E.J. Lajeunesse organise un dîner de l'Action de grâce. Le vendredi 6 octobre, un repas a été servi à plus de 300 élèves et membres du personnel. L'esprit de générosité des élèves a permis de recueillir 1064 boîtes de conserve et de remettre 258 $ à Goodfellows.

M. Roger Lebel, conseiller du conseil étudiant, a dit que « tout événement d'une telle ampleur requiert la coopération d'une équipe dévouée. Nous sommes vraiment chanceux d'avoir une telle équipe. » Ce groupe comprend le conseil étudiant, les élèves de 12e année ainsi que des parents volontaires. Ce dîner a surtout donné l'occasion de démontrer le talent de la classe d'hôtellerie et tourisme de l'école.

Zain Ismail, un des étudiants du cours d'hôtellerie a mentionné que « la cuisson s'est bien déroulée même si parfois c'était stressant ». Pour embellir davantage cet événement, les membres du conseil étudiant et les élèves de 12e année ont décoré la cafétéria et le foyer en un thème d'automne. Tous ont apprécié la nourriture délicieuse et le temps passé ensemble.

« Les activités comme celle-ci aident à notre sens d'identité et d'appartenance, car nous sommes une communauté francophone dans un cadre anglophone », a ajouté M. Roger Lebel.

Les élèves ont fièrement montré que même si leur école est plus petite que d'autres, ils sont toujours disposés à aider la communauté et à faire un don substantiel à des organismes de bienfaisance locaux.

Ce texte a été rédigé par Katie Roberts et Nisrine Hamade, étudiantes à l'école E.J. Lajeunesse



Nos chefs en herbe ont eu un succès remarquable.



Le conseil étudiant a ramassé plus de mille boîtes de conserve et remettra 258 $ à Goodfellows.



LE CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU SUD-OUEST

Un stage pour les nouveaux enseignants de notre Conseil

Une expérience profitable pour tous!

Les 20 et 21 septembre derniers, une équipe de 11 animateurs ont accueilli plus de 30 enseignants débutants de notre Conseil, à la maison des Michaelites à London. Le stage avait pour but de ressourcer les enseignants afin qu'ils puissent enseigner la mission du Conseil avec le plus de confiance possible.

Le stage fut une réussite! Les enseignants étaient divisés en groupes d'acquisition dans lesquels ils apprenaient à partager leurs connaissances, leurs expériences et leurs inquiétudes. Ces partages ont une réputation d'être très riches et énergisants pour les autres membres du groupe. Plusieurs larmes et ricanements pouvaient se faire entendre des différentes salles!

Lorsque nous étions en groupe d'acquisition où ensemble, les animateurs et les enseignants, ont été soumis à une multitude de blocs qui les aideront à construire leur identité en tant qu'enseignants oeuvrant dans un conseil catholique francophone. Voici le déroulement des différents blocs et l'impact de ceux-ci :

Bloc A : apprendre à me connaître et connaître mon milieu — Ce bloc avait pour but de partager qui nous sommes avec les autres et d'écouter les autres. Nous avons aussi discuté de nos écoles respectives et de notre insertion parmi celles-ci.

Bloc B : mon rôle à l'école — Cette section du stage est souvent très émouvante. Des témoignages profonds et touchants venant parfois de la région, parfois d'ailleurs en province, certains venaient d'autres provinces et parfois même d'autres pays. Cette section du stage est définitivement riche en expérience, en larmes et ricanements.

Bloc C : le balancier compensateur — Ce bloc est destiné à exposer les influences externes (société) et internes (école) sur nos élèves. D'un côté, nous retrouvons les influences externes — les influences langagières que nous retrouvons à la maison, dans la communauté et à la télévision. De l'autre côté du balancier, nous retrouvons les influences internes qui ont un bienfait sur les élèves de leur école. Nous les incitons à trouver les influences qu'ils ont sur les élèves, en leur parlant français, en leur permettant d'écouter de la musique en français, en les encourageant chaque jour à parler en français.

Bloc D : le pouvoir de l'enseignant — Ce bloc est destiné à faire penser les enseignants aux multiples pouvoirs qu'ils ont sur l'apprentissage de leurs élèves. Nous expliquons aussi aux enseignants, à l'aide d'un modèle visuel, que les contenus sont importants, mais que les petites discussions qui se passent dans le corridor sont toutes aussi essentielles au développement et à l'apprentissage de l'élève. Le message du bloc — utiliser nos pouvoirs afin d'épanouir l'apprentissage de nos élèves en les encourageant et les écoutant. Les enseignants ont aussi reçu pleins de ressources qui peuvent les appuyer dans leur enseignement français catholique!

Bloc E. : nettoyons nos lunettes — Pendant ce bloc, nous proposons des règles à suivre lorsque nous parlons à nos élèves dans l'école. Par exemple, il est préférable d'utiliser l'expression suivante auprès d'eux « Les élèves, ici nous parlons français », au lieu de dire « Les élèves, ici on ne parle pas l'anglais ».

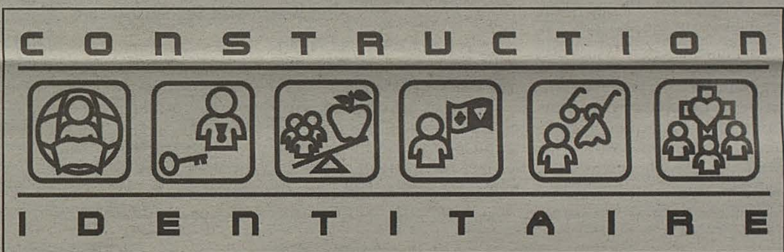


Plusieurs ateliers ont été offerts.

La dernière met une connotation négative sur la langue anglaise, ce que nous devons à tout prix éviter, car nous ne voudrions pas que nos élèves associent que c'est « mauvais de parler anglais » à leur parent anglophone! On demande aux enseignants de nettoyer leurs lunettes sur les idées préconçues qu'ils ont de la région et de la clientèle que le CSDECSO dessert!

Bloc F : célébration paraliturgique — Le dernier bloc — mais non le moindre — est dédié à la catholicité. Des ressources sont remises aux enseignants, pour qu'ils puissent retourner en classe et se sentir plus confiants d'enseigner un sujet parfois très personnel et mystérieux! Des concepts sont présentés et des discussions sont animées. Ensuite, les groupes d'acquisition doivent préparer chacun une partie de la paraliturgie et la présenter devant les autres. Un succès énorme — définitivement un moment des plus profitables du camp. Surtout lorsque nous avons chanté ensemble!

Il est donc inutile de dire que ce camp est un succès assuré pour tous ceux et celles qui y participent. Il permet non seulement un ressourcement au niveau du matériel à utiliser en classe, mais aussi une ouverture d'esprit envers le français et la catholicité! C'est une occasion exceptionnelle de se faire connaître par les autres et de rencontrer de nouvelles personnes qui vivent la même expérience que nous comme débutants!





Une trentaine d'enseignants débutants ont participé au stage.



LE CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU SUD-OUEST

Les équipes d'EJL sont finalistes à une compétition d'affaires et commerce

Nisrine Hamade

Plusieurs élèves de l'école secondaire E.J. Lajeunesse se sont qualifiés comme finalistes à une compétition académique d'affaires de l'Université d'Ottawa. Ils se rendront à Ottawa le 20 octobre pour la dernière étape du concours qui leur permettrait de remporter une bourse d'études de 5 000 $ chacun.

« L'équipe d'entrepreneuriat s'est placée en troisième dans toute la province avec une note de 90 %, a dit Chantal Erenati, enseignante de droit et comptabilité, qui a préparé les élèves au concours. En marketing, notre équipe est arrivée en 8e place avec une moyenne de 82 %. »

Le concours, intitulé « Place à la jeunesse 2006 », est organisé par l'Université d'Ottawa dans le but de transmettre l'esprit d'entreprenariat aux jeunes francophones de l'Ontario. La compétition simule une situation qui pourrait se produire dans le monde des affaires. Les élèves doivent suggérer des solutions créatives et réalistes à l'étude de cas qui leur est présentée.

« J'ai trouvé cette expérience intéressante, a mentionné Dan Gallana, l'un des finalistes. Je ne m'attendais pas du tout à ce format. Je pensais qu'il y aurait plus de comptabilité et de chiffres, mais c'était véritablement une application d'un cas qu'on pourrait rencontrer dans la vraie vie. »

Katie Roberts, une autre finaliste, était également surprise par le côté pratique de la compétition : « Il s'agissait de proposer des solutions aux problèmes causés par la croissance subite d'une entreprise. »

Selon Erénati, l'équipe d'entrepreneuriat s'est distinguée par le réalisme de ses recommandations; quant à l'équipe de marketing, sa présentation PowerPoint a été sa force. « Enfin, l'excellent niveau de français a été un atout pour les deux équipes », a ajouté Erénati.

Les élèves qui partiront à Ottawa le 20 octobre sont Simon El Tayar, Clémence Uwingabiye et Mohammed Selman (équipe entrepreneurship) ainsi que Nisrine Hamade, Dan Gallana et Katie Roberts (équipe marketing). Le transport et l'hébergement seront aux frais de l'université pendant leur séjour à Ottawa.

L'école a participé pour la première fois à ce concours dans le cadre de son nouveau programme de douance, qui vise à offrir aux élèves un enrichissement du curriculum provincial. Cette année, 27 écoles francophones de la province, soit un total de 129 élèves, ont participé à la compétition Place à la jeunesse. Chaque étudiant de l'équipe championne recevra une bourse d'études de 5000 $ à l'école de gestion de l'Université d'Ottawa.



Les finalistes Katie Roberts, Dan Gallana, Nisrine Hamade, Clémence Uwingabiye et Mohammed Selman. (Absent : Simon El Tayar)

La lecture est une priorité à l'école Saint-Ambroise

Branle-bas de combat le 28 septembre dernier à l'école Saint-Ambroise de Saint-Joachim. En effet, une centaine de parents et d'enfants étaient sur place pour s'informer sur le nouveau projet d'aide à l'apprentissage de la lecture dispensé par l'école pour les trois prochaines années.

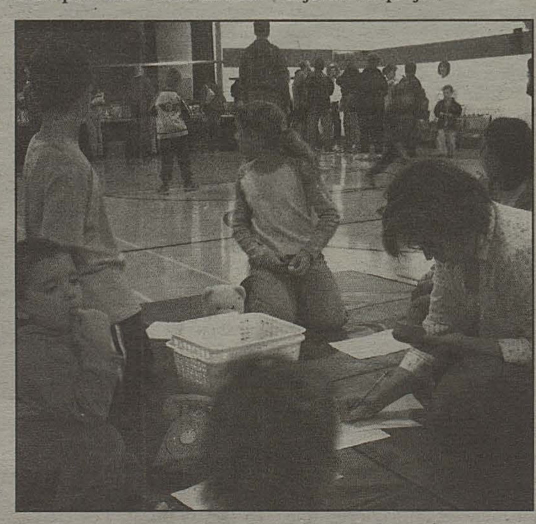
L'accueil se déroulait dans le gymnase transformé pour l'occasion en salle d'exposition de livres à vendre et subdivisée en quatre plateaux où les enfants pouvaient participer à des activités liées à la pratique de la lecture. Comme l'a expliqué la directrice Lynn Szavet, l'école Saint-Ambroise « a été retenue, avec quatre autres de la région, pour piloter ce projet. Les enseignants bénéficieront d'un accompagnement particulier et les parents seront invités à utiliser la même approche qu'à l'école en ce qui a trait à la lecture ».

Yvette Bellemare encadrera la démarche des enseignants des niveaux maternelle à 3e année. « Comme le but du Ministère est de voir s'améliorer la performance en lecture des élèves de 3e année, nous allons commencer par former les enseignants à une méthode d'apprentissage de la lecture », a-t-elle précisé. Le ministère de l'Éducation a développé un outil distribué dans les écoles retenues. Le rôle de d'Yvette Bellemare est de le mettre en pratique. « Nous procéderons à une évaluation en continu de manière à corriger le tir si l'on constate des problèmes », a souligné la directrice.

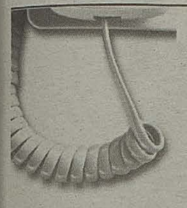
Un des avantages de ce projet est d'avoir permis à l'école Saint-Ambroise de procéder à des achats importants. Livres, jeux éducatifs, CD et même certains équipements didactiques vont y améliorer les conditions d'enseignement de la lecture. « Ce qui est important, indique Mme Szavet, c'est que les parents comprennent qu'ils doivent agir en partenaires avec nous afin d'aider leurs enfants à améliorer leur performance en lecture. » C'est pourquoi, pendant que les enfants essayaient certains des nouveaux équipements, les parents étaient réunis à la bibliothèque où Mme Bellemare leur a communiqué des trucs pour aider leurs enfants. Un suivi sera apporté tout au long de l'année afin d'assurer une réalisation optimale des objectifs du projet.



Yvette Bellemare



Des ateliers très créatifs en lecture



Index des services en français

AGENTS D'IMMEUBLES

Coldwell Banker
Edith Danis-Gaudry, agente immobilière; 3200, Deziel Drive, Unit 214
251-1611 ou **819-1274**
Manor Windsor Realty
Jeanne Pouliot **519 250-8800**
3276, Walker Road, Windsor
Valente - The Mortgage Centre
Richard Bordage
richardb@valenterealestate.com
519 966-7777 Cell : 519 991-8970

ASSURANCES

Lanoue Insurance Brokers Ltd
545, rue Notre-Dame, Belle Rivière
728-1432,
Pat Lanoue (dom : **728-1512**);
Gil Lanoue (dom : **728-3618**);
Luc Mailloux (dom : **727-0534**)
Allstate du Canada, compagnie d'assurances
1275, Walker Road, Unité 9, Windsor
Monette Dubois **519 985-6225**
mdubois@allstate.ca

AUTOMOBILES - VENTE-SERVICE

André Lanoue Pontiac Buick Inc.
Vente : Craig Lanoue
Service : Duane Lanoue
85, rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury
798-3533, 682-2424
Lally Ford Sales & Service Ltd
Chris Lanoue
78, rue Mill Ouest, Tilbury
682-3434 ou **969-3673**
TILBURY CHRYSLER
76, Mill St., Tilbury
519 682-3131 ou 1 800 267-5595

AVOCATS

Me Paul P.G. Brisebois
2475, av. Central, pièce 101, Windsor
974-3165
Me Christopher Knowles
518, Victoria Av., Windsor
519 252-0529
Hermiston Hogarth Severs
Me Amy Lavoie
114, boul. Giles (angle Ouellette), Windsor
Spécialisée en droit de la famille
519 973-3663 ou 519 258-0958
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex
Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad, Me Judy Aikman-Springer
595, ch. Tecumseh Est, Windsor,
253-3526

CENTRE COMMUNAUTAIRE

Place Concorde
7515, pr. Forest Glade, Windsor
948-5545
Didier Marotte, directeur général
Centre communautaire, Bar Oasis et salles de réceptions

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

Windsor Squash & Fitness Club
Chad Dorion, gérant adjoint
2475, av. McDougall, Windsor
966-2141

CHAUSSURE

Shoe Box II
Claudine Thibodeau 352, Manning Road, Tecumseh **735-3771**

CHIROPRACTIE

Dre Elizabeth Paul
Place Concorde,
7515, prom. Forest Glade, **988-0786**

COMPTABLES

BDO Dunwoody
Ronald St-Pierre, CA,CFE **944-6900**
Bellemore & Associates
David Bellemore, B. Comm. CGA
242, Lauzon Road, Unit 6, Windsor
944-4777
Hyatt Lassaline
Donald Lassaline, C.A.,
Jeff Ostrow, C.A.
2510, av. Ouellette, pièce 203, Windsor
966-4626

CONSTRUCTION

Star Custom Concrete
René Beaulieu et Nicole Beaulieu
2093, rue Ste-Anne **735-2865**

COUNSELLING

Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles Windsor/Essex
1407, rue Ottawa **253-3100**

DENTISTE

Dre Rana Diwan
993, rue Ottawa, **258-4211**

ÉDUCATION

Collège Boréal de Windsor
Esdras Ngenzi
948-6019 www.borealc.on.ca
École L'Envolée
École publique de langue française
Maternelle et jardin temps plein
Denise Berecz
1799, rue Ottawa, **259-4860**
Faculté d'éducation Université d'Ottawa
Manon Éthier
145, Jean-Jacques Lussier, Ottawa
613-562-5800 poste 4086

EMPLOI

Connexion Emploi-Windsor
Tu veux travailler?
On est là pour t'aider!
Jocelyne Roy, **519 988-1766**

FINANCE

Debt Freedom Canada
Gérarld Potvin
Président de Charter Investment Advisors
1 800 565-0535

FORMATION DE BASE EN FRANÇAIS POUR ADULTES

Centre Alpha « Mot de passe »
Rose Lalonde
1886, rue Ottawa,Windsor, **253-3959**
sans frais **1 866 411-4311**

GARAGE

Auto Tech
Rami Chehada 1211, rue Erie Est
519 253-3431

GARDERIE

La Garderie « Les Petites Mains »
Bassima Zein, 1799, rue Ottawa
971-6246 ou **258-4528**
Enfants acceptés à partir de 3 mois
Places subventionnées disponibles

LIBRAIRIE

Toys & Activity Store
Pierrette Plante
7826, rue Wyandotte Est
944-1002 (Télécopieur : 944-1779)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
Yvan Poulin, directeur général
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
798-3026 www.desjardins.com
Caisse populaire de Tecumseh Inc.
Carole Rainville, directrice générale
13 470, rue Tecumseh Est,
735-6069 www.desjardins.com

MONUMENTS

Excelsior Monuments
11918, Tecumseh Est
Donald Lappan, propriétaire **735-2445**

MUSÉE

Art Gallery of Windsor
Visite en français : Lily Mazure
401, Riverside Drive Ouest
519 977-0013

ORTHODONTISTE

Dr Dennis Dionne
2224, ch. Walker, pièce 240, Windsor
252-3000

PÂTISSERIE

Sweet Time
1183, chemin Lauzon
Sam Chehada, **251-0815**

PRÊTEUR AUX PME

Société d'aide au développement des collectivités du comté d'Essex
Michelle Perron
39, av. Maidstone Est, Essex **776-4611**
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
Yvan Poulin, directeur général
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
798-3026 www.desjardins.com

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT PERSONNEL

Agatha Samson
519 351-6515 ou **1 866 206-7347**

RÉCEPTIONS

Centre canadien-francais
(Club Alouette), 2418, av. Central,
Windsor **945-1189**

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES

La Chaumière Retirement Residence
1023, Route du comté 22, Puce
727-3343

SANTÉ MENTALE

Brain Injury Association of Chatham-Kent
Michelle Chernets
463, rue St Clair, bur. 3B, Chatham
351-0297 (Télécopieur : 351-7600)

SERVICES AUX FEMMES

L'Union culturelle des Franco-Ontariennes
Estelle Vaillancourt :
734-7936;
Pain Court : Cécile Baribeau
354-7106; Windsor :
Hélène Vaillancourt **727-8946**

SERVICES AUX JEUNES

Majorettes « Les Papillons »
Shelley Beaumont **250-7875**
Kimberley John **734-0143**

Franco-Sol
Centre de ressources
1880, rue Totten, Windsor
948-4339
Nacera Chekiri, coordonnatrice
Garderies, dans diverses écoles de langue française, **979-0487**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent
Nicole Germain
7515, pr. Forest Glade, Windsor
948-9322

SHIATSU

Living Well Shiatsu
Michelle Ethier
Holistic Wellness Centre
1350, rue Provincial, Windsor
995-6623

VIGNOBLE

Mastronardi Estate Winery
1193 chemin de la 3e Concession
Kingsville,
Lise Leblanc poste 224
519 733-9463
www.mastronardiestatewines.com

Melanson

SANDRINE MELANSON 3 ans, PAUL MELANSON grand-papa

LA COOPÉRATION, C'EST TRÈS PROFITABLE POUR LES MELANSON, TREMBLAY, SULLIVAN, DIPIETRO…

Chers membres propriétaires des caisses Desjardins,

En cette Semaine de la coopération, placée sous le thème « Ensemble, bâtissons l'avenir », le moment est tout désigné pour faire le point sur notre action.

Première institution financière au Québec et plus important groupe financier coopératif au Canada avec **un actif dépassant 130 milliards de dollars**, Desjardins tire sa force du dévouement de plus de 7 000 dirigeants élus dans 549 caisses et de l'engagement de près de 40 000 employés.

Desjardins, c'est :

- plus de **408 millions de dollars versés en ristournes** en 2005 et plus de **58 millions de dollars en commandites, dons et bourses d'études** ;
- 1 489 points de service au Québec (plus que toutes les autres institutions financières réunies) et en Ontario, plus de 2 800 guichets automatiques et près de 60 000 terminaux chez des commerçants, ainsi que les services AccèsD ;
- 56 centres financiers au service de 400 000 entreprises membres ;
- des services adaptés, répondant à tous les besoins, petits ou grands (fonds d'entraide, microcrédit, planification financière, gestion privée) ;
- une vingtaine de filiales formant un regroupement inégalé d'expertises et vous faisant bénéficier d'une offre de service intégrée, de grande qualité et hautement concurrentielle.

Au-delà de ces faits, il y a l'essentiel : vous, les membres, notre raison d'être. Car c'est vous, par vos choix, qui faites que Desjardins est bien plus qu'une banque !

Bonne Semaine de la coopération !



Conjuguer avoirs et êtres

desjardins.com/cooperation

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

PM40011783 PAP8713 1$

le rempart

windsor volume 40 numéro 40 le 25 octobre 2006

25088 70165

Dans cette édition :

Le bazar St-Jérôme est toujours populaire

Des bénévoles au service de la paroisse depuis 25 ans.

Article en page 3

Article en page 4



Une soirée-bénéfice couronnée de succès

Article en page 6



L'Université d'Ottawa assure la formation de futurs enseignants



Il y a 555 ans : naissance de Christophe Colomb

Né à Gènes (Italie) le 30 octobre 1451, Christophe Colomb parcourt l'Angleterre, le Portugal et la Méditerranée pour vendre le vin de son père. Le 17 avril 1492, la couronne espagnole lui confère le titre d'Amiral de la Mer océane ainsi que celui de vice-roi et gouverneur de tout ce qu'il pourrait découvrir. Le 3 août 1492, il part à la tête de trois navires – Santa Maria, La Pinta et La Nina – et découvre l'Amérique le 12 octobre 1492 en débarquant sur l'archipel des Bahamas. Christophe Colomb est décédé à Valladolid (Espagne) le 20 mai 1506.

Il y a 370 ans : fondation du Harvard College

Contrairement à ce qui est souvent relaté, ce n'est pas John Harvard qui fonde le collège qui deviendra University Harvard. C'est plutôt un groupe de professeurs de Cambridge, au Massachusetts, qui jettent les bases de l'institution le 28 octobre 1636. Elle n'a pas de nom au début et, parce que le mécène John Harvard lui verse un don substantiel, elle prend le nom de Harvard College, puis de Harvard University.

Il y a 125 ans : naissance de Pablo Picasso

Sculpteur, peintre et père du cubisme, Pablo Picasso est né le 25 octobre 1881 à Malaga, en Espagne. Sa création suit des périodes ou époques : Époque dite bleue de 1901 à 1904, Époque dite rose de 1905 à 1907, Cubisme de 1907 à 1926, Surréalisme et abstraction de 1926 à 1936, Expressionisme après 1937. Parmi ses œuvres les plus connues, signalons « Les Demoiselles d'Avignon » (1907) et « Guernica » (1937). Picasso est décédé le 8 avril 1973 à Mougins (France) à l'âge de 91 ans.

Il y a 95 ans : décès de Joseph Pulitzer

Éditeur hongrois naturalisé américain né le 10 avril 1847, Joseph Pulitzer arrive à Boston en 1864. Il achète le *New York Morning Paper* et *The World*. En 1917, il crée un prix que l'Université Columbia décerne chaque année aux journalistes, écrivains et compositeurs les plus méritants. Il s'agit du prestigieux prix Pulitzer. Joseph Pulitzer est décédé le 29 octobre 1911.

Il y a 70 ans : naissance de Michael Landon

Acteur américain né « Eugene Maurice Orowitz », Michael Landon voit le jour au New Jersey le 31 octobre 1936. Champion américain du lancer du javelot à l'âge de 17 ans, il joue le rôle de Little Joe pendant 14 ans dans la série Bonanza. En 1974, Landon crée et produit la série *Little House on the Prairie*. Il est décédé d'un cancer du foie et du pancréas le 1er juillet 1991.

Il y a 30 ans : Yellowstone est déclaré réserve de la biosphère par l'UNESCO

Le programme sur l'homme et la biosphère de l'UNESCO érige le parc national de Yellowstone au rang de réserve de biosphère le 26 octobre 1976. Ce concept permet de protéger des sites identifiés comme des écosystèmes fondamentaux pour la planète et de gérer leur intégration aux zones peuplées environnantes.

Seulement de beaux souvenirs

Daniel Richard

Gloria Dagenais s'en souvient encore comme si c'était hier. Cela se passait en 1981 et le toit de l'église avait besoin d'être réparé. « C'est là que j'ai pensé organiser un bazar. » Et tout de suite, la réponse a été positive auprès des paroissiens. « C'est certainement là mon meilleur souvenir dit celle qui a dû laisser sa place après trois ans en raison d'un accident. Cela ne l'a jamais empêchée de venir faire son tour durant la fin de semaine de l'activité. « J'ai encore un autre souvenir, dira-t-elle avec un petit sourire moqueur. La première année, parmi les prix à faire tirer au sort, j'avais amené un ensemble de bols rouges que mon mari m'avait offert en voyage de noces. Il ne l'a pas trouvé drôle et il a acheté un grand nombre de billets pour avoir la chance de rapporter les bols à la maison. Il a gagné! Depuis ce temps les bols rouges sont restés chez nous. » Parmi les autres anecdotes entendues au cours du bazar, il y a celle de la poupée avec la robe en billets de 1 $. À cette époque, les organisateurs tenaient un kiosque dans l'entrée d'un supermarché. Les gens donnaient de l'argent et quand il s'agissait de monnaie en papier, le billet était roulé et accroché à une poupée de manière à constituer une robe. Un jour, un adolescent a raflé la poupée et a essayé de se sauver. La bénévole présente, Mme Jeannine Paulin, s'est lancée à sa poursuite et l'a rattrapé. « Si tu avais besoin d'argent, tu n'avais qu'à m'en demander », aurait-elle dit au jeune homme. Après cet incident, l'organisation a cessé d'amasser de l'argent de cette manière.



Jeannine Paulin

Les tirages au sort du bazar ont aussi permis de réaliser des rêves. Ainsi, un petit garçon avait vu un jouet sur la table des prix. Il a alors dit à sa mère qu'il achèterait des billets et qu'il était convaincu de repartir avec le jouet. Sa mère lui a alors expliqué qu'il y aurait plusieurs billets dans le baril et qu'il était très possible que quelqu'un d'autre gagne. Le jour du tirage, un premier billet est sorti du baril. Malheureusement, il est déchiré et donc, l'animateur replonge la main et la ressort avec l'autre moitié du premier billet. La suite est facile à deviner : il s'agissait du billet du jeune garçon qui avait cru en sa chance!



Gloria Dagenais

Autour de tels souvenirs, petit à petit, le bazar est devenu une tradition pour la paroisse Saint-Jérôme et nul doute qu'au-delà de l'argent recueilli pour les besoins de la Fabrique, il y a l'accumulation de ces petites perles qui a ancré le bazar dans le cœur des paroissiens.

su|do|ku

Vous devez remplir toutes les cases vides en ne plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

			7			4		3
			1					
4	2	1				5		7
		8			5		4	
1		7					8	
3	4		9					5
7	6							1
5				1		8	6	4
				6			3	

Solution :

6	8	5	7	9	2	4	1	3
9	7	3	1	5	4	6	2	8
4	2	1	6	3	8	5	9	7
2	9	8	3	7	5	1	4	6
1	5	7	4	2	6	3	8	9
3	4	6	9	8	1	2	7	5
7	6	2	8	4	3	9	5	1
5	3	9	2	1	7	8	6	4
8	1	4	5	6	9	7	3	2

Le bazar St-Jérôme est toujours populaire

Daniel Richard

L'écriteau sur la porte de l'église indiquait : *9 h sharp*, mais déjà pratiquement une demi-heure plus tôt, les gens étaient arrivés et formaient une longue queue. Pour la 25e année consécutive, le bazar de l'église St-Jérôme ouvrait ses portes aux centaines de curieux et d'acheteurs. L'événement était attendu et les gens n'ont pas été déçus encore une fois cette année.

Ce bazar se tient tous les ans pour permettre d'amasser des fonds pour les travaux à faire sur les propriétés de la paroisse. En moyenne, chaque année, les organisateurs recueillent entre 10 000 $ et 15 000 $. Mais, évidemment, les gens s'y retrouvent, année après année, pour le plaisir de se rassembler, de jaser et celui aussi de faire quelques achats. « D'une année à l'autre, il arrive toujours que des gens qui ont acheté un objet le rapportent pour essayer de le revendre », souligne en riant Jeannette, secrétaire de la paroisse.

C'est Gloria Dagenais qui, il y a 25 ans, a choisi de créer cette activité. « À cette époque, en 1981, la paroisse avait besoin de faire exécuter des travaux de réfection sur la couverture de l'église et j'ai pensé qu'une telle activité permettrait d'amasser ce qu'il fallait. » Remarquablement, dès le début, l'activité rassemble autour de son initiatrice plusieurs dizaines de bénévoles dont certains en étaient à leur 25e participation cette année. Au total, environ 70 personnes y travaillent année après année et certains commencent dès le printemps à ramasser des objets pour le bazar.



Les pâtisseries maison se vendent bien!

Dans la grande salle du sous-sol de l'église, il y a plusieurs sections. Dès l'entrée, des billets pour différents tirages étaient offerts aux visiteurs. Un peu plus loin, des artisanes offraient différents produits et vêtements faits main. Puis, stratégiquement disposée au fond de la salle se trouvait la cuisine. Sur place, les visiteurs pouvaient se procurer des repas ou encore acheter des confitures, conserves ou des pâtisseries réalisées par des femmes de la paroisse.

Mais, comme le souligne le Père Daniel Morand, le plus important dans toute cette activité, c'est son caractère rassembleur non seulement au moment de la tenue du bazar, mais, également, tout au long de la période de préparation alors que plusieurs bénévoles s'activent aux quatre coins de la paroisse.



De tout pour tous les goûts!

Une cérémonie marquante!

Le samedi 23 septembre 2006, les officiers du conseil 8682 St-Jérôme des Chevaliers de Colomb ont officiellement été investis de leurs pouvoirs pour l'année 2006-2007. Les officiers, vêtus de leurs robes cérémoniaires et accompagnés de leurs épouses, ont assisté à la messe dominicale avant la cérémonie officielle de l'installation. Une réception a suivi la cérémonie.

Les Chevaliers de Colomb sont des hommes catholiques pratiquants qui ont pour but de promouvoir la charité, l'unité, la fraternité et le patriotisme. Par leurs œuvres, ils appuient l'Église catholique, la famille, la jeunesse et la communauté. Le conseil St-Jérôme est le seul conseil français de la région et est affilié à la paroisse St-Jérôme. Si vous êtes intéressé à devenir membre des Chevaliers de Colomb, contactez le directeur de recrutement, Gaston Lapierre, au 519 969-4369 ou le grand chevalier, Gilles Malo, au 519 978-9223.



Photo : courtoisie

ÉDITORIAL

Bouclez votre ceinture!

Le gouvernement ontarien dépose un projet de loi qui rend obligatoire le port de la ceinture de sécurité pour tous les passagers des voitures circulant sur les routes la province. Cette initiative coïncide avec le 30e anniversaire du port obligatoire de la ceinture de sécurité en Ontario.

Il est primordial que tous les passagers à bord d'une automobile bouclent leur ceinture de sécurité. Pratiquement, chaque fin de semaine, nous sommes confrontés à un bilan mortel des accidents de la route. Les passagers à l'arrière qui ont négligé d'attacher leur ceinture deviennent de dangereux projectiles humains pour ceux assis à l'avant. La personne qui décide de ne pas porter sa ceinture peut blesser gravement, voire tuer, les autres passagers.

De nombreuses vies ont pu être sauvées et de graves blessures ont pu être évitées depuis l'entrée en vigueur du port obligatoire de la ceinture de sécurité. Par contre, il y a encore beaucoup trop de décès causés par la négligence des gens et l'omission de porter la ceinture. En moyenne, près de 25 % de toutes les personnes tuées lors d'une collision automobile n'avaient pas bouclé leur ceinture. Cela représente 115 personnes en 2004, 116 en 2005 et 69 depuis le début de l'année. Qui sera la prochaine victime? Vous? Un membre de votre famille?

C'est prouvé, la ceinture de sécurité sauve des vies, encore faut-il la porter. Un jour, nul doute que tout un chacun aura à boucler sa ceinture de sécurité dans tous les véhicules en marche, y compris les taxis, les transports en commun et les autobus scolaires.

Denis Poirier

Une soirée-bénéfice couronnée de succès

Daniel Richard

Claudine Thibodeau n'aurait pu rêver d'un meilleur résultat pour la première édition de sa collecte de fonds : Shoes for Kids. D'un, le *Willistead Manor* s'était transformé pour l'occasion en un club privé de la période des années folles (autour de 1920). De deux, les clients, fournisseurs et amis de Mme Thibodeau avaient répondu en très grand nombre à son invitation et l'ambiance était vraiment à la fête dans les vénérables salons du manoir.



Les protagonistes de l'intrigue meurtre et mystère

« J'ai voulu offrir à nos invités une soirée mémorable », souligne-t-elle et d'ailleurs, Alex Boudreau, président de la *Children's Aid Foundation* – l'organisme bénéficiaire des retombées de l'événement – déclarait qu'il n'avait jamais connu une telle soirée à Windsor. En effet, les invités ont été soumis à un feu roulant d'activités : discours, défilé de mode, soirée meurtre et mystère et musique interprétée par un ensemble de jazz.

L'idée de procéder à cette collecte de fonds est venue à Mme Thibodeau il y a plusieurs mois. « Je suis en affaires depuis 1989 et établie maintenant à Windsor. Les gens m'ont bien accueillie et mes affaires vont bien. J'ai donc voulu rendre un peu à la communauté l'appui qu'elle m'a accordé. » Au cours de l'été dernier, les choses se sont mises en place et, à compter de juillet, les préparatifs se sont accélérés. De son côté, la Fondation a contribué à l'organisation concrète de l'événement. L'objectif était de vendre 300 cartes pour permettre d'offrir des chaussures et des bottes à quelque 400 enfants de Windsor-Essex. « La *Children's Aid Society* vient en aide à 872 enfants cette année », souligne le président de la Fondation. Malheureusement, dans notre région comme ailleurs au Canada, et malgré la prospérité économique, il y a des enfants qui souffrent quotidiennement de la négligence ou des abus de leurs parents. » C'est pourquoi la Société a mis sur pied différents programmes tels des camps d'été, un soutien particulier pour le Temps des Fêtes, des bourses d'études pour le Collège St-Clair et l'Université de Windsor et parfois une aide financière dans le cas de soins de santé spécialisés.

Selon Mme Thibodeau, cette première édition de *Shoes for Kids* devrait permettre d'aider quelque 250 enfants dans la région. « Évidemment, j'aurais aimé atteindre notre objectif, mais je suis satisfaite de la réponse des gens et il est certain que nous recommencerons l'an prochain », déclare cette femme d'affaires originaire du Nouveau-Brunswick et établie à Windsor depuis 1997. D'ailleurs, la thématique de la prochaine soirée est déjà bien décidée dans son esprit.

le rempart

L'hebdo des francophones du Sud-Ouest

7515 Forest Glade Dr.
Windsor, ON N8T 3P5
www.lerempart.ca • info@lerempart.ca
Tél. : 519 948-4139 Téléc. : 519 948-0628

Éditeur : Denis Poirier
Directrice générale : Christiane Beaupré
Rédacteur en chef : Richard Caumartin
Journaliste : Daniel Richard
Infographiste : Karine Racette
Collaborateurs : André Chénier, Martin Moisan, Tom Sobocan, Monique Summerside, Paul-François Sylvestre et Caroline Verner

Le journal *Le Rempart* est publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs ltée et vise à rester indépendant de toute affiliation. Les opinions exprimées dans les articles demeurent la responsabilité du signataire et n'engagent que ce dernier. Il est interdit d'utiliser les articles et photographies paraissant dans ce journal sans l'autorisation de l'éditeur. Tirage : 7 041 copies.

Numéro de convention : 40011783
Numéro d'enregistrement : 8713

«Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.»

Canada







LES ORDRES RÉGISSANT LES PROFESSIONS DE LA SANTÉ DE L'ONTARIO

ÉTABLIR DES CRITÈRES DE QUALITÉ ÉLEVÉS EN MATIÈRE DE SOINS DE SANTÉ

Qu'il s'agisse d'une obturation, d'une paire de lunettes ou d'une radiographie, vous avez le droit de recevoir les meilleurs soins de santé possibles de la part des professionnels réglementés par un ordre professionnel. L'objectif des ordres de la santé réglementés de l'Ontario est de faire respecter ce droit. Nous établissons les critères en matière de soins et de déontologie et nous nous attendons à ce que nos membres les respectent.

Nous créons également des programmes pour aider les 200 000 professionnels de la santé réglementés à parfaire leurs compétences et leurs connaissances. Pour en savoir plus, ou pour savoir si le professionnel de la santé qui s'occupe de vous est réglementé, communiquez avec l'un des ordres ci-dessous. Notre rôle, notre seul et unique rôle, est de nous assurer que vous recevez les meilleurs soins qu'un professionnel de la santé puisse vous offrir.

ENTRÉE LIBRE AUX RÉUNIONS DES CONSEILS D'ADMINISTRATION

*Chaque ordre est dirigé par un conseil formé de membres de la profession et de membres de la population. L'entrée est libre aux réunions des conseils et aux audiences disciplinaires. Pour assister à une réunion d'un conseil, ou pour connaître les dates des prochaines audiences, il suffit de communiquer directement avec l'ordre en question.**

ORDRES DES AUDIOLOGISTES ET DES ORTHOPHONISTES DE L'ONTARIO
3080, rue Yonge, bureau 5060, M4N 3N1
Tél.: (416) 975-5347 ou 1-800-993-9459
Date: le 8 decembre 2006, de 9:00 hres
Endroit: l'Ordre
Web: www.caslpo.com

ORDRE DES PODOLOGUES DE L'ONTARIO
180, rue Dundas, bureau 2102, M5G 1Z8
Tél.: (416) 542-1333 ou 1-877-232-7653
le 26 janvier 2007, de 9:00 à 16:00 hres
Endroit: 19 étage, Salle de Conférence
Veuillez contacter l'Ordre afin de réserver une place, ou email scole@cocoo.on.ca
Web: www.cocoo.on.ca

ORDRE DES CHIROPRATICIENS DE L'ONTARIO
130, rue Bloor Ouest, bureau 902, M5S 1N5
Tél.: (416) 922-6355
Date: le premier décembre, 2006,
Le temps: de 8:30 à 15:30 hres, Endroit: l'Ordre
Veuillez contacter l'Ordre pour plus de details.
Web: www.cco.on.ca

ORDRE DES HYGIÉNISTES DENTAIRES DE L'ONTARIO
69, rue Bloor Est, bureau 300, M4W 1A9
Tél.: (416) 961-6234 ou 1-800-268-2346
Dates: le 26 janvier, 2007
Le temps et l'endroit: TBA
Veuillez contacter l'Ordre Jane Cain (416) 961-6234, ext 226 ou jcain@cdho.org pour plus de renseignements.
Web: www.cdho.org

ORDRE ROYAL DES CHIRURGIENS DENTISTES DE L'ONTARIO
6, Ch. Crescent, M4W 1T1
Tél.: (416) 961-6555 ou 1-800-565-4591
Dates et le temps: le 23 novembre, de 9:00 à 17:00 hres
le 17 janvier 2007, de 19:30 à 21:00 hres
le 18 janvier 2007, de 9:00 à 17:00 hres
Endroit: Westin Prince Hotel, Crown Room, 900, rue York Mills, Toronto
Web: www.rcdso.org

ORDRE DES TECHNOLOGUES DENTAIRES DE L'ONTARIO
2100, Ch. Ellesmere, bureau 260, M1H 3B7
Tél.: (416) 438-5003
Date: le premier decembre 2006,
Le temps: de 10:00 à 17:00 hres
Endroit: l'Ordre, Salle de réunion
le 26 janvier 2007 (le temps et l'endroit: TBA)
Visitez notre site Web pour plus détails: www.cdto.ca

ORDRE DES DENTUROLOGISTES DE L'ONTARIO
180, rue Bloor Ouest, bureau 903, M5S 2V6
Tél.: (416) 925-6331
Date: le 8 décembre, 2006, le 30 mars et 22 juin, 2007, le temps: de 10:00 hres
Endroit: l'Ordre, Chambre de Council
Web: www.denturists-cdo.com



ORDRE DES DIÉTÉTISTES DE L'ONTARIO
5775 rue Yonge, ON M2M 4J1
Salle de conférence au rez-de-chaussée
Tél.: (416) 598-1725 ou 1-800-668-4990
Date: le 29 & 30 novembre 2006, de 9:00 à 16:00 hres
le 24 janvier 2007, de 15:00 à 18:00 hres
le 25 janvier 2007, de 9:00 à 16:00 hres
Endroit: l'Ordre, Salle de conférence, rez-de-chausée
Visitez notre site Web pour plus de détails: Site Web: www.cdo.on.ca

ORDRE DES MASSOTHÉRAPEUTES DE L'ONTARIO
1867, rue Yonge, bureau 810, M4S 1Y5
Tél.: (416) 489-2626 ou 1-800-465-1933
Dates: le premier decembre, 2006, fevrier 2007 (TBA), dès 9:00 à 16:00 hres
Endroit: l'Ordre, Chambre de Council
Veuillez contacter l'Ordre pour confirmer
Web: www.cmto.com

ORDRE DES TECHNOLOGISTES DE LABORATOIRE MÉDICAL DE L'ONTARIO
Excellence Responsabilité Fierté
36, rue Toronto, bureau 950, M5C 2C5
Tél.: (416) 861-9605, ext 225
Dates: le 30 novembre et le premier decembre, 2006
Le temps: de 9:00 à 16:00 hres
Endroit: l'Ordre, Salle de réunion janvier et fevrier 2007 (TBA)
Veuillez contacter l'Ordre (416) 861-9605, au poste 225 pour confirmer
Web: www.cmlto.com

ORDRE DES TECHNOLOGUES EN RADIATION MÉDICALE DE L'ONTARIO
170, rue Bloor Ouest, bureau 1001, M5S 1T9
Tél.: (416) 975-4353 ou 1-800-563-5847
Date: le 4 et 5 decembre 2006, le 23 fevrier, 2007 dès 9:00 à 16:30 hres
Endroit: l'Ordre
Veuillez contacter l'Ordre (416) 975-4353 au pour confirmer
Web: www.cmrto.org

ORDRE DES SAGES-FEMMES DE L'ONTARIO
55, ave. St. Clair Ouest, 8e étage, bureau 812, M4V 2Y7, Tél.: (416) 327-0874
Date: le 29 novembre et le 28 fevrier, 2006, dès 9:30 à 17:00 hres
Endroit: Ministère de la Santé et des Soins de longue durée, 55, ave. St. Clair Ouest, 8e étage, salle de reunion à SVP confirmer votre présence à : Courriel: admin@cmo.on.ca,
Web: www.cmo.on.ca

ORDRE DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DE L'ONTARIO
101, ch. Davenport, M5R 3P1
Tél.: 416 928-0900 ou 1 800 387-5526 poste 6302
Date: le 6 et 7 decembre 2006, dès 9:00 à 17:00 hres
Endroit: l'Ordre
Courriel: jhofbauer@cnomail.org
Web: www.cno.org

ORDRE DES ERGOTHÉRAPEUTES DE L'ONTARIO
20, rue Bay, bureau 900, M5J 2N8
Tél.: (416) 214-1177 ou 1-800-890-6570
Date: le 26 octobre 2006 (et AGM)
Le temps: dès 9:00 à 15:00 hres
Date: le 25 janvier 2007
Le temps: dès 9:00 à 16:00 hres
Endroit: l'Ordre, Salle de réunion
Web: www.coto.org

ORDRE DES OPTICIENS DE L'ONTARIO
85, rue Richmond Ouest, bureau 902, M5H 2C9
Tél.: (416) 368-3616 ou 1-800-990-9793
Date: le 5 decembre 2006
Le temps et l'endroit: TBA
Veuillez appeler à l'avance afin de réserver une place.
Web: www.coptont.org

ORDRE DES OPTOMÉTRISTES DE L'ONTARIO
6, ch. Crescent, 2e étage, M4W 1T1
Tél.: (416) 962-4071 ou 1-888-825-2554
Date: le 16 janvier 2007, de 9:00 à 16:00 hres
Endroit: l'Ordre, Salle de réunion
Web: www.collegeoptom.on.ca

ORDRE DES PHARMACIENS DE L'ONTARIO
483, rue Huron, M5R 2R4
Tél.: (416) 847-8243 ou 1-800-220-1921
Dates: le 11 et 12 decembre 2006
Le temps: de 9:00 hres
Endroit: l'Ordre, Chambre de Council
Courriel: email: urajdev@ocpinfo.com
Veuillez contacter l'Ordre pour plus de renseignements.

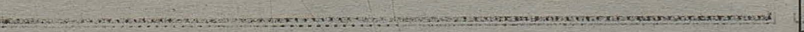
ORDRE DES MÉDECINS ET CHIRURGIENS DE L'ONTARIO
80, rue College, M5G 2E2
Tél.: (416) 967-2611 ou 1-800-268-7096 ext. 611
Dates: le 23 et 24 novembre 2006 et le 16 fevrier 2007
Le temps: de 9:00 hres
Endroit: l'Ordre, Chambre de Council, 3ième étage
Web: www.cpso.on.ca

ORDRE DES PHYSIOTHÉRAPEUTES DE L'ONTARIO
375, ave University, bureau 901, M5G 2J5
Tél.: (416) 591-3828 ou 1-800-583-5885
Dates: le 27 et 28 novembre 2006, le premier et 2 mars 2007, le temps: de 9:00 à 16:30 hres
Endroit: l'Ordre, Salle de réunion
E-mail: info@collegept.org Web: www.collegept.org

ORDRE DES PSYCHOLOGUES DE L'ONTARIO
110, ave Eglinton Ouest, bureau 500, M4R 1A3
Tél.: (416) 961-8817 ou 1-800-489-8388
Date: le premier decembre 2006
Le temps: dès 9:00 à 16:00 hres
Endroit: l'Ordre
Veuillez contacter l'Ordre afin de réserver une place, ou email cpo@cpo.on.ca

ORDRE DES THÉRAPEUTES RESPIRATOIRES DE L'ONTARIO
180, rue Dundas Ouest, bureau 2103, M5G 1Z8
Tél.: (416) 591-7800 ou 1-800-261-0528
Date: le 23 novembre 2006, le 23 fevrier 2007 dès 9:00 à 16:00 hres
Réunion annuelle à déterminer
Endroit: The Metropolitan Hotel, Shanghai Room, 25e étage, 108, rue Chestnut, Toronto
Veuillez contacter l'Ordre afin de réserver une place, ou email questions@crto.on.ca
Web: www.crto.on.ca

** Les ordres régissant les professions de la santé sont situés à Toronto.*



Un nouveau service dans l'Index

L'Université d'Ottawa assure la formation de futurs enseignants à Windsor

Depuis une dizaine d'années, l'Université d'Ottawa gère un campus à Windsor. En effet, la Faculté d'éducation y assure la formation à l'enseignement d'étudiants désireux de se lancer dans cette carrière ou de procéder à une mise à niveau de leurs connaissances avant de retourner devant les écoliers.

Ce programme prépare les étudiants à enseigner dans les écoles élémentaires et secondaires françaises de l'Ontario. Comme le souligne Suzette Goldman, coordonnatrice du campus de Windsor, « On a toujours besoin de nouveaux professeurs francophones. Cette année, nous accueillons 19 étudiants dans le programme à temps plein et trois autres dans le programme à temps partiel ». Pour l'étudiant à temps plein, il faudra assister, de septembre à avril, à cinq cours par vidéoconférence en plus des cours en après-midi et en soirée. Les étudiants à temps partiel, de leur côté, s'inscrivent dans une démarche qui s'échelonnera sur deux années et trois étés pour arriver au même résultat. Évidemment, outre la formation générale, les étudiants doivent participer à deux stages en milieu de travail de 30 jours chacun. Au terme de cet apprentissage, les diplômés seront autorisés à enseigner en français en Ontario au niveau des cycles primaire-moyen et moyen-intermédiaire.

Pour être admissible à cette formation à l'enseignement, il faut au préalable détenir un baccalauréat universitaire pertinent aux exigences des options scolaires, avoir de l'expérience pertinente et réussir l'examen de compétence linguistique. Ces examens ont lieu en janvier, en février et en mars. Les modalités d'inscription doivent se régler directement avec la Faculté d'éducation au campus principal d'Ottawa. La fin du mois de février est la date limite pour déposer son dossier et espérer avoir une place à la rentrée en septembre.

Pour les gens de la région désireux d'enseigner en français ou d'amorcer une nouvelle carrière dans l'éducation, il existe donc une ressource importante et qui a fait ses preuves depuis plusieurs années. On peut retrouver les coordonnées du Campus de Windsor et de la Faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa dans l'Index des services en français.

E. coli peut se cacher dans bien des aliments

(D.R.) E. coli! Peu de gens l'ont vue, mais presque tout le monde en a entendu parler. En effet, on se souvient des conséquences dramatiques de Waterton et de son réseau de distribution d'eau contaminée par la bactérie il y a quelques années. Il y a quelques jours, il a été question de laitue et d'épinards puis de jus de carotte. Tout à coup, E. coli ne pouvait plus être attrapée seulement en buvant de l'eau! C'est pourquoi le Dr Allen Heumann du Département de santé de Windsor-Essex a émis récemment un avis dans lequel il explique comment se prémunir contre ce type d'infection.

Il s'agit en fait de précautions élémentaires. Parmi les sources d'infection on retrouve les produits de viande mal cuits ou mal conservés, le lait ou le cidre de pomme non pasteurisé, les légumes crus non lavés et l'eau contaminée. Bien faire cuire sa viande, consommer des produits pasteurisés, rincer correctement ses légumes et éviter de puiser directement l'eau d'un lac ou d'une rivière sont donc des façons évidentes d'éviter les problèmes. Mais il y a plus. Une personne infectée peut contaminer son entourage par le contact de ses mains. Des mains mal lavées en contact avec des aliments contribuent à propager la maladie. Dans tous les cas, E. coli ne peut survivre sur les comptoirs, les tables ou dans l'air et ne peut être transmise par la toux ou un baiser.

Les symptômes se présentent entre 2 et 20 jours après l'exposition à la bactérie. Il s'agit généralement de diarrhée, de crampes d'estomac, de nausée et parfois de fièvre. En cas de complications sévères, la personne infectée peut présenter des problèmes au moment d'uriner. Dans ce cas, d'autres symptômes apparaissent : transpiration abondante du visage, des mains et des pieds, pâleur de la peau, irritabilité et fatigue. Dans tous les cas, une contamination par E. coli nécessite une attention médicale immédiate, même si généralement les symptômes disparaissent au bout de 5 à 10 jours. Il n'est pas recommandé de faire usage d'antibiotiques et de remèdes contre la diarrhée puisqu'ils peuvent contribuer à accentuer les risques de complications.

En résumé, des aliments frais, bien préparés et des habitudes d'hygiène rigoureuses en cuisine peuvent permettre d'éviter une infection à l'E. coli.

Une grande première à Stratford

Le *Don Juan* de Molière est joué en français

Martin Moisan

La première francophone de la pièce Don Juan a eu lieu au Avon Theatre de Stratford le 14 octobre dernier. La représentation a été précédée d'une réception à laquelle la gouverneure générale Michaëlle Jean, la ministre déléguée aux Affaires francophones Madeleine Meilleur, plusieurs dignitaires ainsi que de nombreux représentants de la communauté francophone du Sud-Ouest ontarien ont participé. Cette soirée avait été organisée par l'Office des affaires francophones dans le cadre des célébrations entourant le 20[e] anniversaire de la *Loi sur les services en français*.



La gouverneure générale Michaëlle Jean est entourée de la ministre Madeleine Meilleur (à gauche), de Kelly Meighen et Richard Monette, respectivement présidente du conseil d'administration et directeur artistique du Festival de Stratford.

« Je me sens privilégiée de voir réuni ici autant de talent. J'ai le sentiment que nous participons ce soir à un événement unique : une rencontre entre l'Ontario français, le Québec et le Canada anglais qui permettra, j'en suis certaine, de tisser des liens et d'en raffermir d'autres », a mentionné Mme Meilleur.

La présentation d'une pièce en français et en anglais avec la même distribution est une première à Stratford. Le directeur artistique du Festival, Richard Monette, était très fier du résultat et désire voir ce partenariat se renouveler. « J'espère du fond du coeur que cette association avec le Théâtre du Nouveau Monde (TNM) se poursuivra », a-t-il mentionné.

Sur les planches, il y avait plusieurs comédiens connus. Dans cette version du classique du théâtre français, Benoît Brière incarnait Sganarelle et l'acteur Colm Feore, qui brillait récemment au grand écran dans le film *Bon Cop, Bad Cop*, tenait le rôle de Don Juan.



Dignitaires et représentants de la communauté francophone à la réception avant le spectacle

Mise en scène par Lorraine Pintal, cette pièce de Molière a été présentée en français à Stratford du 14 au 20 octobre. Elle sera à l'affiche du TNM à Montréal du 16 janvier au 10 février 2007.

Avec une première représentation théâtrale en français au Festival de Stratford, la scène culturelle francophone a franchi une étape importante de son développement et cela démontre, comme l'a mentionné la ministre Meilleur, que « le fait français est bien présent et occupe une place de plus en plus déterminante dans la culture, non seulement des francophones, mais également de toute la population ontarienne ».

Denis Côté et Mario Paquet seront à Pointe-aux-Roches

Les résidents de la région de Pointe-aux-Roches auront l'occasion d'entendre Denis Côté, un accordéoniste renommé, lors d'un spectacle le dimanche 5 novembre au sous-sol de l'église L'Annonciation. Chanteur et conteur hors pair, M. Côté a donné des spectacles partout au monde. Chanteur et raconteur hors pair, il ratisse les salles et festivals depuis plus de 25 ans. Né dans le comté de Portneuf, l'artiste s'est d'abord fait connaître en 1975 grâce à la célèbre émission *À la Canadienne*, animée par André Lejeune, où il a fait chanter son accordéon pendant trois ans. Très rapidement repéré par les experts en folklore, on l'invite à participer au spectacle d'ouverture des Jeux olympiques de 1976 et à représenter le Canada lors de concours internationaux. Il revient d'ailleurs d'Europe avec le très prestigieux Grand Prix de l'Académie Charles-Cros en poche, honneur mérité par quelques rares Québécois dont Gilles Vigneault. Il accompagne aussi le virtuose Ti-Jean Carignan avant d'officier à l'émission *Monsieur Pointu S'il-vous-plaît* puis à la fameuse *Soirée Canadienne* animée par Louis Bilodeau sur les ondes de TVA. Encore très actif dans le milieu de la musique traditionnelle, ce joyeux luron a toujours l'amour du public. Ses nombreux fans vous diront « Si Denis est là, c'est sûr que l'party va pogner! ». M. Côté a lancé son premier disque, *Tout le monde en place pour un set*, en 1974. Celui-ci a connu un grand succès et a été vendu à plus de 100 000 exemplaires. Son dernier album, *Hommage à mon père*, est disponible depuis 2003. En plus de sa participation au spectacle d'ouverture des Jeux olympiques en 1976, il a représenté le Canada lors de nombreuses compétitions internationales d'accordéonistes.



Denis Côté

Il accompagnera le chansonnier Mario Paquet à l'occasion de ce spectacle très attendu à Pointe-aux-Roches. Encore une fois, les bénévoles du Centre culturel St-Cyr ont réussi à préparer une programmation qui plaira à tous au Festival de la moisson.

Horaire des activités

Le dimanche 5 novembre
9 h MESSE D'ACTION DE GRÂCES
Suivie du lancement des ballons.
Église de l'Annonciation de Pointe-aux-Roches.
Remercions Dieu pour tous ses bienfaits.

En soirée SOUPER-SPECTACLE – Salle paroissiale
Invités : **Denis Côté et Mario Paquet**
17 h Bar payant
18 h Souper-spectacle - 20 $
20 h Spectacle seulement - 10 $

Le lundi 6 novembre
18 h SOIRÉE FAMILIALE – Salle paroissiale
Souper à la bonne franquette suivi de jeux, choix d'une reine et d'un roi, prince et princesse. Épluchette et plusieurs autres divertissements.
Venez vous amuser.
Entrée : 3 $ adultes - Enfants : 1,50 $
Parrainée par la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches

Le mardi 7 novembre
Pour vous mesdames – Salle paroissiale.
13 h 30 Thé-dessert suivi d'une partie de cartes et divertissements
Entrée : 3 $
Soirée parrainée par la F.F.C.F. section de l'Annonciation

Le mercredi 8 novembre
LE CLUB D'ÂGE D'OR «LE FOYER» de Pointe-aux-Roches invite tous ses membres à leur partie de cartes et de bingo à 13 h 30.

Bon Festival à tous!

Nous apprécions et remercions sincèrement tous nos bienfaiteurs de participer à notre **29e Festival de la moisson.** C'est grâce à vous que le Festival peut organiser et rassembler un groupe de francophones de toute la région du Sud-Ouest ontarien afin de se réjouir ensemble. Merci à vous tous!

Le comité du Centre culturel St-Cyr.

Félicitations aux commanditaires du Festival de la moisson

Countryside Canners Co. Ltd
Michel Gagnier, gérant
2500, County Road 35
Pointe-aux-Roches
519 798-3025

Paul Rheaume Funeral Home
6, Canal St. West, Tilbury
519 682-0110
Comber 519 687-2128

DPM Insurance Group
Bob Dillon
59, Mill St. E.
Tilbury
519 682-0202

Andre Lanoue Pontiac Buick GMC
Plus de 350 véhicules en inventaire!
85, Mill Street West
Tilbury
1 800 465-0611

Stoney Point Supermarket
7034, Tecumseh Road
Pointe-aux-Roches
Wayne Mayer
519 798-3029

Southam Automotive & Industrial Supplies Ltd
John Southam
94, Queen St. North
Tilbury
519 682-2225

Taylor & Delrue, avocats
40, Queen St. South
Tilbury
519 682-0164

Courey Law Office
25, Young St.
Tilbury
519 682-1644
Paul Courey

AGRIS Co-opérative de Pointe-aux-Roches
R.R. #1, Pointe-aux-Roches
519 798-3011
Gerald Mailloux, directeur
www.agris.coop

Tilbury Concrete
3440, Marentette Av.
Windsor
519 972-6000

Robert Jutras, avocat
50, Queen St. South
Tilbury
519 682-3100

Moe Mailloux Financial Services Inc.
Maurice Mailloux, EPC, MDRT
360, rue Notre-Dame
Belle River
519 728-9431

Des activités en français pour les jeunes francophones de Detroit

Daniel Richard

À Windsor ces jours-ci, quand il est question du club de Detroit, un seul mot vient à l'esprit : les Tigers! Cependant, il s'y développe un autre club cet automne. Un club pour les jeunes francophones de la capitale du Michigan : Bonjour les copains. Selon Sylvie Sadowczyk, initiatrice du projet, la mission du jeune organisme est simple : faire la promotion de la langue auprès des enfants, même ceux qui ne fréquentent pas une école française.

Depuis le mois de septembre donc, elle organise des activités susceptibles d'atteindre l'objectif visé en plus de constituer des occasions de découverte pour les enfants. Ces sorties ont lieu une fois par mois, le dimanche après-midi. Il peut paraître surprenant de constater un tel effort en plein cœur d'une des villes les plus représentatives de la domination de la culture américaine. Mais, semble-t-il, le français est la deuxième langue la plus parlée au monde. Elle est officielle dans 33 pays contre 45 pour l'anglais et près de 100 millions de personnes la pratiquent quotidiennement. Selon Julie Barlow, l'un des auteurs de *The Story of French* : « Il y a plus de francophones dans le monde que jamais. C'est une langue qui est en progression. » Et, cela a été souvent répété, « tout commence quand les enfants sont jeunes ».

Les 25 enfants actuellement membres du Club ont donc participé à une première activité le 24 septembre. Afin de donner à tout le monde une chance de mieux se connaître, Sylvie Sadowczyk avait organisé une chasse au trésor suivie d'un goûter. Le 15 octobre, les enfants se sont rendus au *Detroit Historical Museum* en compagnie d'un instituteur francophone d'une école de Detroit. Ce musée, dont le réaménagement a été achevé en 2006, offre des centaines de pièces à voir aux visiteurs en plus de relater l'histoire de Detroit depuis sa fondation par des explorateurs francophones, il y a plus de 300 ans. En novembre (le 12), il y aura une projection de film et un goûter, et le 10 décembre, les petits membres du Club fêteront Noël en français dans le cadre d'un repas-spectacle surprise.

L'organisatrice ne manque pas d'idées pour conserver l'intérêt des enfants : correspondances avec des clubs similaires au Canada, partenariat avec une école en sol canadien pour réaliser des activités dans le cadre de la Semaine de la Francophonie en mars prochain et mise sur pied d'une petite bibliothèque. Elle est d'ailleurs à la recherche de livres qui pourraient être récupérés pour en garnir les rayons à l'intention des enfants.

Gardien(ne) recherché(e)

Pour garder un enfant d'une dizaine d'années
Du lundi au vendredi de 7 h 30 à 8 h 30 et de 14 h 30 à 16 h
Tâches : garder l'enfant avant et après l'école, le conduire à l'école le matin et le ramener à la maison après les classes en après-midi. L'enfant fréquente l'école Saint-Antoine.
Il est important d'être responsable, d'aimer les enfants et de posséder une automobile. Pour info, Annette Ferron au 519 739-1787 après 17 h ou laisser un message.

Horaire de télévision

Du 28 octobre au 3 novembre 2006

Les chaînes





TV5





Samedi

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
SRC LES CALINOURS
Mplus VJ IZA

8h30
TV5 C'EST PAS SORCIER
RDS ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S (R)
SRC LES 101 DALMATIENS
TFO LA FAMILLE BERENSTAIN (R)

9h00
TV5 GÉNIES EN HERBE
RDS RDS MOTORISÉ CARQUEST (R)
SRC W.I.T.C.H.
TFO PETIT OURS (R)
Mplus M. NET

9h30
TV5 REFLETS SUD
SRC KIM POSSIBLE
TFO BRAVO GUDULE (R)
Mplus BO2 (R)

10h00
RDS LUTTE IMPACT TNA (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC SHAOLIN WUZANG
TVA TROIS VOEUX
TFO BILL JR. (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

10h25
TV5 SUD, CÔTÉ COURT

10h30
RDI L'ÉPICERIE (R)
SRC LA LÉGENDE DE TARZAN (R)
TFO PERLES ET MYSTÈRE (R)

10h55
TV5 TV5 L'INVITÉ

11h00
RDS QUILLES Les Pros Site: Salon de quilles Champion Longueuil, Québec
RDI LE JOURNAL RDI
SRC SPIDER-MAN
TVA PAR-DESSUS LE MARCHÉ (R)
TFO MÉGALLÔ
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

11h10
TV5 SOCCER Championnat de France

11h30
RDI LES RENDEZ-VOUS DE MARIE-CLAUDE (R)
SRC GALACTIK FOOTBALL
TVA DE BOUCHE À OREILLE (R)
TFO BOUGE TA SCIENCE
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* Rouge & Or de Laval vs. Université de Montréal SIC
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
TVA LE TVA MIDI
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus PIMP MON CHAR (R)

12h15
TV5 SOCCER Championnat

12h30
RDI ZONES DE GUERRE (R)
SRC ART CIRCUIT
TVA VIA TVA
TFO PRÊT, PAS PRÊT (R)
Mplus S*P*A*M* (R)

13h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC L'ACCENT
TVA CONSTRUCTION BRIGIL (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

13h05
TV5 LA MÉTÉO

13h15
TV5 JOURNAL AFRIQUE

13h30
TV5 THALASSA (R)
RDI VIVRE ICI (R)
SRC Y PARAÎT QUE... (R)
TVA LIGNES DE VIE
TFO LES VRAIS PAYS D'EN HAUT (R)
Mplus VJ STÉPHANE ET CHÉLIE

14h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC ÇA VAUT LE DÉTOUR!
TVA RAMPES MIRIK
TFO CANADIAN GEOGRAPHIC (R)

14h30
RDI ART CIRCUIT
TVA INFOPUBLICITÉ

15h00
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* Alouettes de Montréal vs. Argonauts de Toronto LCF Site: Centre Rogers Toronto, Ontario
RDI LE JOURNAL RDI (R)
SRC ALBATOR
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BABAR (R)

15h30
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI ZONES DE GUERRE
SRC LES SCHTROUMPFS (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO MADELINE (R)
Mplus PIMP MON CHAR (R)

16h00
TV5 LITTORAL (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LASSIE
TVA BOXE Série de boxe Budweiser
TFO TIMOTHÉE VA À L'ÉCOLE (R)
Mplus LE FLOW (R)

16h30
TV5 ARTE REPORTAGE
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
SRC LA VIE SELON ANNIE
TFO BRAVO GUDULE
Mplus HIP HOP (R)

17h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC MA VIE DE STAR
TFO MISSION XY
Mplus M. NET (R)

17h30
TV5 INVITÉ DE MARQUE (R)
RDI LA FACTURE
SRC 5 SUR 5
TFO BOUGE TA SCIENCE
Mplus BO2 (R)

18h00
TV5 QUESTIONS POUR UN CHAMPION
RDS SPORTS 30
RDI LA SEMAINE VERTE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO CORRESPONDANT EXPRESS (R)
Mplus POP!

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS L'AVANT-MATCH
SRC LA FUREUR
TVA CINÉMA *Harry Potter et la chambre des secrets* Harry est averti de ne pas retourner à Poudlard car un terrible danger le guette. Rupert Grint, Daniel Radcliffe (2002, Aventure)
TFO PRESSEREBELLE. COM (R)
Mplus NÉS SOUS UNE BONNE ÉTOILE (R)

19h00
TV5 BÂTISSEURS D'AILLEURS
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Maple Leafs de Toronto vs. Canadiens de Montréal LNH Site: Centre Bell Montréal, Québec
RDI LE MONDE
TFO PANORAMA
Mplus EXPOSÉ

19h30
TV5 SUR UN AIR DE FÊTE
RDI 5 SUR 5
SRC CINÉMA *Le dernier tunnel* Un homme tente de faire le coup du siècle en creusant un tunnel à partir des égouts. Michel Côté, Jean Lapointe (2003, Drame de suspense)
TFO INSECTIA (R)
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

20h00
RDI ENJEUX
TFO LE MONDE ET L'ART
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE (R)

20h30
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO CINÉMA *Les Misérables* Après avoir passé 19 ans au bagne, un homme doit constamment se battre contre son passé. Gérard Depardieu, John Malkovich (2000, Drame)
Mplus HOGAN A RAISON (R)

21h30
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Série Mondiale À communiquer vs. Tigers de Détroit LMB Site: Parc Comerica Détroit, Michigan **(si nécessaire)**
RDI 109 (R)
Mplus BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R)

21h45
TV5 HISTOIRES DE CHÂTEAUX
TVA CINÉMA *Folies de graduation II* Cinq collégiens se louent une maison sur la plage dans l'espoir de rencontrer des filles. Jason Biggs, Shannon Elizabeth (2001, Comédie)

22h00
TV5 LA CROISÉE DES CHEMINS
RDI ZONE LIBRE DOCUMENTAIRES
SRC LE TÉLÉJOURNAL
Mplus CONCERTPLUS

22h30
TV5 HUMANIMA (R)
RDS SPORTS 30
SRC FRANCOEUR (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS GOLF Championnat Chrysler PGA Site: Allées du Westin Innisbrook-Copperhead Palm Harbor, Floride
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC CINÉMA *Chouchou* Choukri, un travesti maghrébin, débarque à Paris afin de retrouver son neveu. Gad Elmaleh, Alain Chabat *DÉBUT* (2003, Comédie)
TFO VU DU LARGE (R)

23h30
TV5 CINÉMA *Un petit jeu sans conséquence* Claire et Bruno vont jouer un jeu auprès de leurs proches et prétendre qu'ils se séparent. Sandrine Kiberlain, Yvan Attal
RDI LA FACTURE

0h00
RDI LE JOURNAL RDI
TVA LE TVA RÉSEAU
TFO TSHINANU (R)
Mplus DANSE PLUS

0h30
RDS 30 IMAGES/ SECONDE (R)
RDI ENJEUX
TVA CINÉMA *Saint-Valentin* À l'approche de la Saint-Valentin, cinq camarades deviennent la cible d'un tueur masqué. Marley Shelton, David Boreanaz (2000, Drame de suspense)

Dimanche

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
SRC DOMINIQUE RACONTE..

8h15
SRC BALI

8h30
TV5 STADE AFRICA
RDS SPORTS 30 (R)
SRC CORNEIL ET BERNIE
TFO LA FAMILLE BERENSTAIN (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

8h55
TV5 LES GRANDS DUELS DU SPORT (R)

9h00
RDS QUILLES Coupe Univers
SRC CODE LYOKO
TFO PETIT OURS (R)

9h30
SRC KIM POSSIBLE
TFO BRAVO GUDULE (R)
Mplus POP! (R)

9h50
TV5 NOUVO

10h00
TV5 JOUR DE FOOT
RDS CHASSE ET PÊCHE MAX
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LE JOUR DU SEIGNEUR
TVA CINÉMA *Tendre Clara* Un jeune adolescent délaissé par ses parents se réconforte auprès de sa gouvernante. Whoopi Goldberg, Neil Patrick Harris (1988, Drame psychologique)
TFO LILI (R)
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE (R)

10h30
RDS VACANCES NATURE
RDI VIVRE ICI
TFO CORRESPONDANT EXPRESS (R)
Mplus HOGAN A RAISON (R)

11h00
TV5 KIOSQUE
RDS BONNE PÊCHE
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LES COULISSES DU POUVOIR
TFO MÉGALLÔ (R)
Mplus BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R)

11h30
RDS RANDONNÉE QUÉBEC
RDI 109 (R)
TFO BOUGE TA SCIENCE (R)
Mplus NÉS SOUS UNE BONNE ÉTOILE (R)

12h00
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI (R)
TVA LE TVA MIDI
TFO LES MARMITONS (R)
Mplus CONCERTPLUS (R)

12h15
TV5 HISTOIRE DE COMPRENDRE

12h30
TV5 JOURNAL AFRIQUE
RDS SPORTS 30 (R)
RDI ZONES DE GUERRE
SRC LA SEMAINE VERTE
TVA ÉVANGÉLISATION 2000 (R)
TFO MISSION XY (R)

12h45
TV5 TV5 L'INVITÉ

13h00
TV5 TU M'ÉTONNES (R)
RDS FOOTBALL *EN DIRECT* LNF Équipes à communiquer
RDI LES COULISSES DU POUVOIR (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO PANORAMA (R)

13h30
TV5 ESPRITS LIBRES
SRC SECOND REGARD
TVA DR. RIOUX
TFO VILLAGES ET VISAGES (R)

14h00
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA SAGOUINE
TVA MAISONS LAPRISE
TFO L'UNIVERS DE LA BIBLE (R)
Mplus VJ REJ ET IZA

14h30
RDI LA FACTURE (R)
SRC ENQUÊTE D'AVENTURE (R)
TVA FOI ET TÉLÉVISION CHRÉTIENNE

15h00
TV5 TOUS À LA BROCANTE! (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC CIRQUE DU SOLEIL SANS FILET
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO BABAR (R)

15h30
TV5 JOURNAL SUISSE
RDI ZONES DE GUERRE (R)
SRC CINÉMA *La patrouille fantôme* Suite au décès de leur grand-père, deux jeunes viennent en aide à trois fantômes maladroits. Mark Rendall, Kat Dennings (2002, Comédie)
TVA CINÉMA *Le Parc jurassique* Un promoteur mégalomane a créé un parc d'attractions avec des dinosaures. Sam Neill, Laura Dern (1993, Science fiction)
TFO MADELINE (R)
Mplus 1-2-3 PUNK!

16h00
TV5 MOI, BELGIQUE
RDS 30 IMAGES/ SECONDE (R)
RDI LE JOURNAL RDI
TFO CLIFFORD (R)
Mplus S*P*A*M*

16h30
RDS WAKEBOARDING Festival Lac St-Joseph, Québec (R)
RDI LE JOURNAL DE FRANCE
TFO LILI
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE

17h00
TV5 LES ESCAPADES DE PETITRENAUD
RDS GOLF Championnat Chrysler PGA Site: Allées du Westin Innisbrook-Copperhead Palm Harbor, Floride
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TFO PERLES ET MYSTÈRE (R)
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

17h30
TV5 30 MILLIONS D'AMIS
RDI L'ÉPICERIE
SRC 5 SUR 5
TFO BOUGE TA SCIENCE
Mplus POP! (R)

18h00
TV5 HUMANIMA (R)
RDI LES COULISSES DU POUVOIR
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO PRÊT, PAS PRÊT (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO

18h30
TV5 LE JOURNAL DE FRANCE
RDS SPORTS 30
SRC DÉCOUVERTE
TVA LES GAGS
TFO VOLT
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO

19h00
TV5 QUESTIONS POUR UN CHAMPION
RDS TRIBAL (R)
RDI LE MONDE
TVA L'ÉCOLE DES FANS
TFO PANORAMA
Mplus PRESQUE TOP5. COM (R)

19h30
RDS BASEBALL *EN DIRECT* Série Mondiale À communiquer vs. Tigers de Détroit LMB Site: Parc Comerica Détroit, Michigan **(si nécessaire)**
RDI 5 SUR 5
SRC GALA DE L'ADISQ 2006
TVA ON N'A PAS TOUTE LA SOIRÉE
TFO LES VRAIS PAYS D'EN HAUT
Mplus FLAMBANT N'OEUF (R)

20h00
TV5 VIVEMENT DIMANCHE!
RDI USHUAÏA NATURE (R)
TFO CINÉMA *Carmen* Une gitane nommée Carmen séduit un brigadier, mais devient amoureuse d'un autre homme. Julia Migenes-Johnson, Placido Domingo (1984, Musicale)
Mplus HOGAN A RAISON (R)

20h30
Mplus BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
TVA LES ANGES DE LA RÉNOVATION
Mplus EXPOSÉ (R)

21h30
TV5 LE TESTAMENT DE TIBHIRINE
Mplus NÉS SOUS UNE BONNE ÉTOILE (R)

22h00
RDI DÉCOUVERTE
TVA LE TVA RÉSEAU
Mplus L'GROS SHOW (R)

22h25
TFO LE MONDE ET L'ART (R)

22h30
TV5 ARRIÈRE-SCÈNE
RDS SPORTS 30
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA CINÉMA *Fiction pulpeuse* Deux tueurs croisent les destins de divers personnages louches. John Travolta, Samuel L. Jackson (1994, Drame criminel)
Mplus TÉVÉ TOURISTA (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC PROCHAINE SORTIE
Mplus EMBRAYE AVEC BABU (R)

23h15
TFO VOLT

23h30
TV5 INVITÉ DE MARQUE (R)
RDS 30 IMAGES/ SECONDE (R)
RDI SECOND REGARD

23h40
TFO CANADIAN GEOGRAPHIC (R)

0h00
TV5 KIOSQUE
RDS GOLF Championnat Chrysler PGA Site: Allées du Westin Innisbrook-Copperhead Palm Harbor, Floride (R)
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC CINÉMA *Amours chiennes* Les destins tragiques de divers personnages s'entrecroisent au coeur de Mexico. Emilio Echevarria, Gael Garcia Bernal (2000, Drame

Lundi

19h00
TV5 TOUS À LA BROCANTE!
RDS SPORTS 30 MAG
SRC VIRGINIE
TVA OCCUPATION DOUBLE
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 DES RACINES ET DES AILES
RDS ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S
SRC RUMEURS
TVA LE SKETCH SHOW
Mplus M. NET

20h00
RDS COURSE AUTOMOBILE Coupe Nextel NASCAR Site: Atlanta Motor Speedway Hampton, Géorgie
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC L'AUBERGE DU CHIEN NOIR
TVA ANNIE ET SES HOMMES
TFO VU DU LARGE (R)
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

20h30
Mplus PRESQUE TOP5. COM (R)

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL/ LE POINT
SRC C.A.
TVA LE NÉGOCIATEUR
TFO CINÉMA *Kilomètre zéro* Pendant la guerre, un jeune kurde rêve de fuir son pays, mais sa femme s'y refuse. Nazmi Kirik, Eyam Ekrem (2005)
Mplus VJ MATHIEU

21h30
TV5 CINÉMA *Permis d'aimer* Une algérienne noue une liaison secrète avec un français. Fejria Deliba, Charles Berling (2005, Drame)
SRC TOUT SUR MOI
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDS SPORTS 30
RDI 5 SUR 5
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus HOGAN A RAISON

22h30
RDI LE NATIONAL
Mplus BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30 MAG (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
TFO PANORAMA
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

23h30
TV5 COEURS BATAILLEURS
RDS TRIBAL (R)
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE
Mplus VIVA LA BAM (R)

0h00
TV5 QUESTIONS À LA UNE
RDS PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO VILLAGES ET VISAGES
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

0h30
RDS RANDONNÉE QUÉBEC (R)
RDI LE NATIONAL (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO PÉRIODE DE QUESTIONS PROVINCIALES
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

Mardi

19h00
TV5 TU M'ÉTONNES
RDS L'AVANT-MATCH DES MÉCHANTS MARDIS MOLSON EX
SRC VIRGINIE


Chantal Fontaine

TVA LA FIÈVRE DU MARDI SOIR
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 ON N'EST PAS COUCHÉ
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Sénateurs d'Ottawa vs. Canadiens de Montréal LNH Site: Centre Bell Montréal, Québec
SRC LA FACTURE
Mplus M. NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC PROVIDENCE
TVA CAMÉRA CAFÉ
TFO TSHINANU (R)
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

20h30
TVA HISTOIRES DE FILLES
TFO FRANCOEUR (R)
Mplus NU MUSIK 2.0

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC LES HAUTS ET LES BAS DE SOPHIE PAQUIN
TVA LA PROMESSE
TFO CINÉMA *Nosferatu le vampire* Vers 1830, Hutler disparaît mystérieusement après s'être installé chez le comte Orlock. Max Schreck, Gustav Von Wangenheim (1922)
Mplus VJ

21h30
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDS SPORTS 30
RDI 5 SUR 5
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS

22h30
TV5 D.
RDI LE NATIONAL
Mplus PIMP MON CHAR

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS CANADIAN EXPERIENCE
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
TFO PANORAMA
Mplus L'GROS SHOW (R)

23h30
TV5 LA CROISÉE DES CHEMINS (R)
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE
Mplus TÉVÉ TOURISTA

0h00
TV5 DES RACINES ET DES AILES (R)
RDS QUÉBEC COURSES (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO VILLAGES ET VISAGES (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

Mercredi

19h00
TV5 INVITÉ DE MARQUE
RDS SPORTS 30: FACE À FACE
SRC VIRGINIE
TVA ON N'A PAS TOUTE LA SOIRÉE
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
TV5 LA CARTE AUX TRÉSORS
RDS 30 IMAGES/ SECONDE
SRC L'ÉPICERIE
TVA LA POULE AUX OEUFS D'OR
Mplus M. NET

20h00
RDS K.O. (R)
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC LE MATCH DES ÉTOILES
TVA LES POUPÉES RUSSES
TFO CANADIAN GEOGRAPHIC
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

20h30
Mplus LE FLOW

21h00
RDS ARTS MARTIAUX Professionnels
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC ENJEUX
TVA LANCE ET COMPTE: LA REVANCHE
TFO CINÉMA *Inguelezi* La vie d'une veuve bascule lorsqu'elle découvre un réfugié dans le coffre de sa voiture. Éric Caravaca, Marie Payen (2004, Drame)
Mplus VJ

21h30
TV5 H
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
TV5 JEAN-CLAUDE BRIALY
RDS SPORTS 30
RDI LA FACTURE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus LAGUNA GATÉE POURRIE

22h30
RDI LE NATIONAL
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30: FACE À FACE (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
TFO PANORAMA (R)
Mplus EMBRAYE AVEC BABU (R)

23h30
TV5 TU M'ÉTONNES
RDS 30 IMAGES/ SECONDE (R)
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE

0h00
TV5 ON N'EST PAS COUCHÉ
RDS COURSE AUTOMOBILE Coupe Nextel NASCAR Site: Atlanta Motor Speedway Hampton, Géorgie (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO VOLT (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

0h30
RDI LE NATIONAL (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO PÉRIODE DE QUESTIONS PROVINCIALES
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

Jeudi

19h00
TV5 ENVOYÉ SPÉCIAL
RDS HOCKEY *EN DIRECT* Canadiens de Montréal vs. Hurricanes de la Caroline LNH Site: Centre RBC Raleigh-Durham, Caroline du Nord
SRC VIRGINIE
TVA CHAÎNE D'ARTISTES
TFO PANORAMA
Mplus INFOPLUS

19h30
SRC INFOMAN
TVA STAR SYSTÈME
Mplus M. NET

20h00
RDI GRANDS REPORTAGES
SRC LE 7E ROUND
TVA OCCUPATION DOUBLE
TFO VILLAGES ET VISAGES
Mplus L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

20h30
TV5 CINÉMA *Stand-By* À l'aéroport, Gérard annonce à Hélène qu'il ne l'aime plus et qu'il part seul. Dominique Blanc, Roschdy Zem (2000, Drame)
TFO VILLAGES ET VISAGES (R)
Mplus FLAMBANT N'OEUF

21h00
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC LES MISSIONS DE PATRICE
TFO CINÉMA *Capitaine Conan* Un officier prend la défense de ses hommes qu'un tribunal veut condamner. Philippe Torreton, Samuel Le Bihan (1996, Drame de guerre)
Mplus VJ CHÉLI

21h30
RDS L'APRÈS-MATCH
TVA LE PETIT MONDE DE LAURA CADIEUX (R)
Mplus TOPROCKDEBABU

22h00
RDS SPORTS 30
RDI L'ÉPICERIE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus TÉVÉ TOURISTA (R)

22h30
TV5 ÉCRANS DU MONDE
RDI LE NATIONAL
Mplus ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS CANADIENS EXPRESS
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
Mplus L'GROS SHOW (R)

23h10
TFO PANORAMA

23h30
TV5 TEMPS PRÉSENT
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE
Mplus D-STROY

0h00
RDS RDS MOTORISÉ CARQUEST (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO INSECTIA (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

0h30
TV5 LA CARTE AUX TRÉSORS (R)
RDI LE NATIONAL (R)
TVA CINÉMA *Loin des regards* Un voleur de banques en fuite vers Détroit s'éprend d'une superbe policière. Jennifer Lopez, George Clooney (1998, Comédie)
TFO PÉRIODE DE QUESTIONS PROVINCIALES
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

Vendredi

19h00
TV5 HUMANIMA
RDS LA LIGUE EN QUESTION
SRC PROCHAINE SORTIE
TVA J.E.
TFO PANORAMA DOCUMENTAIRE
Mplus BO2

19h30
TV5 THALASSA
RDS LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R)
Mplus MES VIEUX TOUT NEUFS (R)

20h00
RDS CHALLENGE CANADIEN DES SAPEURS-POMPIERS
RDI GRANDS REPORTAGES WEEK-END
SRC L'HEURE DE GLOIRE
TVA DU TALENT À REVENDRE
TFO L'ART D'ÊTRE PARENT (R)
Mplus DÉCOMPTE HEBDOMADAIRE (R)

21h00
RDS LUTTE IMPACT TNA
RDI LE TÉLÉJOURNAL
SRC ZONE LIBRE
TVA JUSTE POUR RIRE
TFO CINÉMA *Octobre* Belle fresque sur la révolution russe de 1917, y inclus la fin de l'autocratie. Vassili Nikandrov, Vladimir Popov (1927, Drame documentaire)

21h30
TV5 ASKOY II, LE VOILIER DE JACQUES BREL
Mplus MATCHE-MOI M'MAN (R)

22h00
RDS SPORTS 30
RDI LES RENDEZ-VOUS DE MARIE-CLAUDE
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 22 HEURES
Mplus L'GROS SHOW

22h30
TV5 VILLAGE EN VUE
RDI LE NATIONAL
Mplus TÉVÉ TOURISTA (R)

23h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS LA LIGUE EN QUESTION (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE CERCLE (R)
TFO FRANCOEUR (R)
Mplus VIVA LA BAM (R)

23h30
TV5 BÂTISSEURS D'AILLEURS (R)
RDS TRIBAL (R)
SRC AU-DESSUS DE LA MÊLÉE
TVA DENIS LÉVESQUE
TFO LES VRAIS PAYS D'EN HAUT (R)
Mplus FOU RAIDE! (R)

0h00
TV5 BOULEVARD DU PALAIS
RDS GOLF Championnat du circuit PGA Site: Allées du East Lake Golf Club Atlanta, Georgie (R)
RDI LE JOURNAL RDI
SRC LA FOSSE AUX LIONNES (R)
TFO PRESSEREBELLE. COM (R)
Mplus EMBRAYE AVEC BABU (R)

0h30
RDI LE NATIONAL (R)
TVA CINÉMA *Complot mortel* Un chauffeur de taxi un peu paranoïaque croit avoir découvert les plans d'un complot. Mel Gibson, Julia Roberts (1997, Drame de suspense)
TFO CINÉMA *Capitaine Conan* Un officier prend la défense de ses hommes qu'un tribunal veut condamner. Philippe Torreton, Samuel Le Bihan (1996, Drame de guerre)

Journée en semaine

8h00
TV5 JOURNAL BELGE
RDS SPORTS 30 (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MATIN
TFO SUPER MACHINES (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

8h30
TV5 Lun ESCAPADE GOURMANDE (R) Mar LES ESCAPADES DE PETITRENAUD (R) Mer PAR-DESSUS LE MARCHÉ (R) Jeu LA ROUTE GOURMANDE (R) Ven DOLCE VITA (R)
RDS SPORTS 30 (R)
TFO LA FAMILLE BERENSTAIN (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

9h00
TV5 Lun CÔTÉ JARDINS Mar JARDINS ET LOISIRS Mer DOLCE VITA Jeu LE FEU SACRÉ (R) Ven LE TESTAMENT DE TIBHIRINE
RDS Lun FOOTBALL Rouge & Or de Laval vs. Université de Montréal SIC (R) Mar Mer Jeu Ven SPORTS 30 (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC MA VIE EN MAINS
TVA DEUX FILLES LE MATIN
TFO PETIT OURS (R)
Mplus Lun Mar 1-2-3 PUNK! (R) Mer HIP HOP (R) Jeu POP! (R) Ven FLAMBANT N'OEUF (R)

9h30
TV5 Lun UNE BRIQUE DANS LE VENTRE (R) Mar CÔTÉ MAISON Mer SIGNES Jeu BÂTISSEURS D'AILLEURS
RDS Mar COURSE AUTOMOBILE Coupe Nextel NASCAR (R) Mer Ven CANADIENS EXPRESS (R) Jeu CHASSE ET PÊCHE MAX (R)
TFO MAX ET RUBY (R)
Mplus Lun NÉS SOUS UNE BONNE ÉTOILE (R) Mar Mer Jeu Ven INFOPLUS (R)

10h00
TV5 Lun COEURS BATAILLEURS Mar JOB TROTTER (R) Mer DOUBLE MIXTE Jeu LA CROISÉE DES CHEMINS Ven PORTRAIT DE FAMILLE
RDS Jeu VACANCES NATURE (R)
SRC DROIT AU COEUR
TVA TOUT SIMPLEMENT CLODINE
TFO GEORGE RÉTRÉCIT (R)
Mplus PLUS SUR COMMANDE (R)

10h30
TV5 Lun ESPACE FRANCOPHONE Mar UNE VILLE, UN STYLE (R) Mer PANORAMA Jeu D. Ven TÉLÉTOURISME
RDS Mer L'HOMME LE PLUS FORT (R) Jeu BONNE PÊCHE (R) Ven JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ (R)
TFO Lun Mar Mer PAUL ET SUZANNE (R) Jeu Ven MADELINE (R)

11h00
TV5 TOUTE UNE HISTOIRE
RDS Jeu RANDONNÉE QUÉBEC (R)
SRC RICARDO
TVA MICHEL JASMIN
TFO LA FAMILLE PASSIFLORE
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM ANGLO (R)

11h30
RDS Mar ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S (R) Mer QUÉBEC COURSES (R) Jeu PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
SRC AU COEUR DE L'ACTUALITÉ
TFO Lun Mar CHARLIE ET LOLA Mer Jeu C'EST MOI L'ESPION (R) Ven BILL JR. (R)
Mplus TOP5MUSIQUEPLUS. COM FRANCO (R)

11h45
TVA LE TVA MIDI

12h00
TV5 TV5 LE JOURNAL
RDS SPORTS 30 (R)
RDISRC LE TÉLÉJOURNAL/ MIDI
TFO Lun PANORAMA DOCUMENTAIRE (R) Mar Mer Jeu Ven PANORAMA (R)
Mplus Lun S*P*A*M* (R) Mar BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R) Mer MES VIEUX TOUT NEUFS (R) Jeu MATCHE-MOI M'MAN (R) Ven ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX (R)

12h20
TV5 LA MÉTÉO

12h30
TV5 JOURNAL AFRIQUE
RDS SPORTS 30 (R)
RDI RDI EN DIRECT
SRC AU COEUR DE L'ACTUALITÉ
TVA TVA EN DIRECT.COM
Mplus Lun Mar 1-2-3 PUNK! (R) Mer POP! (R) Jeu FLAMBANT N'OEUF (R) Ven LE FLOW (R)

12h45
TV5 TV5 L'INVITÉ

13h00
TV5 Lun CINÉMA *Un petit jeu sans conséquence* Mar CINÉMA *Permis d'aimer* (2005) Mer BOULEVARD DU PALAIS Jeu CINÉMA *Romance sans parole* (2002) Ven ARCHIPELS
RDS SPORTS 30 (R)
SRC Lun LA FACTURE (R) Mar L'ÉPICERIE (R) Mer DÉCOUVERTE (R) Jeu ENJEUX (R) Ven LA SEMAINE VERTE (R)
TFO Lun VILLAGES ET VISAGES (R) Mar VU DU LARGE (R) Mer TSHINANU (R) Jeu CANADIAN GEOGRAPHIC (R) Ven CINÉMA *Les Misérables* (2000)
Mplus Lun BO2 (R) Mar Mer Jeu Ven M. NET (R)

13h30
RDS Lun CHASSE ET PÊCHE MAX (R) Mar QUILLES Les Pros (R) Mer Ven CANADIENS EXPRESS (R) Jeu TRIBAL (R)
SRC Lun Mar 5 SUR 5 (R)
TVA DR. RIOUX
TFO Lun VILLAGES ET VISAGES (R) Mer INSECTIA (R)
Mplus Lun PRESQUE TOP5.COM Mar Mer Jeu Ven L'ULTIME COMBAT DES CLIPS (R)

13h45
TVA SHOPPING TVA

14h00
TV5 Ven JOB TROTTER (R)
RDS Lun VACANCES NATURE (R) Jeu QUILLES Coupe Univers (R)
SRC LA FIRME DE BOSTON (R)
TFO Lun L'ART D'ÊTRE PARENT (R) Mar AFFAIRES CHEZ NOUS.TV Mer LES INTRUS (R) Jeu LES VRAIS PAYS D'EN HAUT (R)
Mplus Lun VJ IZA Mar Mer Jeu VJ Ven DÉCOMPTE HEBDOMADAIRE

14h30
TV5 Lun PALACES DU MONDE (R) Mar LE SANCTUAIRE AU CÉTACÉS Mer LE TESTAMENT DE TIBHIRINE (R) Jeu L'ALGÉRIE DES ORIENTALISTES (R) Ven UNE VILLE, UN STYLE
RDS Lun BONNE PÊCHE (R) Mar Mer SOCCER *EN DIRECT* Ligue des Champions Équipes à communiquer UEFA Ven QUÉBEC COURSES (R)
TVA INFOPUBLICITÉ
TFO Mar EINBLICKE Mer LA ROUTE DE LA GLACE (R) Jeu CANADA À LA CARTE (R)

15h00
TV5 Lun ÉCRANS DU MONDE Ven COEURS BATAILLEURS
RDS Lun RANDONNÉE QUÉBEC (R) Jeu Ven GOLF *EN DIRECT* Championnat du circuit PGA
SRC 4 ET DEMI...
TVA LES FEUX DE L'AMOUR
TFO BABAR (R)
Mplus Lun POP! (R) Mar Mer 1-2-3 PUNK! Jeu LE FLOW (R).

15h30
TV5 JOURNAL SUISSE
RDS Lun PLEIN AIR SANS LIMITES (R)
TFO PIGGLY ET SES AMIS (R)
Mplus Lun PRESQUE TOP5.COM Mar FLAMBANT N'OEUF (R) Mer Jeu HIP HOP Ven LES GRANDES GUEULES (R)

15h55
RDI Mer Jeu RDI EN DIRECT

16h00
TV5 DES CHIFFRES ET DES LETTRES (R)
RDS Lun JEUX EXTRÊMES D'ÉTÉ
SRC LA FOSSE AUX LIONNES
TVA TOP MODÈLES
TFO Lun Mar CHARLIE ET LOLA (R) Mer Jeu C'EST MOI L'ESPION (R) Ven BILL JR. (R)
Mplus Lun Mar Mer Jeu L'ULTIME COMBAT DES CLIPS Ven ROULE AVEC FUNKMASTER FLEX (R)

16h30
TV5 TOUT LE MONDE VEUT PRENDRE SA PLACE
TFO Lun Mar Mer LA FAMILLE BERENSTAIN Jeu LILI (R) Ven BRAVO GUDULE
Mplus Lun BIENVENUE CHEZ LES BARKER (R) Mar HOGAN A RAISON (R) Mer Ven PIMP MON CHAR (R) Jeu LAGUNA GATÉE POURRIE (R)

16h55
RDI Mer Jeu RDI EN DIRECT

17h00
RDS Mar L'HOMME LE PLUS FORT (R) Mer RDS MOTORISÉ CARQUEST Jeu LE MONDE DU SPORT GILLETTE Ven 30 IMAGES/ SECONDE (R)
SRC Lun Mar Mer Jeu KIF-KIF Ven LES PIEDS DANS LA MARGE
TVA LE TVA 17 HEURES
TFO Lun LE MONDE À LA LOUPE (R) Mar Mer BOUGE TA SCIENCE Jeu Ven MÉGALLÓ
Mplus PLUS SUR COMMANDE

17h15
TV5 LA CIBLE

17h30
RDS Lun Ven TRIBAL (R) Mar QUÉBEC COURSES Jeu ACADÉMIE DE HOCKEY MACDONALD'S (R)
SRC L'UNION FAIT LA FORCE
TFO Lun HORACE ET TINA (R) Mar AMANDINE MALABUL (R) Mer LE GRAND GALOP Jeu CORRESPONDANT EXPRESS Ven PRÊT, PAS PRÊT

18h00
TV5 QUESTIONS POUR UN CHAMPION
RDS SPORTS 30
RDI DOMINIQUE POIRIER EN DIRECT
SRC LE TÉLÉJOURNAL
TVA LE TVA 18 HEURES
TFO Lun Mar Mer SCIENCES POINT COM (R) Jeu MISSION XY Ven PERLES ET

Résultats des quilles du 20 octobre 2006 • 4e semaine • Ligue Jean-Paul II

Plus haut simple :
Équipes :
621 Les Dangereux
618 Les Nouveaux
615 Les Raquettes
Femmes :
189 Monique Robichaud
189 Rose Sirois
187 Anna Duguay
183 Rita Chicquen
Hommes :
247 Robert Soullière
232 Rosaire Sylvestre
219 Gérald Gauvin

Plus haut triple :
Équipes :
1758 Les Dangereux
1732 Les Anges
1722 Les Raquettes
Femmes :
502 Anna Duguay
479 Annette Rivard
473 Monique Robichaud
Hommes :
619 Gérald Gauvin
613 Robert Soullière
572 Émile Fréchette

Classement :

1	Les Dangereux	24
2	Les Papillons	23
3	Les Bichons	23
4	Les Nouveaux	21
5	Les Anges	18
6	Les Rats Blancs	17
7	Les Vol-au-Vents	16
8	Les Surprenants	15
9	Les Mic-Macs	14
10	Les Hiboux	14
11	Les Braves	14
12	Les Pigeons	13
13	Les Lions	13
14	Les Rigolos	12
15	Les Éclairs	12
16	Les Colombes	10
17	Les Chanceux	9
18	Les Aces	9
19	Les Vaillants	8
20	Les Cardinals	7
21	Les Boules d'Or	7
22	Les Raquettes	2

Meilleurs Moyennes :
Femmes :
162 Monique Robichaud
153 Charlotte Suhan
151 Anna Duguay
151 Ursule Soullière
151 Sarah Whitehead
Hommes :
92 Robert Soullière
188 Rosaire Sylvestre
183 Gérald Gauvin

Le gros lot :
62 Réal Perron
Raymond Chicquen

Gagnant du tirage :
Alfred Duguay
Robert Tardif

Quilles mystères :
103 Agathe Vaillancourt
183 Rita Chicquen

Capsules scientifiques

Source : Agence Science-Presse

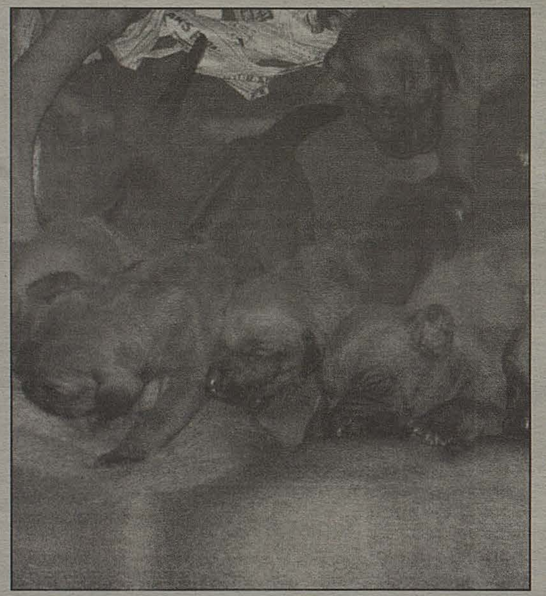
Le plus vieux cancer du monde

Il existe un cas de cancer chez les chiens dont on sait qu'il se transmet comme un virus. Plus étrange encore, c'est le plus « vieux » cancer connu : les analyses génétiques révèlent qu'il s'est pour la première fois attaqué à un loup il y a quelques siècles (peut-être 1000 ans) et que, aujourd'hui, ses « descendants » directs continuent de se répandre. Les biologistes présument que cette *tumeur vénérienne transmissible canine* se transmet à travers le sperme, et peut-être aussi la salive.

Bien sûr, s'il a survécu aussi longtemps, c'est parce qu'il n'est pas mortel : le système immunitaire du chien tend à tuer la plupart de ces cellules cancéreuses dans un délai de quelques mois (source : *Cell*).

Sentir avant même d'être né

Un chiot de moins de 14 jours n'a pas encore ouvert ses yeux. Et pourtant, il sait que sa mère est là et cela le rassure. Comment le sait-il? Par l'odorat, de toute évidence, mais quand a-t-il appris cette odeur? Réponse : alors qu'il était encore dans l'utérus, vient d'établir une équipe de l'Université de Belfast. C'est la première fois qu'un tel « talent » est détecté chez un carnivore. Il semble que le fluide amniotique, transmis directement de la mère au bébé qu'elle porte encore, soit la clé derrière cette reconnaissance olfactive. C'est aussi cette odeur qui dirigerait directement le chiot vers la tétine.



Les chiots ont développé leur odorat dans l'utérus de leur mère.

Pourquoi les États-Unis ne croient pas en l'évolution

Qu'est-ce qui rend les États-Unis si bloqués sur la question de l'évolution? Qu'ont-ils de si particulier pour être le seul pays riche, avec la Turquie, à refuser d'accepter l'évolution comme un fait scientifique?

Jon Miller, de l'Université d'État du Michigan croit avoir la réponse : un mélange de fondamentalisme religieux, de partisanerie politique et d'enseignement des sciences déficient. Le pays de George W. Bush « est le seul pays où l'enseignement de l'évolution a été politisé, déclarait-il récemment dans les pages du *New Scientist*. Dans la plupart des pays du monde, ce n'est pas un problème. »

Cela pourrait expliquer l'incongruité de la situation : l'Américain moyen est davantage scolarisé qu'il y a 20 ans; la génétique, qui démontre notre proche parenté avec les grands singes, puis les mammifères, et même les plantes et la mouche drosophile, a fait son chemin dans la culture populaire; des controverses politiques ont mis les créationnistes à l'avant-scène, rarement à leur avantage; et pourtant, le pourcentage d'Américains acceptant l'évolution a au mieux stagné, au pire décliné (de 45 % à 40 % selon Miller).



Certaines cliniques font un *scan* du cerveau pour 1000 $.

Les fondamentalistes religieux jouent indéniablement un rôle : ils sont de loin plus présents aux États-Unis qu'en Europe. Or, là où des catholiques et des protestants considèrent le récit de la Genèse (la création en sept jours) comme une métaphore, les fondamentalistes, eux, tiennent à le prendre au pied de la lettre.

Enfin, la décentralisation de l'éducation est également un problème, juge Miller. Beaucoup de pays européens ont un programme scolaire *national*; aux États-Unis, c'est laissé à la discrétion des commissions scolaires d'État ou locales, ce qui donne un pouvoir beaucoup plus grand aux groupes de pression.

Lire dans votre tête

Les dernières technologies permettent de plonger de plus en plus profondément dans votre cerveau : il est non seulement possible de détecter quelles zones sont activées lorsque vous lisez, comptez, parlez ou écoutez, mais certains prétendent même être capables de déduire certains de vos traits de personnalité.

Ainsi, le Californien Steve Quartz, enregistrant les réactions qu'ont vos cerveaux devant différentes images de produits de consommation, prétend pouvoir conclure si vous êtes plutôt individualiste ou plutôt grégaire. Des cliniques offrent même, pour 1000 $, un *scan* du cerveau censé révéler des « aspects cachés » de votre subconscient.

Faut-il les prendre au sérieux? Oui et non. En réalité, résume le *New Scientist*, un tel *scan* ne révèle pas grand-chose qu'un test de personnalité ne saurait révéler. Sauf, peut-être une chose : « si vous payez pour avoir votre cerveau analysé, le trait de personnalité que cela risque de révéler le plus est l'égocentrisme ».

Oser être stupide

Le titre de cet article ne se veut pas insultant. Il provient d'un magazine consacré au journalisme, où un journaliste scientifique américain tente d'expliquer à ses collègues pourquoi la science a autant de mal à percer dans les journaux – et pourquoi les rédacteurs en chef devraient changer leur façon de penser.

« Ce n'est pas que les rédacteurs en chef ne soient pas assez intelligents pour comprendre la science, commence K.C. Dole, qui a couvert la science, entre autres, pour le *Los Angeles Times*. C'est exactement le contraire : ils sont trop habitués à être intelligents, et à cause de cela, ils ne peuvent pas accepter le fait qu'ils ne comprennent pas. »

Dole, également auteur de livres et professeur de journalisme à l'Université de Californie du Sud, qui publie cette diatribe dans la *Columbia Journalism Review*, poursuit en donnant l'exemple de la matière sombre, cette mystérieuse matière que personne n'a vu mais qui composerait l'essentiel de la masse du cosmos. Les éditeurs n'arrêtent pas de dire qu'ils n'y comprennent rien : mais c'est normal! « Personne n'y comprend quoi que ce soit. C'est justement cela qui rend ce sujet si intéressant. »

Or, si cette façon de penser est courante dans la démarche scientifique (s'ils avaient l'impression d'avoir tout compris, les scientifiques cesseraient de chercher), elle est tout à fait à l'envers de la démarche courante des journalistes qui, pour la plupart, espèrent toujours trouver des solutions simples à des problèmes compliqués.

« Tous les journalistes scientifiques que je connais ont eu un jour un lecteur qui est venu leur dire *Wow, c'était fascinant. Je n'ai pas tout compris, mais j'y ai pensé toute la journée.* » Il arrive même que des lecteurs demandent s'il n'existerait pas des livres où ils pourraient creuser davantage. Un type de réaction auquel on assiste rarement quand on est un journaliste politique, culturel ou sportif...

Pour les amateurs de CSI

Victimes défigurées, os brisés, taux de décomposition : les amateurs de séries policières et surtout d'autopsies seront servis avec *Written on the Skin* (littéralement : *Écrit sur la peau*), un ouvrage australien de vulgarisation qui revient sur des cas plus morbides les uns que les autres, et sur les techniques d'enquête qui font la joie des policiers « scientifiques » chaque semaine à la télé. Liz Porter, *Written on the Skin*, Macmillan Australia.

Le club de Bicolo

Les Chaussures

Bonjour!

Qu'est-ce que tu portes dans les pieds? Des chaussures bien sûr! Savais-tu que personne ne sait quand les gens ont commencé à porter des chaussures? Chose certaine, elles ne ressemblaient pas à ce que nous portons de nos jours!



CHAUSSURES À SON PIED

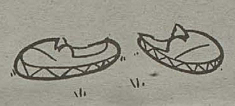


Trouve les chaussures qui appartiennent aux personnages.

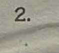
1.



A.



2.





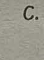


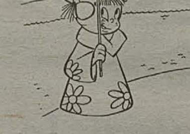
B.

3.







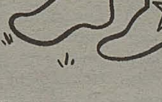


C.

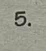
4.



D.



5.





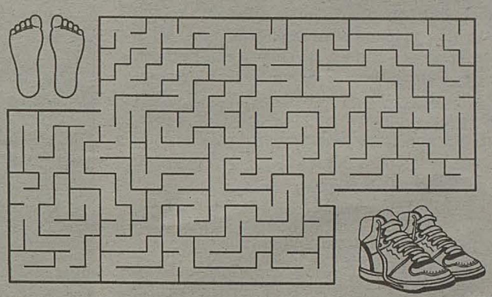
E.



LABYRINTHE



Relie les pieds aux chaussures en traversant le labyrinthe.



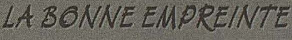
LES CHAUSSURES



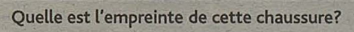
Trouve les mots suivants dans la grille et encercle-les. Les lettres restantes forment la réponse (mot de 6 lettres).

M	S	E	E	R	U	D
G	O	L	F	O	D	E
N	U	L	S	L	D	I
O	L	O	A	O	E	P
L	I	C	M	L	R	E
A	E	E	R	N	E	G
T	R	O	F	N	O	C

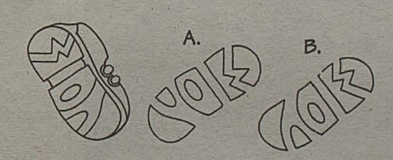
- ❑ COLLE
- ❑ CONFORT
- ❑ DURE
- ❑ GENRE
- ❑ GOLF
- ❑ GROS
- ❑ LACET
- ❑ MODE
- ❑ MOU
- ❑ PIED
- ❑ SOULIER
- ❑ TALON



LA BONNE EMPREINTE



Quelle est l'empreinte de cette chaussure?



RÉPONSES :

CHAUSSURES À SON PIED : 1. D, 2. B, 3. E, 4. A, 5. C.
LES CHAUSSURES : modèle
LA BONNE EMPREINTE : B.



Blague

Enseignant : ***« Quels sont les quatre mots les plus souvent prononcés par les élèves? »***
Élève : ***« Je ne sais pas. »***
Enseignant : ***Bravo! Tu as deviné!***



LE CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU SUD-OUEST

Les élèves de St-Edmond apprécient l'abondance

Les élèves de l'école St-Edmond viennent de partout et en général apprennent vite à accepter les nouveaux. Ils sont conscients de la réalité de certaines gens d'ailleurs et ils participent volontiers à des collectes de fonds pour les plus démunis. Ils comprennent également qu'ici au Canada nous avons un surplus de biens ce qui fait qu'à la messe de l'Action de grâces, le silence régnait : le silence et le respect. La messe, qui a été célébrée au gymnase, a été très bien préparée par Mme Lise Drainville et ses élèves de la 3e année ainsi que M. Stéphane Leblanc et sa classe de la 7e année. Le père Edmond Bourque a très gentiment accepté d'animer la messe après laquelle il a remercié les élèves de leur grand respect et de leur belle participation.

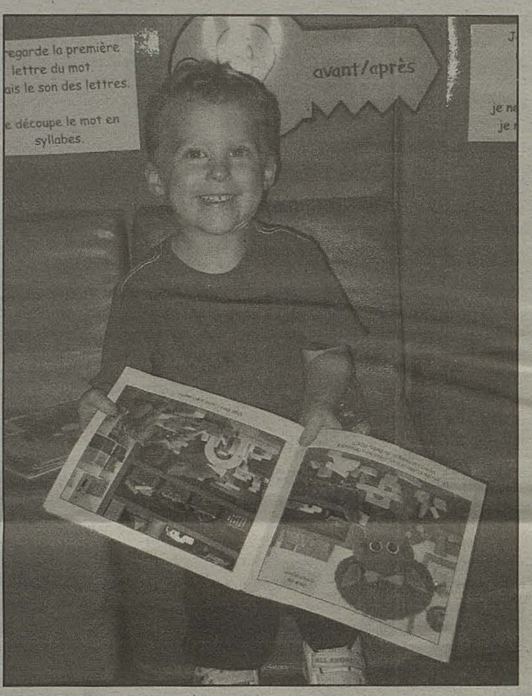
Comme activité connexe, tous les élèves et les membres du personnel de l'école avaient tracé et découpé au préalable une main sur laquelle chacun devait indiquer la ou les raisons pour lesquelles il était reconnaissant. Avec les mains, on a décoré un tableau que l'on a installé devant le gymnase afin que tous puissent le consulter.

À la sortie, les élèves ont reçu une pomme en signe tangible de l'abondance que nous possédons ici au Canada.

Texte soumis par Micheline Duguay-Lévesque

Je brille en lecture à Saint-Jean Baptiste!

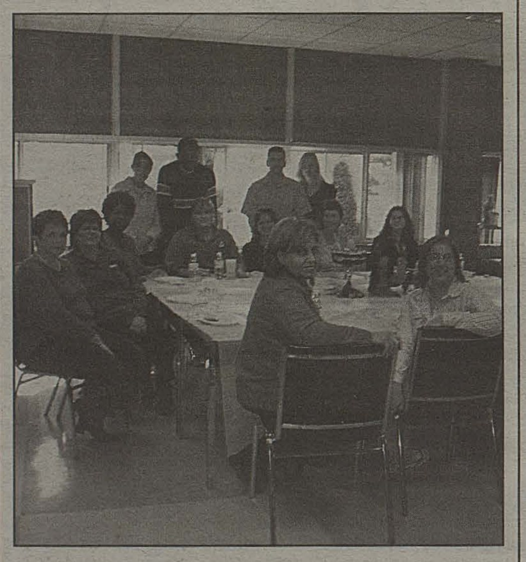
L'école Saint-Jean-Baptiste a procédé au lancement de son projet de redressement en littératie le 14 septembre dernier. La soirée a commencé avec un barbecue auquel tous étaient conviés. Par la suite, tout le monde s'est déplacé au gymnase pour une explication détaillée du projet. Plus de 300 parents et élèves ont eu la chance de voir et d'utiliser les nouvelles ressources de lecture que l'école a obtenues du ministère de l'Éducation. Le programme de redressement vise la réussite en lecture des élèves primaire et souligne l'importance de la communication orale dans notre communauté. Le personnel de l'école est très content de voir la communauté s'engager activement dans la lecture et le projet d'école.



« C'est bien de mettre les parents au courant de ce qui se passe à l'école », dit Heather Bond, enseignante de 3e année. Il va sans dire que la motivation de la communauté à Amherstburg est un atout au projet et à l'école. En bref, la soirée s'est bien passée. Le personnel, les parents et les élèves ont hâte de continuer le projet.

Texte fourni par Julie-Christie Laudenbach

Un dîner pour les enseignants



Une fois le brouhaha de la rentrée passé, les professeurs de Saint-Edmond se sont vu offrir un délicieux dîner à la dinde avec les hommages de la concierge, de la secrétaire, de la directrice et des parents de l'école. Tout le monde s'est bien régalé.

L'équité salariale est une réalité

L'été 2006 n'aura pas été une période de tout repos pour les responsables du Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest (CSDÉCSO) et ceux du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP). En effet, de longues heures de négociations ont été nécessaires pour permettre aux deux parties de trouver un terrain d'entente pour la nouvelle convention collective et pour le dossier de l'équité salariale du personnel de soutien du Conseil.

En regard du nouveau contrat de travail, celui-ci est en vigueur rétroactivement au 1er septembre 2005 et jusqu'au 31 décembre 2007. Pour les employés de soutien, l'augmentation à terme sera de l'ordre de 8 %, dont une première hausse de 3,25 %, applicable pour le 1er septembre dernier. Les parties se sont également entendues pour la mise sur pied d'un fonds de perfectionnement professionnel de 313,36 $ par employé applicable à l'année 2004-2005. De plus, ils profiteront d'une amélioration de leurs avantages sociaux dès le 1er novembre 2006. De plus, le CSDÉCSO et le SCFP ont réussi à conclure un protocole d'entente en matière d'équité salariale pour les employés syndiqués. Selon Joseph Picard, « l'entente touche environ 300 employés du Conseil. Comme les situations individuelles et celles des différents corps d'emploi peuvent varier grandement, c'est une politique qui va s'appliquer de manière extrêmement ciblée. Cependant, dès maintenant nous pouvons dire que nous avons atteint notre objectif et je tiens à souligner le professionnalisme démontré par les représentants du Syndicat canadien de la fonction publique tout au long de nos discussions ». Mme Lucie Guillemette, présidente du Conseil se dit « satisfaite des résultats des négociations entre les personnes déléguées du SCFP et du CSDÉCSO ». De plus, elle a tenu à remercier tous les participants pour le travail efficace réalisé au fil de cette ronde de négociations. De son côté, Janine Griffore s'est attardée à souligner le rôle qu'elle juge essentiel du personnel de soutien au sein du Conseil. Cette raison et d'autres ont fait qu'« il était important d'offrir l'équité salariale aux membres du SCFP ». Essentiellement, cette entente assure des relations de travail harmonieuses pour les deux prochaines années scolaires.



Index des services en français

AGENTS D'IMMEUBLES

Coldwell Banker
Edith Danis-Gaudry, agente immobilière; 3200, Deziel Drive, Unit 214
251-1611 ou **819-1274**
Manor Windsor Realty
Jeanne Pouliot **519 250-8800**
3276, Walker Road, Windsor
Valente - The Mortgage Centre
Richard Bordage
richardb@valenterealestate.com
519 966-7777 Cell : 519 991-8970

ASSURANCES

Lanoue Insurance Brokers Ltd
545, rue Notre-Dame, Belle Rivière
728-1432,
Pat Lanoue (dom : **728-1512**);
Gil Lanoue (dom : **728-3618**);
Luc Mailloux (dom : **727-0534**)
Allstate du Canada, compagnie d'assurances
1275, Walker Road, Unité 9, Windsor
Monette Dubois **519 985-6225**
mdubois@allstate.ca

AUTOMOBILES - VENTE-SERVICE

André Lanoue Pontiac Buick Inc.
Vente : Craig Lanoue
Service : Duane Lanoue
85, rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury
798-3533, 682-2424
Lally Ford Sales & Service Ltd
Chris Lanoue
78, rue Mill Ouest, Tilbury
682-3434 ou **969-3673**
TILBURY CHRYSLER
76, Mill St., Tilbury
519 682-3131 ou 1 800 267-5595

AVOCATS

Me Paul P.G. Brisebois
2475, av. Central, pièce 101, Windsor
974-3165
Me Christopher Knowles
518, Victoria Av., Windsor
519 252-0529
Hermiston Hogarth Severs
Me Amy Lavoie
114, boul. Giles (angle Ouellette), Windsor
Spécialisée en droit de la famille
519 973-3663 ou 519 258-0958
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex
Me Jessie Iwasiw, Me Patricia Broad,
Me Judy Aikman-Springer
595, ch. Tecumseh Est, Windsor,
253-3526

CENTRE COMMUNAUTAIRE

Place Concorde
7515, pr. Forest Glade, Windsor
948-5545
Didier Marotte, directeur général
Centre communautaire, Bar Oasis et salles de réceptions

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

Windsor Squash & Fitness Club
Chad Dorion, gérant adjoint
2475, av. McDougall, Windsor
966-2141

CHAUSSURE

Shoe Box II
Claudine Thibodeau 352, Manning Road, Tecumseh **735-3771**

CHIROPRACTIE

Dre Elizabeth Paul
Place Concorde,
7515, prom. Forest Glade, **988-0786**

COMPTABLES

BDO Dunwoody
Ronald St-Pierre, CA,CFE **944-6900**
Bellemore & Associates
David Bellemore, B. Comm. CGA
242, Lauzon Road, Unit 6, Windsor
944-4777
Hyatt Lassaline
Donald Lassaline, C.A.,
Jeff Ostrow, C.A.
2510, av. Ouellette, pièce 203, Windsor
966-4626

CONSTRUCTION

Star Custom Concrete
René Beaulieu et Nicole Beaulieu
2093, rue Ste-Anne **735-2865**

COUNSELLING

Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles Windsor/Essex
1407, rue Ottawa **253-3100**

DENTISTE

Dre Rana Diwan
993, rue Ottawa, **258-4211**

ÉDUCATION

Collège Boréal de Windsor
Esdras Ngenzi
948-6019 www.borealc.on.ca
École L'Envolée
École publique de langue française
Maternelle et jardin temps plein
Denise Berecz
1799, rue Ottawa, **259-4860**
Faculté d'éducation Université d'Ottawa
Manon Éthier
145, Jean-Jacques Lussier, Ottawa
613 562-5800 poste 4086

EMPLOI

Connexion Emploi-Windsor
Tu veux travailler?
On est là pour t'aider!
Jocelyne Roy, **519 988-1766**

FINANCE

Debt Freedom Canada
Gérarld Potvin
Président de Charter Investment Advisors
1 800 565-0535

FORMATION DE BASE EN FRANÇAIS POUR ADULTES

Centre Alpha « Mot de passe »
Rose Lalonde
1886, rue Ottawa,Windsor, **253-3959**
sans frais **1 866 411-4311**

GARAGE

Auto Tech
Rami Chehada 1211, rue Erie Est
519 253-3431

GARDERIE

La Garderie « Les Petites Mains »
Bassima Zein, 1799, rue Ottawa
971-6246 ou **258-4528**
Enfants acceptés à partir de 3 mois
Places subventionnées disponibles

LIBRAIRIE

Toys & Activity Store
Pierrette Plante
7826, rue Wyandotte Est
944-1002 (Télécopieur : 944-1779)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
Yvan Poulin, directeur général
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
798-3026 www.desjardins.com
Caisse populaire de Tecumseh Inc.
Carole Rainville, directrice générale
13 470, rue Tecumseh Est,
735-6069 www.desjardins.com

MONUMENTS

Excelsior Monuments
11918, Tecumseh Est
Donald Lappan, propriétaire **735-2445**

MUSÉE

Art Gallery of Windsor
Visite en français : Lily Mazure
401, Riverside Drive Ouest
519 977-0013

ORTHODONTISTE

Dr Dennis Dionne
2224, ch. Walker, pièce 240, Windsor
252-3000

PÂTISSERIE

Sweet Time
1183, chemin Lauzon
Sam Chehada, **251-0815**

PRÊTEUR AUX PME

Société d'aide au développement des collectivités du comté d'Essex
Michelle Perron
39, av. Maidstone Est, Essex **776-4611**
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
Yvan Poulin, directeur général
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
798-3026 www.desjardins.com

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT PERSONNEL

Agatha Samson
519 351-6515 ou **1 866 206-7347**

RÉCEPTIONS

Centre canadien-francais
(Club Alouette), 2418, av. Central,
Windsor **945-1189**

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES

La Chaumière Retirement Residence
1023, Route du comté 22, Puce
727-3343

SANTÉ MENTALE

Brain Injury Association of Chatham-Kent
Michelle Chernets
463, rue St Clair, bur. 3B, Chatham
351-0297 (Télécopieur : 351-7600)

SERVICES AUX FEMMES

L'Union culturelle des Franco-Ontariennes
Estelle Vaillancourt :
734-7936;
Pain Court : Cécile Baribeau
354-7106; Windsor :
Hélène Vaillancourt **727-8946**

SERVICES AUX JEUNES

Majorettes « Les Papillons »
Shelley Beaumont **250-7875**
Kimberley John **734-0143**

Franco-Sol
Centre de ressources
1880, rue Totten, Windsor
948-4339
Nacera Chekiri, coordonnatrice
Garderies, dans diverses écoles de langue française, **979-0487**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent
Nicole Germain
7515, pr. Forest Glade, Windsor
948-9322

SHIATSU

Living Well Shiatsu
Michelle Ethier
Holistic Wellness Centre
1350, rue Provincial, Windsor
995-6623

VIGNOBLE

Mastronardi Estate Winery
1193 chemin de la 3e Concession
Kingsville,
Lise Leblanc poste 224
519 733-9463
www.mastronardiestatewines.com

Robinson

JACK ROBINSON, entrepreneur retraité

MON ITINÉRAIRE PEUT CHANGER. MON PLAN DE RETRAITE AUSSI.

Parce que vos besoins évoluent, même à la retraite, il y a maintenant Vision retraite Desjardins, une approche globale unique à Desjardins. Au-delà de la gestion de votre portefeuille, nos experts vous proposent de faire le tour complet de votre situation: optimisation des revenus de retraite, gestion des impacts fiscaux, protection du style de vie, planification du transfert des avoirs.

Parlez-en dès maintenant à votre conseiller ou à votre planificateur financier* de Desjardins.

C'est plus qu'une banque. C'est Desjardins.

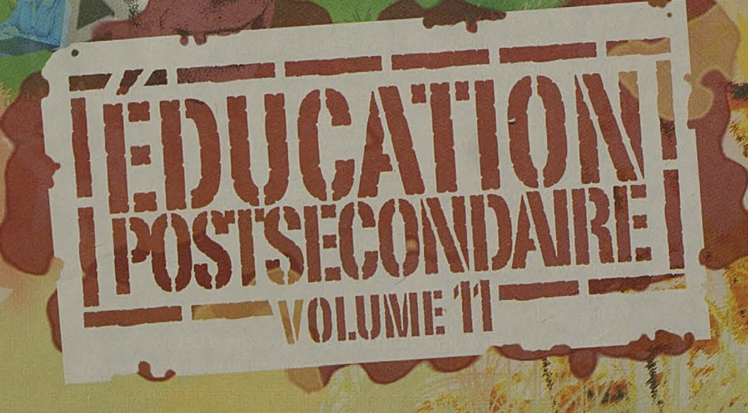
VISION RETRAITE DESJARDINS

Gestion des revenus
Protections d'assurance vie et santé
Transfert des avoirs



Conjuguer avoirs et êtres

* Le planificateur financier agit pour le compte de Desjardins Cabinet de services financiers inc.





SUPPLÉMENT NATIONAL | OCTOBRE 2006

Table des matières

Édition
Association de la presse francophone (APF)
267, rue Dalhousie
Ottawa (Ontario) K1N 7E3
Téléphone : (613) 241-1017
Télécopieur : (613) 241-6313
Site Internet : www.journaux.apf.ca
Courriel : apf@apf.ca

Rédacteur en chef
Jonathan Blouin

Équipe de rédaction
Jonathan Blouin
François Pierre Dufault
Julie Fortier
Vincent Fortier
Danny Joncas
Lysanne Lesage
Stéphanie Rhéaume
Andrée-Ann Rivard
Daphné Roberts

Gestion du projet
Céline Romanin

Publicité
Myriam Romanin

Conception
René Mercier, Groupe RG Design

Révision
Jacques Côté

Directeur général
Francis Potié

Comptabilité
Michelle Laliberté

Distribution
Murielle Guerrette

Impression
Transcontinental

Ce supplément national a été tiré à plus de 265 000 exemplaires et diffusé en octobre 2006 par l'entremise de ces publications :

L'Acadie Nouvelle (N.-B.)
L'Action (Ont.)
Agricom (Ont.)
L'Aquilon (T.N.-O.)
L'Aurore boréale (Yn)
Le Courrier de la N-É.
L'Express d'Ottawa (Ont.)
L'Express du Pacifique (C.-B.)
Le Gaboteur (T.N.-L.)
Le Goût de Vivre (Ont.)
L'Info Week-end (N.-B.)
Le Droit (Ont., Qc)
Le Franco (Alb.)
La Liberté (Man.)
Le Métropolitain (Ont.)
Le Moniteur Acadien (N.-B.)
Le Nord (Ont.)
La Nouvelle (Ont.)
Le Reflet de Prescott-Russell (Ont.)
Le Régional (Ont.)
Le Rempart (Ont.)
Le Soleil de Timmins (Ont.)
La Voix Acadienne (Î.-P.-É.)
Voir Montréal (Qc)
Voir Québec (Qc)
Voir Estrie (Qc)
Le Voyageur (Ont.)

Le supplément est également distribué dans les écoles secondaires francophones du pays, les collèges et les cégeps, auprès des commissions scolaires francophones, des associations d'orienteurs et des associations francophones régionales, provinciales et nationales.

Ce cahier est accessible en version électronique sur le site Internet à www.journaux.apf.ca/education

Jeunes et marché du travail : DIALOGUE entre deux mondes

Jonathan Blouin
Ottawa

Le titre est évocateur. Les jeunes employés et les employeurs du marché du travail forment deux mondes différents. Toutefois, depuis plusieurs années, un meilleur dialogue encadre leurs relations. Les effets de cette interaction plus adéquate sont bien visibles.

En fait, les jeunes semblent mieux préparés à affronter les défis du marché du travail dès leur sortie des cours. Les nombreux outils mis à leur disposition au niveau postsecondaire permettent de mieux les encadrer et facilitent leur embauche, une fois le diplôme acquis.

Parmi ces outils, notons la gamme accrue de documents qui ont été conçus pour préparer les finissants à leur entrée sur le marché du travail. Les établissements postsecondaires ont également fait plusieurs efforts, en développant eux-mêmes certains outils, tout en mettant sur pied de meilleurs programmes d'éducation coopérative.

Ce concept a d'ailleurs évolué au cours de la dernière décennie. De plus en plus, les employeurs y trouvent leur part de bénéfices, tout en ayant une influence sur le développement des jeunes professionnels, par la rétroaction de stage. Cet accent mis sur la pratique et le développement de l'étudiant en milieu de travail, parallèlement à ses études, est de plus en plus populaire.

« C'est une dimension qui a un impact direct sur la connaissance par l'étudiant du marché du travail et c'est une façon pour l'entreprise de mieux connaître la formation offerte. L'industrie veut des gens bien formés, aptes à travailler en équipe, et qui détiennent des habiletés interrelationnelles en plus d'avoir la capacité de penser par eux-mêmes. Les stages coopératifs sont donc très utiles », nous renseigne le directeur général du Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada, Réginald Lavertu.

On constate également que l'éducation coopérative comble une partie du fossé entre les cours et le marché du travail. « Des gains importants sont réalisés. On remarque une facilité de placement à la fin des études, mais également une facilité d'adaptation au milieu de travail. Cela aide aussi à améliorer la qualité des programmes offerts », poursuit M. Lavertu.

Les établissements postsecondaires ont également mis l'accent sur le professionnalisme. Si on se fie aux échos du milieu du travail, on ne recherche plus seulement de nouveaux employés armés des connaissances requises, mais des travailleurs qui peuvent s'adapter aux différentes situations et communiquer efficacement avec leurs collègues et leur employeur.

Il reste que les connaissances demeureront toujours un point d'ancrage pour départager les futurs employés. C'est pourquoi les universités et les collèges d'arts appliqués continuent de mettre leurs ressources en commun. De plus en plus de partenariats et de programmes conjoints ont vu le jour.

Pour les étudiants, l'idée d'un programme conjoint est alléchante. Ils apprennent l'aspect un peu plus théorique à l'université et s'outillent des fonctions plus pratiques de leur domaine d'études au collège. Ils bénéficient ainsi de l'expertise de deux établissements.

Des spécialistes très RECHERCHÉS!

Jonathan Blouin
Ottawa

Le marché du travail accueille, bon an mal an, des milliers de diplômés d'établissements postsecondaires, par l'entremise des secteurs public et privé. Malgré d'heureuses perspectives d'emploi un peu partout au pays, les observateurs du marché nous informent que la tendance vers les spécialistes l'emporte.

Cette tendance à la spécialisation est observée depuis un bon moment. Comme le souligne Christiane Lanthier, directrice de la recherche et de la rédaction aux Éditions Jobboom, les formations spécialisées sont recherchées.

« Les formations techniques sont très demandées en soins de santé, en génie ou en enseignement. Il y aura toujours des besoins relatifs aux formations plus générales, mais les diplômés doivent se démarquer davantage par leur personnalité. »

Mme Lanthier ajoute que les programmes de génie sont à la mode en ce moment, alors que les perspectives d'emploi sont excellentes. Chaque année, les Éditions Jobboom publient *Les carrières d'avenir au Québec*, qui fait état des trouvailles du Goupe de recherche Ma Carrière. Cet ouvrage dresse un compte-rendu des « meilleures » formations, des perspectives d'emploi, des tendances et des renseignements sur les programmes et les secteurs d'études pour la province de Québec. Malgré tout, les mêmes tendances sont visibles ailleurs au pays.

« Beaucoup de services de placement nous indiquent que les programmes coopératifs sont bénéfiques. Ils aident au taux de placement, car bien souvent, l'étudiant fait un stage dans l'entreprise et, par la suite, il est embauché », poursuit Mme Lanthier. Il n'en demeure pas moins que les formations spécialisées sont plus faciles à vendre, dernièrement. Les employeurs contactant bien souvent directement les services de placement, les jeunes sont déjà catégorisés. En formation générale, les jeunes doivent plus miser sur leur créativité, tandis que plusieurs se lancent dans les études supérieures.

Ces tendances sont également visibles à Service Canada. Une analyse à moyen terme a permis d'identifier les emplois d'avenir les plus prometteurs au pays. « Les secteurs de la santé, des sciences naturelles et appliquées, des affaires et de l'administration, des métiers du transport et de la machinerie continueront d'offrir de bonnes possibilités d'emploi », note France Pitre, gestionnaire d'Information sur le marché du travail à Service Canada.

Mme Lanthier remarque que dans ces secteurs, le marché du travail sera ouvert à tout genre de spécialistes, allant des omnipraticiens aux mécaniciens d'équipement lourd, en passant par les pharmaciens, les ingénieurs et les tuyauteurs.

Croissance des effectifs

Ces tendances à la spécialisation n'ont pas eu d'effets défavorables sur les universités, qui poursuivent leur croissance. De plus en plus de partenariats sont d'ailleurs créés entre des établissements universitaires, qui offrent une formation plus théorique, et des collèges, qui possèdent l'équipement nécessaire à une bonne formation pratique.

Malgré la hausse des demandes qui favorise les techniciens, l'attrait pour des études postsecondaires universitaires n'a pas diminué, selon les chiffres fournis par Statistique Canada.

Effectifs universitaires selon le niveau d'études et le programme d'enseignement

	2001-2002	2002-2003	2003-2004	% des effectifs en 2003-2004
Architecture, génie et services connexes	69 090	71 650	76 335	7,7
Commerce, gestion et administration publique	130 220	137 675	148 820	15
Éducation	138 620	148 780	162 275	16,4
Santé, parcs, récréation et conditionnement physique	142 650	153 040	170 850	17,3
Sciences humaines	80 865	83 850	92 205	9,3
Sciences physiques et de la vie, technologies	76 015	82 285	86 910	8,8
Sciences sociales et du comportement, droit	80 640	84 765	91 410	9,2
Autres programmes d'enseignement	168 435	171 760	161 525	16,35
Total des programmes d'enseignement	886 535	933 805	990 330	100

Source : Statistique Canada

Pour une planification ADÉQUATE

Jonathan Blouin
Ottawa

Les jeunes entrent sur le marché du travail de plus en plus rapidement. Il n'est pas toujours facile de savoir à l'adolescence le métier ou la profession que l'on aimerait exercer à l'âge adulte. C'est néanmoins la nouvelle réalité du monde de l'éducation.

Les différentes réformes des dernières années, notamment en Ontario, imposent aux élèves le choix encore plus rapide d'une voie d'études. Dès leur entrée au secondaire, les jeunes sont catégorisés, qu'ils se dirigent vers des études universitaires ou collégiales ou simplement vers le marché du travail.

« De plus en plus, on travaille sur des itinéraires d'études individualisés », note Pascal Forget, un conseiller en orientation au niveau secondaire, de l'est de l'Ontario. « Plusieurs logiciels nous aident, dès le début du secondaire, à orienter les élèves. Ces derniers doivent également suivre des cours de choix de carrière et ils reçoivent beaucoup de renseignements sur le marché du travail. Comment faire un bon curriculum vitae, par exemple. »

Néanmoins, l'exercice n'est pas toujours évident. La preuve? Seulement à l'Université d'Ottawa, qui compte plus de 30 000 étudiants, plus de 30 % des élèves inscrits à un programme d'une faculté d'accueil ont changé de discipline après leur première année d'études en 2004.

« En Ontario, on encourage les jeunes à faire leur choix très tôt, avec trois filières de cours (préuniversitaire, précollégiale ou de formation à l'emploi). Malheureusement, parfois, c'est un peu trop vite. Il faut souvent que l'élève essaye plusieurs choses », poursuit M. Forget.

Des outils disponibles

On observe cette tendance un peu partout au pays. Pour aider les jeunes à s'orienter vers leur carrière, on met plusieurs outils à leur disposition. En guise de planification, l'élève peut aussi se tourner vers Internet. Une simple recherche permet de dénombrer une panoplie de sites potentiels, dont quelques-uns proviennent du gouvernement.

« Service Canada offre plusieurs services sur Internet pour aider les jeunes qui sont à la recherche d'emploi ou qui désirent explorer les carrières », explique France Pitre, gestionnaire à l'Information sur le marché du travail à Service Canada.

Parmi ces services, plusieurs sites gouvernementaux, dont www.emploiavenir.ca, www.informationmarchetravail.ca et www.guichetemplois.gc.ca, renseignent les jeunes sur les perspectives d'emploi.

Le premier est utile pour les perspectives d'emploi à moyen terme, éclairant les jeunes qui aspirent à un domaine d'études ou les personnes sur le point de réorienter leur carrière.

Le deuxième offre plus de renseignements relatifs aux différentes collectivités du Canada et au marché du travail en général. « Par exemple, quelqu'un qui habite Saint-Boniface pourrait consulter le site pour déterminer si les perspectives, pour un poste d'ambulancier, sont bonnes présentement dans la grande région de Winnipeg », illustre Mme Pitre. À l'inverse, le site Guichet emplois permet aux employeurs d'afficher les postes disponibles au sein de leur entreprise.

SANTÉ

Les efforts du CNFS bien visibles

JONATHAN BLOUIN
Ottawa

En pleine pénurie depuis quelques années, le domaine de la santé peut toutefois compter sur de nouvelles ressources. Le Consortium national de formation en santé (CNFS) est entré dans sa phase II en 2003, et un rapport de mi-parcours fait état de résultats qui dépassent les attentes.

Ces résultats annoncent de belles choses. À l'aube de la phase III, qui devrait débuter en 2008, les membres du conseil d'administration en sont satisfaits, bien qu'ils soient conscients du chemin qu'il reste à parcourir avant la fin de la phase II.

L'apport du CNFS dans le domaine de la santé s'est fait sentir. L'organisme, financé par Santé Canada, devait à l'origine augmenter les programmes offerts en milieu minoritaire francophone et accroître les sphères de recherche, favorisant le développement d'étudiants qualifiés et bilingues.

« Notre évaluation est très positive. Nous avons dépassé la plupart des objectifs. Il y a eu une augmentation des stages cliniques et beaucoup plus de programmes et de structures ont pu être mis en place », indique la directrice générale, Jocelyne Lalonde.

Elle ajoute que le consortium a sa place dans la conjoncture de l'éducation postsecondaire en santé, spécialement pour les services offerts aux francophones. « Il permet la collaboration entre dix établissements d'enseignement et permet d'éviter le dédoublement de certains programmes. Il aide aussi à créer et à consolider des partenariats entre les établissements. Cela nous aide à offrir une formation aussi proche que possible de l'étudiant. Et s'il doit se déplacer, on s'assure que son stage clinique sera possible dans son milieu de provenance. »

Nouveau guide national des programmes

Distribué dans tout le pays à la fin d'août, le nouveau *Guide national des programmes de la santé en français* permet de mieux outiller les bureaux d'orientation, qui conseillent chaque année des milliers d'élèves désireux de poursuivre une carrière dans une discipline de la santé. « Il agira comme un registre des cours en santé qui se donnent en français et il sera refait tous les deux ans. Il regroupe toutes les institutions hors Québec. Il y avait un besoin et le guide émerge directement du travail de concertation qu'on a fait », souligne la directrice générale du CNFS.

Cet outil de promotion consacré aux étudiants du palier secondaire servira avant tout au recrutement. Comme le mentionne Mme Lalonde, presque toutes les professions en santé parlent de pénurie, plus notable dans les petites communautés. « On espère que la formation accrue augmentera le nombre de professionnels. Les besoins sont évidents. »

Nombre de jours-étudiants de formation générés par le CNFS

À mi-parcours, le Projet de formation et de recherche en santé a généré 110 207 jours-étudiants de formation.

ÉTABLISSEMENTS	JOURS-ÉTUDIANTS
Collège Boréal	15 653
Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, Campus de Campbellton	12 449
Collège universitaire de Saint-Boniface	12 103
Entente Québec–Nouveau-Brunswick	3 771
La Cité collégiale	32 894
Université Laurentienne	4 114
Université de Moncton	14 000
Université d'Ottawa	12 448
Université Sainte-Anne	1 995
University of Alberta, Campus Saint-Jean	780
Total de jours-étudiants :	**110 207**

Source : Rapport de l'évaluation formative du Projet de formation et de recherche du Consortium national de formation en santé, mars 2006.

Formation pour les immigrants

Le CNFS vient de recevoir des fonds pour développer de la formation d'appoint pour les immigrants francophones. Cet argent aidera les nouveaux arrivants formés en santé qui parlent français à obtenir les ressources nécessaires en vue de travailler au pays.

« S'ils étaient formés en anglais, ils iraient sans doute pratiquer en anglais. Il existe différentes formations dans le domaine de la santé et nous avons toujours besoin de francophones bien formés. Ce programme permettra à plus de personnes de travailler dans les communautés minoritaires francophones », explique Mme Lalonde.

Nombre de programmes par établissement membre du CNFS

Le nouveau *Guide national des programmes de la santé en français*, lancé par le CNFS et diffusé à l'échelle nationale, recense toutes les formations en santé offertes en français dans un établissement d'éducation postsecondaire reconnu au pays.

ÉTABLISSEMENTS	NOMBRE DE PROGRAMMES
Collège Boréal	14
Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, Campus de Campbellton	8
Collège universitaire de Saint-Boniface	3
Entente Québec– Nouveau-Brunswick	2
La Cité collégiale	18
Université Laurentienne	13
Université de Moncton	13
Université d'Ottawa	19
Université Sainte-Anne	5
University of Alberta, Campus Saint-Jean	1
Total de programmes :	**96**

Source : Rapport de l'évaluation formative du Projet de formation et de recherche du Consortium national de formation en santé, mars 2006.

Nouveau plan d'action pour les collèges

JONATHAN BLOUIN
Ottawa

À en croire le directeur général du Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada (RCCFC), Réginald Lavertu, le réseau des établissements collégiaux et les programmes offerts se solidifient. À en juger par le nouveau plan d'action 2006-2011 développé au début de l'année, les prochaines années ont le potentiel d'être très fastes pour l'organisme.

En fait, celui-ci a donné le dernier coup de pinceau à un nouveau plan d'action quinquennal. Le RCCFC a même eu l'occasion d'en exposer les lignes directrices lors d'une comparution devant un comité sénatorial, en mars dernier. Selon le nouveau directeur général, le plan est ambitieux.

« On nous a laissé savoir qu'il y aurait probablement des surplus en éducation postsecondaire. S'il y a des fonds supplémentaires, nous serons prêts. Nous avons basé nos analyses sur les besoins et le développement de notre réseau. Nous voulons l'améliorer et donner plus de visibilité à l'enseignement collégial francophone », explique-t-il.

Le plan de 73 millions de dollars qui a été présenté est divisé en plusieurs sections. L'une d'elles, la plus imposante de toutes, prévoit mettre l'accent sur le développement de partenariats.

Le but avoué de cette section est de conserver la main-d'œuvre francophone dans les régions. En effet, on tente de développer depuis plusieurs années différents partenariats pour rendre accessible l'éducation collégiale dans les diverses provinces du pays, afin que les jeunes puissent demeurer dans leur collectivité respective, une fois leurs études terminées. « Sur le marché du travail, il y a un besoin de main-d'œuvre. Il faut continuer de valoriser l'enseignement collégial en français en situation minoritaire. Les nouveaux diplômés, habituellement bilingues, sont très demandés », ajoute M. Lavertu.

L'approche de partenariat donne des résultats. En plus des quatre provinces qui comptent des établissements reconnus par la province, le RCCFC travaille très fort en vue d'obtenir d'autres accréditations. « Éducacentre, en Colombie-Britannique, sera probablement le prochain collège reconnu. Ça ne nous empêche pas de continuer à partager l'expertise. Les projets sont réels et il est important de faire comprendre aux provinces à majorité anglophone l'attrait des étudiants bilingues. Il y a un besoin à satisfaire du côté des communautés francophones et celles-ci n'ont pas intérêt à ce que les diplômés soient sous-qualifiés. Ces étudiants représentent un atout pour leur communauté. »

Le plan d'action comporte huit stratégies qui se concentrent sur le développement de cours et de programmes, la création de partenariats, la mise en place de nouvelles infrastructures et la valorisation de l'enseignement collégial en français en milieu minoritaire.

Le RCCFC confirme que dès l'allocation de fonds, certaines de ses stratégies, les plus prioritaires au moment de l'attribution, seront mises en branle. En bout de ligne, on espère améliorer l'accès au plus grand nombre d'étudiants francophones hors Québec.

État de l'enseignement postsecondaire de niveau collégial dans les communautés francophones en situation minoritaire au Canada

Province/territoire	Établissement	Accréditation provinciale
Alberta	Northern Alberta Institute of Technology (un programme bilingue)	Non
Colombie-Britannique	Collège Éducacentre	Non
Île-du-Prince-Édouard	Société éducative de l'Î.-P.-É.	Non
Manitoba	École technique et professionnelle du Collège universitaire de Saint-Boniface	Oui
Nouveau-Brunswick	Cinq collèges communautaires (Bathurst, Campbellton, Dieppe, Edmunston et la Péninsule acadienne)	Oui
Nouvelle-Écosse	Université Sainte-Anne (neuf programmes collégiaux)	Oui
Nunavut	Aucun programme de niveau collégial	
Ontario	Collège Boréal, Collège d'Alfred de l'Université de Guelph, La Cité collégiale	Oui
Saskatchewan	Service fransaskois de formation aux adultes (par l'entremise du Collège Mathieu)	Non
Terre-Neuve-et-Labrador	Aucun programme de niveau collégial	
Territoires du Nord-Ouest	Aucun programme de niveau collégial	
Yukon	Service d'orientation et de formation des adultes (SOFA)	Non

LA COLOMBIE-BRITANNIQUE à l'heure du collégial en français

DAPHNÉ ROBERTS
Vancouver

Éducacentre en a fait du chemin depuis l'ouverture de ses portes en 1992! Des premières leçons d'alphabétisation qu'il offrait la fin de semaine à l'instauration de programmes collégiaux à crédits en 2004, il est aujourd'hui le seul établissement de la Colombie-Britannique à offrir une telle instruction en français.

Appelé désormais Collège Éducacentre, cet organisme a pour mandat d'appuyer les communautés francophone et francophile en offrant un choix de cours en français. Cette aventure éducative a démarré il y a près de quinze ans, avec du soutien linguistique le soir et la fin de semaine. Au fil des ans, l'éventail des services en formation continue a été élargi.

« Auparavant, les personnes qui voulaient étudier au niveau collégial en français à l'issue de leur école secondaire devaient aller étudier en dehors de la Colombie-Britannique », rappelle France Vachon, directrice des programmes de l'établissement francophone. Celui-ci compte aujourd'hui quatre campus, à Vancouver, Victoria, Nanaimo et Prince George.

Les cours collégiaux d'Éducacentre touchent une variété de domaines : santé, administration, langues et communication, hôtellerie et restauration. À Vancouver et Victoria, on peut ainsi apprendre à être sommelier. Tous les programmes sont accrédités par la province au moyen de partenariats avec d'autres collèges.

« Par exemple, nous offrons un programme de Préposé aux soins personnels en collaboration avec La Cité collégiale d'Ottawa : les finissants reçoivent un certificat "Collège Éducacentre / Cité collégiale", reconnu en même temps en Colombie-Britannique et en Ontario », explique Mme Vachon.

De nouveaux programmes ont vu le jour cet automne, comme l'« Éducation à la petite enfance », qui était très attendu à cause de la pénurie d'intervenants francophones dans les garderies et les prématernelles ou jardins d'enfants. L'organisme francophone offre également depuis peu un certificat en autisme et un autre en soins palliatifs. D'autres cours sont toujours à l'étape du développement, comme celui d'aide-physiothérapeute.

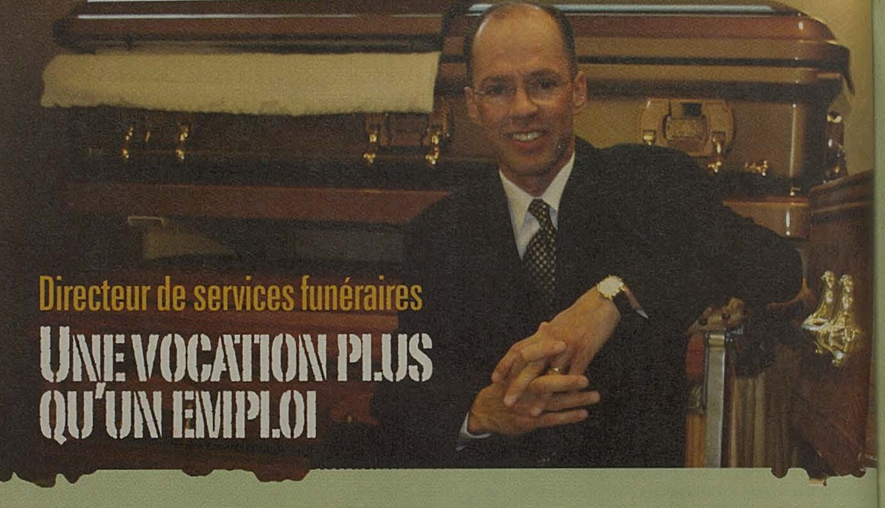
Une des particularités du Collège Éducacentre est de développer la formation à distance. L'enseignement en campus virtuel se fait par le biais d'échanges par téléphone, par Internet ou par vidéoconférence.

« On rejoint une clientèle qui attend ces programmes sans pouvoir toujours se déplacer dans nos campus », souligne France Vachon.

Depuis la rentrée, le Collège Éducacentre offre huit cours en ligne de niveau collégial. Bientôt, les étudiants pourront suivre des cours par téléconférence et demeurer chez eux.

Quant aux frais, le prix des cours collégiaux à crédits d'Éducacentre reste très compétitif. Il est égal ou inférieur à celui des collèges anglais de Colombie-Britannique. S'ils répondent aux conditions requises, les étudiants ont par ailleurs la possibilité de bénéficier de prêts et bourses.

L'an dernier, 53 étudiants inscrits aux programmes collégiaux d'Éducacentre ont complété leur formation. En général, les élèves la complètent en deux ou trois ans, pour ensuite accéder au marché du travail ou entrer à l'université. À ce jour, l'organisme francophone a certifié une dizaine d'étudiants. Mme Vachon note que leur taux d'embauche en Colombie-Britannique a été de 100 %.



Directeur de services funéraires

Une vocation plus qu'un emploi

Lysanne Lesage
Sudbury

Le taux de placement au programme de Formation en services funéraires du Collège Boréal à Sudbury atteint les 100 %. Seul programme du genre offert en français en Ontario, il offre un mélange de cours théoriques et pratiques, préparant l'étudiant à devenir directeur de services funéraires chevronné, passionné pour son métier et, surtout, bilingue.

Une finissante dudit programme au Collège Boréal, Chantal Bourgeois, travaille à la Coopérative funéraire de Sudbury depuis deux ans, où elle a d'ailleurs fait ses stages pratiques.

Pour elle, le principal défi du métier est d'apprendre à parler devant un public. « Ça m'a pris environ neuf mois avant d'être complètement à l'aise à parler devant une foule, par exemple lorsque je dois faire les prières et donner des directives [aux familles en deuil] », explique Mme Bourgeois. « Mais vient un point où tu t'adaptes et, avec l'expérience, tu deviens confortable. »

Cette dernière affirme aussi qu'un des points les plus difficiles dans le métier est de parler finances avec la famille du défunt. « Tu as des gens en deuil et tu dois leur parler d'argent, leur dire combien ça coûte, et moi, je trouve cela difficile, ajoute-t-elle. Mais je fais attention quand j'en parle. »

Formation complète

Mme Bourgeois a terminé ses études en 2005 et a obtenu sa licence officielle en 2006, après avoir réussi l'examen provincial. « Avec le Collège Boréal, j'ai reçu tout l'apprentissage dont j'avais besoin, et comme dans tout autre métier, tu continues d'apprendre sur le marché du travail, déclare-t-elle. J'ai adoré les pratiques en laboratoire, c'était très intéressant. »

Le plus gratifiant pour la directrice de funérailles, c'est les remerciements de plusieurs familles après qu'elle a pris soin d'un service funéraire. C'est signe qu'on apprécie son travail. « Je suis contente d'avoir été capable de les aider dans un des moments les plus difficiles de leur vie », confie-t-elle.

Compassion et empathie

Pratiquer le métier d'entrepreneur de pompes funèbres demande un certain caractère, une certaine personnalité. « Il faut être capable de se mettre dans les souliers des autres, avoir une attitude positive sans exagérer, et être capable de donner de son temps et d'être patient, surtout lorsqu'on parle avec des gens en deuil », met en évidence Mme Bourgeois.

Celle-ci ajoute qu'il faut aussi savoir bien gérer son stress. « Quand tu es directrice de services funéraires, tu dois, par exemple, t'occuper de réserver l'église, planifier l'enterrement, commander de la nourriture s'il y a lieu et composer l'avis de décès sans erreur », souligne-t-elle.

Selon Mme Bourgeois, il y a bien des détails auxquels il faut penser en vue d'assurer la réussite des funérailles, parce qu'il n'y a pas de deuxième chance. « C'est important d'avoir de bonnes funérailles parce que c'est le souvenir laissé à la famille. Or c'est bénéfique d'honorer une vie; cela aide au deuil », note-t-elle.

Formation de deux ans

La Formation en services funéraires couvre plusieurs domaines d'études, dont les sciences, la psychologie et l'administration. Les étudiants ont donc des cours de biologie, de relations humaines, de microbiologie et d'entrepreneuriat. « Ils apprennent l'art de restaurer un corps, l'embaumement, mais ils font aussi l'étude psychologique du deuil et ils apprennent à gérer une entreprise funéraire », déclare le coordonnateur du programme au Collège Boréal, Donald Perreault.

Le programme s'étale sur deux ans. Ainsi, de septembre à avril, les étudiants sont en classe pour couvrir les aspects théoriques. « Le stage pratique de 12 mois se déroule dans un

établissement funéraire », précise M. Perreault. Ensuite, l'étudiant retourne au collège pour une période de deux semaines pour une session de révision. Viennent ensuite les examens écrits provinciaux, supervisés par le Conseil des services funéraires de l'Ontario.

Le métier de directeur funéraire, selon M. Perreault, demande beaucoup d'organisation. « Il se peut que le directeur doive s'occuper de deux ou trois services funéraires en même temps. »

Taux élevé d'abandon

Le programme, mis en place au début des années 90, accueille une vingtaine d'étudiants par session. M. Perreault ajoute que la moitié des étudiants inscrits obtiennent leur diplôme. Les autres s'aperçoivent qu'ils ne veulent pas pratiquer le métier de directeur de salon funéraire. « Plusieurs personnes choisissent d'étudier dans le programme, mais la réalité est souvent bien différente des attentes, souligne-t-il. Le métier ne se résume pas à conduire une limousine et à porter un complet avec une cravate. »


photo : Lysanne Lesage

C'est pourquoi les candidats doivent faire de l'observation, environ 40 heures, dans un salon funéraire, pour s'assurer de leur choix de carrière avant d'être admis dans le programme de Formation en services funéraires du Collège Boréal.

M. Perreault soutient que le taux de placement est de 100 %. « La grande demande se situe surtout pour les directeurs de services funéraires bilingues et, avec la population vieillissante, de plus en plus d'emplois seront offerts dans le domaine, note-t-il. Il faut souvent être prêt, par contre, à quitter la ville et à travailler à l'extérieur. »

Démystifier le métier

Selon M. Perreault, un service funéraire régulier exige d'y consacrer quelque 72 heures. « Toutefois, le directeur de services funéraires passe seulement deux ou trois heures à embaumer le corps. Le reste est surtout consacré à l'interaction avec la famille en deuil, en plus des arrangements funéraires et de l'organisation des visites, souligne-t-il. Les gens voient surtout l'aspect morbide du métier, mais ce n'est pas plus différent qu'un emploi d'ambulancier, de médecin ou de pathologiste. »

Le directeur de funérailles doit aussi aider les gens à compléter les formulaires de prestation de décès et, au besoin, conseiller la famille plongée dans le deuil afin qu'elle consulte des professionnels pour des thérapies. « C'est un emploi stressant et les journées sont souvent très longues. Parfois, on doit même annuler ses vacances, précise M. Perreault. On choisit une vocation, pas juste un job », résume-t-il.



Des débouchés intéressants pour les personnes bilingues

Danny Joncas
Ottawa

Qui ne rêve pas, au terme de ses études postsecondaires, de se trouver un emploi stable, bien rémunéré et offrant des possibilités d'avancement intéressantes? Parmi ces carrières potentielles, le domaine des services policiers se situe au haut de la liste.

Que ce soit dans les Maritimes, en Ontario ou dans l'Ouest canadien, les diplômés qui peuvent bien s'exprimer en français augmentent considérablement leurs chances de décrocher un emploi. Plusieurs communautés francophones de ces régions du pays éprouvent parfois des difficultés à recruter du personnel bilingue. Les policiers de demain et les autres aspirants à un poste dans ce milieu qui optent pour une formation en français se dotent, du même coup, d'un outil additionnel qui leur sera utile au moment de joindre les rangs d'un corps policier.

L'une des institutions qui offrent cette formation est La Cité collégiale, à Ottawa. Le programme de Techniques des services policiers permet de se familiariser avec le système de justice du pays, l'éthique policière, le Code criminel, le droit pénal et civil, la sécurité routière ainsi que les techniques d'enquête et d'interrogatoire. Les sujets relatifs aux problèmes sociaux, à la sociologie et à la criminologie sont également abordés.

Après avoir complété le programme de deux ans, les diplômés peuvent postuler au sein de divers services policiers canadiens hors Québec. Lorsque leur candidature est retenue, ils doivent par la suite compléter une formation axée davantage sur l'aspect pratique du métier, dans un collège policier de la province en question.

Dans l'Est

Dans les Maritimes, le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB) a décidé d'instaurer, en septembre 2006, le programme de Techniques policières au campus de Dieppe, l'un de ses cinq campus francophones. Les 20 places disponibles du programme de deux ans ont vite trouvé preneurs.

« Elles ont très vite été comblées, car il y avait une forte demande. Cela fait un bon bout de temps que les étudiants nous demandaient d'offrir un programme comme celui-là en français », raconte Marise Charron, directrice adjointe des services aux étudiants au CCNB. « C'est un programme préparatoire aux académies de police, comme celle de la GRC ou l'Académie de police de l'Atlantique. »

Dans l'Ouest

Dans l'Ouest canadien, la Gendarmerie royale du Canada (GRC) accueille annuellement plus que son lot de diplômés à la Division Dépôt de l'École de la GRC à Regina, en Saskatchewan. Ce centre s'affaire, depuis 120 ans, à offrir la formation nécessaire aux futurs membres du corps de police fédéral.

En plus de la formation de base offerte aux cadets de la GRC, la Division Dépôt compte sur l'Unité de formation policière canadienne de même que sur le Centre de dressage des chiens de police. La GRC emploie environ 23 000 Canadiens et Canadiennes et offre une centaine de choix de carrières.

D'autres programmes en sécurité

Un peu partout au pays, le domaine de la sécurité publique est en pleine croissance. L'an prochain, La Cité collégiale ajoutera d'ailleurs deux programmes d'un an dans le secteur des services communautaires.

Le programme de 30 semaines de Protection et sécurité aéroportuaire permettra de préparer les futurs diplômés à une carrière en sécurité dans les ports et les aéroports du pays. Depuis les attentats du 11 septembre 2001, les emplois dans ce secteur se multiplient. Les étudiants pourront se familiariser avec des sujets tels que les lois et règlements spécifiques à l'aéronautique, la sécurité dans les aéroports, le filtrage et le contrôle des passagers et de leurs effets personnels.

Par ailleurs, un nouveau programme de Services d'incendie sera également établi. D'une durée de 40 semaines, il permettra de collaborer avec les municipalités de l'Est ontarien, grâce à leur réseau de pompiers. Une fois les cours complétés, les étudiants pourront se présenter à l'examen provincial du Bureau du commissaire des incendies de l'Ontario afin d'obtenir l'accréditation de pompier en Ontario.



Photo : La Cité collég

Établissements spécialisés : il faut parfois VOYAGER


Création : Joanie Côté


Photo : Richard Morency

Photo : Michel Gauvin

Création : Mathieu Bernatchez

JONATHAN BLOUIN
Ottawa


Photo : Stéphane Leclerc

Alors que les employeurs sur le marché du travail recherchent de plus en plus de spécialistes, il n'est pas toujours facile de poursuivre ses études postsecondaires dans son patelin. Il faut parfois s'exiler pendant quelques années, afin de parfaire ses connaissances dans un domaine en particulier.

À l'échelle canadienne, il existe de nombreux établissements spécialisés. En effet, l'équipement est primordial à l'apprentissage dans certains domaines d'études. C'est le cas notamment de l'ébénisterie.

Devenir ébéniste

Bien que certains programmes francophones soient offerts dans quelques institutions québécoises, l'École nationale du meuble et de l'ébénisterie (ENME) accueille chaque année près de 200 étudiants.

Avec deux campus, l'un à Montréal relié au Cégep du Vieux Montréal, et l'autre à Victoriaville relié au cégep de cette ville, l'ÉNMÉ est en mesure de former des spécialistes dans ce domaine. Ceux-ci ont d'ailleurs accès aux cours théoriques du cégep qu'ils fréquentent, tout en passant bon nombre d'heures en conception et en fabrication de produits en atelier.

« Nous sommes les seuls à offrir le programme en technique du meuble et de l'ébénisterie, qui s'étend sur trois ans. Nous accueillons des élèves d'un peu partout et ils travaillent à la conception, à la planification et à la fabrication de meubles. Un bon pourcentage de leur temps est aussi passé en atelier », explique Yves Poirier, conseiller pédagogique à l'ÉNMÉ.

Outre son programme pour former des techniciens, l'ÉNMÉ offre plusieurs options menant à un Diplôme d'études professionnelles (DEP). Même si plusieurs DEP sont offerts ailleurs dans ce domaine, les étudiants qui s'inscrivent à Victoriaville peuvent profiter des installations et de l'équipement sur place, en plus de vivre comme un étudiant régulier.

« D'autres institutions offrent des DEP, mais c'est souvent offert en formation continue. C'est un peu moins long, mais les horaires ne sont pas nécessairement ceux d'un étudiant régulier », indique pour sa part Hélène Jutras, agente d'information scolaire à l'ÉNMÉ.

Les perspectives d'emploi dans ce secteur sont également très bonnes, puisqu'il n'y a pas suffisamment de diplômés pour subvenir aux besoins. « Nous n'avons pas assez de techniciens pour combler la demande. Si l'étudiant est prêt à voyager et à se déplacer un peu, il y a beaucoup d'emplois disponibles », souligne-t-elle.

Métier : luthier!

Au même titre que l'ÉNMÉ, on retrouve au Québec d'autres institutions spécialisées qui offrent des programmes uniques. Le Cégep de Limoilou, en collaboration avec l'École nationale de lutherie, offre un programme de trois ans qui mène à un diplôme d'études collégiales (DEC). Comme le mentionne le directeur de cette école nationale, Jean-Louis Bouchard, la formation s'articule autour de la réalisation de violons ou de guitares. « Les élèves choisissent leur branche à l'intérieur du programme de Techniques de métiers d'art. L'option de la lutherie est une voie de sortie. Les élèves sont appelés à réaliser quatre instruments, qui sont des violons ou des guitares. Généralement, ils en conçoivent deux classiques et deux plus contemporains. »

Le programme est aussi très populaire, alors que des étudiants d'un peu partout, même de la France, viennent étudier dans la région de Québec. L'an dernier, 75 demandes ont été enregistrées pour l'option « guitare », alors que 30 places seulement étaient disponibles. En lutherie, le programme est encore plus contingenté, alors que seulement 12 personnes peuvent occuper simultanément l'atelier de fabrication.

« Ce sont des passionnés de musique. Nous offrons des cours de musique, pour que les étudiants apprennent le son; ils ne sont pas obligés d'en jouer. Fabriquer un violon, c'est un travail minutieux, qui peut nécessiter de 90 à 100 heures », poursuit M. Bouchard.

Les perspectives d'emploi sont également très bonnes dans ce domaine, où peu de diplômés se retrouvent sur le marché du travail en même temps.

Création : Isabelle Pearson

Éducation coopérative : une combinaison efficace

JONATHAN BLOUIN
Ottawa

Christopher Frummelt et Yan Vancriekingen

Il n'y a pas que le diplôme d'études postsecondaires qui entre en ligne de compte lorsque vient le temps de dénicher un emploi. L'employeur demande de plus en plus de l'expérience acquise sur le terrain. Comment un étudiant qui sort des bancs d'école peut-il répondre à cette exigence? L'éducation coopérative semble une combinaison efficace.

De plus en plus populaire à la grandeur du pays, l'éducation coopérative offre de nombreux avantages, pas seulement à l'étudiant, mais également à l'employeur. Les étudiants ont l'occasion de mettre en pratique leur savoir, d'acquérir de l'expérience dans leur secteur d'expertise et de gagner un peu d'argent grâce aux stages, afin de payer leurs études.

L'étudiant représente une main-d'œuvre idéale dans l'exécution des projets à court terme de l'employeur, qui de son côté crée un pont entre le domaine d'études et le marché du travail. C'est pourquoi la rétroaction est importante.

« Les élèves acquièrent de l'expérience en plus d'établir des contacts et d'entretenir des relations avec le milieu professionnel. Les employeurs deviennent donc des mentors, qui donnent une première chance aux étudiants », explique Gaby St-Pierre, directeur associé des programmes d'enseignement coopératif à l'Université d'Ottawa. L'an dernier, l'établissement comptait plus de 3300 étudiants inscrits à l'option coop, sur un total légèrement supérieur à 30 000. Plus de 56 programmes étaient disponibles dans six facultés différentes.

Selon M. St-Pierre, l'engouement pour cette option ne diminue pas, alors que de nouveaux programmes coopératifs sont instaurés à chaque année. « On forme aussi les étudiants pour qu'ils réussissent leur stage et on les prépare adéquatement aux entrevues. Par exemple, un élève qui suit l'option coopérative effectuera quatre stages en près de cinq ans, mais aura subi une quarantaine d'entrevues à la fin de son baccalauréat, soit une moyenne de 10 par cycle de stage. Cela augmente leur confiance en soi. »

Ce genre de programme aurait vu le jour pour la première fois en Grande-Bretagne, au début du XXe siècle. Cette notion travail-études aurait été introduite en Amérique à Cincinnati, quelques années plus tard. Au Canada, l'Université de Waterloo, en Ontario, fut en 1957 la pionnière dans ce domaine, suivie par l'Université de Sherbrooke en 1966.

Le réseau collégial a repris ce modèle quelques décennies plus tard. Au Québec, il comptait 53 établissements qui offraient la formule Alternance travail-études en 2004-2005, alors que plus de 3,9 millions de dollars étaient alloués à cette option.

Pour Ghislain Charron, gestionnaire en relations avec les médias à la Division des communications de Ressources naturelles Canada, l'éducation coopérative vaut son pesant d'or. « Tout dépend de ce que les employeurs recherchent. À l'étage des communications, nous en embauchons cinq ou six par semestre. Nous utilisons les étudiants comme du sang nouveau. Je cherche des jeunes proactifs qui veulent découvrir le marché du travail. Nous embauchons par la suite seulement des étudiants en éducation coopérative. Cela nous permet d'obtenir les meilleurs étudiants », mentionne-t-il.

Ardent défenseur de ce modèle d'études, il embauche des jeunes universitaires depuis déjà 17 ans. Selon lui, la rétroaction avec l'employeur est essentielle à l'apprentissage de l'étudiant et à la réussite des stages.

Qui plus est, pour les étudiants qui émergeront des bancs d'école quelques semestres plus tard, l'éducation coopérative se veut une porte de sortie idéale. Elle permet plus souvent qu'autrement de décrocher un emploi bien avant la fin des études postsecondaires.



AVIS DE RECHERCHE : infirmières demandées

STÉPHANIE RHÉAUME
Ottawa

Pas moins de huit institutions postsecondaires réparties dans quatre provinces à l'extérieur du Québec offrent de façon autonome ou conjointe la possibilité d'étudier en français pour devenir infirmier ou infirmière. Sans compter qu'une neuvième école pourrait voir le jour en 2008…

L'Université Sainte-Anne entrevoit aussi la possibilité d'un partenariat pour instaurer un programme de sciences infirmières en Nouvelle-Écosse. D'ici là, les communautés francophones ont tout de même droit à un éventail de programmes, tant au collégial qu'au baccalauréat et à la maîtrise universitaires.

Les perspectives d'emploi dans ce type de travail sont enviables. Le pays connaît une sérieuse pénurie dans ce domaine, d'après Sylvie Corbeil, administratrice au Baccalauréat en sciences infirmières de l'UO. « Les institutions d'enseignement et les hôpitaux travaillent intensivement au recrutement de nouvelles infirmières », soutient Mme Corbeil.

ALBERTA		
Campus Saint-Jean (University of Alberta)	Edmonton	- Baccalauréat bilingue en sciences infirmières avec la collaboration de la Faculty of Nursing (4 ans)
MANITOBA		
Collège universitaire de Saint-Boniface	Winnipeg	- Diplôme en sciences infirmières (3 ans) - Baccalauréat avec la collaboration de l'Université d'Ottawa (4 ans)
ONTARIO		
Collège Boréal /Université Laurentienne	Sudbury	- Baccalauréat en sciences infirmières (4 ans) Programme conjoint
La Cité collégiale	Ottawa	- Diplôme en soins infirmiers auxiliaires (2 ans)
Université d'Ottawa	Ottawa	- Programme intégré du baccalauréat en sciences infirmières, en collaboration avec La Cité collégiale (4 ans) - Maîtrise en sciences infirmières (2 ans)
NOUVEAU-BRUNSWICK		
Collège communautaire du Nouveau-Brunswick	Campus de Campbellton, Dieppe et Shippagan	- Diplôme en soins infirmiers auxiliaires (2 ans)
Université de Moncton	Campus de Moncton, Edmunston et Shippagan	- Maîtrise en science infirmière (2 ans) - Baccalauréat en science infirmière (4 ans)

Si certains finissants s'orientent vers les centres hospitaliers, d'autres optent pour le milieu communautaire, l'enseignement ou la gérontologie. Une fois diplômés, certains choisissent de prodiguer des soins un peu partout sur la planète. C'est ce que compte faire Guillaume Morin, âgé de 19 ans, qui étudie en science infirmière à l'UM. Il estime que c'est une chance de pouvoir voyager tout en exerçant sa profession. « Je n'ai vraiment aucune inquiétude quant au fait de décrocher un emploi », lance l'étudiant originaire de Shippagan au Nouveau-Brunswick.

« Il y a un nouveau départ vers l'international en sciences infirmières. Ici à Moncton, nous avons vu des étudiants partir en stage vers l'Angleterre, l'Estonie et même l'Inde! » raconte Sylvie Robichaud-Ekstrand, directrice de l'école réseau de science infirmière de l'UM.

Photo : digiphoto

En français mais...

Bien que l'ensemble des programmes proposés le soit en français, une bonne connaissance de l'anglais demeure importante. Les stages en milieu de travail s'effectuent souvent dans des hôpitaux anglophones.

Le baccalauréat en sciences infirmières du Campus Saint-Jean de l'Université de l'Alberta représente un cas unique. La première année, les cours sont donnés en français, tandis que les étudiants suivent la majorité des cours en anglais à la Faculty of Nursing pour compléter le programme.

Les études de deuxième et troisième cycle causent bien des maux de tête à quiconque désire les réaliser en français seulement. L'UO et l'UM sont les seules institutions qui se chargent d'offrir un programme de sciences infirmières à la maîtrise en français. À Ottawa, les étudiants francophones peuvent se rendre au doctorat, mais comme le note le site Web de l'UO, les « cours obligatoires du programme sont offerts en anglais, mais plusieurs cours au choix sont offerts en français ».



Des partenariats intéressants

Les francophones se serrent les coudes et bâtissent entre eux des collaborations profitables. Ainsi ont vu le jour des tandems réunissant le CUSB et l'UO, le Collège Boréal et l'Université Laurentienne, La Cité collégiale et l'UO. Cette formule faisant le pont entre les collèges et universités permet la création de programmes assimilant théorie et pratique et incite les futures infirmières et futurs infirmiers à faire un tour sur les bancs des universités.

« Les études avancées donnent la chance d'utiliser les savoirs. Elles donnent une force de choix », conclut Sylvie Robichaud-Ekstrand.

PROFESSION : SAGE-FEMME

Un métier gratifiant et honorable

LYSANNE LESAGE
Sudbury

Le Programme de formation des sages-femmes de l'Université Laurentienne accueille une vingtaine d'étudiantes par année. Selon la directrice du programme, Susan James, 50 % des places sont accordées à des francophones.

Ainsi, à chaque inscription, une soixantaine d'étudiantes posent leur candidature au programme. « Nous acceptons seulement 20 étudiantes puisque les places pour les stages sont très limitées », explique Mme James. « Environ 10 % des étudiantes ne complètent pas la formation pour plusieurs raisons. » Certaines étudiantes, en cours de route, se rendent compte que ce travail n'est pas compatible avec leur style de vie, ou elles quittent à cause d'un changement majeur dans leur vie.

Photos : Programme de sage-femme de l'Université Laurentienne

Vingt-huit étudiantes ont donc émergé du Programme de formation des sages-femmes lors des deux dernières années. « Certaines prennent leur temps pour terminer le programme et prolongent leurs études », note enfin Mme James.

Ouverture d'esprit

Une combinaison de plusieurs qualités est requise pour devenir une sage-femme. « Il faut de la patience, de la curiosité, de l'endurance, de la confiance et de la flexibilité, autant pour le corps que pour l'esprit », souligne Mme James. « Ce n'est pas une formule simple : la sage-femme doit prendre au sérieux son travail et ses responsabilités, et être capable d'assurer les soins primaires à une femme enceinte pendant sa grossesse, à la naissance et six semaines après l'accouchement. »

La sage-femme doit aussi avoir une grande ouverture d'esprit. « Elle doit apprendre à faire confiance aux femmes, aux décisions qu'elles prennent par rapport à leur corps et à leurs intuitions. La sage-femme doit aussi être prête à apprendre de nouvelles choses à chaque jour, à propos d'elle-même, de sa profession et de ses collègues. »

Programme bilingue

Des cours sont offerts en français dès la première année. On enseigne l'introduction à la profession de sage-femme, on y greffe des cours d'anatomie, de physiologie, de bien-être social et des études sur les femmes. « Les possibilités d'obtenir ensuite un stage uniquement en français sont limitées, mais nous mettons la priorité dans les placements francophones disponibles, déclare Mme James. Cependant, beaucoup de nos séances de tutorat peuvent être données en français et en anglais, par un tuteur bilingue. »

Horaire très flexible

Lynne Sullivan, issue du Programme de formation des sages-femmes de l'Université Laurentienne en 2003, travaille maintenant à la Pratique communautaire de sage-femme de Sudbury.

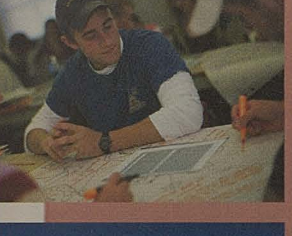
Mme Sullivan précise toutefois qu'elle parle plus souvent en anglais qu'en français, même si certaines de ses clientes sont francophones. « Je me sens plus à l'aise en anglais parce que les textes et les termes médicaux sont tous en anglais [dans le programme à l'Université Laurentienne] », reconnaît-elle. « La profession fonctionne en anglais ici à Sudbury et tous les formulaires à remplir sont dans cette langue », ajoute-t-elle.

Mme Sullivan précise qu'être sage-femme demande beaucoup de flexibilité dans l'horaire. « Je suis en clinique deux jours et demi par semaine et, le reste du temps, je suis sur appel et j'attends que les femmes accouchent. Je peux souvent être appelée à 3 h du matin. »

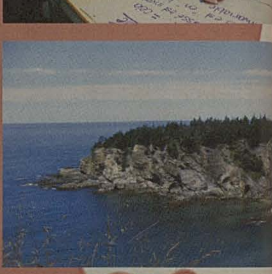
Pourtant, Mme Sullivan adore son emploi. « C'est gratifiant et merveilleux de voir la joie des familles qui accueillent un nouveau bébé. »

Le plus important, trouve-t-elle, c'est d'avoir un bon appui de la part de la famille. « Parfois on a des projets, mais après, on doit les annuler parce que je suis sur appel deux fins de semaine sur quatre. Les enfants et mon mari en souffrent. Les sages-femmes ont donc besoin d'un partenaire qui comprend la profession », admet-elle en guise de conclusion.

L'avenir REPOSE sur l'éducation





Photos : Université Sainte-Anne et Courrier de la Nouvelle-Écosse

ANDRÉE-ANN RIVARD
Pointe-de-l'Église

Ceux qui veulent s'orienter vers le domaine de l'éducation peuvent maintenant utiliser la voie rapide. L'Université Sainte-Anne, seule université francophone en Nouvelle-Écosse, offre désormais un baccalauréat intensif en éducation à son campus de Halifax, depuis janvier 2006. Est également offerte depuis 2001, aux bacheliers désireux d'approfondir leurs connaissances, une maîtrise en éducation avec spécialisation en français, langue seconde.

En 2006, le recrutement du personnel enseignant n'est pas de tout repos. Les retraites plus nombreuses que prévu et le manque de relève n'aident aucunement à la cause. Cette situation affecte les commissions scolaires anglophones autant que les francophones. Mais, à tout problème, il existe une solution.

Formation efficace et rapide

« Le Baccalauréat en éducation (programme intensif) a été créé à la suite d'un besoin plus qu'évident », claironne le directeur du département des Sciences de l'éducation, Barry Rowe. Le programme s'adresse aux étudiants qui détiennent un baccalauréat ès arts ou un baccalauréat ès sciences. Il s'échelonne sur 12 mois consécutifs, en plus de trois mois pour les stages. Fait à noter, les étudiants ne disposent pas de vacances estivales et seul le campus de Halifax offre ce programme .

D'ailleurs, l'attrait de la région métropolitaine joue en faveur de l'Université Sainte-Anne, de l'avis de M. Rowe. Plusieurs étudiants des programmes avec majeure en français des universités anglophones de la capitale néo-écossaise optent pour le Baccalauréat intensif en éducation offert par Sainte-Anne. À sa première année, il a accueilli 24 étudiants. Et ça ne fait que commencer!

Les étudiants suivent 19 cours théoriques. Ils y abordent le rôle d'éducateur qu'ils auront à jouer auprès de leurs élèves éventuels, y vivent l'expérience pratique en classe et apprennent la didactique liée au champ d'enseignement choisi. Les premiers finissants de ce programme intensif obtiendront leur diplôme en avril 2007. Quant à la deuxième cohorte d'étudiants, elle fera son entrée en janvier 2007.

Le programme régulier offert par l'Université Sainte-Anne dure deux ans. Le programme intensif permet d'économiser huit mois par rapport aux autres baccalauréats en éducation. « La grande différence réside dans le plus grand nombre de cours suivis à temps plein au printemps et à l'été », selon le

directeur Barry Rowe. Voilà pourquoi les étudiants sortent du programme intensif avec les mêmes compétences et le même niveau de formation.

Taux de placement très convaincant

Le nombre d'enseignants requis se chiffre à environ 320 pour l'ensemble des écoles du Conseil scolaire acadien provincial (CSAP), selon le directeur des ressources humaines, Cetus J. David. Or, le recrutement d'enseignants francophones est très difficile dans la province. La raison en est fort simple. « La compétition avec les écoles anglaises pose un problème. Il y a une grande différence entre les deux types d'école », laisse savoir M. David.

De plus, comme la province est majoritairement anglophone, la clientèle est plus portée à s'orienter vers l'enseignement en anglais. Dans la formation en français, les stages se réalisent généralement dans cette dernière langue, ce qui favorise le CSAP. Cependant, les finissants n'optent pas tous pour l'enseignement d'une langue maternelle. Le Baccalauréat intensif en éducation se veut une chance en or d'obtenir un poste d'enseignant en français langue seconde dans une école anglophone. « La quasi-totalité des finissants se sont placés en 2006. Plusieurs sont en Nouvelle-Écosse, d'autres ailleurs dans les Maritimes et une est même en Corée pour enseigner l'anglais langue seconde », affirme M. Rowe.

Finissante de la cuvée 2006 du programme régulier de Baccalauréat en éducation, Mélanie Cyr peut se réjouir d'avoir obtenu un boulot à la sortie de ses études. « J'ai obtenu un remplacement pour un congé de maternité dans une école du CSAP jusqu'en décembre », mentionne-t-elle avec fierté. Originaire de Dartmouth, Mélanie voulait absolument étudier en français. « Il est important de persévérer dans sa langue maternelle, surtout en milieu minoritaire », affirme-t-elle. Le plan de carrière de la jeune francophone est de travailler quelques années avant de poursuivre ses études en vue d'acquérir sa maîtrise en éducation.

Un pas de plus vers l'avant

En effet, les étudiants ont maintenant accès à une Maîtrise en éducation avec spécialisation en français langue seconde. Le programme est offert sous forme de cours à temps partiel, à raison de trois cours par année, pendant trois ans.

La maîtrise se veut une véritable occasion d'acquérir des connaissances théoriques et pratiques dans le domaine de l'enseignement, de la recherche, des programmes d'études et des ressources pertinentes à l'enseignement du français langue seconde. « Les étudiants apprécient de pouvoir réfléchir sur leurs accomplissements dans le cadre de leur travail et sur les aspects pédagogiques de leur enseignement », explique le directeur Barry Rowe. À cette fin, un projet de recherche est prévu à l'occasion de la dernière année d'études.

Des négociations sont en cours quant au développement d'une Maîtrise en enseignement du français langue maternelle. « L'intérêt est là! » confirme M. Rowe. Le dossier est à suivre.

La popularité constante de L'INGÉNIERIE

JONATHAN BLOUIN
Ottawa

Le secteur du génie se porte très bien au Canada. Selon un rapport du Conseil canadien des ingénieurs (CCI), la popularité des différents programmes de génie est grandissante depuis l'an 2000. On anticipe même un manque de professeurs universitaires pour suffire à la demande d'étudiants.

Dans son rapport *Des ingénieurs canadiens pour l'avenir : Inscriptions en génie et diplômes décernés, tendances de 2000 à 2004*, le CCI note que les inscriptions ne cessent de grimper dans les 36 universités accréditées qui offrent des programmes de génie. Les établissements d'enseignement postsecondaire ont souhaité la bienvenue à plus de 65 000 étudiants, en 2004. Entre 2000 et 2004, les inscriptions aux programmes de premier cycle ont crû de près de 12 %.

L'augmentation du nombre d'étudiants dans les différents programmes de génie pourrait même provoquer, à court terme, un manque de professeurs. Néanmoins, de plus en plus d'étudiants décident de poursuivre leurs études aux deuxième et troisième cycles. Selon le rapport, de nouveaux enseignants devraient émerger de ce lot d'étudiants, assurant ainsi une relève dans ce secteur.

Photo : uOttawa

Cette hausse d'étudiants signifie aussi que la profession d'ingénieur est bien perçue de l'extérieur et que les débouchés semblent intéressants. « Le génie est une profession très gratifiante. Selon un sondage mené en 2001-2002, les ingénieurs du Canada sont très satisfaits de leur emploi. Ils gagnent en moyenne plus de 87 000 $ par année et ils occupent souvent un poste de gestion. En plus, selon un sondage Léger Marketing, l'ingénieur est très apprécié par les Canadiens », estime Marie Lemay, chef de la direction du CCI.

La demande de nouveaux ingénieurs se fait également sentir sur le marché du travail. Mme Lemay constate que les débouchés sont très prometteurs, et ajoute qu'un nouveau sondage permettra bientôt de préciser les besoins dans les différents domaines de l'ingénierie.

Pas seulement de la théorie

Comme dans bien d'autres secteurs, les ingénieurs de demain doivent également posséder des compétences non techniques. « Les résultats dans ce rapport indiquent clairement que, dans le marché du travail concurrentiel d'aujourd'hui, les diplômés en génie doivent posséder non seulement de solides connaissances techniques, mais aussi un large éventail de compétences non techniques, telles que des aptitudes en communication et en gestion de projet », souligne Marie Lemay.

Cet accent sur les compétences techniques est de plus en plus présent à l'intérieur des différents programmes de génie. On forme de futurs ingénieurs qualifiés dans un secteur, tout en leur offrant des choix de cours dans des domaines complémentaires et de la formation en relations interpersonnelles.

« Ceux qui rêvent d'une carrière en génie doivent évidemment avoir de l'intérêt pour les mathématiques et les sciences, sans nécessairement avoir des notes sensationnelles. Ils doivent faire preuve d'imagination et aimer travailler en équipe. De plus, ils doivent aimer aider le public », signale Mme Lemay, au sujet des qualités essentielles d'un bon ingénieur.

Le génie logiciel est de plus en plus populaire, alors que le génie civil, le génie physique et le génie mécanique demeurent au haut de la liste de popularité, dans le domaine de l'ingénierie. D'un autre côté, le génie minier-minéralurgique, le génie des biosystèmes et le génie informatique ont connu des baisses d'inscriptions ces dernières années.

La géoma . . . quoi?


Photo : Université Laval

VINCENT FORTIER
Québec

Personne ne sait vraiment son nom. Pourtant, elle est présente dans bon nombre d'activités. C'est elle qui guide les ambulances à bon port, qui aide à suivre l'évolution d'une inondation et même qui facilite votre partie de pêche. Les dictionnaires ne lui ont pas encore tous fait une place dans leurs pages, mais la géomatique est bien implantée au 21e siècle.

Dérivée de « géo », signifiant terre, et d'« informatique », la géomatique est la discipline qui fait appel à la mesure et à l'observation de la Terre, et à la délimitation du territoire, en intégrant les technologies de l'information. Le système mondial de localisation, la géodésie, l'arpentage et la cartographie numérique relèvent en fait de la géomatique.

« Le terme est peu connu, mais la géomatique est souvent utilisée », confirme Michel Bouliane, directeur du département des sciences géomatiques à l'Université Laval de Québec. C'est le seul établissement au Québec à offrir le programme dans les trois cycles. En 2007, le département sera centenaire. D'abord connu comme chaire d'arpentage, il est à l'origine de la naissance du premier programme de géomatique au monde, en 1986.

Les sciences géomatiques à l'Université Laval jouissent donc d'une renommée importante à l'étranger. La moitié des étudiants du département viendrait de l'extérieur, au dire de M. Bouliane. Des étudiants du Canada, d'Europe et même d'Afrique s'y côtoient. Mathieu Rondeau vient de France. Il a étudié à l'École supérieure des géomètres et topographes au pays de Molière, et a décidé de faire son stage au Centre de recherche en géomatique de l'Université Laval. Il y est resté, puisqu'il poursuit ses études à la maîtrise en sciences géomatiques jusqu'en 2007, après quoi il espère intégrer le marché du travail canadien.

Ce marché du travail est fort alléchant pour les futurs arpenteurs inscrits au programme de sciences géomatiques (taux de placement à 100 %) ou encore les géomaticiens inscrits en génie géomatique (taux frôlant les 100 %). La géomatique figurait parmi les 150 formations gagnantes du magazine *Jobboom*, en 2005. C'est l'Alberta, suivie par l'Ontario et le Québec, qui offre le plus d'emplois dans le domaine. La plupart des diplômés décrochent un poste dans les institutions gouvernementales, les municipalités, les firmes d'ingénierie ou les sociétés liées à l'environnement.

Le Baccalauréat en sciences géomatiques est le seul programme québécois à donner accès à l'Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec. L'Université Laval mène également des pourparlers afin que le Baccalauréat en génie géomatique mène à l'Ordre des ingénieurs du Québec. « Le programme serait ainsi le seul à donner accès à deux ordres professionnels », souligne M. Bouliane.

« Étant donné que la géomatique couvre plusieurs thèmes, le programme permet de toucher à plusieurs disciplines. Cela permet bien souvent à l'étudiant de trouver un aspect qui lui plaît davantage », indique Simon Banville, étudiant au doctorat qui se spécialise dans le géopositionnement par satellite (dit système GPS). « Du point de vue de la recherche, c'est l'expertise des professeurs d'ici, leur réseautage d'affaires et leur rigueur que je suis venu chercher », explique pour sa part Mathieu Rondeau.

Ce dernier travaille à la mise au point d'une application logicielle de croquis pour les archéologues de Parcs Canada. Elle leur permettrait de faire passer directement les données du terrain au système numérique. Exit le crayon et la planche à dessin.

L'ENVIRONNEMENT a la cote en 2006

Julie Fortier
Edmonton

Dépassé, le mythe de l'étudiant en environnement contestataire un peu « grano », à la barbe et aux cheveux longs? Sans doute, si l'on s'attarde aux domaines diversifiés dans lesquels les nouveaux diplômés de ce secteur sont appelés à travailler, souvent dans le but d'harmoniser l'économie, le social et l'environnement. De plus en plus demandés, les spécialistes de l'environnement et du développement durable ont la cote depuis quelques années au Canada.

« Avant, les diplômés en environnement travaillaient uniquement pour la défense de l'environnement. Depuis les années 90, les entreprises ont besoin de spécialistes pour justifier de nouveaux projets. Les finissants ne font plus seulement de la contestation, mais ils aident les entreprises à minimiser l'impact environnemental », explique Michel Beauchamp, spécialiste de l'environnement et propriétaire d'une entreprise de vérification et de gestion environnementale dans la région de Montréal.

Demande croissante

Un rapport de 2004 du Conseil canadien des ressources humaines de l'industrie de l'environnement, qui portait sur le marché du travail environnemental, a dressé le profil d'un secteur en croissance, où 11 840 postes vacants de spécialistes de l'environnement; de plus, un organisme sur quatre avait atteint le stade du recrutement actif. Bref, on s'arrache les diplômés comme de petits pains chauds.

Rhonda Rudnitski en sait quelque chose. La présidente de l'Environmental Services Association of Alberta (ESAA), qui représente l'industrie de l'environnement là-bas, affirme ce qui suit : « Presque tous les membres de l'ESAA sont à la recherche d'étudiants nouvellement diplômés.

Lieux de formation

PROVINCE	UNIVERSITÉ	PROGRAMME
Alberta	University of Alberta – Faculté Saint-Jean	Baccalauréat bilingue en sciences de l'environnement et de la conservation
Nouveau-Brunswick	Université de Moncton	Maîtrise en études de l'environnement
Ontario	Collège militaire royal du Canada	Maîtrise et doctorat en génie de l'environnement et de l'hygiène du milieu
Ontario	Université d'Ottawa	Baccalauréat en sciences environnementales et maîtrise et doctorat en génie de l'environnement et de l'hygiène du milieu
Ontario	Université York – Campus Glendon	Baccalauréat en études sur l'environnement et la santé
Québec	École Polytechnique de Montréal	Certificat ou diplôme d'études supérieures spécialisées en génie de l'environnement et de l'hygiène du milieu
Québec	Université de Montréal	Certificat en territoires et environnement
Québec	Université de Sherbrooke – Centre universitaire de formation en environnement	Maîtrise en environnement
Québec	Université du Québec à Chicoutimi	Baccalauréat et doctorat en sciences de l'environnement
Québec	Université du Québec à Montréal – Institut des sciences de l'environnement	Maîtrise et doctorat en sciences de l'environnement et programme court de 2e cycle en éducation relative à l'environnement
Québec	Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	Doctorat en sciences de l'environnement
Québec	Université Laval	Maîtrise en biogéosciences de l'environnement

Présentement, il y a beaucoup de possibilités d'emploi dans le secteur de l'environnement. »

Cet engouement pour le secteur environnemental ne semble pas ralentir. « Les entreprises et le grand public sont de plus en plus soucieux de l'environnement. C'est devenu une préoccupation, car les gens associent environnement, bien-être et santé. C'est ce qui influence le public et les entreprises privées à intensifier leurs efforts environnementaux », avance le président et directeur général de l'Organisation pour les carrières en environnement du Canada (ECO), Grant Trump.

Le vice-président de l'Association canadienne des producteurs pétroliers pour l'ouest du Canada, David Pryce, croit pour sa part que le secteur pétrolier recherche des spécialistes de l'environnement et du développement durable parce que l'industrie du pétrole et du gaz naturel se développe sous une réglementation rigide et parmi les plus sévères sur la planète. « Comme le nombre de projets potentiels augmente, le besoin de spécialistes du développement durable et de l'environnement augmente aussi », relate-t-il.

Où se trouvent les emplois?

Les emplois sont répartis dans trois des secteurs principaux de l'entreprise publique et privée : la protection environnementale, la conservation et la préservation des ressources naturelles, ainsi que la durabilité de l'environnement. Les nouveaux diplômés peuvent se retrouver au service du gouvernement, dans l'industrie de l'environnement ou dans d'autres industries comme les pâtes et papiers ou le pétrole. Une association ou organisation non gouvernementale (ONG), le milieu de l'éducation ou le milieu de la santé pourrait aussi les embaucher.

L'Ontario, la province championne sur le plan des spécialistes en environnement, représente 39 % des 251 000 personnes qui travaillent dans ce domaine. Grant Trump explique cette réalité par la population plus nombreuse et la présence des sièges sociaux dans la province. Les Prairies occupent le deuxième rang; suivent le Québec et le Yukon à égalité, avec 13 %, et les provinces de l'Atlantique.

Étudiante à la maîtrise en environnement à l'Institut de l'environnement de l'Université du Québec à Montréal (UQAM), Saleema Hutchinson avait fait son baccalauréat en travail social. Pour elle, l'environnement était la suite logique des choses, car elle souhaite travailler avec les communautés marginalisées et leur servir de consultante sur le plan de l'environnement et du milieu de vie. « Quand j'étais jeune, je travaillais près de chez moi en Alberta auprès d'une communauté autochtone. J'y ai constaté un lien très fort avec l'environnement, qui m'a touchée », explique l'étudiante.

Elle considère son domaine de travail parmi les plus gratifiants. « Au départ, tu peux te ressourcer dans l'environnement, et il te donne de l'énergie. En travaillant pour le conserver, tu as l'impression de protéger ton milieu de vie », expose Mme Hutchinson.

« Alimentaire, cher Watson »

Jonathan Blouin / Vincent Fortier
Ottawa/Québec

Une carrière qui vous branche sur l'aérospatiale sans vous astreindre à dix années d'études ni vous contraindre à enfiler l'encombrante combinaison d'astronaute, cela vous intéresse? Ne cherchez plus, l'Université Laval à Québec a peut-être ce qu'il vous faut. Toutefois il ne s'agit pas de hautes envolées... mais bien d'alimentation.

Bon. D'accord. Le programme de Baccalauréat en génie alimentaire de l'université ne garantit ni même ne mentionne une quelconque collaboration avec l'administration gouvernementale de l'espace de Cap Canaveral. Toutefois la NASA a bel et bien fait appel à la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation pour trouver des solutions à la conservation des aliments dans la station spatiale internationale. Comme quoi la réputation du programme n'est plus à faire et le métier d'ingénieur alimentaire peut vraiment mener partout!

Plus près de nous, les deux pieds de retour sur terre, la formation de huit sessions offerte depuis 1995 par ladite faculté – la seule qui mène au baccalauréat en génie alimentaire au Québec – donne surtout accès à l'industrie de la transformation alimentaire.

Doit-on fréquenter l'Université Laval pour ensuite travailler dans la transformation alimentaire? Pas nécessairement. Le campus de Saint-Hyacinthe de l'Institut de technologie agroalimentaire (ITA) offre un programme de trois ans en technologie de la transformation des aliments. Celui-ci mène à un diplôme d'études collégiales (DEC).

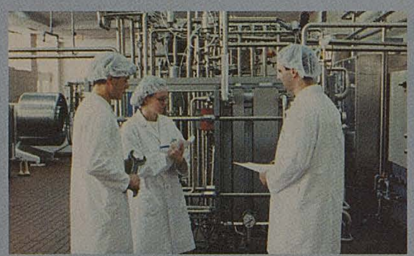


Photo : Institut de technologie agroalimentaire (ITA)

Les étudiants ont ensuite le choix entre faire le saut sur le marché du travail ou poursuivre leurs études à l'Université Laval, dans le cadre des passerelles DEC-BAC. Ceux-ci peuvent donc acquérir deux diplômes spécialisés en six ans.

Nul besoin d'une grande enquête à la Sherlock Holmes pour découvrir le métier d'ingénieur alimentaire et ses possibilités. Chaque année, la plupart des 25 finissants du baccalauréat trouvent un emploi comme ingénieur alimentaire, conseiller technique ou responsable de la production. Ils veillent à ce que de délicieux aliments de bonne qualité se retrouvent dans votre assiette. Ils évaluent notamment la qualité de l'air de l'usine, les normes d'hygiène, de conservation et de transport, les ingrédients, les quantités, la transformation ainsi que la distribution des aliments. La formation de l'Université Laval ne se concentre d'ailleurs pas sur un aspect et se répartit dans des disciplines telles que le génie (proportion de 60 %), les sciences pures (à 20 %) et des domaines connexes comme l'informatique, l'environnement et la sociologie (à 20 % également).

Le marché du travail est quant à lui fort prometteur pour les jeunes ingénieurs alimentaires. Les probabilités de décrocher un emploi avoisinent les 100 % et la profession d'ingénieur alimentaire fait partie des 150 carrières d'avenir mentionnées dans le magazine *Jobboom* en 2006.

Les débouchés sont aussi nombreux dans le domaine pour les techniciens, selon Chantal Vallée, agente d'information à l'ITA. « L'an dernier, nous avons reçu 170 offres d'emploi pour nos 35 diplômés. C'est énorme. La demande est élevée sur le marché pour des spécialistes en transformation des aliments. »

Au Québec seulement, on compte un millier d'entreprises manufacturières qui peuvent ouvrir leurs portes aux jeunes diplômés.



Apprendre la mécanique HUMAINE à l'Université d'Ottawa

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
Ottawa

L'Université d'Ottawa lance cette année son nouveau programme de Génie mécanique biomédical, destiné aux étudiants du premier cycle universitaire. Intéressante fusion entre le génie mécanique et la biologie médicale, ce nouveau baccalauréat de quatre ans promet une approche novatrice de l'étude du corps humain.

« Avec le programme de Génie mécanique biomédical, nous voulons apprendre aux étudiants la physique de ce qui se passe dans le corps », explique le Dr Michel Labrosse, professeur adjoint à la Faculté de génie de l'Université d'Ottawa. Le but du programme est donc de former des ingénieurs qui comprendront le fonctionnement moteur du corps humain, et qui seront capables d'entretenir ce corps ou de le reconditionner. Le Dr Labrosse compare ainsi le corps à une machine complexe, avec son moteur et sa transmission. Et comme toute machine qui subit l'usure du temps, le corps humain aussi demande parfois à être réparé.

Les ingénieurs qui seront diplômés en Génie mécanique biomédical à l'Université d'Ottawa seront appelés à mettre leur expertise au service de la mécanique humaine notamment dans la conception d'appareils médicaux et de cœurs artificiels, dans le développement d'implants et de prothèses, et dans la recherche sur les matériaux biocompatibles, c'est-à-dire auxquels le corps peut facilement s'adapter.

La structure de ce programme de premier cycle est calquée sur le baccalauréat régulier en Génie mécanique, mais on y a ajouté huit cours orientés vers le domaine biomédical. Approuvé par le ministère ontarien de l'Éducation l'an dernier, il s'agit du premier programme biomédical en génie mécanique dans l'ensemble de la province, et du deuxième programme de baccalauréat en génie biomédical en Ontario, après celui de l'Université McMaster, à Hamilton. C'est également le seul programme du genre à être disponible partiellement en français, c'est-à-dire jusqu'à la fin de la deuxième année.

Le programme de premier cycle est autosuffisant, selon le Dr Labrosse, ce qui signifie que les étudiants y apprendront tout ce qui leur sera nécessaire. Néanmoins, le programme exige de ses candidats une solide compréhension des mathématiques et de la physique, afin qu'ils puissent plus facilement intégrer les concepts particuliers du biomédical.

Les perspectives d'emploi sont vastes. Mais souvent, explique le Dr Labrosse, les étudiants diplômés sont tentés de poursuivre leurs études au niveau supérieur. Et pour cause, car « le marché de l'emploi grandit, mais il n'est quand même pas gigantesque. Alors certainement que plusieurs étudiants seront appelés à pousser leurs connaissances au niveau de la maîtrise et du doctorat », de préciser le professeur adjoint.

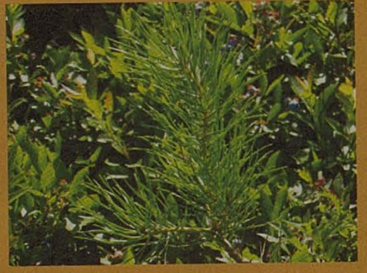
Dès le baccalauréat, toutefois, le diplôme en Génie mécanique biomédical garantit les qualifications nécessaires pour travailler autant en génie mécanique conventionnel qu'en milieu biomédical. La région d'Ottawa est d'ailleurs reconnue comme un terreau fertile de la recherche biomédicale en laboratoire. Le Dr Michel Labrosse rappelle toutefois que les experts d'une telle sphère de connaissances sont souvent appelés à mener des carrières internationales. Lui-même a étudié en France, avant d'être amené à poursuivre ses travaux de recherche aux États-Unis, pour finalement prendre la voie de l'enseignement universitaire dans la capitale canadienne.

L'UMCE offre le premier programme d'agroforesterie en Amérique

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
Edmundston

Le campus d'Edmundston de l'Université de Moncton (UMCE), au Nouveau-Brunswick, offre depuis déjà trois ans un Baccalauréat appliqué en agroforesterie. Il s'agit du premier programme de premier cycle universitaire de ce genre, en Amérique du Nord.

« Son but est de former des professionnels aptes à travailler, même au niveau international, à une gestion des terres qui allie les arbres et la culture », explique la doyenne de la Faculté de foresterie, Lucie Caron. La description officielle du programme parle d'une « science intégrant les arbres et arbustes dans le paysage agricole. En pratique, c'est un moyen de mettre en place un système de gestion des terres qui favorise les bénéfices économiques et écologiques générés par la combinaison des arbres [avec les] cultures et [le] bétail ».



Par exemple, « il existe une foule de plantes médicinales en milieu forestier », note Mme Caron. Cependant, une mauvaise gestion des lots boisés peut mener à l'extermination de ces plantes, pourtant souvent porteuses de multiples vertus thérapeutiques, en plus de présenter des atouts économiques et écologiques. « Ces plantes ont une valeur économique non négligeable, lorsqu'on parle de culture », ajoute la doyenne.

« C'est un domaine en pleine expansion, où il n'existe aucun professionnel actuellement », affirme-t-elle. L'UMCE s'est donc donné le mandat d'outiller ses apprenants afin qu'ils puissent devenir des experts en gestion de terres agricoles et forestières. Les diplômés du programme, dont la première cohorte arrivera sur le marché du travail dans deux ans, verront à la planification et à la coordination de l'intégration des techniques agroforestières chez les producteurs agricoles et les propriétaires de lots boisés.

Pour son programme de Baccalauréat appliqué en agroforesterie, l'UMCE recherche surtout des candidats « qui peuvent faire preuve d'adaptabilité, avec une ouverture sur le monde », précise Mme Caron. En fait, l'UCME recherche davantage des diplômés du niveau secondaire intéressés par le profil scientifique, par la gestion, par l'informatique, par les nouvelles technologies et, surtout, par l'environnement.

La doyenne estime que les perspectives d'emploi sont nombreuses. On peut tenter sa chance auprès d'associations de propriétaires de lots boisés, d'agriculteurs et d'acériculteurs, s'adresser à des firmes de consultants à l'échelle nationale et internationale, ou postuler auprès des instances gouvernementales fédérales et provinciales.

Le programme de cinq années d'études est offert au campus d'Edmundston de l'Université de Moncton, conjointement avec le Centre d'excellence en sciences agricoles et biotechnologiques (CESAB) de Grand-Sault, situé à une soixantaine de kilomètres de l'institution universitaire. Depuis sa création en 1998, le CESAB concentre son expertise dans l'agroalimentaire et la biotechnologie, au moyen de quatre programmes d'enseignement coopératifs. Il est une composante du Collège communautaire d'Edmundston.

Les première et troisième années du programme sont offertes au CESAB, tandis que les deuxième, quatrième et cinquième se déroulent à la Faculté de foresterie de l'UMCE. Un stage de trois mois, qui peut être réalisé aussi bien au niveau canadien qu'international, est prévu à la fin de la quatrième année d'études. Un programme de Maîtrise en foresterie est également offert à l'Université Laval, à Québec.

Vers la RÉUSSITE en français

L'Université d'Ottawa propose un programme MBA à temps partiel

STÉPHANIE RHÉAUME
Ottawa

Avec un programme de Maîtrise en administration des affaires fondé en 1969, l'Université d'Ottawa (UO) demeure la seule en Ontario à l'offrir à temps partiel aux étudiants francophones. C'est une occasion en or qui s'offre à ceux dont l'emploi du temps contrecarre la possibilité de décrocher ce prestigieux diplôme.

Selon le directeur du programme MBA à l'École de gestion de l'UO, Philip McIlkenny, le programme s'adresse à deux types de personne en particulier : un individu qui souhaite gravir des échelons au sein d'une entreprise ou qui désire réaliser une transition dans sa carrière. Ainsi, le MBA permet de faire le pont entre des habiletés techniques et des connaissances en gestion.



Philip McIlkenny et Chrystine Auger de l'École de gestion de l'UO.

« Certaines personnes s'inscrivent au programme à temps partiel, parce qu'elles doivent subvenir aux besoins de leur famille et ne peuvent quitter leur emploi. D'autres arrêtent leur choix sur cette option pour éviter les frais de scolarité à temps plein. Généralement, il s'agit de gens qui ont évolué sur le marché de l'emploi durant huit ans en moyenne », explique M. McIlkenny.

Les étudiants à temps partiel ont deux façons de compléter le programme. Ils peuvent suivre la totalité des cours sur le campus dans un délai de 36 mois ou participer à un programme d'échange international, en plus de répondre aux exigences du programme dans une période de 28 mois. Ceux qui optent pour l'alternative sont invités à prendre part au programme intensif d'échange international de l'École supérieure de commerce de Reims, pour un séjour de deux ou quatre semaines en France. La formation outre-mer est toutefois donnée en anglais seulement, puisqu'on y côtoie des étudiants et des professeurs de partout sur la planète.

Pour Philip McIlkenny, ce qui rend unique le programme MBA à temps partiel d'Ottawa, c'est non seulement cette possibilité de réaliser des échanges à l'étranger, mais aussi la relation de proximité qu'entretient l'école française avec l'Association canadienne des conseillers en management. Les étudiants ont la chance de travailler avec des conseillers indépendants, de prendre de l'expérience et d'appliquer les notions apprises en classe.

Le programme de l'UO se révèle aussi une excellente occasion de créer des contacts dans le milieu, comme le souligne Chrystine Auger, gestionnaire de recrutement pour le programme de deuxième cycle. « Nous organisons beaucoup d'activités de réseautage comme des vins et fromages. Nous invitons aussi nombre de conférenciers. Toutes ces occasions peuvent se transformer en possibilités d'emploi. »

Depuis deux ans, deux étudiants francophones du MBA ont d'ailleurs été sélectionnés pour seconder le président de la compagnie aurifère Goldcorp à son siège social à Vancouver.

Des études universitaires EN FRANÇAIS en Colombie-Britannique

Julie Fortier
Burnaby

« Jusqu'en 2004, la seule option qui s'offrait aux élèves francophones ou d'immersion française de la Colombie-Britannique, quand arrivait le temps des études postsecondaires, c'était de s'exiler dans une autre province. Ou encore, de poursuivre des études en anglais », expose Claire Trépanier, directrice adjointe du Bureau des affaires francophones et francophiles (BAFF) de l'Université Simon Fraser.

En 2004 toutefois, une troisième option est venue changer la donne en Colombie-Britannique. Désormais, les élèves de 12ᵉ année peuvent poursuivre leurs études dans la langue de Molière tout en demeurant dans leur province, grâce au programme de Baccalauréat en administration publique et services communautaires de l'Université Simon Fraser. Ce programme comprend une majeure en science politique et une mineure prolongée en français.

« Non seulement permet-il d'obtenir la première formation universitaire en français en Colombie-Britannique, mais l'administration publique est un secteur où le besoin de main-d'œuvre bilingue sera énorme au cours des prochaines années. Au gouvernement fédéral seulement, dans la fonction publique, on aura besoin de 67 000 nouveaux employés au Canada d'ici à 2010 », soutient la directrice adjointe du BAFF.

Le programme de type cohorte, dont 75 % des cours sont donnés en français, a attiré huit étudiants lors de sa première année. Dès 2005, ce nombre est passé à 14, et on en attendait 23 pour la rentrée scolaire de 2006. « Le nombre maximal d'une cohorte est de 25 étudiants. Nous voulons garder de petits groupes, parce qu'ils favorisent un meilleur encadrement par les professeurs », explique Mme Trépanier.


Photos : Université Simon Fraser

Cette dernière mentionne que plusieurs cours sont axés sur le perfectionnement en français par du vocabulaire et de la grammaire. « Il faut que ces élèves, qui sont issus de l'immersion, soient capables de fonctionner en français de façon professionnelle lorsqu'ils arriveront sur le marché du travail. De plus, tout en acquittant leurs frais scolaires à l'Université Simon Fraser, les étudiants doivent obligatoirement passer un trimestre dans une université francophone du Canada, ou même de Paris. On doit les préparer rapidement à être fonctionnels dans une université francophone », souligne Mme Trépanier.

Étudiante de la cohorte de septembre 2005, Alaina Hallet en a profité pour aller étudier à l'Université Laval et découvrir la ville de Québec. « Je suis tombée amoureuse de la ville. J'ai maintenant un autre regard sur le français. Ce n'est pas seulement une matière qu'on étudie dans les salles de classe, c'est un style de vie », commente-t-elle.

Les premiers étudiants du Baccalauréat en administration publique et services communautaires seront diplômés au printemps 2008. D'ici là, Claire Trépanier continuera sa tournée des écoles d'immersion française de la Colombie-Britannique pour promouvoir le programme auprès des élèves de 11ᵉ et de 12ᵉ année.